Евменій Павловъ

Благословиши вѣнецъ лѣта благости твоея Господи.

Крестный
Мѣсяцословъ

на

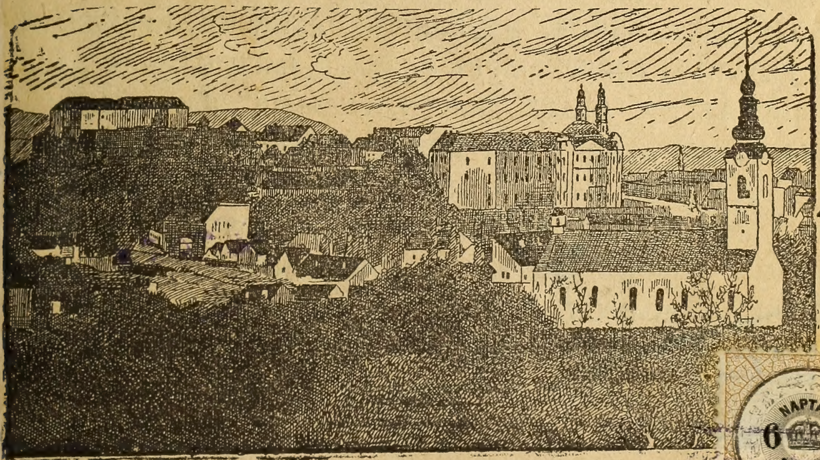
1892-ый високосный годъ

имѣющій 366 дней.

Изданъ въ пользу и употребленіе
подкарпатскаго греко-каѳ. угро-русскаго народа.

(Прежде въ изданіи общ. св. Василія В.)

Годъ изданія XXVI. (Икъ крестный календарь III-ый.)



Книгопечатня »Келетъ« въ Унгварѣ.
1891.

— Цѣна съ типикомъ 40 кр. —

HARTAR 6 kr BELYEG
91 XII 28

БРАТІЄ!

...ма Животворѧщей св. Троицы передаю вамъ ...ный КАЛЕНДАРЬ“ въ оупотребленїе ваше ...з народа нашего. Изданїемъ Календарѧ сего ...отѣлъ ѧ послȣжити дражайшемȣ отечествȣ нашемȣ Ѹгорскомȣ, чтобы народъ нашъ оугро-рȣсскїй не имѣющїй жадныхъ книгъ длѧ чтенїй, хотѧй чтенїемъ „Календарѧ Крестнаго“ навчалсѧ благомȣ, добродѣтельномȣ и дȣшеспасительномȣ. Чтенїе бо полезныхъ книгъ, разженетъ темнотȣ невѣжества и безȣмїѧ, просвѣщаетъ разȣмъ, наставлѧетъ дȣшȣ, наполнѧетъ сердце благосклонными чȣвствїѧми и ведетъ насъ къ пȣти добродѣтелей;

Цѣль и направленїе составленїѧ Календарѧ сего были тѣже благонамѣренїѧ, которїи оутверждаютъ народъ нашъ въ приверженности къ православно-кадолической вѣрѣ отцевъ нашихъ, и возносѧтъ ѿ отцевъ нашихъ наслѣдственный пламень любви къ свѧтой и прадѣдной земли нашей Подкарпатской, и возбȣждаютъ страиннȣю вѣрность нашȣ къ благовѣрномȣ родȣ Габсбȣрговъ!

По дȣхȣ Церкви нашей, вознесимъ молитвȣ, чтобы: Содѣтель всеѧ твари, времена и лѣта

къ своей благости положивый, дни и нощи, времена и лѣта сотворивый Господь, благословилъ нынѣ вѣнецъ лѣтъ нашихъ, подержалъ и сохранилъ насъ всѣхъ въ мирѣ и единомыслїи! Да возсїяетъ надъ всѣми нами въ новомъ годꙋ семъ солнце правды и любви братской! Зависть, презрѣнїе, ненависть, тщеславїе, старанїе о житейскихъ токмо попеченїй, самолюбїе и гоненїе невинныхъ, да перестанꙋтъ и на вѣки исчезнꙋтъ оу насъ!

Съ ревностною молитвою и благоꙋгодною готовностїю прибѣгайме къ Всемогꙋщемꙋ Богꙋ, иже „скрылъ предъ человѣкомъ часъ и образъ смерти его“ да дастъ намъ: чтобы мы въ истинной правдѣ и святости вѣры могли ожидати второе пришествїе Спасителя нашего; чтобы Онъ, Всещедрый Богъ Господь, даровалъ намъ блаженный конецъ, и дꙋшꙋ нашꙋ чрезъ временнꙋю смерть воспрїялъ въ отеческїя свои рꙋки, о Немъ же вся внꙋтренняя наша боголѣпно и непрестанно да воспоетъ: **Великъ есть Господь, и чꙋдна дѣла Его, и благости Его нѣсть предѣла.** Аминь.

Юлїй Дроговецкїй,
составитель Календаря Крестнаго.

Величественный царствꙋющій домъ.

I. Францискъ Іосифъ, австрійскій кесарь, и царь Ꙋгорщины; родился въ Шенбрꙋнѣ, 1830. года 18. авгꙋста; въ мадьярскаго царя коронованъ 8. іюня 1867. год , взялъ 31. апр. 1854. года въ сꙋпрꙋгꙋ:

Елисаветꙋ Амалію Евгенію. дочерь Максимиліана царя баварскаго, которая родилася 24. декабря 1837. г. въ Поссенгофенѣ, въ мадьярскꙋю царицꙋ вѣнчана 8. іюня 1867. года.

Дѣти ихъ Величествъ.

Гизелла Лꙋдовика Марія род. 1856. года 12. іюля, отдалася за Леополда, баварскаго герцога 20. мая 1873: года. Дочерь ихъ: Марія Антонина рождена 8. мая 1875. года.

Рꙋдолфъ Францискъ Карлъ престолонаслѣдникъ род. 21. авгꙋста 1858. г., взялъ въ сꙋпрꙋгꙋ 10. мая 1881. г. Стефанію доч. II. Леополда белгійскагѡ царя. Дочерь ихъ: Елисавета род. 1883. года, 2. сент. Скончался 1889. 18. (30.) янвaря въ Майерлингꙋ.

Марія Валлерія род. 22. апр. 1868. год .

Братя и сестры Его Величества.

Максимиліанъ Фердинандъ Іосифъ род. 6. іюля 1832. года, стался мексиканскимъ кесаремъ 11. апр. 1864. года ꙋмеръ 19. іюня 1867. года. Его вдова Шаролта Авгꙋста белг. княгиня родилася 7. іюня 1840.

Карлъ Людвикъ род. 30. іюля 1833. года. Первая его сꙋпрꙋга была: Маргитта баварская архикнягиня; по смерти которой взялъ въ сꙋпрꙋгꙋ Марію Аннꙋнціатꙋ архикнягиню, дочь Фердинанда сицилійскаго царя и какъ и та ꙋмерла, третійразъ женился съ Маріею Ѳерезією, браганз. архикнягинею. Отъ второй сꙋпрꙋги его дѣти: Францискъ и Отто.

Марія Анна Каролина род. 27. окт. 1835. года, ꙋмерла 5. февр. 1840. года.

Лꙋдовикъ Викторъ род. 15. мая 1841. г.

Іосифъ архикнязь и его семейство.

Іосифъ Карлъ Лꙋдовикъ архикнязь. Сꙋпрꙋга его Клотилда Марія Аделгейдъ. Дѣти ихъ: Елисавета ꙋмерла 7. янв. 1866. г. — Марія, Маргитта, Іосифъ, Ладиславъ, Елисавета и Клотилда.

Свѧщеннаѧ лѣтопись по восточномꙋ численію.

	Лѣта міробытія.
Каінъ ꙋбилъ брата своего Авела	99
— самъ же ꙋбіенъ былъ ѿ Ламеха внꙋка своего	931
Потопъ вселенскій былъ	2242
Столпотвореніе было	2736
Рожденіе Авраамово	3312
Принѧтіе и оугощеніе Авраамомъ трехъ Аггеловъ	3412
Приношеніе Авраамомъ въ жертвꙋ Ісаака	3442
Смерть Авраамова	3387
Лѣствицꙋ Іаковъ видѣлъ	3545
Проданіе Іосифа	3589
Пресожденіе Іаковле во Египетъ	3602
Іовъ праведный	3620
Рожденіе Мойсеево	3737
Прехожденіе чермного морѧ	3817
Смерть Мойсеева	3857
Сампсонъ былъ	4292
Самꙋилъ пророкъ	4370
Саꙋлъ царь первый во Ісраили	4389
Давідъ царь	4429
Соломонъ царь	4496
Пророкъ Иліа	4590
Пророкъ Єлісей	4602
Пророкъ Іона	4640
Пророкъ Даніилъ	4907
Єздра	5048
Єсдирь	5112
Мꙋченицы Маккавеи	5330
Рождество Господа и Бога и Спаса нашего Іисꙋса Христа было	5508

Въ годѣ вісокосномъ, мѣсѧца десѧтаго, сирѣчь Декемвріа 25 дне, въ 43 лѣто владѣніѧ Кесарѧ Римскаго Авгꙋста.

Былъ тогда	Крꙋгъ Солнцꙋ	20
	Крꙋгъ Лꙋнѣ	17
	Число недѣлное	4

По числȣ оубо недѣлномȣ былъ 25 день десѧтаго мѣсѧца сȣббота, и по томȣ въ нощь сȣбботнȣю Спаситель родилсѧ; нощь же сȣбботнаѧ начинаетъ въ пѧтокъ по захожденіи Солнца. По томȣжде числȣ недѣлномȣ находимъ, что зачатіе Спасителѧ или Благовѣщеніе было дне 25, перваго мѣсѧца, т. е, Марта.
Распѧтіе Хрїстово было въ 13 день новыѧ видѣнныѧ Лȣны перваго мѣсѧца 5541
еже было 27 марта въ пѧтокъ; былъ же тогда крȣгъ Лȣнѣ 12.

Воскресеніе Хрїстово было 29-го Марта въ нощь перваго седмичнаго дне, по христіанскомȣ недѣлѧ, котораѧ начиналисѧ въ сȣбботȣ по совершенномъ Солнца захожденіи. Былъ тогда крȣгъ Солнцȣ 25, число недѣлное 3.

Вознесеніе Христово было третѧго мѣсѧца, т. е. Маѧ въ 7 день, иже по томȣжде числȣ недѣлномȣ былъ четвертокъ, въ послѣдней четверти Апрѣловыѧ Лȣны.

Спаситель оубо жилъ на земли 32 года, 4 мѣсѧца, и 11 дней.

Сошествіе свѧтаго Дȣха было тогожде Маѧ мѣсѧца въ 17 день, иже былъ недѣлѧ.

Хронологіа

достопамѧтныхъ дѣлъ и приключеній, по рождествѣ Хрїстовѣ.

	Лѣта Хрістова.
Стефанъ, единъ изъ седми дїаконѡвъ каменіемъ оубіенъ	34
Обращеніе Паѵлово	35
Петръ Апостолъ воскресилъ Тавїдȣ во Іоппїи	38
Еѵанглїстъ Матѳей написалъ во Іȣдеи Еѵангеліе Еврейскимъ ѧзыкомъ	41
Еѵангелїстъ Марко, оученикъ Апостола Петра написалъ Еѵангеліе	43
Обращеніе Антїохїи и нареченіе Имени Хрїстіанскагѡ . .	48
Еѵангелїстъ Лȣка оученикъ Апостола Павла написалъ Еѵангеліе во Ахаїи, Греческимъ ѧзыкомъ	48

Соборъ первый во Іерусалимѣ Апостолскій ѡ распрѣ законнѣй 50
Апостолъ и Евангелїстъ Іѡаннъ написалъ Евангеліе во Ефесѣ 55
Павелъ Апостолъ ѿведенъ въ Римъ 59
Петръ Апостолъ ѿшелъ въ Римъ и тамѡ низвергнулъ Сїмѡна волхва, и за то мученичества вѣнецъ съ Павломъ, тамѡ бывшимъ, воспрїалъ ѿ Нерона . . . 68

Книги, котóрыа ѿ Мѡѵсеа и Пророкъ, такоже и по рождествѣ Хр҃овѣ ѿ Ап҃лѡвъ вдохновенїемъ Духа Ст҃гѡ написани суть, нарицутса Слово Божїе, и священное писанїе, которое содержитса въ книзѣ, называемой во общѣ Бїблїа. До Мѡѵсеа слово Божіе предавано живымъ гласомъ, но ради житїа краткости, ради слабости памати человѣческїа и ради Ісраилтанѡвъ множества, повелѣлъ Богъ Моѵсею назнаменати все писанїемъ, такоже по томъ по тоейже причинѣ ради множества Вѣрующихъ во Христа, — и Апостоли сватїи оученїе Христово написали. И такѡ все священное писанїе раздѣлаетса въ Книги Ветхагѡ Завѣта, и въ Книги Новагѡ Завѣта, и суть слѣдующїа:

Каноническїа или правилныа Книги Ветхагѡ Завѣта.

		Главы.
1.	Первыа книги Мѡѵсеовы Бытїа	50
2.	Вторыа книги Мѡѵсеовы Исходъ	40
3.	Третїа книги Мѡѵсеовы Левітъ	27
4.	Четвертїа книги Мѡѵсеовы Числа	36
5.	Патыа книги Мойсеовы Вторый законъ	34
6.	Іисусъ Навїнъ	24
7.	Судей Ісраилевыхъ	21
8.	Руфь	4
9.	Первыа царствъ	31
10.	Вторыа царствъ	24
11.	Третїа царствъ	22
12.	Четвертїа царствъ	25
13.	Первыа Паралїпоменонъ	29
14.	Вторыа Паралїпоменонъ	36
15.	Первыа Ездры	10
16.	Вторыа Ездры, или Неемїа	13

	Главы.
17. Товїа или Товїтъ	14
18. Ȉудїтъ	13
19. Єсѳирь	10
20. Іѡвъ	42
21. Ѱалтирь Давїдовъ имѣетъ Ѱаломовъ	150
22. Притчи Соломони	30
23. Єкклесїастъ	12
24. Пѣсни пѣсней	8
25. Премудрость Соломона	19
26. Іисусъ Сирахъ	51
27, Исаїа пророкъ	66
28. Іеремїа пророкъ	52
29. Плачь Іеремїевъ	5
30. Варухъ	6
31. Іезекїилъ пророкъ	48
32. Данїилъ пророкъ	14
33. Ѡсїа пророкъ	14
34. Іѡиль пророкъ	3
35. Амосъ пророкъ	9
36. Авдїа пророкъ	1
37. Іѡна пророкъ	4
38. Мїхеа пророкъ	7
39. Наумъ пророкъ	3
40. Аввакумъ пророкъ	3
41. Софѡнїа пророкъ	3
42. Аггей пророкъ	2
43. Захарїа пророкъ	14
44. Малахїа пророкъ	4
45. Маккавеовъ первая	16
46. Маккавеовъ вторая	15

Ѡ правилныхъ и неправилныхъ книгахъ наименованїе и исчисленїе находится оу свѧтагѡ Аѳанасїа великагѡ въ посланїи 10. ѡ оузаконенныхъ книгахъ; такожде оу свѧтагѡ Григорїа Богослова смотри въ книзѣ Кормчїи на листѣхъ 263, 264, 265.

Книги Новагѡ Завѣта.

	Главы.
1. Єѵаггелїстъ Матѳей	28
2. Єѵаггелїстъ Марко	16

		Главы.
3.	Єѵаггелїстъ Лꙋка	24
4.	Єѵаггелїстъ Іѡаннъ	21
5.	Дѣѧнїѧ Апостолскаѧ	28
6.	Іакѡвле посланїе	5
7.	Петрово посланїе первое	5
8.	Петрово посланїе второе	3
9.	Іѡанново посланїе первое	5
10.	Іѡанново посланїе второе	1
11.	Іѡанново посланїе третїе	1
12.	Іꙋдино посланїе	1

Посланїѧ апостола Павла.

13.	къ Римлѧнѡмъ	16
14.	къ Корїнѳѧнѡмъ первое	16
15.	къ Корїнѳѧнѡмъ второе	13
16.	ко Галатѡмъ	6
17.	ко Єфесеемъ	6
18.	къ Фїлїппїсїемъ	4
19.	къ Колоссаемъ	4
20.	къ Солꙋнѧнѡмъ первое	5
21.	къ Солꙋнѧнѡмъ второе	3
22.	къ Тїмоѳею первое	6
23.	къ Тїмоѳею второе	4
24.	къ Тїтꙋ	3
25.	къ Фїлимонꙋ	1
26.	ко Євреемъ	13
27.	Апокалѵѱїсъ Іѡанна Богослова	22

Всемїрнаѧ лѣтопись.

Отъ	сотворенїѧ мїра по византїйской гражданской эрѣ (начало 5508 предъ Рождествомъ Христовымъ)	7400
—	сотворенїѧ мїра по латинскомꙋ численїю	6605
Отъ	потопа мїра (2296 предъ Рождест. Христовымъ)	4285
—	іюлїанского исправленїѧ мѣсѧцослова астрономомъ Сосигеномъ (45 лѣтъ передъ Рождеств. Христов.)	1937
—	начала общей хр҇тїанской, или дїонизїйской эры	1892
—	начала лѣточисленїѧ Индиктами, вмѣсто Олимпїадъ (отъ сентѧбрѧ 313 по Рождествѣ Христов.)	1579

От падєнія западно-римск. имперіи (477 по Рожд. Хр.) 1415
— начала оупотребленія арабскихъ нȣмеръ (цифръ) въ Єͮвропѣ (660 г.) 1232
— раздѣленія церквей западной и восточной (1054 г.) 838
— изобрѣтенія стрѣльного пороху 546
— флорентійского собора (1439 года) 453
— изобрѣтенія типографского искȣства 452
— падєнія византійской имперіи (29 мая 1453 г.) . 439
— открытія Америки (11 октября 1492 года . . . 400
— начала реформаціи Лютра (1517 года) 375
— введенія григоріанскаго мѣсяцослова (папою Григоріемъ XIII. 15 октября 1582 года) 310
— начала оупотребленія кромплей (рѣпы, картофэля) въ Європѣ 242
— первого изобрѣтенія паровыхъ машинъ 192
— изобрѣтенія листографіи (1786 года) 96
— начала желѣзныхъ дорогъ (въ Англїи 1829 г.) . 63
— изобрѣтенія телеграфа 59
— изобрѣтенія фотографскаго искȣства 52
— изобрѣтенія швейныхъ машинъ (Илія Howe) . . 46
— вступленія папы Льва XIII. на престолъ (1878 г.) 14

Лѣтопись наша.

Отъ введенія славянской азбȣки святымъ Кирилломъ (Константиномъ) философомъ (862 года) . . . 1030
— перевода священнаго писанія на славянскій языкъ свв. братами Кирилломъ и Меѳодіемъ (862—885) 1006
— основанія монастыря Мȣкачевскаго на Чернецкой горѣ княземъ Ѳеодоромъ Корятовичемъ (1360) . 532
— воспринятія оуніи въ Ȣнгварѣ (1649) 241
— канонизаціи Єпарх. Мȣкачовской (1772) 120
— присоединія Галичины къ Австріи (1772 г.) . . . 120
— переселенія Єписк. изъ Мȣкачева въ Ȣнгваръ 1777 115
— оуничтоженія тѣлеснаго подданства ц. Іосифомъ II. 110
— основанія Єпархіи Пряшевской (1816) 76
— прекращенія панщины 1848 года 44

Отъ встȣпленія на оугорскій тронъ апост. ц. Франциска-Іосифа І. 44
— открытія перваго оугорскаго сейма во Бȣдапештѣ (1867 г.) 25
— основанія Общес. Св. Василія (1866) 26
— именованія въ еписк. Пряшевскаго дра Іоанна Вальїя 1882 10
— именованія въ еписк. Мȣкачевскаго Юлія Фирцакъ 1
— появленія „Листка“ 1884 8
— появленія „Келета“ 1888 5

Четыри поры года 1892.

ВЕСНА начинатися 8 (20) марта, въ 10 часа, 37 мин. по полȣдни. (весное равноденствіе)

ЛѢТО начинается 9 (21) іюня, въ 6 часъ, 45 мин. по полȣдни. (Найболшій день; ночь найкоротшая.)

ОСЕНЬ начинается 11 (23) сентявря, въ 9 часа, 26 минȣтъ оутра. (Осеннее равноденствіе.)

ЗИМА начинается 11 (23) декабря, въ 3 час. 53 мин оутр. (Найдолшая ночь, найкоротшій день.)

Праздники Господніе.

1892 (Знакъ n обозначаетъ переходные праздники, посты и проч.)

Янв.	1 С.	Обрѣзаніе Господне.
»	6 П.	Богоявленіе (предпразденство 5; отданіе 13.)
Фвр.	2 Н.	Срѣтеніе (предпразденство С. 1; отданіе Н. 9.)
Мрт.	8 Н.	n Поклоненіе Кресту Гдню
»	28 С.	n Воскрес. Лазаря (Лазарева Суббота)
»	29 Н.	n Входъ Христ. въ Іерус. (Вербное воскр. Н. Вайй).
Апр.	2 Ч.	n Тайная вечеря и омовеніе ногъ (Вел. Четверъ.)
»	5 Н.	n Пасха Господня (От. Ср. 5-й седмицы 13. Мая.)
Мая	7 Б.	Знаменіе Креста Гдня явившееся въ Іерусал. (351. г.)

Вознесеніе Господне [предпраздн 13; отд. 21.)	Ч.	14	Мая
Живоначальныя тройцы	Н.	24	»
Свят. духа (отд 30. Сб.)	П.	10	Іюнія
Происхожд. древъ Кр. Гдня	С.	1	Авг.
Преображеніе Г.дне (предпр. 5. С. отд. 13. Ъ.)	Ч.	6	»
Пренесеніе нерукотвореннаго образа (944 г.)	Н.	16	«
Обновленіе Храма Воскресенія въ Іерусалимѣ 335.	Н.	13	Снт.
Воздвиженіе Креста (предпраздн. 13; отд. 21.)	П.	14	»
Рождестяо Христово (предпраздн. 20. отданіе 31.)	П.	25	Дкб.

Праздники нѣкоторыхъ Святыхъ.

Янв.	30	Ч.	Трехъ Святителей.	С. Константина и Елены.	Ч.	21	Мая
Мрт.	9	П.	40 Муч. (на 3-й седм. В. п.	Рождество Іоан. Предтечи.	С.	24	Іюня
»	17	В.	Алексія челов. Б. (па 4-ой	Апп. Петра и Павла.	П.	29	»
			седм. Вел. поста).	Пророка Иліи.	П.	20	Іюля
Апр.	23	Ч.	Вм. Георгія (на 3. седм. по	Усѣкнов. Главы І. Предтеч.	С.	29	Авг.
			Пас)	Ап. и Ев. Іоанна Богосл.	С.	26	Спт.
Мая	3	Н.	С. Ѳеодосія печерскнго.	Вм. Димитрія Солупскаго.	П.	26	Окт.
»	8	П.	Іоанна Богослова (на 5-й	Космы и Даміана.	Н.	1	Нбр.
			седм. по Пас.)	Соборъ Архистр. Михаила.	Н.	8	»
»	9	С.	Перенес мощей св. Нико-	Св Іоанна Златоустаго.	П.	13	»
			лая чудотв.	Св. Николая Чудотворца.	Н.	6	Дек.

Праздники Пресвятыя Богородицы.

Март.	25	С.	Благовѣщ. (на седм. 5. В.	Рождество пр. Бдцы (пред-			
			п.) Прпр 24; отд. 26.	пр. 7; отд. 12. Ч.)	В.	8	Сент.
Юлій	2	Ч.	Положен. ризъ въ Влахернѣ.	Покровъ Пр. Бдцы.	Ч.	1	Окт.
Авг.	15	С.	Успен. (пр. 14; отд. 23. П.)	Введ. во храмъ (пр. 20; о. 25.)	С.	21	Нов.
»	17	П.	Соборъ п. Бдцы въ Амастріи	Зачатіе св. Анны	С.	9	Дек.
»	31	П.	Положеніе пояса.	Соборъ Пр. Богородицы.	С.	26	»

Посты и мясоястія засполныя (гырцы) недѣли, дни поминанія усопшихъ и пр.

Янв.	5	Н.	Навечеріе предъ Богоявле-	Поминаніе усопшихъ, (пе-			
			ніемъ — день постный.	редъ днемъ Св. Троицы.)	С.	23	Юнія
			Мясоѣдъ рождествен. про-	n Силошная седмица отъ			
			должается 6 седмицъ.	24—31. Мая.			
			Разрѣшеніе мясоястіи въ	n Петровъ мясопустъ (за-			
			сред. и пят. седм. Рож. Хр.	говѣніе)	П.	1	Юнія
»	26	Н.	n Тріоди постпой начало.	n Петровъ постъ продол-			
			n Силошная или всеѣдная	жается 4 недѣли.		28	Юнія
			седм. отъ 26. янв. по 2. фев.	Успенскій постъ продолжа-			
»	8	С	Поминапіе усопшихъ.	ется съ 1-го по 15-е.	С.	1	Авг.
Фев.	9	Н.	n Мясопустъ.	Усѣкнов главы Іоан. Пред	С.	29	»
»	15	Н.	n Сыропустъ (заговѣніе на	Воздвиженіе Креста Гдня,			
			вел. постъ)	(постъ)	П.	14	Снт.
Апр.	29	С.	n Преполов. Пятидесяти.	Начало Рождествен. поста	Н.	15	Нбр.

Примѣчаніе объ особыхъ церковныхъ службахъ и чтеніяхъ апостола.

По недѣли (воскресеніи) »Всѣхъ Свнтыхъ« до 5-й недѣли (воскрес.) вел поста включительно, употребляется въ Церкви богослужебная книга Октоихъ, раздѣленная на 8 гласовъ со службою на каждый день седмицы. Отъ недѣли (воскр.) Мытаря и Фар. черезъ всю Четыредесятницу — Октоихъ употребляется токмо въ недѣляхъ (воскр.)

Службы: 1) Іоанна Златоустаго — въ весь годъ. — 2) Василія Великаго — въ недѣли Четыредесятн. (В. поста), кромѣ нед. Ваій: въ Вел. Четвергъ и Субб. въ навечеріи Рожд. Христова, Богоявленія Госп., въ день Василія Вел. — 2) Григорія Двоеслова (преждеосвященная) въ Среду и пятн. вел. поста и пнд. втор. и середу Страстной седм.

Особыя службы: Торжество православія — 1. нед. вел. поста. Послѣдованіе Григорія Паламы — нед. 2. вел. поста. — Поклоненіе честн. Кресту — 3. нед. вел. поста. (1. Авг. 14. Сент. — служба Іоанна Лѣствичника — 4. нед. Вел. поста). Похвала Бцы (акаѳистъ) — Субб. 5-й седм. вел. поста. —

Послѣдованіе пр. Маріи Егип. — Посл. Ч. 5. н. вел поста — Недѣля Ваій. — Великій Четвергъ (Обрядъ омовеніе ногъ). — Вел. Пятокъ (на утр 12. Ев.) — Вел. Субб. — Отъ Субб. Лазар. цвѣтпая тріодь.

Для нашихъ церк. службъ поставленно два разряда чтеній Апост. и Ев. 1. ежедневныя, рядовыя, отъ Пасхи до Пасхи, и 2) особыя на дни нѣкоторыхъ праздниковъ и Святыхъ. которыя читаются послѣ »рядовыхъ« (за исключ.)

14. Снт., 21. Нбр., 2. фвр., 15 Авг., когда рядовыя читаются послѣ, и 14. Сент., 25. Дек., 6. Янв., 6. Авг, коьда рядовыя вовсе не читаются).

☞ Въ прилагаемыхъ святцахъ указаны лишь »особыя« чтенія; рядовыя же обозначены только па всѣ дни св. Пятидесятницы, въ дни воскресные и въ всѣхъ тѣхъ случаяхъ, гдѣ соединеніе чтеній обоихъ разрядовъ сколько нибудь затруднительно.

Кромѣ того для рраздниковъ и Святыхъ, которымъ не назначено »особыхъ« чтеній, на случай храма или мѣстнаго почитанія берутся чтенія общія.

Переходящіе праздники православной церкви.

Годы	Мясоѣдъ		Мясопусть		Сыропусть		Пасха		Преполовеніе		Вознесеніе		Пятидесят.		Петр. постъ	
	Нед.	Дней	Янв.	Февр.	Февр.	Мар.	Мар.	Апр.	Апр.	Мая	Мая	Іюня	Мая	Іюня	Нед.	Дней
1892	6	5	—	9	16	—	—	5	29	—	14	–	24	—	4	—
1893	5	3	31	–	7	—	28	—	21	—	6	—	16	—	5	1
1894	8	2	—	20	27	—	—	17	–	11	26	—	—	5	2	2
1895	6	1	—	5	12	–	—	2	26	—	11	—	21	–	4	3
1896	5	—	28	—	4	—	24	—	17	—	2	—	12	—	5	5
1897	7	5	—	16	23	—	—	13	—	,	22	–	—	1	2	6
1898	6	4	–	8	15	—	—	5	29	—	14	—	24	—	4	–
1899	8	3	—	21	28	—	—	18	—	12	27	—	—	6	2	1
1900	7	2	—	13	20	—	—	9	—	3	18	—	28	—	2	3
1901	6	--	—	4	11	—	—	1	25	—	10	—	20	—	4	4
1902	7	6	–	17	24	—	—	14	—	8	23	—	—	2	2	5
1903	6	5	—	9	16	—	--	6	30	—	15	—	25	—	3	6

Уставное указаніе греческой церкви на годъ високосный 1892.

Ключъ граничный Н. Вруцѣлѣто, отъ 1 марта Г. Мясницъ отъ Рожд. Хр. до мясопуста 6 недѣль и 5 дней. Тріодь (Нед. мытар.) начинается янв. 26. Мясопустъ 9 февр. Евдокіи въ Нед. 2. поста. 40 мучениковъ въ понедѣлникъ 3. нед. поста. Алексія въ вторникъ 4. нед. поста. Благовѣщеніе въ середу 5. нед. Пасха (Свѣтлое Воскресеніе), 5. апрѣля. Георгія во Четверь 3. недѣ. по пасцѣ. Преполовеніе 29. апр. Воснесеніе 14. мая. Сошествіе св. Духа 24. мая. Петровъ мясопустъ 1. іюня Петрова поста 4. недѣли. Петра и Павла въ понедѣлникъ.

Посты.

1) Постъ до вечера въ навечеріе Богоявленія, 5 (17) января. 2) Постъ Великій, до Воскресенія. 3) Постъ Пет-

ровъ, отъ понедѣльника — по всѣхъ святыхъ до святыхъ Апост. Петра и Павла. 4) Постъ передъ Усп. пресв. Богород. (Спасовка) отъ 1 (13) до 14 (26.) авг. 5) Постъ въ денъ Усѣкновенія Главы св. Іоанна Крестителя, 29 августа (10 сент.) 6) Постъ въ день Воздвиженія Честнаго Креста, 14 (26) сентября. 7) Постъ Передъ Рождествомъ Христовымъ (Филиповка) начинается 15 (27) ноября. 8) Середы и Пятки, съ изъятіемъ седмицъ »засполныхъ«. Въ седмицу, отъ сыропустного понедѣльника до сыропустной Недѣли включительно, позволено въ середу и пятокъ ѣсти съ набѣломъ. 9) Постъ строгій до вечера передъ Рожд. Христовымъ, 24. декабря.

Седмицы засполныи (сплошныи, гырцы.)

Въ которыхъ также въ Середу и Пятокъ можно ѣсти мясныи стравы.

1. Отъ дня Рождества Христова до навечерія Богоявленія. 2. Между Недѣлями Мытаревою и Блудного сына 3. Отъ Воскресеніи Христова до Недѣли Ѳоминой. 4. Между Недѣлею Сошествія св. Духа и Недѣлею Всѣхъ Святыхъ

Дни, въ которыи св. Церк. запрещаетъ свадьбовати.

1. Всѣ Середы и Пятницы, изъявши въ седмицахъ засполныхъ. 2. Въ постъ передъ Рождествомъ Христовымъ, начавши отъ 15 (27) ноября, и въ часъ мясницъ отъ Рождества до Богоявленія, 3. Отъ понедѣльника сырного весь Постъ Великій и Седмицу Свѣтлую до Ѳоминой Недѣли. 4. Въ Петровомъ постѣ, начавши отъ Понедѣльника по первой Недѣли по Сошествіи св. Духа, до св. Апост. Петра и Павла. 5. Въ двунедѣльномъ постѣ передъ Успеніемъ пресвятой Богородицы, начавши отъ 1. (13) августа. 5. Въ день Усѣкновенія честной Главы св. Іоанна Крестителя, 29 августа (10 севт.) 7. Въ день Воздвиженія Честнаго Креста, 14. (26) сентября.

Памятныи дни.

1. 6. (18.) августа *день рожденія Его Величества ц. Францъ Іосифа I.*

2. 22. сентября (4. октября) *имянины Его Величества ц. Франца Іосифа I.*

3. 7. (19.) ноября *имянины Ея Вел. ц. Елисаветы.*

ІАНВАРЬ.

СѢЧЕНЬ. I. 31 ДНЕЙ.

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	С.	✠ **Обрѣзаніе Г., и Василія**	13	Гиларіѧ	7 54	4 24	4 10	8 19
2	Ч.	Сильвестра папы, 335.	14	Феликса	7 53	4 26	5 17	9 8
3	П.	Малахїи прор. (Цар. часы)	15	Павла	7 52	4 27	6 29	9 44
4	С.	Соборъ 70 Апостоловъ	16	Марцелѧ	7 52	4 29	7 40	10 12
5	Н.	† **Навечеріе Богояв.** (Постъ)	17	**2** Антоніѧ	7 52	4 30	8 50	10 38
6	П.	✠ **Богоявленіе Господне**	18	Приски	7 51	4 31	9 58	10 50
7	В.	† Іоанна крестителѧ	19	Фердинандъ	7 50	4 33	11 3	11 7
8	С.	Георг. Домин. Іуліана, Емиліѧ	20	Фаб. и Себ.	7 49	4 34	рано	11 22
9	Ч.	Поліевкта мч., Евстратіѧ	21	Агнеты	7 49	4 35	— 9	11 36
10	П.	Григоріѧ нисск. 395.	22	Винкентъ	7 48	4 37	11 5	11 52
11	С.	† Ѳеодосіѧ великаго, 529.	23	Іоанна	7 47	4 39	22 3	веч.
12	Н.	**По Просв.** Татіанны	24	**3** Тимоѳеѧ	7 46	4 40	3 33	— 10
13	П.	Ермила	25	Павла	7 45	4 42	4 45	— 32
14	В.	Отцевъ въ Синаи и Раиѳѣ	26	Поликарпа	7 44	4 44	5 55	1 41
15	С.	Павла Ѳив., Іоанна кꙋщника	27	Іоанна Злат.	7 43	4 46	7 1	3 34
16	Ч.	† Поклон.. веригамъ св. Петра	28	Каролѧ	7 42	4 47	7 57	3 40
17	П.	Антоніѧ великаго, 356.	29	Франца С.	7 41	4 48	8 41	4 59
18	С.	† Аѳанасіѧ, Кирилла, Маркіана	30	Мартина	7 40	4 49	9 13	6 24
19	Н.	**О Закхеи**, Макаріѧ, Евфрос.	31	**4** Петра Н.	7 39	4 50	9 40	7 43
20	П.	Евѳимеѧ велик. 475.	1	**Февр.** Иг.	7 37	4 52	10 22	10 35
21	В.	Максима, Евгеніѧ	2	**Маріи гр.**	7 35	4 54	10 40	11 57
22	С.	Тимоѳеѧ ап., Анастасіѧ, Ман.	3	Власіѧ	7 33	4 56	11 —	рано
23	Ч.	Климента еп., Павлина	4	Вероника	7 32	4 57	11 23	1 18
24	П.	Ѯеніи преп., Вавилы	5	Агаты	7 31	4 59	11 49	2 38
25	С.	† Григоріѧ Богослова, 391.	6	Дороты	7 30	5 1	веч.	3 57
26	Н.	**Мытар.** Ѯенофонта	7	**5** Ромꙋальдъ	7 28	5 3	—22	5 10
27	П.	† Іоанна Златоꙋста	8	Іанна	7 26	5 4	2 0	6 13
28	В.	Ефрема, Сѵрина 378. Паллад.	9	Аполоніи	7 25	5 7	3 4	7 4
29	С.	Игнатіѧ свмч., Романа	10	Схоластики	7 23	5 9	4 13	7 43
30	Ч.	✠ **Трехъ Святителей** Ипполита	11	Дезидеріѧ	7 22	5 10	5 25	8 13
31	П.	Кꙋра и Іоанна безсребр.	12	Евлаліи	7 20	5 11	5 26	8 14

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Полнол. д. 2 о 5 ч. 12 м. утра. Снѣгъ, вѣтеръ.

Послѣдняя квадра д. 10. о 5 ч 28 м. утра. Оттепель, послѣ морозно.

Новолуніе д. 17 о 6 ч. 24 м. веч. Стужа.

Первая квадра д. 24 м. о 11 ч. 24 м. утра. Сыро и мягко.

Полня д. 31 о 9 ч. 23 м. веч. Дождь и снѣгъ.

Январь.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Василя* (св. Василія В.) Если ясна, звѣздная ночь, много будетъ граху и ягодъ. Коли великій морозъ на новый годъ, много будетъ садовины (овощей). *Водощи* (6. Богоявленіе) Навечеріе Богоявленія (Бабинъ вечеръ«-емъ) зовуть. Если на водощи велика стужа, будетъ доста хлѣба. Сего дня добрѣ накормити и напоити рано худобу, бо св. обрядъ въ церкви и на »Іорданѣ« долго держитъ, чтобы худоба не голоднѣла, докѣ вернемся. *16. Зимное Петра.* (Поклоненіе веригамъ П.) Сего дня половина зимы. *24. Ксенія.* »Яка Аксиня, така и весна.«

Здравіе. Весело звыкли проводити люде мѣсяцъ сей, бо тутъ суть *„мясниць“!* Но дуже часто веселость причиною бываетъ хворотамъ и даколи смертв. Подумай якъ починаешь годъ и якъ будешъ кончити? Найлучшее правило: Памятай на конецъ». Подумай на свое здравіе, тѣлесную крѣпость, и на твои *гроши,* (пѣнязи) чтобы не расточилъ въ карчмахъ, бо за грошами пойдетъ и здравіе. **Хижа, загорода** (городицъ, кертъ) **поле.** Порядочная газдиня обпозираетъ комору, пудъ, и такъ вымѣряетъ съѣстные припасы, чтобы было на всю зиму. Чисто держитъ хижу, вымѣтаетъ и вывѣтритъ ю чтобы чистый былъ въ ней воздухъ. Прядетъ, *кросна* обертаетъ, словомъ въ хижѣ и на дворѣ занимается. *Добрый газда* (господарь) обчиститъ садъ и обгноитъ дерева! Гнѣздо гуселницей избираетъ изъ деревъ и попалитъ, ямы коплетъ для скѣпцей. *Кромпль* (картофлѣ) рѣпу, бураки и пр. въ ямахъ исхованныи провѣтритъ на малый часъ въ полудне если сухій, теплый день. *Пчелы* хранитъ отъ студени, если нуждно подвиваетъ кимаки; коли солнечный есть день, отворитъ кимаки, но гадкуетъ, чтобы пчели не вылетѣли; позираетъ, что мыши или черваки не вхпалися-ли въ кимакъ? *Худобу* въ хлѣвѣ (стайни) дозираетъ, чтобы не померзла; чтобы хлѣвъ теплый былъ; порядочно покормитъ, напоитъ и въ полудне выпуститъ на дворъ, чтобы прехажалася. *Молотитъ* жатву; если сухій часъ, молотитъ команицю на насѣня. Розвозитъ гнуй (навозъ) на поле и складаетъ на мѣстѣ очищенномъ отъ снѣга, где не подмокнетъ, коли весною снѣгъ ся топитъ. Рубаетъ въ лѣсѣ на строенія дерево, ибо въ декабрю и январю рубаное найлучшее есть. *»Якій януарій, такій будетъ юній.«* *Январь* съ начала морозы, отъ 7—12 умѣренно, отъ 13 до конца непостоянно, вѣтеръ со снѣгомъ.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	лол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ФЕВРАЛЬ.

ЛЮТЫЙ. **II 29 ДНЕЙ.**

		Юліанскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	С.	Трифона мѹч.	13	Катарины	7 18	6 12	6 35	8 36
2	Н.	✠ О блудн. Срѣтеніе Господне	14	Старз. Бал.	7 17	5 13	7 41	8 55
3	П.	Симеона и Анны	15	Фавстина	7 15	5 15	8 51	9 11
4	В.	Исидора преп. 449.	16	Юліаны	7 13	5 16	9 57	9 36
5	С.	Агадіи мч.	17	Сабина	7 12	5 18	11 3	9 41
6	Ч.	Вѹкола преп., Юліана	18	Констанціи	7 10	5 20	рано	9 56
7	П.	Парденіа преп.	19	Конрада	7 8	5 22	— 9	10 12
8	С.	Феодора, (пом. оусопшихъ)	20	Елевдера	7 6	5 23	1 18	10 33
9	Н.	Мясопустная. Никифора	21	Предз. Ел.	7 5	5 24	2 27	10 58
10	П.	Харлампіа, Порфиріа	22	Петра	7 3	5 26	3 37	11 32
11	В.	Власіа, Феодоры	23	Лазара	7 2	5 28	4 44	веч.
12	С.	Мелетіа 381	24	Сигфрида	7 0	5 29	5 44	— 17
13	Ч.	Мартиніана, Зои, Фотин.	25	Матдеа	6 58	5 31	6 32	2 29
14	П.	† Кирилла 869, Авксен.	26	Викторина	6 55	5 33	7 10	3 52
15	С.	Онисима, Евсевіа	27	Александра	6 53	5 34	7 40	5 18
16	Н.	Сыропуст. Памфила, Порф.	28	Зап. Нес.	6 53	5 35	8 3	6 44
17	П.	Феодора, Тирона	29	Романа	6 51	5 36	8 24	8 11
18	В.	Льва п. 461, Виктора	1	Мартъ. Ал.	6 49	5 38	рано	веч.
19	С.	Архипа, Максима	2	† Попел. Ел.	6 47	5 40	9 2	11 1
20	Ч.	Льва еписк. катанск., Агадона	3	Кѹнигѹнды	6 45	5 42	9 25	рано
21	П.	Тимодеа преподобн.	4	Казиміра	6 42	5 44	9 50	— 25
22	С.	Мѹчениковъ Евгенійскихъ	5	Евсевіа	6 40	5 45	10 21	1 47
53	Н.	І. поста. Поликарпа	6	І. п. Викт. Ф.	6 38	5 47	11 3	3 3
24	П.	† Обрѣтеніе гл. Іоанна кр.	7	Фомы	6 36	5 48	11 54	4 10
25	В.	Тарасіа архіеп.	8	Іоанна	6 33	5 50	веч.	5 3
26	С.	Порфиріа еп., Севастіана	9	Франциски	6 31	5 51	2 2	5 46
27	Ч.	Прокопіа преп.	10	40 мѹчен.	6 31	5 53	3 13	6 17
28	П.	Василіа исп., Нестора мѹч.	11	Константина	6 28	5 54	4 23	6 42
29	С.	Кассіана препод.	12	Григоріа	6 26	5 55	5 33	7 1

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдная квадра 9 о 2 ч 11 м. утра. Вѣтеръ со снѣжною метелью.
🌑 Новолуніе 16 о 5 ч. 33 м. утра. Волгко.
☽ Первая квадра 22 о 9 ч. 0 м. веч. Морозно.

ФЕВРАЛЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 2. *Срѣтеніе.* На Срѣтеніе зима съ лѣтомъ встрѣтится; вторая встрѣча на 40 святыхъ (9· марта); третая встрѣча на Благовѣщеніе (марта 25.), коли весна зиму переможетъ. Если на Срѣтеніе когутъ не напьется водицы, то на Юра волъ не наѣстся травицы. На Срѣтеніе снѣжокъ, на весну дождьокъ, т. е. воды подпустятся. Если на Срѣтеніе рано падетъ снѣгъ, — будетъ урожай ранныхъ хлѣбовъ, если въ полудне падетъ, — среднихъ, а къ вечеру, поздныхъ хлѣбовъ урожай значитъ.

Здравіе. Порядочная газдиня (хозяйка) позираетъ коменъ, чиста ли цѣвка, куда дымъ выходитъ, бо если дымъ въ хижи простирается, дуже много вредитъ здравію. Замѣтаетъ, вывѣтритъ хижу.

Хижа, загорода, поле. — Мати перепозираетъ платя (шматя, ряндя, одежду бѣлую) пошиваетъ, платаетъ, что треба. На концу мѣсяця, если красна година, посѣетъ цибулю, петрушку; чеснокъ, порей засадитъ. Въ парникахъ (melegágy) салату, рѣдьку (ритьку), огурки, капусту сѣетъ. Бо одна читава газдиня не купуетъ разсаду (росаду) отъ другой, но и сама несетъ на продажъ. Кромплѣ, бураки и пр. провѣтритъ и переберетъ.

Порядочный газда обчиститъ садъ, стару скору на деревахъ, обрѣжетъ яблонѣ, грушки, сливы и пр.; пересадитъ скѣцы и молодники (молодѣ деревка) съ замерзлею землею, чтобы корѣня не порушалъ. Скѣпить въ хижѣ дикіе отрасли.

Обходитъ порядочно скоты и подкрѣпляетъ солею (сульовъ); не пускаетъ на озимину, если нѣтъ снѣгу.

Хлѣвъ и худобу чисто держитъ. Приготовитъ кимаки для роевъ пчелныхъ.

Гноитъ винницю (виноградъ). Коплетъ ямы (ярки) для новосаждепія. Въ пивници вино истягнетъ. Винницю утворяетъ и рѣжетъ. Межу, борозду вычиститъ, чтобы вода истекала. Прочиститъ лугъ (касаллувъ).

Февраль отъ 1—7 вѣтеръ съ дождемъ, отъ 8—12 мрачно со снѣгомъ и дождемъ, отъ 13—16 хорошо но студено, до конца студено и бурно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

МАРТЪ.

БЕРЕЗОЗОЛЬ. **III. 31. ДНЕЙ.**

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	Н.	**2. п. Евдокїи. (Нач. март. г.)**	13	**2. п. Кр.**	6 25	5 56	6 40	7 18
2	П.	Феодота свмч., Агадона	14	Матильды	6 23	5 57	7 46	7 33
3	В.	Евтропїѧ, Зинона	15	Лонгина	6 22	5 58	8 52	7 47
4	С.	Герасима, Павла, Іꙋлїаны	16	Гериберта	6 20	5 59	9 58	8 2
5	Ч.	Конона мꙋч., Евлогїѧ	17	Гертрꙋды	6 18	6 0	11 5	8 18
6	П:	42 мꙋч., Феодора	18	Едꙋарда	6 16	6 1	рано	8 36
7	С.	Василїѧ, Ефрема, Евгенїѧ	19	† Іосифа	6 13	6 3	— 15	8 59
8	Н.	**3. поста, Крестопоклонная**	20	**3. п. Теод.**	6 12	6 5	1 24	9 28
9	П.	† 40 мꙋчениковъ, 320	21	Венед.	6 9	6 6	2 32	10 7
10	В.	Конрата, Кипрїана	22	Катарины	6 7	6 7	3 33	11 0
11	С.	Софронїѧ, Епимаха (Средоп.)	23	Октавїана	6 5	6 9	4 26	веч.
12	Ч.	Феофана, Григорїѧ Двоеслова	24	Гаврїила	6 7	6 10	5 6	— 5
13	П.	Никифора, Савина	25	**Благовѣщеніе**	6 1	6 11	5 38	2 44
14	С.	Венедикта, Алеѯандра	26	Людгара	2 59	6 19	6 3	4 10
15	Н.	**4. поста.** Агапїѧ мꙋч., Ромила	27	**4. п.** Рꙋпертъ	5 56	6 15	6 25	5 37
16	П.	Савина, Трофима	28	Сиѯта	5 54	6 16	6 45	7 4
17	В.	Алеѯїѧ, 411	29	Кирила	5 52	6 18	7 4	8 31
18	С.	Кирилла Іерꙋс. (Поклоны)	30	Квирина	5 50	6 20	7 25	9 59
19	Ч.	Хрисанда и Дарїи, Клавдїѧ	31	Корнилїѧ	5 48	6 21	7 49	11 26
20	П.	Іоанна преп., Сергїѧ	1	**Апрѣль** Гꙋгона	5 46	6 23	рано	рано
21	С.	Іакова исповѣдника	2	Франциска	5 44	6 25	8 57	— 49
22	Н.	**5. поста.** Василїѧ свмч.	3	**5.** Рихарда	5 43	6 27	9 46	2 2
23	П.	Никона свмч., Лидїи	4	Амвросїѧ	5 40	6 28	10 45	3 1
24	В.	Захарїи, Артемїѧ	5	Винкентїѧ	5 39	6 29	11 53	3 47
25	С.	✠ **Благовѣщеніе пр. Богород.**	6	Целестина	5 37	6 30	веч.	4 23
26	Ч.	Гаврїила арханг.	7	Германа	5 35	6 31	2 14	4 48
27	П.	Матроны, Манꙋила	8	Войтѣха	5 33	6 33	3 23	5 9
28	С.	Лазарева. Иларїона	9	Марїи Клеоф.	5 31	6 34	4 31	5 26
29	Н.	**Цвѣтная.** Марка, Кирилла	10	**Цвѣтная**	5 29	6 35	5 37	5 41
30	П.	Іоанна лѣствичника	11	Льва	5 28	6 36	6 42	5 55
31	В.	Ипатїѧ свмч., Аполлонїѧ	12	Юлїѧ	5 27	6 38	7 48	6 10

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздухи.

Полнолуніе 1 о 2. ч. 41. м. веч. Дождь.

Послѣдн. квадра 9 о 7. ч. 2 м. веч. Бурно и мокро.

Новолуніе 16 о 3 ч. 30 м. веч. Хорошо.

Первая квадра 23 о 8 ч. 7 м. утра. Перемѣнно.

Полнолуніе 31 о 8 ч. 11 м. утра. Хмарно.

МАРТЪ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Дотя.* (Евдокіа.) Весну встрѣчаетъ; коли дождь — лѣто мокрое будетъ! коли снѣгъ, урожай будетъ въ загородѣ. 9. Сего дня (40 мученикъ) расу сѣютъ хотяй и надъ снѣгомъ. На якій день тыждня припадетъ сей день, въ такій день починается »Петрувка« (постъ Петра и Павла). *17. Олекса.* Народъ нашъ »теплый Олекса« — зоветъ. Сего дня выставляютъ пчелы. *25. Благовѣщеніе.* Если солнце рано указуется — скоро пріидетъ весна, а если поздно восходитъ, поздно зеленѣетъ. »Благовѣстный день« говоритъ народъ. Выставляютъ пчелы. Якій день на Благовѣщеніе, такій будетъ Великдень. Сего дня прійдетъ зозуля, выходятъ изъ земли гады. Колько днями чути предъ Благовѣщеніемъ жабы, за только дней будутъ *тихо* по Благовѣщенію т. е. студено будетъ.

Здравіе. Въ марту скоро можъ перестудитися, мокро, студеный вѣтеръ дуетъ; маленькихъ дѣтей не пускати по ростопахъ бродити. Солнце загрѣетъ, но зато хранитися отъ перестужи.

Хижа, загорода поле. Добра газдиня вычиститъ хижу отъ зимушняго пороха. Дозираетъ расу чтобы кури не выгребли; пріуготовляетъ насѣня къ сажденію; у порядокъ приношаетъ городецъ, чтобы готова была на тогды, коли на полю треба робити. Кончитъ пряденіе, изберетъ кросна и помѣряетъ полотно что наткала и раздѣлитъ на что треба тай откладаетъ на чистое сухое мѣсто. Посадитъ квочки, (клочки) *Добрый газда* въ началѣ мѣсяця въ порядокъ принесетъ возъ, телѣжку, плугъ и пр. Межу, борозды выправитъ чтобы вода добрѣ и скоро истекла. Часто провѣтритъ хлѣвъ и добрый кормъ (сѣно) даетъ худобѣ чтобы годна орати. Дозираетъ худобу бо теперь ся лѣнитъ. Пчолинецъ вычиститъ, и выхаритъ дворъ. Где можно оретъ! »Не пилуй сѣяти бо морозы еще вернутся.« Коли въ марту нѣтъ много воды, апрѣлъ не дасть травы. Сухій мартъ, мокрый май, будетъ жито яко гай. *Мартъ* отъ 1—4 студено, сыро и бурно, отъ 5—12 весьма студено, пополудни же ясно, отъ 12 до конца перемѣнно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

АПРѢЛЬ.

ЦВѢТЕНЬ. **IV. 30 ДНЕЙ.**

Юлїанскій мѣсяцословъ			Григор. мѣсяцосл.		Солнца восх. г. м.	Солнца заг. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	С.	Марїи Єгипетской, Терентїѧ	13	Євлалїи	5 24	6 39	8 56	6 25
2	Ч.	† Страстный. Тита преп.	14	Тибѹрцїѧ	5 22	6 41	10 5	6 42
3	П.	Великій. Никиты испов.	15	† Вел. Сѫт.	5 20	6 42	11 16	7 2
4	С.	Іосифа пѣснописца	16	Анастасїи	5 18	6 44	рано	7 29
5	Н.	✠ **Воскресеніе Христово**	17	**Воскрес.**	5 16	6 45	— 24	8 4
6	П.	✠ **Свѣтлый Понедѣлокъ**	18	**Пон. вел.**	5 15	6 46	1 27	8 50
7	В.	✠ **Свѣтлый Вторникъ**, Геор.	19	Кресцентїѧ	5 14	6 47	2 22	9 50
8	С.	✠ Іродїона, Рѹфа ап.	20	Сѹльпиц.	5 12	6 48	3 4	11 —
9	Ч.	Євпсихїѧ, Вадима мч.	21	Анзельма	5 10	6 49	3 38	веч.
10	П.	Терентїѧ, Маѯима	22	Сотера	5 8	6 51	4 5	— 19
11	С.	Антины свмч.	23	Войтѣха	5 7	6 52	4 27	3 6
12	Н.	**2. Ѳомина.** Василїѧ исп.	24	**І. Бѣл. Геор.**	5 3	6 54	4 47	4 30
13	П.	Артемона	25	Марка єв.	4 59	6 56	5 6	5 56
14	В.	Мартина папы 665.	26	Клета	4 57	6 59	5 26	7 24
15	С.	Аристарха, Трофима	27	Перегрина	4 56	7 1	5 47	8 54
16	Ч.	Агапїи, Хїонїи, Ирины	28	Виталиса	4 54	7 2	6 14	10 21
17	П.	Сѵмеона преп., Адрїана	29	Петра мѹч.	4 52	7 3	6 49	11 42
18	С.	Іоанна преп., Космы	30	Катерины	4 51	7 4	7 34	рано
19	Н.	**3. Мѵроносицъ.** Іоанна	1	**Май. 2. Фил.**	4 49	7 6	9 37	1 44
20	П.	Ѳеодора и Анастасїѧ преп.	2	Сигисмѹнда	4 47	7 8	рано	веч.
21	В.	Іанѹарїѧ свмч.	3	Обр. ч. Креста	4 45	7 9	10 49	2 24
22	С.	Ѳеодора еп.	4	Флорїана	4 43	7 11	веч.	2 52
23	Ч.	† Георгїѧ вмч., Алеѯандры	5	Пїѧ V. папы	4 42	7 13	— 2	3 15
24	П.	Саввы мч., Єлисаветы	6	Іоанна	4 40	7 14	2 20	3 34
25	С.	Марка Євангелиста 68	7	Домицеали	4 38	7 15	3 27	3 44
26	Н.	**4. О разслабленномъ.** Васил.	8	**З.** Станисл.	4 37	7 17	4 33	4 3
27	П.	Сѵмеона свмч.	9	Григорїѧ	4 35	7 19	5 39	4 17
28	В.	Іасона, Сосипатра	10	Антонїѧ	4 33	7 20	6 45	4 32
29	С.	9 мѹч. въ Кизицѣ (преполов.)	11	Мамерта	4 32	7 21	7 55	4 48
30	Ч.	† Іакова Зевед. ап.	12	Панкр.	4 31	7 22	9 5	5 8

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя квадра 8 о 4 ч. 46 м. утра. Прiятно.
● Новолуніе д. 14 о 11 ч. 32 м. веч. Прiятно и тепло.
☽ Первая квадра 21 о 8 ч. 8 м. веч. Ясно и тепло.
○ Полнолуніе 30 о 0 ч. 45 м. утра. Погода.

АПРѢЛЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. Сего году въ 2. апрѣлѣ припадетъ: *Великій Четвергъ* коли по приповѣдкѣ народной явится первіе гадъ; въ сей день звыкли хорошати (мешкати). *Велика Суббота* сего дня угля, попель вержетъ газдиня въ загородъ где раса засѣяна, чтобы мушки не поѣдали росаду. *21. Великдень.* (Воскресеніе.) Благонравный Христіанинъ въ сихъ дняхъ коло Церкви проводитъ день о Богобойныхъ дѣлахъ говоря. Дѣти коло церкви играются, клеплютъ и звонятъ радующеся Воскресенію. Если на Великдень дождь падетъ, много будетъ черваковъ. Если первый, вторый и третій день пасхи ясный, не будутъ черваки пустошити урожай. *23. Юря.* (Свм. Георгія) По нѣкоторымъ мѣстамъ поливаются, якъ на Великдень и украшаютъ дворы, домы зелеными вѣтвями; поливаются по думкѣ народной. = въ память того событія, что св. Георгій побѣдивши змѣя, выслободилъ керницу (источникъ) которую змѣй въ время великой сухоты заткалъ и людей не допущалъ идъ ней. Сего дня выженутъ череду. Орютъ церковныя земли, убогимъ, сиротамъ, вдовицамъ. Но сей обычай, понеже Юря св. декретальное, пересталъ. Если сего дня воронъ годенъ испрятатися въ жито, доброе будетъ жниво. *Юря* теплое, сѣно обилное. Коли на *Юря* дождь, скоту легкій годъ (т. е. будетъ сѣно) а гречки не родъ; коли на Юря роса, не треба овса (будетъ травы, сѣна); коли на Юря крупа (снѣгъ) изродится гречка; коли морозъ — будетъ просо, овесъ и гречка. *25. Ап. Марка.* Сего дня звыкли садити фасолю. Нынѣ перестанетъс тудѣнь. »Ци и на Марковъ день въ холошняхъ будешь ходити:« говоритъ мараморощанинъ. *30. Ап. Іакова.* Ясный восходъ солнца: ведрое (красное) лѣто. Теплый вечеръ и звѣздная ночь — урожай.

Здравіе. До Юря не здорово вонъ на земли спати. Кто вонъ спитъ »титюху (зиму, трясучку) себѣ наспитъ«.

Хижа, загорода, поле. Приязна газдиня приготовляется къ Великодню. Чтобы были яйця, писанки, паска и пр. Садитъ въ загородѣ, коли земля выпрѣлася. бо въ холодную землю посажденное сѣмя не скоро прозябаетъ (исходитъ) Шиетъ новое платя на Великдень. *Добрый газда* добрѣ держитъ рабочаго скота, бо робити му треба. Докончитъ скѣпленіе, (прививаніе) оретъ, сѣетъ. Сокотитъ овцы отъ мокрой пажиты. Не забываетъ о пчелахъ. *Теплый апрѣль. мокрый май, Будетъ добрый урожай. Апрѣль съ водою, А май съ травою.* Докѣ дубъ не вызеленѣетъ мелай (тенгерицу) не сѣй. *„Въ апрѣлѣ земля прѣе.“* *Апрѣль* съ нѣчала вѣтеръ и дождь, послѣ до 12. хмарно, отъ 13—18 красно до 22. непостоянно, послѣ до конца хмарно и холодно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

МАЙ.

ТРАВЕНЬ. **V. 31 ДНЕЙ.**

		Юліянскій мѣсяцословъ	Григор. мѣсяцосл.		Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	П.	Іеремїи проп.	13	Сервацїя	4 30	7 24	10 15	5 32
2	С.	Аѳанасїя † Бориса и Хлѣба	14	Бонифацїя	4 29	7 25	11 21	6 5
3	Н.	**5. О Самарян.** † Ѳеодосїя печ.	15	**4.** Софїи	4 28	7 27	рано	6 48
4	П.	Пелагїи мч.	16	Іоан. Неп.	4 27	7 28		7 43
5	В.	Ирины вмч.	17	Пасхалиса	4 25	7 29	— 19	8 50
6	С.	Іова многострад.	18	Венан.	4 24	7 30	1 7	10 4
7	Ч.	† Знам. Креста Госп.	19	Целест.	4 23	7 32	1 41	11 24
8	П.	† Іоанна Евангелиста	20	Бернарда	4 22	7 33	2 9	веч.
9	С.	† Николая перенес. мощ. 1087	21	Фел., Елен.	4 21	7 33	2 31	2 6
10	Н.	**6. О слѣпомъ.** Симона Зилота	22	**5.** Юлїи	4 20	7 34	2 51	3 28
11	П.	† Меѳодїя арх. 885, Мокїя	23	Десидер. (кр. дни)	4 19	7 35	3 9	4 52
12	В.	Епифанїя еп. 403	24	Іоанны (кр. дни)	4 18	7 36	3 27	6 19
13	С.	Гликерїи мч.	25	Урбана (кр. дни)	4 17	7 38	3 47	7 47
14	Ч.	✠ **Вознесеніе Господ.** Исид.	26	**Вознесеніе**	4 16	7 39	4 12	9 14
15	П.	Пахомїя 349	27	Іоанна	4 15	7 40	4 42	10 30
16	С.	Ѳеодора освящ.	28	Вильгельм.	4 14	7 41	5 20	11 32
17	Н.	**7. Св. Отецъ.** Андроника, Іунїи	29	**6.** Максим.	4 14	7 42	6 14	рано
18	П.	Ѳеодота, Іулїи, Клавдїи	30	Фердинан.	4 13	7 43	7 18	
19	В.	Патрикїя свмч.	31	Ангелы	4 12	7 45	8 30	— 20
20	С.	Ѳаллея, Александра	1	Юнь.	4 11	7 45	9 45	— 53
21	Ч.	† Константина и Елены	2	Еразма	4 0	7 46	12 0	1 39
22	П.	Василиска	3	Клотильды	4 9	7 47	веч.	1 56
23	С.	Михаила, Евфросинїи (пом. ус.)	4	Квирина	4 8	7 47	2 22	2 11
24	Н.	✠ **8. Сошествіе св. Духа**	5	**Св. Духа**	4 8	7 48	3 28	2 25
25	П.	✠ **Пресв. Тройцы**	6	**Зел. П.** Нор.	4 8	7 48	4 35	2 39
26	В.	Карпа апост.	7	Лукрецїи	4 7	7 50	5 42	2 54
27	С.	Ѳерапонта, Ѳеодоры †	8	Медарда	4 7	7 50	6 53	3 12
28	Ч.	Никиты исп., Евтихїя мч.	9	Прима	4 6	7 50	8 3	3 36
29	П.	Ѳеодосїи муч.	10	Маргар.	4 6	7 52	9 12	4 5
30	С.	Исаакїя далмат.	11	Варнавы	4 6	7 53	10 13	4 44
31	Н.	**І. Всѣхъ Свят.** Ермїя	12	**С. Тройцы. О.**	4 6	7 53	11 4	5 36

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя квадра « о 36 м. утра. Сыро.

🌑 Новолуніе 14 о 7 ч. 35 м. утра. Вѣтеръ и дождь.

☽ Первая квадра 21 о 11 ч. 37 м. утра Громы.

🌕 Полнолуніе 29 о 2 ч. 18 м. веч. Пріятно и тепло.

МАЙ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 8. *Іоаннъ Богословъ.* Кто сѣетъ послѣ Богослова, той не »вартъ« добраго слова. *9. Перенес. мощ. Николая* чудотв. До Николи не сѣй гречки, и не стрижи овечки. 11. *Мокій.* Если въ сей день дождь, будетъ за 40 дней мокро, дождь будетъ падати. 21. *Константинъ и Елена.* До сего дня треба поорати. 30 *Вознесеніе.* До сего дня должно исполнити исповѣдь великодную.

Здравіе. Рабочій человѣкъ, чтобы годенъ робити долженъ добрѣ пропитатися, укрѣплятися, но не »зорѣлкою« (»паленковъ«) бо паленка не укрѣпляетъ, но болѣе слабитъ человѣка. Убогій человѣкъ принужденъ ѣсти старые кромплѣ (рѣпу, картофли) но гадковати треба чтобы добрѣ обчисчены были и лишъ тоты употребляти которіи здоровѣ.

Хижа, городицъ (загорода, кертъ) **поле**. Коли не можъ въ загородѣ або на поли робити, прилѣжна газдиня шиетъ дома и гадкуетъ чтобы ворона не по носила курчата, и чтобы кури не выгребли въ загородѣ або не поскупли разсаду. *Добрый газда.* Ярныи засѣвы готовы, (ячмень, просо, мелай тенгерица.) Бураки, кромплѣ въ началѣ мѣсяця насадитъ и къ концу уже можетъ первый разъ обкопати. Гадку маетъ на пчелы, бо уже починаютъ роити »Май холодный, годъ хлѣбородный. »Якь падутъ въ маю три дождьи, дадутъ хлѣба на три годы«. Майская трава и голодного накормитъ. Коли въ маю дождь, будетъ и рожь.

Май. Отъ 1—7 хорошо и тепло, послѣ дождь съ громами до 17, дальше хорошая погода съ вѣтрами, вконцѣ тепло.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ІЮНЬ.

ЧЕРВЕНЬ. **VI. 30. ДНЕЙ.**

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	П.	Іустина (Начало поста)	13	Антонія	4 6	7 54	11 43	6 41
2	В.	Никифора патр.	14	Василія	4 5	7 55	рано	7 54
3	С.	Лукиліяна, Клавдія	15	Вита, Мод.	4 5	7 56	— 13	9 13
4	Ч.	† Св. Євхаристи, Митрофана	16	**Бож. тѣло**	4 5	7 56	— 37	10 32
5	П.	Дорофея свмч., Маркіяна	17	Адольфа	4 5	7 57	-- 58	11 52
6	С.	Висаріона преп. 466. Сусанны	18	Марцеля	4 5	7 57	1 15	веч.
7	Н.	**2.** Ѳеодота, Маркелла	19	**2.** Гервазія	4 5	7 58	1 32	2 33
8	П.	Ѳеодора стратил.	20	Регины	4 5	7 58	1 51	3 55
9	В.	† Кирилла алекс.	21	Алойза	4 5	7 58	2 12	5 20
10	С.	Тимофея свмч., Антонины	22	Павлина	4 5	7 58	2 9	6 46
11	Ч.	Варфоломея и Варнавы	23	Сидоніи	4 5	7 58	3 12	8 6
12	П.	† Онуфрія, Петра афонск.	24	Іоанна К.	4 5	7 58	3 59	9 15
13	С.	Акилины муч.	25	Проспера	4 6	7 58	4 58	10 10
14	Н.	**3.** Єлисея прор.	26	**3.** Іоанна	4 7	7 58	6 6	10 50
15	П.	Амоса прор. Модеста	27	Владислава	4 7	7 58	7 22	11 19
16	В.	Тихона еп.	28	Льва пап.	4 8	7 57	8 38	11 42
17	С.	Мануила муч.	29	**Пет. и Пав.**	4 8	7 57	9 51	рано
18	Ч.	Леонтія, Ипатія муч.	30	Луц., Єм.	4 9	7 57	11 1	— 2
19	П.	Іуды Апостола	1	**Юлій.** Теобаль.	4 10	7 51	веч.	— 16
20	С.	Меѳодія еп. патарского	2	Маріи	4 11	7 56	— 9	— 30
21	Н.	**4.** Іюліана муч., Терентія	3	**4.** Альфреда.	4 12	7 56	2 21	— 44
22	П.	Євсевія, Зинона	4	Іосиф. Кал.	4 12	7 56	3 9	— 59
23	В.	Агриппины, Кирилла и Мед.	5	Кир. и Мед.	4 13	7 55	4 39	1 17
24	С.	✠ **Рождество Іоанна Кр.**	6	Ісаіи прор.	4 14	7 54	5 49	1 38
25	Ч.	Февроніи мучен.	7	Вилибальд.	4 14	7 53	6 58	2 4
26	П.	Давида селунскаго	8	Киліана	4 15	7 53	8 2	2 40
27	С.	Сампсона преп., Севира	9	Анатолія	4 16	7 53	8 58	3 28
28	Н.	**5.** Кира и Іоанна	10	**5.** Іоан. Д.	4 16	7 52	9 42	4 29
29	П.	✠ **Петра и Павла Апостоловъ**	11	Пелагіи	4 17	7 51	10 15	5 41
30	В.	† Соборъ 12 апостоловъ	12	Генрика	4 18	7 50	10 41	6 59

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздухи.

☾ Послѣдн. квадра 5 о 10. ч. 46 м. веч. Прекрасная погода.
● Новолуніе 12 о 3 ч. 53 м. веч. Сухо и бурно.
☽ Первая квадра 20 о 3 ч. 58 м. рано. Жаръ.
○ Полнолуніе 28 о 3. ч. 29. м. утра. Дождевыи зливы съ громами.

ІЮНЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 8. Гроза на Өеодора. подла кусьба (покось) сѣна. 9. *Русаля.* (Сошесствіе Св. Духа.) Каждый благочестивый Христіанинъ украшаетъ хижу (домъ) свою вѣтвями (зелеными стромами изъ липы березы) чтобы и внѣшнымъ знакомъ празновалъ торжество Пятдесятницы. 9 На *Кирилла* лѣто починается, а на Илія кончится. 12, *Онуфрій.* Зозуля до сего дня кукаетъ. 23. *Аграфены*, купальницы. До сего дня не слободно купатися въ рѣкѣ бо вода студена, а отъ сего дня можъ и дѣтемъ купатися на водѣ. 24. *Ивандень*, (Рождество св. Іоанна предт.) По сему дню не треба копати капусту бо дуже тепло, сухота звыкла быти и капуста вольовата будетъ. До сего дня яблока не ѣсти, бо еще не пристигнуты. Если велика буря, громъ етъ, на сей день орѣхи, лѣсковѣ (лѣснаки) червавіи будутъ. 29. *Петра и Павла.* Ладь серпы и косы къ Петрову дню. Коло Петра мало душа-тепла; коло матки Божой не е ми и гадки; т. е. тяжко говѣти (поститн) бо теперь и такъ не дуже есть что ѣсти, а предъ Богородицевъ уже можъ дачто нового добытися. До Петра изорати, до Илія боронити, а до Спаса (ав. 16.) засѣяти. — По Петрѣ на дворѣ пусто на полѣ густо. **Здравіе.** »Надъ всѣми вода«! говорилъ одинъ греческій мудрецъ! Для здравія нашего ничего нѣтъ лучшаго якъ свѣжа вода. Въ юнію обмытитися, часто обкупатися въ свѣжомъ потоцѣ дуже здорово. Если вода еще зимна, за малый часъ будеме во водѣ и по купели не посѣдайме, но идемъ, або робимъ. Но дѣтемъ лишь тамъ свободно купатися, где имъ родители или учитель дозволитъ, чтобы не затопилися или не купалися при дорозѣ, куда люди ходятъ, бо то ганьба. Гадковати чтобы дѣти не ѣли непрестиглу садовину, бо легко достанутъ червѣнку и густо померають.

Хижа, загорода, поле. Провѣтрити хижу, вызоры (оболоки. окна) удоперти чтобы теплота сушила хижу. Человѣкъ робитъ, прѣетъ и потъ наберется въ платя, чтобы солнце выпарило и потому почнетъ прати. Коноплѣ сѣетъ, разсадитъ *росаду*. Капусту обкоплетъ: еще разъ сѣетъ петрушку, салату и пр. *Газда.* Сѣетъ въ началѣ мѣсяця ленъ и гречку, Ягнята четверомѣсячныи отлучитъ. Кромплѣ, мелай, обкоплетъ. Коситъ. Худобу, конѣ, свинѣ покупаетъ, въ водѣ.

Конецъ весны, начало лѣта. Колѣ въ житѣ стоколоса, будетъ хлѣба ажъ до носа: а якъ звонецъ, хлѣбу конецъ!

Юнь. Съ начала хорошо и тепло до 21; иногда громы и дождь, послѣ до конца непріятно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЮЛЬ.

ЛИПЕНЬ. **VII. 31 ДНЕЙ.**

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	С.	Космы и Даміяна мч.	13	Маргареты	4 19	7 49	11 2	8 20
2	Ч.	† Положеніе ризы пр. Богород.	14	Бонавент.	4 20	7 48	11 21	9 42
3	П.	Іакинда, Мокія, Анатолія	15	Разд. Ап.	4 21	7 47	11 39	11 2
4	С.	Андрея архіеп. крит. 711 Іулій	16	Фавста	4 22	7 46	11 57	веч.
5	Н.	6. Аѳанасія аѳонскаго, Кир.	17	6. Алек.	4 23	7 45	рано	— 21
6	П.	Лукіи мч., Лукіана	18	Фридерика	4 24	7 44	— 16	3 4
7	В.	Ѳомы преп., Маркелины	19	Винкентія	4 25	7 43	— 39	4 27
8	С.	Прокопія вмч. 303	20	Иліи, Чесл.	4 26	7 42	1 10	5 47
9	Ч.	Панкратія, Ѳеодора еп.	21	Пракседы	4 27	7 41	1 51	6 59
10	П.	† Антонія печерск. 1073	22	Мар. Магд.	4 28	7 40	2 43	8 0
11	С.	Евдиміи, Ольги кн. 969	23	Ѳеофила	4 29	7 39	3 48	8 45
12	Н.	7. Прокла, Иларія мч.	24	7. Крист.	4 30	7 38	5 0	9 19
13	П.	† Соборъ арх. Гавріила	25	Якова	4 31	7 37	6 17	9 [illegible]4
14	В.	Акилы, Іуста	26	Анны	4 32	7 36	7 31	10 4
15	С.	Владиміра кн. 1015, Кирика	27	Пантелеон.	4 34	7 35	8 42	10 20
16	Ч.	Аѳиногена свм.	28	Виктора	4 35	7 34	9 54	10 36
17	П.	Макрины мч.	29	Марѳы	4 37	7 33	11 0	10 50
18	С.	Іакинда, Емиліяна	30	Авдона	4 39	7 32	веч.	11 4
19	Н.	8. Макрины	31	8. Игнат.	4 40	7 31	— 7	11 20
20	П.	† Иліи прор., 896 пр. хр.	1	Августъ. II.	4 41	7 29	3 33	12 0
21	В.	Симеона юрод.	2	Густава	4 43	7 28	4 42	рано
22	С.	Маріи Магдалины	3	Стефана	4 45	7 26	5 49	— 35
23	Ч.	Трофима и Ѳеофила	4	Доминика	4 46	7 25	6 48	1 17
24	П.	Бориса и Глѣба 1015, Христ.	5	Маріи Сн.	4 47	7 24	7 37	2 12
25	С.	† Успеніе св. Анны, Евпраксіи	6	Пр. Іис. Хр.	4 48	7 22	8 14	3 21
26	Н.	9. Ермолая свмч.	7	9. Каетана	4 50	7 20	8 43	4 39
27	П.	† Пантелеймона вмч.	8	Киріяка	4 52	7 18	9 6	6 2
28	В.	Прохора. Никанора	9	Романа	4 53	7 25	веч.	рано
29	С.	Каллиника мч., Ѳеодотіи	10	Лаврентія	4 54	7 13	9 24	7 24
30	Ч.	Силы и Силуана апост.	11	Сузанны	4 55	7 11	9 44	8 46
31	П.	Евдокима, Іулитты мч.	12	Клары	4 57	7 9	10 2	10 9

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя квадра 5.. о 3 ч. 33 м. утра. Хорошо

🌑 Новолуніе 12 о 1 ч. 16 м. утра. Посуха.

☽ Первая квадра 19 о 9 ч. 30 м. веч. Хорошая погода и посуха.

🌕 Полнолуніе 27 о 1 ч. 43 м. веч. Бурно съ громами.

ЮЛІЙ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ *1. Космы Даміана.* Начало сѣнокоса. Коло мѣсяцъ на восходѣ играетъ, добрыйъ будет урожай. 19. Смотри осень по Мокридамъ. 20. *Илій.* Первый осеный праздникъ. Дв Илія сушити сѣно. Илія жниво зажинаетъ, а лѣто окончаетъ. Якій Илій, такое Воздвиженіе, На Иліинъ день до обѣда лѣто, по обѣдѣ осень. До *Илія* и подъ корчомъ сушитъ, а по Илью и на корчи не схетъ. 22. На Марью велика роса, денъ сѣрый. 24. *Борисъ и Хлѣбъ* т. е. часъ жати. 25. На Параску холодное утро (рано) тверду зиму возвѣщаетъ. 27. *Палья.* (Пантелеймонъ) Сего дня не звыкли косити, сѣно не прячутъ.

Здравіе. Теперь тепло. Коли отъ работы изовянетъ, опрѣетъ человѣкъ, не треба нагле студену воду пити. Здорово при отво, ренныхъ вызорахъ (оболокахъ) или вонъ на воздусѣ свободномъ спати; но не лежати въ травѣ, чтобы гадъ не укусилъ.

Хижа, загорода, поле. Теперь часъ добрѣ выхарити, высушити хижу, выносити изъ хижѣ вшитко и обчистити чтобы не плодилися въ ней блыхи, блощицы, сверчки и пр, Добра газдыня обработаетъ загороду, полетъ, коплетъ, чтобы мала на зиму что треба. Обмаститъ хижу, хлѣвъ, бо теперь скоро и добрѣ высхнетъ, и въ зѣмѣ не буетъ въ хижѣ мерзнути, тай худоба въ тепломъ хлѣвѣ май добрѣ вызимуется. *Газда.* Обчиститъ скѣпцы отъ наростовъ. Приготовитъ пелевню, серпы, къ жниву; обчиститъ оборогн, возы, и пр. и каждую минуту воспотребляетъ. Часъ долгій, много треба робити чтобы собралъ на зиму хлѣбъ. Коситъ сѣно, прячетъ на зиму, „*Играла (танцьовала) бы баба, но робота настала*".

Юлія съ начала хмарно и громы, до 10 хорошо, отъ 11—17 дождь, послѣ сновь хорошо до конца.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

АВГУСТЪ.

СЕРПЕНЬ — **VIII. 31 ДНЕЙ.**

		Юлїанскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	С.	† Креста, Макав. (Нач. пос.)	13	Гиполита	4 59	7 8	10 21	11 31
2	Н.	10. Стефана арх. перенес. мощ.	14	10. Евсевїѧ	5 1	7 6	10 44	веч.
3	П.	Исаакїѧ, Далмата	15	Усп. Д.	5 0	7 4	11 11	2 16
4	В.	Седми отроковъ ефес.	16	Роха	5 3	7 3	11 48	3 37
5	С.	Евсигнїѧ, Фавїѧ	17	Анастазїѧ.	5 4	7 1	рано	4 53
6	Ч.	✠ Преображеніе Господне	18	Елены	5 5	7 59	— 35	5 54
7	П.	Доместїѧ мч.	19	Людвика Т.	5 6	7 58	1 35	6 43
8	С.	✠ Стефана I. царя Уг., Емилїана	20	Стефанъ кор.	5 7	7 56	2 44	7 0
9	Н.	11. Матѳїѧ ап.	21	11. Іоанны	5 9	6 54	3 59	7 47
10	П.	Лаврентїѧ мч.	22	Тимоѳеѧ	5 11	6 52	5 15	8 8
11	В.	Евпла мч., Клавдїѧ	23	Филипа еп.	5 12	6 50	6 29	8 26
12	С.	Фотїѧ и Аникиты мч.	24	Варѳоломеа	5 13	6 48	7 38	8 41
13	Ч.	Максима, Ипполита	25	Людвика к.	5 15	6 46	8 46	8 55
14	П.	Михеѧ прор. 750 предъ Хр.	26	Зефирина	5 16	6 44	9 53	9 8
15	С.	✠ Успеніе пресв. Богородицы	27	Іосифа Кал.	5 17	6 42	11 0	9 25
16	Н.	12. † Перенес. образа Г. 944	28	12. Авгȣст.	5 19	6 40	вече.	9 42
17	П.	Мѵрона мч.	29	Іоанна ус.	5 21	6 39	— 8	10 3
18	В.	Флора и Лавра мȣч.	30	Феликса	5 22	6 38	2 27	10 31
19	С.	Андреѧ стратилата	13	Раймȣнда	5 23	6 67	3 35	11 7
20	Ч.	Самȣила прор. 1116 предъ Хр	1	Сентябрь	5 23	6 35	веч.	11 45
21	П.	Ѳаддеѧ Апостола	2	Стефана к.	5 52	6 33	5 20	рано
22	С.	Агатоника, Зотика, Северїана	3	Изабеллы	5 27	6 31	6 11	— 58
53	Н.	13. Лȣппа, Иринеѧ	4	13. Розалїи	5 28	6 29	6 43	2 13
24	П.	Евтихїѧ свмч.	5	Лаврентїѧ	5 29	6 27	7 8	3 33
25	В.	Варѳоломеѧ, Тита.	6	Захарїи	5 31	6 25	7 28	4 58
26	С.	Адрїана и Наталїи	7	Регины	5 32	6 22	7 47	6 22
27	Ч.	Пимена преп., Ливерїѧ	8	Рожд. Д. М.	5 34	6 20	8 6	7 47
28	П.	Моисеѧ мȣрина, Авгȣстина	9	Адрїана	5 35	6 18	8 23	9 12
29	С.	✠ Усѣкн. Іоанна Кр. (Постъ)	10	Пȣльхерїи	5 36	6 16	8 47	10 37
30	Н.	14. Александра, Іоанна	11	14. И. М., Г.	5 38	6 14	9 13	12 0
31	П.	† Положеніе пояса Богород.	12	Македонїѧ	5 40	6 12	9 46	веч.

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдная квадра 3 о 8 ч. 23 м. утра. Погода непостоянная.
● Новолуніе 10 о 0 ч. 44 м. въ полудн. Дождь.
☽ Первая квадра 18 о 3 ч. 14 м. веч. Сыро.
○ Полнолуніе 25 о 10 ч. 37 м. веч. Сухо и бурно.

Августъ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *Маковія.* (Маккавей.) Малое водосвятіе. Якій Маковей, такое Успеніе. 1-ый Спасъ велика роса, добра. 2. Начало Успенскаго поста. 3. Якій Исаакъ, такій и Микола. На Исаака вихри, крутая будетъ зима. 6. *Спаса.* (Преображеніе.) Встрѣча осени съ лѣтомъ. Осѣнь починается. Съ 2-го Спаса начало засѣва озимины. На концѣ Литургіи благословляются плоды, овощи, (приносы). 14. Конецъ Успенскаго поста. 15. Велика Богородиця (Успеніе.) На Успеніе оргурки квасити, солити изъ роповъ въ бочку на зиму; на Сергія (окт. 7.) капусту рубати. Отъ Успенія до 29-го (молодое лѣто) бабѣное лѣто. До Успенія орати; по Успенію доразъ ягнята постригати. Если на успеніе красна будетъ година, красна будетъ осень. 29. (Главосѣки.) Постити.

Здравіе. Остерегатися отъ непристиглой садовины, бо кто теперь достанетъ титюху, (зиму, трясучку) того чрезъ всью зиму будетъ мучити.

Хижа, загорода поле. Добра газдиня приуготовляется къ осени. Обпадающіи пристиглые овощи (яблока, грушки, сливы) избираетъ и сушитъ въ сушнѣ. Коноплѣ и ленъ мочитъ. Обскубуетъ гуси, и пиря испрячетъ, чтобы въ зимѣ поскубла. Коли молодыи кромплѣ выбираетъ, чтобы наварити мужови, около корча добрѣ обгорнитъ землю порушенную, чтобы корчъ невысохъ. Помагаетъ жати. *Газда* рои соединяетъ. Главнѣйшая его работа: Косити, орати, и озимину сѣяти. Коли мокра година, зерно часто перемѣшаетъ съ вьячковъ. Скѣпитъ. Постригаетъ ягнята, прочищуетъ лазы, (луги) »копаницѣ« правитъ, рубаетъ корчи, кряки, и не запоздитъ сѣяти. Наладитъ палимыхъ дровъ на зиму.

„Овсы и льны (овесъ и ленъ) въ Августѣ смотри.“

Августъ. Отъ 1—9 хмарно, дальше до 15. дождь, послѣ хорошо, вконцѣ слота.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

Сентѧбрь.

ВЕРЕСЕНЬ. IX. 30 ДНЕЙ.

Юліянскій мѣсяцословъ			Григор. мѣсяцосл.		Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	В.	† Начало индикта, Симеона	13	Аврелїѧ	5 41	6 0	10 31	2 44
2	С.	Маманта, Ѳеодота	14	Чест. креста	5 42	6 8	11 27	3 51
3	Ч.	Анѳима, Ѳеоктиста, Василис.	15	Никодима	5 44	6 6	рано	4 43
4	П.	Вавилы свмч., Моисеѧ	16	Людмилы	5 45	6 4	— 34	5 22
5	С.	† Захарїи, Елисаветы	17	Юстина	5 41	6 2	1 46	5 51
6	Н.	15. Чȣдо св. Михаила	18	15. Ѳомы	5 48	5 59	3 1	6 13
7	П.	Созонта мч.	19	Янȣарїѧ	5 49	5 57	4 15	6 32
8	В.	✠ Рождество пресв. Богород.	20	Евстахїѧ	5 50	5 56	5 25	6 48
9	С.	Іоакима и Анны	21	Матѳеѧ	5 52	5 54	6 33	7 2
10	Ч.	Минодоры, Митродоры, Ним.	22	Маврицїѧ	5 53	5 52	7 41	7 16
11	П.	Ѳеодоры преп.	23	Ѳеклы	5 54	5 49	8 49	7 30
12	С.	Автонома свмч.	24	Рȣперта	5 56	5 47	9 56	7 46
13	Н.	16. Корнилїѧ. Обнов. храма	25	16. Клеофа	5 57	5 46	11 5	8 6
14	П.	✠ Воздвиж. ч. Креста Постъ.	26	Кипрїана	5 58	5 43	веч.	9 30
15	В.	Никиты, Филоѳеѧ	27	Кос. и Дам.	6 0	5 41	— 14	9 2
16	С.	Евѳимїѧ вмч., † Іосафата	28	Вѧчеслава	6 1	5 39	2 26	9 44
17	Ч.	Софїи, Вѣры, Надежды и Люб.	29	Михаила	6 3	5 37	3 22	10 40
18	П.	Евменїѧ преп.	30	Іеронима	6 4	5 35	4 7	11 48
19	С.	Трофима, Саватїѧ мч.	1	Октябрь. Рем.	6 5	5 33	веч.	рано
20	Н.	17. Евстаѳїѧ вмȣч.	2	17. Рожанц.	6 6	5 30	5 9	1 4
21	П.	Кодрата ап., Ипатїѧ	3	Люкрецїи	6 8	5 28	5 31	2 27
22	В.	Фоки, Іоны прор.	4	Франциска	6 9	5 26	5 51	3 50
23	С.	† Зачатїе Іоанна предтечи	5	Аврелїи	6 11	5 24	6 9	5 15
24	Ч.	Ѳеклы перкомȣч.	6	Брȣнона	6 13	5 22	6 27	6 41
25	П.	Евфросинїи преп., Пафнȣтїѧ	7	Юстины	6 15	5 20	6 48	8 8
26	С.	† Преставленїе Іоанна Богосл.	8	Бригиты	6 16	5 18	7 13	9 37
27	Н.	18. Каллистрата мч.	9	18. Дїониз.	6 17	5 16	7 44	11 6
28	П.	Харитона, Вѧчеслава	10	Франц. Б.	6 18	5 14	8 25	веч.
29	В.	Кирїака, Ѳеофана	11	Плациды	6 19	5 12	9 18	— 31
30	С.	Григорїѧ арменск.	12	Маѯим.	6 21	5 10	10 23	2 42

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣдняя квадра 1. о 2 ч. 35 м. утра. Ясно и тепло.

🌑 Новолуніе 9о 3 ч. 2м. утра. Холодно и дождь.

☽ Первая квадра 17 о 8 ч. 4 м. утра. Сурово и мрачно.

🌕 Полнолуніе 24 о 7 ч. 57 м. утра. Вѣтеръ и дождь.

☾ Послѣдняя квадва 30 о 11 ч 23 м. веч. Холодно съ бурными ночами.

Сентябрь.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. 1. Первая встрѣча осени. По бабиному лѣту осень. Бабинъ праздникъ и бабины работы. 8. *Мала Богородица* (Рождество пр. Богородицы М.) Вторая встрѣча осени. 11. Θеодора матерь. Всякому лѣту аминь; третая встрѣча осени. 14. Воздвиженѣе ч. Креста. *(Здвига.)* Начало капустинскихъ вечеровъ. 15. *Никита.* Стрѣжка овецъ. Праздникъ гусятиновъ. Летутъ дикіи гуси. 18. Коли журавы летутъ на Покровы, морозъ. 24. (Θекла) Замолотки. 27. День пчелникъ. **Здравіе.** Дѣти не купайтеся, бо рѣка ужъ студена, но дома добрѣ обмывайтеся свѣжовъ водовъ, та до школы ладѣтся.

Хижа, загорода, поле. *Газдиня.* Пріуготовляется къ зимѣ; прячетъ зеленину изъ загороды на зиму. — Сушитъ овощи (яблока, грушки и пр.) Коноплѣ сушитъ и третъ. На концу мѣсяця капусту рубаетъ и въ бочку наквоситъ на зиму, тай головки испрячетъ въ пивници, або въ ямѣ. Бураки засолитъ такъ, что красно облупитъ, на четыри части перерѣжетъ и въ бочку накладетъ и нальетъ ропы т. е. соленой воды. Бураки въ говиня (великій постъ) дуже добрѣ, здорова страва, можъ и сыро ѣсти и наварити. Дыню засолитъ на зиму. *Газда.* Отаву коситъ. Кромплѣ и пр. выбираетъ и окреме изпрячетъ въ яму, что на продажь или на насѣня. Избираетъ овощи, яблока, грушки и на зиму запрячетъ во отавѣ. Коли яблока и пр. избираетъ, гадкуетъ, чтобы не поломилъ стопы (конари). Собираетъ и извозитъ хлѣбъ; часъ дорогій, усилуется, поки не настанутъ слоты. Овцы, ягнята не женетъ пасти на стернянку. Оретъ, но чтобы земля не была дуже мокра, сѣетъ. Приготовитъ палимыхъ дровъ на зиму.

Кто скоро сѣетъ, не жалѣетъ. Много тенетника (паучины), ясная осень.

Сентябрь. Отъ 1—12 хорошо, отъ 13—16 бурно, отъ 17—27 въ большей части сурово и холодно, до конца пріятно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ОКТѦБРЬ.

ЖОЛТЕНЬ. X. 31 ДНЕЙ.

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	Ч.	✠ Покровъ пр. Богор. Романа	13	Едварда	6 22	5 8	11 36	3 23
2	П.	Кѵпріѧна свмч., Юстины мч.	14	Калиѯта	6 23	5 6	рано	3 56
3	С.	Діонисіѧ ареоп., Елевѳеріѧ	15	Тересы	6 25	5 4	— 51	4 21
4	Н.	19. Іеродеѧ	16	19. Осв. Ц.	6 27	5 2	2 4	4 40
5	П.	Харитины мч.	17	Ꙗдвиги	6 28	5 0	3 15	4 55
6	В.	Ѳомы апост.	18	Лѹки	6 30	4 59	4 24	5 9
7	С.	Сергіѧ и Вакха мч.	19	Петра	6 31	4 57	5 31	5 24
8	Ч.	Пелагіи и Таисіи	20	Фелиц.	6 32	4 56	6 38	5 38
9	П.	† Ꙗкова апост., Аврама	21	Оѵрсѹли	6 33	4 53	7 45	5 53
10	С.	Евлампіѧ, Евлампіи, Ѳеофила	22	Кордѹли	6 35	4 51	8 53	6 10
11	Н.	20. Филиппа ап., Ѳеофана	23	20. Іоанна Кр	6 36	4 49	10 3	6 33
12	П.	Прова, Тараха, Андроника	24	Рафаила архан.	6 38	4 47	11 12	7 12
13	В.	Карпа, Агаѳодора	25	Хрисанта	6 40	4 46	веч.	7 40
14	С.	† Параскевы преп., Назаріѧ	26	Аманда	6 41	4 44		
15	Ч.	Евдиміѧ, Лѹкіана, Савина	27	Сабины	6 43	4 42	— 17	8 30
16	П.	Лонгина сотника	28	Симеонѫ, Іѹда	6 45	4 40	2 3	9 32
17	С.	Осіи прор., 822 предъ Хр.	29	Наркиса	6 47	4 38	2 14	10 44
18	Н.	21. † Лѹки еванг.	30	21. Марцел.	6 50	4 37	3 11	12 0
19	П.	Іоила прор., Оѵара мѹч.	31	Вольфганта	6 51	4 35	3 34	рано
20	В.	Артеміѧ мѹч. 361	1	Нов. Всѣхъ св.	6 52	4 35	3 53	1 22
21	С.	Иларіона Вел. 372	2	Задѹшн. д.	6 54	4 33	4 29	4 7
22	Ч.	Маѯиміліана, Гликеріи	3	Гѹберта	6 56	3 30	4 48	5 32
23	П.	† Ꙗкова апост.	4	Кароля	6 58	4 29	5 10	7 1
24	С.	Ареѳы мѹч. 335	5	Емерика	7 0	4 27	5 30	8 32
25	Н.	22. Маркіана и Мартиріѧ	6	22. Леонар.	7 1	4 26	6 14	10 1
26	П.	Димитрія великомучен. 306	7	Енгелберт.	7 3	4 25	7 4	11 24
27	В.	Нестора мч. 306	8	Северина	7 5	4 24	8 8	веч.
28	С.	† Параскевы вмч., Терен., Нео.	9	Ѳеодора	7 6	3 22	9 21	-- 32
29	Ч.	Анастасіи, Авраміѧ	10	Андреѧ	7 7	4 21	10 37	2 0
30	П.	Зиновіѧ, Евтропіѧ	11	Мартина	7 9	4 20	11 53	2 20
31	С.	Стахіѧ, Наркиса	12	Кѹниберта	7 10	4 18	рано	2 47

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

🌑 Новолуніе 8 о 8 ч. 9 м. веч. Хмарно и мрачно.

☽ Первая квадра 16 о 11 ч. 12 м. веч, Холодно и дождь.

🌕 Полнолуніе 23 о 5 ч. 35 м. веч. Суроро и зимно.

☾ Послѣдняя квадра 30 о 11 ч. 47 м. утра. Хмарно и зимно.

ОКТАБРЬ.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковъ. *1. Покровъ.* Первое зазимье. Не покрылъ Покровъ (снѣгомъ) и рождество не покрыетъ. Коли журавы предъ Покровомъ отлетаютъ, скоро наступитъ зима. Успеніе засѣетъ, а Покровъ сбираетъ. 9. Яковъ братъ Божій крупицу (крупы, снѣгъ) пошлетъ. 29. Авраамья овчара, праздникъ овчаровъ. 26. Коли Димитровъ день по голу и Великдень поголу, а коли подъ снѣгомъ и Великдень подъ снѣгомъ.

Здравіе. Вароватися отъ перестужи; не спати вонъ на земли або подъ стрѣховъ.

Хижа, загорода, поле. Порядочная газдиня не держитъ въ хижи кромплѣ, бураки, капусту подъ постѣльовъ або поросятко, бо то не здорово. Выберетъ что еще въ загородѣ находится. Вечеромъ прядетъ и дѣтемъ приказуетъ изъ Св. писанія; хлопицъ, або дѣвочка которая знаетъ читати, предчитаетъ дачто изъ поучительной книжочки. Въ загородѣ учипитъ, погноитъ и посѣетъ цибулю, насадитъ чеснокъ и пр. *Газда.* Кончитъ засѣвъ озимины и собираетъ что имѣетъ еще на полю. Оретъ на ярныи засѣвы. Коли рано настанутъ морозы, даетъ худобѣ сѣна и соли, лишь потому пускаетъ на пашу.

Поздный листопадъ на тяжкій годъ. Коли листъ съ дуба и березы опалъ чисто, — легкій будетъ годъ; нечисто — къ строгой зимѣ. Коли листя верже́тся долу мохнатою стороною (изнанкою) — будетъ урожай. Добра отава, слабія озимины. Послѣ великаго урожая, тверда зима слѣдуетъ.

Октябрь. Отъ 1—5 хорошо, отъ 6—9 дождь, отъ 10—25 пріятно и сухо, до конца зимно и снѣгъ.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

НОЯБРЬ.

ЛИСТОПАДЪ. XI. 30 ДНЕЙ.

		Юліянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца		Мѣсяца	
					восх	зах.	восх.	зах.
					г. м.	г. м.	г. м.	г. м.
1	Н.	23. † Космы и Даміана	13	23. Станис.	7 12	4 17	1 5	3 4
2	П.	Акиндина свмч.	14	Серапіона	7 13	4 16	2 14	3 18
3	В.	Акеѱима, Іосифа, Аидала	15	Леопольда	7 15	4 15	3 22	3 32
4	С.	Іоанникія преп., Никандра	16	Едмунда	7 16	4 14	4 29	3 45
5	Ч.	Галактіона, Епистиміи мч.	17	Григорія	7 18	4 13	5 36	4 0
6	П.	Павла, Алеѯандры, Клавдіи	18	Евгенія	7 19	4 12	6 44	4 17
7	С.	Ірона мч., Никандра	19	Елисавета	7 20	4 11	7 53	4 37
8	Н.	**24. Михаила архистратига**	20	24. Феликс.	7 22	4 10	9 2	5 4
9	П.	Онисифора и Порфирія мч.	21	Введ. Д. Маріи	7 24	4 10	10 9	5 39
10	В.	Ераста, Олимпа, Ореста.	22	Цециліи	7 25	4 9	11 10	6 26
11	С.	Мины, Виктора, Стефаниды	23	Климента	7 26	4 8	12 0	7 24
12	Ч.	Іоанна милост., Нила	24	Іоанна	7 27	4 8	веч.	8 32
13	П.	† Іоанна Златоуста, 407	25	Катерины	7 28	4 7	1 13	9 46
14	С.	† Филиппа апостола	26	Конрада	7 29	4 5	1 38	11 3
15	Н.	25. Гурія (Начаток поста)	27	I. адвентъ	7 31	4 5	1 58	рано
16	П.	Матѳея апостола	28	Руфина	7 32	4 4	2 16	— 22
17	В.	Григорія еп.	29	Сатурнина	7 33	4 4	2 33	1 41
18	С.	Платона и Романа мч.	30	Андрея	7 35	4 3	2 50	3 2
19	Ч.	Авдія пророка, Варлаама	1	Дек. Наталія	7 35	4 2	3 33	5 53
20	П.	Григорія Декаполита	2	Бибіяны	7 37	4 1	4 4	7 24
21	С.	✠ **Введеніе Богород. въ храмъ**	3	Франц. кс.	7 38	4 0	4 48	8 52
22	Н.	26. Филимона, Кикиліи	4	2. адвентъ	7 39	4 0	5 46	10 9
53	П.	Амфилохія, Григорія еп.	5	Савы	7 40	4 0	6 57	11 10
24	В.	† Екатерины вмч., Августы	6	Николая	7 41	4 0	7 15	11 56
25	С.	Климента папы 100	7	Амвросія	7 42	4 0	9 34	веч.
26	Ч.	Алипія, Іакова преп.	8	Зач. Д. Маріи	7 44	4 0	10 51	— 27
27	П.	Іакова персіянина преп.	9	Леокадіи	7 45	3 59	12 0	1 9
28	С.	Стефана новаго, Иринарха	10	Юдиты	7 46	3 59	рано	1 25
29	Н.	27. Парамона	11	3. адвентъ	7 47	3 59	1 11	1 39
30	П.	† Андрея первозв. Фрументія	12	Алеѯандра	7 48	3 59	веч.	рано

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

Новолуніе 7 о 3 ч. 4 м. вечер. Погода.
Первая квадра 15 о 0 ч. 13 м. въ полудне. Снѣгъ.
Полнолуніе 22 о 4 ч. 3 м. утра. Метель снѣжная.
Послѣдная квадра 29 о 4 ч. 15 м. утра. Хмарно и снѣгъ.

НОЯБРЬ.

Припов'Ьдки и обычаи народа нашего. Сов'Ьты.

Церковъ. 1. Коли Косьма и Дамьянъ закуетъ (замерзнетъ), Михайло разкуетъ (роспуститъ) 8. Ясный Махайло, сѣна принесетъ много, а хмуравый диждью студеного. Коли на Михайла закуетъ, — на Николы разкуетъ. 9. Зима стаетъ на ноги. 11. Ѳеодоръ. Коли дождь, тогды отеплѣетъ до Введенія. 14. Въ Филипповку день до обѣда (куртый.) 16. На Матѣя земля прѣетъ. 18. Якій Романъ, така зима. 21. На Воведеніе отеплѣетъ, ледъ ломится. Добрѣ обходити скоты, бо коровы не будутъ доста молока давати. 26. Юрій мосты моститъ, а Никола гвоздомъ побиваетъ. (На Юря мокро, а на Николы замерзнуто.) 30. *Андрей.* »Прядутъ, пѣря скубутъ«; дѣвки исходятся на вечерни, (вечерницѣ) и проводятъ вечеръ; но не чтобы говорили плетки, але поучительныя каски разказывали. Спѣвати »Христосъ раждается«, и учитися »колядки«.

Здравіе. Хижу каждый день рано провѣтрити и выхарити, чтобы чистый былъ воздухъ.

Хижа, загорода, поле. Добрая газдиня приготовитъ зимушное платя, шиетъ, прядетъ. Приготовитъ себѣ загороду на ярь. *Газда.* Дозираетъ хлѣвъ, чтобы не былъ студеный, соломы даетъ подъ худобу чтобы въ тепломъ и чистомъ лежали. Навозитъ дровъ палимыхъ. Обкрутитъ скѣпцы соломовъ, чтобы не померзли, тай чтобы заяцѣ не погрызли. Гной (навозъ) возитъ на поле и переоретъ землю, чтобы вода гной не вымыла. Пчелы хранитъ отъ студени; молотитъ. Погнилую садовину, и кромплѣ выберетъ.

Коли въ ноябрѣ снѣгъ падетъ, хлѣба прибудетъ; коли вода разольется, (мокрый) сѣно наберется. Коли ледъ на рѣкѣ становится грудами, — будетъ и хлѣба груды.

Ноябрь. Отъ 1—7 дождь и стужа, до 17 погода, послѣ дождь, отъ 18 снѣгъ, въ концѣ весьма зимно.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ДЕКАБРЬ.

СТУДЕНЬ. XII. 31. ДНЕЙ.

		Юлїянскій мѣсяцословъ		Григор. мѣсяцосл.	Солнца восх. г. м.	Солнца зах. г. м.	Мѣсяца восх. г. м.	Мѣсяца зах. г. м.
1	В.	Наума, Ананїѧ, Филарета	13	Луц. Отил.	7 49	3 58	2 18	1 52
2	С.	Аввакума прор., Миронїи	14	Спиридїона	7 50	3 58	3 25	2 6
3	Ч.	Софонїи прор. 640 предъ Хр.	15	Игнатїѧ	7 51	3 58	4 32	2 22
4	П.	† Варвары вмч., Іоанна Дам.	16	Аделайды	7 52	4 0	5 42	2 42
5	С.	Саввы свящ., Анастасїѧ мч.	17	Лазарѧ еп.	7 53	4 0	6 51	3 6
6	Н.	✠ **28. Николая архіеписк.** 341.	18	**4. адв.** Грац.	7 54	4 1	8 0	3 39
7	П.	Амвросїѧ Медїол. 397.	19	Ремизїѧ	7 54	4 1	8 44	4 22
8	В.	Патапїѧ преп.	20	Либерата	7 55	4 1	9 59	5 17
9	С.	**Зачатіе пресв. Богородицы**	21	Фомы	7 56	4 2	10 42	6 23
10	Ч.	Мины, Ермогена, Евграфа	22	Димитрїѧ	7 57	4 2	11 16	7 37
11	П.	Данїила преп.	23	Викторїи	7 57	4 3	11 42	8 53
12	С.	Спиридїона, Алеѯандра свмч.	24	† Адама и Евы	7 57	4 3	веч.	10 10
13	Н.	**29.** Евгенїѧ, Ореста, Лукїи	25	**Рожд. Христ.**	7 58	4 4	0 4	11 27
14	П.	Фирса, Филимона, Апол.	26	**Стефана**	7 58	4 5	0 22	рано
15	В.	Елевтерїѧ	27	Іоанна еванг.	7 58	4 6	0 37	— 45
16	С.	Аггеѧ пр.. Феофанїи	28	Младенц.	7 58	4 7	1 12	2 4
17	Ч.	Данїила прор. 600 пер. Хр.	29	Фомы	7 58	4 7	1 32	3 27
18	П.	Севастїана, Клавдїѧ	30	Давида	7 58	4 8	1 59	4 53
19	С.	Вонифатїѧ мч. 307	31	Сильвестра	7 58	4 8	2 35	6 20
20	Н.	**30.** Игнатїѧ, **Юлій**	1	**Январь 1893.**	7 57	4 8	2 50	7 4
21	П.	Іулїанїи	2	Макарїѧ	7 57	4 8	3 10	8 36
22	В.	Анастазїи, Феодотїи	3	Геновефы	7 56	4 9	3 32	10 11
23	С.	10 мучениковъ въ Критѣ.	4	Тита	7 56	4 10	3 58	11 29
24	Ч.	† Навечерїе Рожд., Евгенїи	5	Емилїи	7 56	4 10	4 15	— 39
25	П.	✠ **Рождество Христово**	6	**Трехъ царей**	7 55	4 11	4 38	1 18
26	С.	✠ **Соборъ Богородицы,** Іосифа	7	Юлїана	7 55	4 12	5 —	1 56
27	Н.	✠ **Стефана первомуч.** Феодора	8	**I. п. 3. ц.** С.	7 55	4 13	5 18	2 22
28	П.	20.000 муч. Никомидїй	9	Марц.	7 54	4 14	5 45	3 41
29	В.	Младенцевъ Вифл. Маркелла	10	Вильгельма	7 54	4 15	6 12	4 17
30	С.	Анисїи, Феодоры	11	Алойза	7 54	4 15	6 30	6 21
31	Ч.	Меланїи преп.	12	Гонораты	7 52	4 18	6 50	7 12

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

🌑 Новолуніе 7 о 2 ч. 26 м. веч. Воздухъ морозный.
☽ Первая квадра 14 о 11 ч. 8 м. веч. Хмарно и снѣгъ.
🌕 Полнолуніе д. 21. Метелица снѣжная.
☾ Послѣдн. квадра 28. Погода.

Декабрь.

Приповѣдки и обычаи народа нашего. Совѣты.

Церковь. 4. *Св. Варвара* ночи урвала, дня приточала. 6. *Миколы* (Св. Николай). Коли на день Св. Николая снѣгъ: потрясъ бородою Николай; якій день на Миколи, такій на Руздво. Хвали зиму послѣ дня Николая. Звыкли колядовати: »Ой кто, кто Николая любитъ« и благочестивіи родители приказуютъ дѣтьомъ о св. Николаю, которій любилъ и спомагалъ убогихъ. 20. *Игнатя*. (Св. Игнатій). Сего дня ужъ свѣню зарѣзати, бо доста студено и такъ можно откласти мясо на святка. *Св. Праотецъ* недѣля. До недѣли сей поѣла худоба половину сѣна. Прото миркуй газдо, бо яръ еще далеко! 25. Руздво (Рождество І. Хр.) Каждый богобойный отецъ и побожна мати »колядки« спѣваетъ съ дѣтьми своими. Принимаютъ колядники, чтобы дѣточки научалися отцевскому благочестивому прикладу подержати, послѣдовати. Приговорить дѣтьомъ изъ св. писанія о рождествѣ Христовомъ, и читаютъ прикладное поученіе. — Ясный день на Руздво, урожай предвозвѣщаетъ; коли небо звѣздисте, плодитися будутъ скоты, уродятся ягоды и горохъ. Темныя святки — молочныя коровы; свѣтлыя святки — носкія кури.

Здравіе. Любезнѣйшій мѣсяцъ, бо тутъ есть Руздво; но опасный на здоровя, коли изъ теплой хижѣ выйдемъ, легко можемъ перестудитися. Дѣти чтобы не ховзалися босо по леду.

Хижа, загорода, поле. Газдиня пріуготовляется къ Руздву, прядетъ. Чисто держитъ бочку изъ капустовъ, огурками, бураками. Снѣгъ изъ предъ хижи отмететъ и хижу выхаритъ. Прячетъ яйца на продажъ; кури на тепломъ держитъ и годуетъ, чтобы добрѣ неслися. *Газда* обходитъ худобу и выпуститъ на дворъ. Попозираетъ, не есть ли даяка хиба въ оборогахъ. Въ загородѣ обчиститъ дерева отъ гусельницъ. Гной возитъ на поле. Якъ пчелы? Не замокла ли яма або пивниця, въ которой кромплѣ и пр. испряталъ. Молотитъ.

Коли глубоко замерзнетъ земля, будетъ добрый урожай.

Декабрь. Съ начала возд. непостоянный, дальше морозъ и снѣгъ неперемѣнно, при концѣ хмарно, снѣгъ, и погода.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

ЗАПИСКИ	Доходы		Расходы	
	зол.	кр.	зол.	кр.

Годъ 1892.

Годъ 1892 отвѣчаетъ:

1. 6605 лѣтамъ періода юліянскаго.
2. 7400 » » византійскаго.
3. 5652 » » давныхъ евреевъ.

Двѣнадцать знаменъ неба.

1. Баранъ	5. Левъ	9. Стрѣлецъ
2. Быкъ	6. Дѣва	10. Козелъ
3. Близнята	7. Вага	11. Водникъ
4. Ракъ	8. Медведюкъ	12. Рыбы.

Затмѣнія солнца и луны въ 1892. году.

Въ 1892. припадаютъ два затьмѣнія солнца и два затьмѣнія луны, изъ которыхъ лишь *оба затьмѣнія луны* въ нашихъ сторонахъ можно будетъ видѣти.

Первое затьмѣніе солнца припадаетъ 2. (14.) априля и начинается въ 9 ч. 32 м. вечера, окончится же 3. (15.) апрѣля въ 1 ч. 50 м. утра.

Первое затьмѣніе луны припадаетъ 18. (30.) апрѣля и начинается въ 10 ч. 56 м. вечера, а окончится 1-го мая въ 2 ч. 22 м. утра. Можно будетъ видѣти въ западной Австраліи, въ западной половинѣ Азіи, въ Европѣ, Африкѣ и южной Америкѣ.

Второе затмѣніе солнца припадаетъ въ 8. (20.) октября и начинается въ 6 ч 1 м. вечера, а окончится въ 10 ч. 43 м. тоже вечера.

Второе затьмѣніе луны припадаетъ 11. (23.) октября и начинается въ 3 ч. 54 м. по полудни, а окончится въ 7 ч. 9 м. вечера. Можно будетъ видѣти оное въ большей части Тихого Океана, таже въ Австраліи, Азіи, *Европѣ* и почти въ цѣлой Африкѣ.

Владѣющая планета въ 1892. году.

Въ 1892. году такою планетою есть **Венера.** Она есть найкрасшею и найяснѣйшею звѣздою; есть то вечерняя и утренняя зоря. Между планетами, кружащимися около солнца, она по Меркурію найбольше приближена къ солнцу. Середнее ея отстоянія отъ солнца выноситъ 15 милліоновъ миль. Величина сей планеты не много меньша отъ величины нашей земли. Свою дорогу вокругъ солнца, выносящую 95 милліоновъ миль. Венера отбываетъ въ 224 нашихъ дняхъ и 16 часахъ, пробѣгаючи въ одномъ часѣ 17.600 миль; вокругъ же своей оси она обертается разъ каждый 23 часа и 20 минутъ; и такъ долга есть доба на ней, розличающаяся, якъ видно, лишь не много отъ нашей добы. Въ своемъ

теченіи вокругъ солнца, Венера изъ всѣхъ другихъ планетъ приближается къ землѣ найбольше: на 5 милліоновъ миль; для того-то и блескъ ея на земли такъ сильный. Отдаляется же она отъ земли найбольше на 35 милліоновъ миль, но за то обернена тогда къ намъ цѣлая половина ея, освѣщена солнцемъ, которого свѣтло на ней два разы сильнѣйшее, чѣмъ на земли. Около ней, и разомъ съ нею около солнца, кружитъ одна звѣзда, такъ само, якъ мѣсяцъ вокругъ нашей земли.

ИВАНЪ подкарпатскій звѣздарь о погодѣ.

Весна. Коли весною первые жаворонки низко литаютъ или пѣніе свое урываютъ скоро и молчкомъ вознесутся въ гору, тогда надѣятися слотной весны.

Первые ластовки весною лѣтаютъ высоко на вѣтеръ и стужу, сѣдаютъ при водѣ и острятъ клювы (пыски) на погоду.

Слимаки (слимбушъ) на полю указуютъ, что ужь не будутъ морозы.

Тучи въ маѣ предсказуютъ, что въ іюнѣ будетъ холодно, и что годъ будетъ добрый на сѣно и солому, но плохій на жито.

Если майскіе хрущи (бумбаки) показуются за скоро въ Апрѣлѣ, тогды надѣятися слотной весны.

Весна нашъ батько и мати, кто не сѣетъ, не будетъ собирати.

Весною дождь паритъ, осенью мочитъ.

Лѣто. Если лѣтомъ ластовки дуже высоко лѣтаютъ, то наступитъ туча съ громами.

Туча при полнолуніи въ Іюлѣ ворожитъ слоту. Чѣмъ больше мухъ, тѣмъ далшее лѣто.

Если ластовки отлѣтаютъ въ Августѣ, будетъ скоро зима.

Коли береза передъ вульховъ зеленѣетъ, сухое будетъ лѣто.

Люди рады лѣту и пчелы цвѣту.

Осень. Если въ осени много пауковъ, будетъ долгая осень и тверда зима. Ажь на Успеніе красный часъ, красная будетъ осень.

Зима. Чѣмъ высше въ стогахъ закладаютъ мыши свои гнѣзда, тѣмъ мокрѣйша будетъ зима. Если они лѣзутъ подъ стогами въ землю, дуже люта будетъ зима.

Если зимою вода въ потоцѣ наразъ потеплѣетъ, то скоро надѣятися можно великой студени.

Коли свиня солому несетъ — на студѣнь. Коли теренъ цвитетъ, студено маетъ быти. Коли много желуди на дубѣ, слаба (теплая) будетъ зима.

Коли когутъ въ время твердой зимы въ ночи, въ необыкновенномъ часѣ пѣетъ, попуститъ зима.

Урожай. Когда въ осени много паучины, будетъ по зимѣ урожайное лѣто.

Когда на св. Вечеръ зористо, будетъ лѣто урожайное.

Много гриба, мало хлѣба. Якъ богато рыбъ, мало будетъ зерна.

Коли первый разъ отъ сѣвера загремитъ, добрый урожай будетъ.

Коли новый мѣсяцъ, тогды сѣй: будетъ урожай.

Коли старый мѣсяцъ, сѣй рожъ (жито.)

Ажъ на новый годъ великій морозъ (zuzmara) на деревахъ, много будетъ овощей. — Коли на Богоявленіе рыба плыветъ купами, будетъ много роевъ.

Погода. Буря по великомъ дождѣ есть вѣстуномъ погоды. — Бѣлый мѣсяцъ — на погоду. Коли солнце чисто загодитъ. — Коли за солнцемъ вѣтеръ дуетъ, коли неполный мѣсяцъ отвѣсно (függélyesen) стоитъ — на добрую погоду (хвилю.)

Коли нового мѣсяця роги горѣ стрычатъ, черезъ весь мѣсяцъ погода.

Коли велика роса — на погоду. Коли мракъ по земли простирается и не поднимается горѣ.

Коли великій заморозъ (zuzmara) на деревахъ — красна година будетъ.

Коли много паучины въ осени. Коли кутка (macska) стѣну скрепчетъ.

Дождь. Жабы скачутъ по дорозѣ — на дождь. Если раки вылѣзутъ на берегъ и когда приближаемся къ нимъ скачутъ въ воду, наступитъ волхкое (мокрое), но теплое время. — Кертица (vakand) рыетъ передъ теплымъ, но волхкимъ (мокрымъ) временемъ.

Блѣдный мѣсяцъ — на дождь. Коли птицы обскубуются, дождь будетъ.

На веснѣ бочка дождя, ложка болота; въ осени ложка дождя, бочка болота.

Ранній дождь, женскій плачъ не долго триваютъ (держить.) Паукъ рветъ свою сѣть — на дождь.

Коли дождь падетъ и дуже гремитъ, не будетъ долго падати. — Коли солнце въ хмарахъ заходить, другій день дождь будетъ. Червленые хмары предъ выходомъ солнца — на дождь, такожде коли хмары громадно горѣ тягнутся дождьити будетъ. Обручка около мѣсяця, на дождь.

Коли каня высоко летитъ и пискаетъ, дождью проситъ. Коли вороны на турни сидятъ, на долгій дождь. Вороны громадно высоко летаютъ. Воронъ купается. Жаворонки громадно летаютъ. Воробки въ пороху купаются. Кури хвостами киваютъ. Кутка (мачка) мыется; ластовки низко летаютъ. Хрущи (бумбаки) вечеромъ шумятъ. Глисты на землю выйдутъ. Зелена жаба крюкаетъ; — не полный мѣсяцъ косо стоитъ. — Коли обручка (кольцо) около мѣсяця.

Коли нового мѣсяця роги долу стырчатъ, цѣлый мѣсяцъ дождьистый будетъ. Коли скоро зоряетъ и рано восходитъ солнце.

Коли роса скоро пропадетъ. Коли мракъ поднимается. Коли горы дымятся. Коли дождь падетъ и на водѣ бомбульки чинятся, на долшій дождь. Коли болятъ кости. Ажъ на Мокія (23 мая) падетъ, за 40 дней будетъ падати. Радуга (szivárvány) на долшій дождистый часъ.

Когда псы ѣдятъ траву; когда когутъ пѣетъ въ часѣ необыкновенномъ, особенно въ ночи, уже между 9 и 11 часомъ; когда черви вылазятъ изъ земли въ значительномъ множествѣ; когда мухи, блохи и пр. дуже докучаютъ; когда пчелы скоро и порожно вертаются домой; когда рыбы выскакуютъ изъ воды (мечутся) и плываютъ по ея поверхности; когда команица свиваетъ свое листье; когда палящееся углье трешитъ и искры роскидаетъ; когда дымъ не возносится въ гору, а стелится по земли; когда мракъ имѣетъ воню якъ-бы сожженной соломы; когда шумъ воды и звукъ звоновъ изъ далека чути; когда камень и соль сами отъ себе мокрѣютъ; когда въ коминахъ сажа отдѣляется и падаетъ.

Вѣтеръ. Червоный мѣсяцъ — на вѣтеръ. Обручка около мѣсяця вѣтеръ возвѣщаетъ. Червленый заходъ солнца на вѣтеръ. — Коли огень дуднитъ и горящее дерево пукаетъ — вѣтеръ настанетъ. Паукъ рветъ свою сѣть — на вѣтеръ.

Туча. Паукъ влечетъ свою добычу къ гнѣзду и обоснуетъ тамъ крѣпко — на тучу.

Морозъ. Ажъ на 40 мучениковъ (9 мартъ) морозъ, то еще за 40 дней можъ чекати морозы.

Снѣгъ. Коли воробки въ осени громадно изыйдутся и дуже кричатъ — на снѣгъ. Коли мыши высоко гнѣздятся, великій снѣгъ будетъ той зимы.

О мѣсяцахъ.

Январь. Красну погоду можъ чекати, если твердіи морозы падутъ, если вѣтеръ отъ западу ко сѣверо-западу дуетъ. Мокра погода будетъ если отъ востока дуетъ вѣтеръ, если рупы пахнутъ, если свѣча или лампа персконитъ (perczeg) и если мыши цапаютъ (czinczognak). Мягкій январь добрый годъ принесетъ.

Февраль. Сильный сѣверный вѣтеръ, добрый годъ предвозвѣщаетъ. Якое Стрѣтеніе, такое будетъ говѣня (постъ). Если на Стрѣтеніе буря или снѣгъ падетъ, скоро настанетъ весна, — если же чиста година есть на Стрѣтеніе, весна упоздится. Маѳій (24-го по новому численію) если найдетъ ледъ, розобетъ, — а если не найдетъ, то справитъ. Мягкій февраль, твердый Великдень принесетъ.

Мартъ. За теплымъ январомъ студеный мартъ слѣдуетъ. Если на срединѣ сего мѣсяця бури бываютъ, — то добрый годъ будетъ Если въ мартѣ снѣгъ падетъ, скоро прійдетъ жниво. Если на день Григорія (24-го по н. ч.) зла погода есть, тогда уже не можъ морозу боятися. Если на Іосифа (19-го п. н. ч.) красна погода есть, добрый, годъ будетъ. Если въ мартѣ часто и безъ вѣтру падетъ дождь, не будетъ добрый годъ.

Апрѣль. За краснымъ апрѣльомъ, злый май, но богатое жниво слѣуетъ. Если во апрѣлѣ гримитъ, — скоро настанетъ лѣто и больше морозу не будетъ. Если во апрѣлѣ часто падетъ дождь, — доброе жниво будетъ. Сухій мартъ, мокрій апрѣль, студеній май, — будетъ жито, яко гай.

Май. Если 1-го дне мая дождь падетъ, богатый годъ слѣдуетъ. Если во день Панкратія, Сервація и Бонифація (12. 13. и 14-го п. н. ч.) дождь падетъ, — и если во день Урбана (25-го п. н. ч.) красный часъ есть, много и доброго вина будетъ.

Юній. Если во день св. Вита (15-го п. н. ч.) дождь падетъ, добрый годъ будетъ. Если на Иванъ-день дождь падетъ, мало орѣховъ будетъ. Яка погода во юніи, — така будетъ и въ декабрю. Если въ день св. Медарда (8-го п. н. ч.) дождь падетъ, слабый будетъ ярецъ.

Юлій. Если 2-го дне (п. н. ч.) дождь падетъ, то за четыри тыждни будетъ падати. Если во день св. Маргариты (13-го п. н. ч.) дождь падетъ, не будетъ доброе сѣно. Если во день Успенія св. Анны (26-го п. н. ч.) мурянгы дуже вѣются, тверда будетъ зима.

Августъ. Если во день св. Лаврентія (10-го п. н. ч.) красный часъ есть, — красна будетъ и осѣнь. Если на Успеніе солнце грѣетъ, много и доброго вина будетъ.

Сентябрь. Если во началѣ мѣсяця сего красна погода служитъ, — то цѣлый мѣсяцъ красный будетъ. Если на 1-ый день (п. н. ч.) сего мѣсяця солнце грѣетъ, красна осѣнь будетъ. Яка погода есть на Рождество Богородицы, така будетъ за четыри тыждни. Если во день св. Маврикія (22-го п. н. ч.) красный часъ есть, то много бури будетъ на зимѣ.

Октябрь. Если во день св. Петра Александрійскаго (19-го п. н. ч.) сухо, — то добрый годъ можъ чекати. Если сего мѣсяця листъ еще не падетъ изъ дерева, — тверда будетъ зима.

Ноябрь. Если во день св. Мартина (10-го п. н. ч.) еще листъ есть на деревѣ, — тверда будетъ зима. Яка есть погода во день св. Андрея, така будетъ за 100 дней.

Декабрь. На зеленое Рождество бѣлый Великдень, — а на бѣлое Рождество зеленый Великдень слѣдуетъ.Если во серединѣ сего мѣсяця мягка погода есть, то зима долго будетъ держати по Благовѣщенію, — если же тверда есть година, то скоро настанетъ весна и много будетъ садовины.

День рождества Христоваго. Если на св. вечеръ въ ночи, чиста, безъ дождю и вѣтру погода есть, — то на другій годъ много пшеницы, жита, вина и всячины будетъ, — а если дождь падетъ и вѣтеръ вѣетъ, вина и пшеницы скупо будетъ. Если отъ востока дуетъ вѣтеръ, маржина будетъ гинути, — если отъ запада вѣетъ, великіи паны, князи будутъ умерати, — если отъ сѣвера дуетъ, богатый и тихій годъ будетъ, — а если отъ юга дуетъ, много бѣды и хвороты будетъ по свѣту. Если Рождество на недѣлю припадетъ, добрый годъ будетъ, вина доста будетъ, маржина приспорится, жито и садовина богато уродится. Если Рождество на понедѣльокъ припадетъ, война и смерть будетъ; — если на вторнивъ, долга будетъ зима, и весна мокра. Если на

середу припадать Рождество, мокра будетъ зима, вѣтрова будеть весна, мокрое будеть лѣто, а осѣнь много и доброго вина принесетъ. Если на четвергъ припадеть, тверда зима, вѣтрова весна и сухое лѣто слѣдуетъ. Если на пятокъ припадать, нерядна зима, вѣтрова весна, горячое, но доброе лѣто и богата осѣнь будетъ. Если же на субботу припадеть, добра зима и великій снѣгъ будетъ, лѣто нерядное, а весна вѣтрова и бурна будетъ.

Отъ дне Рождества 12 дней треба числити и каждый день одинъ мѣсяцъ будетъ означати т. е. 1-ый, день Рождества январь, 2-ый февраль и такъ дале, и яка будеть погода во сіи дни, така будеть и во томъ мѣсяцѣ, который сей день означаетъ.

Колько свѣтитъ солнце на Великое-Пущаня, только будетъ свѣтити и на говѣню (во постѣ.)

Если на Великое-Пущаня дуже съ рана свѣтитъ солнце, — добрый будетъ урожай.

Если во мартѣ гримитъ, радуется газда, бо знаетъ, ажъ добрый годъ слѣдуетъ.

Если мартъ дуже мрачный, много бури будутъ черезъ годъ.

Если во априлю гримитъ, — добрый годъ будетъ, — а если коло Великодня мало дождьу падетъ, скупо будетъ жита. — Если во день св. Урбана (25-го мая п. н. ч.) красный часъ есть, много будетъ вина, — если же дождь падетъ, вмѣсто вина воду будеме пити.

Свято-недѣльный (Русалный) дождь, рѣдко бывать добрый, — а если концемъ мая цвитетъ буковъ, — тучни корминики будеме мати.

Ели во деиь св. Медарда (8-го юня п. н. ч.) дождь падетъ, — то за 40 дней будетъ падати. Если на Иванъ-день дождь падетъ, мокрое будетъ жниво, — а если на девятый четвергъ красный часъ есть, добрый годъ будетъ.

Если изъ бука сухѣ трѣски падутъ, мягка зима будетъ, — а если мокрѣ, то тверда будетъ зима.

Если день Рождества на полный мѣсяцъ припадеть, — богатый годъ будетъ.

Изъ стародавнаго „Молитвослова“.

ЦЕРКОВНОЕ ЧТЕНІЕ.

Житіе св. Марка Евангелиста.

(Память его 25-го Априля).

СВЯТЫЙ МАРКО былъ родомъ жидовинъ, изъ рода (колѣна) Левїина и ученикомъ ап. Петра, котораго въ своемъ посланїи (I. Петр. V. 13.) »Сыномъ« по крещенїю называетъ. Онъ принадлежалъ къ 70 учениковъ Христовыхъ. Поставленъ ап. Петромъ въ епископа, отпровадилъ его въ Римъ, гдѣ на просьбу новообращенныхъ христїанъ, написалъ имъ свое евангелїе о жизни I. Христа и его ученїи на земли, которое Петръ одобрилъ, ибо ѿ него слышалъ.

Изъ Рима св. Петръ послалъ Марка въ Египетъ, гдѣ въ городѣ Алеѯандрїи былъ перкымъ епископомъ и обратилъ въ христїанство жителей околицы Лївїи и Пентапола (Пятограда).

Въ Алеѯандрїи св. Марко съ великимъ успѣхомъ проповѣдалъ ученїе Христово и искоренялъ поганскїя заблужденїя. Городъ Алеѯандрїя былъ тогда средоточїемъ Африки и всего восточнаго купечества, потому сюда собиралися всякїи народы въ торговыхъ дѣлахъ, и приносили собою развратъ, корыстолюбїе, окламство, разнаго рода идолопоклонства и прочїи грѣхи; для того тяжко было ту

св. Маркꙋ вводити христїанскꙋю чистотꙋ, добродѣтели и честнотꙋ кꙋпеческꙋю; а особливо трꙋдно было искоренѧти идолопоклонство съ различными его мерзостѧми. Но св. Марко оуспѣлъ оукоренити въ Алеѯандрїи Христовꙋ церковь. Число христїѧнъ съ днѧ на день оумножалосѧ.

Старѣйшины города оувидѣвъ такїй оуспѣхъ евангелиста, исполнилисѧ ревности и завѣсти, а жрецы (попы) поганскїи боѧвшїисѧ ѿ размноженїѧ христїанства оутратити хлѣбъ свой и доходки, стали бꙋнтовати поганъ противъ христїанъ. Обывателѧмъ города болѣе любилисѧ Илїада и Одиссеѧ Гомера, чѣмъ евангелїе Христа.

Насталъ великїй праздникъ Воскресенїѧ Христова, въ 8-й день календъ маѧ (т. е. 24-го днѧ мѣсѧца априлѧ), а оу поганскихъ мѣщанъ также нечестивый праздникъ божища ихъ Серапида, староегипетскаго бога солнца, въ навечерїи евангелистъ Маркъ кончилъ въ церкви св. лїтꙋргїю (слꙋжбꙋ), множество ѩзычниковъ напало на церковъ, схватили свѧтаго въ церкви, свѧзали мотꙋзъ (веревкꙋ) на шею и повлекли съ собою, говорѧ: »повлечемъ вола сего въ воловницꙋ«, т. е. въ скотскїй хлѣвъ, а Марко молилсѧ: »Благодарю тѧ Господи І. Хр., ѩко сподобилъ мѧ еси за имѧ Твое сїѧ страдати!« Въ ночи ѩвилсѧ емꙋ Господь въ темницѣ и оукрѣплѧлъ его: »Миръ тебѣ Марко, евангелисте мой!« Дрꙋгого днѧ оутромъ снова на мотꙋзѣ повлекли его на торжище, чтобы тамъ предати его смерти, и когда влекли его по острымъ каменѧмъ, ѿ которыхъ тѣло его рвалосѧ и кровь по земли лїѧласѧ, тогда онъ съ словами: »въ рꙋцѣ твои Господи, предаю дꙋхъ мой« — скончалсѧ, передавъ дꙋшꙋ Богꙋ.

Я. К.

Памѧть св. седми отрокѡвъ ефесскихъ.

(4-го Авгꙋста.)

Въ царствованїе Декїѧ, римскаго царѧ, страшное гоненїе поднѧлосѧ на христїанъ про ихъ христїанство, междꙋ дрꙋгими городами и въ Ефесѣ на востокѣ. Тамъ на среди города поставили идолы (болваны) и жертвенники имъ, и наганѧли людей приносити имъ жертвы (офѣры) и кланѧтисѧ. Великїй тогды смꙋтокъ былъ оу христїанъ. Едны скрывалисѧ въ пꙋстынныхъ мѣстахъ, дрꙋгїи слабодꙋшнїи и боѧзливїи повиновалисѧ, а твердїи въ

вѣрѣ ишли на смерть, памятая: »Всякъ иже ѿвержется мене предъ человѣки, ѿвергуся его и азъ предъ Отцемъ небеснымъ!«

Жили тогда въ Ефесѣ 7 молоды юноши по имени: Максимиліанъ, Ямвлихъ, Мартиніанъ, Іоаннъ, Діонисій, Екзакустодіонъ и Антонинъ. Они были изъ знатныхъ фамилій и въ воинскомъ санѣ. Ихъ запродали царю якъ христіанъ и враговъ его. Царь позвалъ ихъ къ себѣ, лишилъ воинскаго сана и якъ молодыхъ не казалъ мучити, но далъ время на размышленіе, пока возвратится не одолго въ Ефесъ.

Молодїи люде совѣтовались между собою: чтобы имъ дѣлати? и постановили оудалитися въ гору Охлонъ, и тамъ молитися Богу и размышляти о дальшихъ поступкахъ. Они взяли съ собою хлѣба и мало серебряныхъ грошей, такъ отправилися на реченое мѣсто и поселилися въ пещерѣ (barlang), тамъ жили и ночевали, молячся Богу.

Едного вечера, коли легли спати, оуснули мертвымъ сномъ; души ихъ были хранимы Богомъ, а тѣла видѣлися спящими, ихъ неприкоснулася тлѣнь (гніеніе).

Декій царь возвратился въ Ефесъ и между другими казалъ и ихъ глядати, коли же не могли найти, то вопросили родителей ихъ, которїи были невѣрными. Они открыли мѣсто пещеры Охлонской и — царь посладъ войско, съ повелѣніемъ загородити каменнымъ муромъ оустье (пащеку, torkolat) пещеры. Что они и сдѣлали. Между воинами были два тайнїи христіане: Феодоръ и Руфинъ; они знали молодыхъ людей и вырѣзали ихъ имена на двухъ олованыхъ дощечкахъ и вложили на память въ стѣну новаго мура.

Не одолга померъ нечестивый царь Декій, и за нимъ и другіе гонители христіанъ. Богъ воздвигъ на царство Константина В. и даровалъ церкви своей миръ.

Въ царствованіе восточнаго царя Феодосія малаго между христіанами Востока, явилася ересь, предводители которой оутверждали, что воскресеніе мертвыхъ нѣтъ, что и загробной жизни не будетъ, что съ оумирающимъ тѣломъ оумираетъ и душа, не взирая на слова Спасителя въ евангеліи: »мертвїи оуслышатъ гласъ Сына Божія, и оуслышавше оживутъ« (Іоан. V. 25.) — Владѣтель горы Охлонъ, богатый землевладѣлецъ Адолій, хотѣлъ збудовати себѣ овчарню, и понеже недоставало ему матеріалу къ будовли, приказалъ развалити муръ, закрывающій пещеру, гдѣ 7 юношей почивали. Когда стѣна пала, работники вошли въ внутрь пещеры, нашли тамъ

живыхъ юношей сидящими и молящимися, — и ѿ оуспѹги разбѣжалися.

Рано оутромъ послали одного изъ междѹ себе въ городъ кѹпити хлѣба. Имя емѹ Ѩмвлихъ. Выходя изъ пещеры оувидѣлъ громадѹ каменей и оудивился, что камени вчера еще тѹтъ не были. Ѩкъ сошелъ съ горы и сталъ приближатися къ городѹ (мѣстѹ, варошѹ), то охватилъ страхъ его, ибо дѹмалъ, что преслѣдованіе христіанъ все еще держитъ. Ѩкъ приближился къ воротамъ города, дѹже оудивился, оувидѣвъ надъ ними Крестъ Христовъ; гдѣ обернѹлъ очими, всюда видѣлъ новые домы и крестъ Господень, вчера еще скрывался тайно оу христіанъ. Все то здавалося емѹ привидѣніемъ. — Осмѣлился и вшелъ на торжище (пьяцъ, piacz) и оуслышалъ, ѩкъ многіи именемъ Христа привѣтствѹютъ дрѹгъ дрѹга. Не есть се Ефесъ, — подѹмалъ себѣ, — ибо и бѹдинки дрѹгія и одежда на людяхъ не таковая ѩкъ вчера. — Когда пошелъ дальше, вопросилъ перваго встрѣчнаго человѣка: »Что сей за городъ?« »Да, Ефесъ«, ѿвѣтилъ человѣкъ. Пристѹпилъ къ хлѣбопродавцѹ, выбралъ хлѣбы и желая платити, предложилъ кѹпцѹ монетѹ (грошъ, pénz), тотъ посмотрѣлъ, оудивился, показалъ соѣдѹ, а тотъ дрѹгомѹ, третьемѹ; всѣ изѹмлялися, ибо она не была въ ходѹ (оборотѣ). Кѹпцы стали междѹ собою перешептыватися: на истѣ юноша сей нашелъ сокровище, (складъ, закопанныя гроши). — Юноша напѹдился, боясь, чтобы не познали его, и не предали Декію, и — оуже хотѣлъ было и хлѣбы и сребренникъ лишити, и идти назадъ въ свою пещерѹ, но его поимали и непѹстили.

По всемѹ городѹ разнесся слѹгъ, что ѩкій-то молодый человѣкъ, въ чѹдномъ платьѣ, нашолъ кладъ старыхъ грошей и торгѹетъ ними.

Вѣсть дошла и до начальника города, до епископа Стефана. На повелѣніе ихъ юношѹ представили; онъ показалъ сребренникъ, оказавшійся дѹже давнымъ. Вопрошали его о сокровищи; онъ ѿповѣлъ, что такого оу него нѣтъ, а только сей единъ. Тогда вопрошали его, ѿ кѹда онъ? отвѣтовалъ: изъ сего города, — и сталъ приводити имена ѿца, матери, дѣда и всего сродства: но тѣхъ никто незналъ; всѣ стали его держати за обманщика, или оумопомѣшаннаго (юродиваго, безѹмнаго.) На конецъ открылося все. Ѩмвлихъ сталъ вывѣдатися о Декѣи. Емѹ ѿвѣтовали, что Декій давно оуже оумеръ, а теперь царствѹетъ Ѳеодосій. Тогда юноша

все разповѣлъ; что ихъ всѣхъ въ Охлонской пещерѣ есть числомъ 7; что они вчера скрылисѧ тамо предъ гоненіемъ Декїѧ.

СВ. КУРИЛЛЪ и МЕѲОДІЙ.
Оригинальный снимокъ съ стѣнной живописи Корнилія Фенцика въ Мукачевской церкви.

Началникъ Єфеса и мѣстный епископъ, съ народомъ, ѿтправилисѧ къ пещерѣ и нашли юношей сидѧщими и молѧщимисѧ, нашли и оловѧныѧ дощечки, на которыхъ были вырѣзани ихъ имена.

— Съ великимъ торжествомъ привели ихъ въ городъ, гдѣ разсказали все подробно о гоненїѧхъ христїѧнъ, и неодолго оуснꙋли сномъ до втораго пришествїѧ Христова.

Такимъ образомъ юноши спали больше сотъ лѣтъ. Ѿ Декїѧ до Ѳеодосїѧ II.

Я. К.

Изъ времени Дїоклецїановагѡ гоненїѧ.*)

Въ 3-омъ вѣкꙋ, въ Римѣ, въ началѣ христїанства, извѣстна была Мамертинскаѧ темница. Она была построена въ глꙋбинѣ земли, о два поверхи (этажа), квадратной формы, къ которымъ оустроени были крꙋглыѧ ѿверстїѧ, длѧ пропꙋска свѣта и воздꙋха. — Черезъ сїи ѿверстїѧ спꙋщали оузниковъ, имъ ꙗденїе и водꙋ. Можно себѣ подꙋмати, сколько свѣта и воздꙋха доходило до несчастныхъ заключенныхъ, когда темница была полна ними!

Съ гꙋстымъ мракомъ, нестерпимою дꙋшнотою, смрадомъ ѿ естественныхъ нꙋждъ должни были они боротисѧ. Кромѣ того въ стѣны темницы были вдѣлани великїи желѣзные обрꙋчи (кольца), къ которымъ нерѣдко привѧзовали оузнивовъ, такъ, что они немогли ни сѣсти, ни лѧчи. Впрочемъ было и такъ, что позволѧли сидѣти и лежати на каменномъ помостꙋ (полꙋ), забивши имъ ноги въ колодꙋ; но сей помостъ былъ настеленъ обломками разбитыхъ сосꙋдовъ и острыми кременѧми, которые врѣзывалисѧ въ растерзанныѧ предварительнымъ катованїемъ (пыткою) тѣла страдальцевъ, и оумножали еще больше ихъ боль.

Нерѣдко слꙋчалосѧ, что мꙋченики вымерали здѣсь всѣ до одного, небꙋдꙋчи въ состоѧнїи все то перетерпѣти.

Въ сей темницѣ 4-го октѧбрѧ 302 года находилосѧ до 100 человѣкъ христїанъ всѧкаго пола и возраста. На слѣдꙋющїй день всѣ они дожны были выйдти на борьбꙋ съ звѣрѧми въ циркъ римскїй. — Вечеръ сей былъ навечерїемъ ихъ смерти! Не смотрѧ на то, междꙋ ними царствовалъ миръ и свѣтлаѧ радость. Св. мꙋченики ждали днѧ своей смерти, ꙗкъ свѣтлаго праздника и готовилисѧ къ немꙋ съ радостїю. Они пѣли ѱалмы и молилисѧ...

---

*) Изъ »Acta martyrum« Ruinarti. T. III., p. 182.

Въ сіи торжественныя минути, язычники приготовили мученикомъ нѣкоторую оусладу. Для нихъ сготовили роскошную вечерю, чтобы голодные львы и тигры немогли жаловатися на римское гостепріимство. Будь звѣрей въ то время морили голодомъ! Родаки мучениковъ получили позволеніе посѣтити ихъ съ словомъ оутѣшенія и одобренія. Они приносили имъ вмѣсто ѣствы — любовь.

*
* *

Но въ сіе время и св. мати-церковь готовила имъ другую, безконечно высшую и лучшую вечерю. Въ одной изъ подземныхъ базиликъ, въ катакомбахъ, старій священникъ Діонисій служилъ божественную литургію, для того, чтобы Мамертинскихъ оузниковъ напутствовати на послѣдній смертный подвигъ.

Совершивъ великое таинство, благочестивый священникъ, взявши въ руки пречистое тѣло Господне, обратился къ присутствующимъ въ церкви и смотрѣлъ, кому бы изъ нихъ вручити драгоцѣнное сіе сокровище, для перенесенія въ Мамертинскую темницу.

Теперь изъ среды предстоящихъ людей выступилъ 12 лѣтній мальчикъ, Тарцизій. Оупавши на колѣна, сталъ просити старца, чтобы ему поручилъ сіе важное дѣло . . . Діонисій и изумѣлся и обрадовался такой восторженной дерзости отрока, и сказалъ ему: »Ты, дѣтя мое, еще дуже молодый и знаешь, сколько опасностей грозитъ тебѣ на твоей дорогѣ«.

— Знаю, отецъ духовный! но моя молодость будетъ мнѣ найлучшею защитою.

Добрый старецъ все еще колебался довѣрити хлопцу св. Дары; но неуступная просьба Тарцизія, его оумоляющее, колѣнопреклоненное положеніе, его необыкновенная красота, дѣлавшая его подобнымъ къ молящемуся ангелу, — все то поколебало нерѣшительность старика, и онъ обвернувши таинство евхаристіи въ два чисты обрусы, передалъ ихъ отроку, сказавъ:

— Сынъ мой, я склоняюся на твою просьбу. Мое сердце говоритъ мнѣ, что ты сохранишь врученное тебѣ великое сокровище. Но памятай, дорогій сынъ мой, что тебѣ потребна величайшая осторожность, и не иди многолюдными оулицами. Да хранитъ тебе Богъ.

Восторженная радость выразилася на лицу мальчика. Положивши ввѣренное ему сокровище за пазуху и придерживая его обѣими руками, онъ началъ осторожно пробиратися къ мамертинской темницѣ по ѡдаленнымъ, малолюднымъ, боковымъ оулицамъ. На

поворотѣ одного оугла, который выходилъ на площадь (плацъ), въ сосѣдствѣ мамертинской тюрмы, набожный мальчикъ неожиданно наткнулся на толпу своихъ сверстниковъ, которые вышедши изъ школы, послѣ вечерняго оурока, собралися играти на площади. Оувидѣвши его, обступили и принуждали приняти оучастіе въ ихъ играхъ.

Тщетно оумолялъ несчастный отрокъ отпустити его, отказываяся отъ игръ важнымъ порученіемъ, которое онъ немедленно долженъ исполнити. Шалупы нехотѣли ничего знати и насилу втягали его въ свой кругъ . . .

Одинъ изъ игроковъ, высокій, грубый мальчикъ, замѣтивый, что Тарцизій что-то придерживаетъ на своей груди, подъ шматкою, вообразилъ, что тотъ несетъ якое-нибудь письмо и сказалъ ему:

— Ты, вѣроятно, несешь комунибудь письмо, Тарцизій: ану покажи. Передай его мнѣ. Оно оу меня будетъ въ цѣлости, пока ты будешь играти.

— Никогда, ни-зачто! вскричалъ хлопецъ, поднявши оумоляющій взглядъ на небо.

— Что же ты такъ боишься за свой секретъ? Оу тебе тамъ должно быти что-нибудь особенное. Ану, дай, я посмотрю! . . .

Съ тѣми словами напастникъ протянулъ руку, съ намѣреніемъ отняти то, что несъ въ пазухѣ Тарцизій. Понявши его намѣреніе, бѣдное дѣтя, съ отчаянными оусиліями старалося недопустити дерзкаго мальчика до святотатственнаго прикосновенія къ своей святынѣ. — Завязалася отчаянная борьба между обоими мальчиками. При обыкновенныхъ оусловіяхъ исходъ ея немогъ быти сомнительнымъ. Превосходя и возрастомъ и силою Тарцизія, его соперникъ легко одолѣлъ бы его. Но, Тарцизій, сознавая важность минуты, обнаружилъ нечеловѣческую силу и оуспѣшно противился всѣмъ оусиліямъ своего болѣе сильнаго врага. Толпа любопытныхъ окружила соперниковъ. Одинъ праздный плебей съ грубымъ лицомъ, подошелъ и оузнавши, въ чемъ дѣло, громко замѣтилъ »Сіе должно быти оселъ-христіанинъ, несетъ свои таинства«. (Asinus-christianus portans mysteria).

Сіи слова имѣли магическое дѣйствіе на толпу. Чернь разъярилася до высшей степени. На несчастнаго хлопчину посыпалися сотни оударовъ пястьми (кулаками) и палицами. Но онъ якъ-будто нечувствовалъ ни малѣйшей боли отъ битки, только смотря на небо, прижималъ къ груди свое сокровище. Тогда одинъ изъ

ꙗзычниковъ, сильный мѧсникъ, оударилъ бѣднаго мальчика по головѣ, такъ сильно, что онъ безъ чѹствъ оупалъ на землю. Толпа испѹстила радостный крикъ. Безчеловѣчный мѧсникъ, нахилившисѧ, старамсѧ отнѧти рѹки мальчика ѿ грѹди и взѧти то, что на ней было спрѧтано . . .

Въ сїе времѧ чїѧ-то сильнаѧ рѹка дала свѧтотатцѹ такїй оударъ, что онъ растѧнѹлсѧ въ весь ростъ подлѣ жертвы; сей былъ статный воинъ огромнаго роста и геркѹлесовской силы. Оттолкнѹвши дерзкаго мѧсника, онъ взѧлъ на рѹки обомлѣвшаго мальчика и понесъ его съ собою. То былъ офицеръ императорской гвардїи. Толпа оузнавъ о томъ, почтительно растѹпиласѧ предъ нимъ и онъ оудалилсѧ съ драгоцѣнной ношей.

Очнѹвшисѧ на рѹкахъ вѣрнаго воина, Тарцизїй тѧжело вздохнѹлъ и пристально всматривалсѧ въ лицо своего избавителѧ.

— Оуспокой Тарцизїй, — сказалъ воинъ, — ты въ вѣрныхъ рѹкахъ, жизнь твоѧ внѣ опасности.

— Ахъ, нѣтъ, квадратъ! Жизь моѧ оуже конечна. Но о ней ты незаботисѧ, — а побереги божественныѧ тайны, спрѧтанныѧ въ моей пазѹхѣ. И несъ ихъ въ мамертинскѹю темницѹ къ нашимъ братьѧмъ.

— Бѹдь спокоенъ, доброе дѣтѧ, — сказалъ Квадратъ, — Онъ былъ растерганъ. Оу него теперь на рѹкахъ лежала не жертва геройскаго саммоотверженїѧ, а самъ Господь мѹчениковъ.

Квадратъ несъ поспѣшно избитаго и оумиравшаго мальчика въ катакомбы (въ подземельныѧ церкви и погребалища первыхъ христїанъ).

Слезы полилисѧ изъ очей стараго Дїонисїѧ, когда благочестивый воинъ принесъ во подземнѹю базиликѹ мертвое оуже тѣло отрока. На грѹди хлопчика, подъ сложенными на крестъ рѹками, лежали цѣлы и невредимы божественныѧ Дары. Всѣ присѹтствовавшїе плакали ѿ оумиленїѧ и съ подобающею честїю погребли священные останки мѹченика-младенца въ оусыпальницѣ (криптѣ) Каллиста.

Папа Дамасъ († 384. года) впослѣдствїи начерталъ слѣдѹющѹю надпись на мраморной доскѣ, покрывавшей гробницѹ приснопамѧтнаго отрока: „Tarcisium Sanctum Christi sacramenta gerentem, cum malesana manus peteret vulgare profanis, Ipse animam potius voluit emittere caesus, Prodere quam canibus rabidis coelestia membra.“ (Т. е. Свѧтый Тарцизїй несъ Христовы таинства; ꙗзычники хотѣли осквернити ихъ нечестивыми рѹками; но

онъ предпочелъ скорѣе испустити духъ подъ ихъ ударами, чѣмъ выдати симъ хищнымъ псамъ тѣло Христово.)

Между тѣмъ, въ Мамертинской темницѣ ничего незнали о приключеніи Тарцизія и съ нетерпѣніемъ ожидали добраго вѣстника съ небесными утѣшеніемъ. Послѣ долгаго ожиданія показался наконецъ въ темницѣ начальникъ императорскихъ тѣлохранителей Севастіанъ, потаенный христіанинъ. — По его озабоченному лицу страдальцы познали, что онъ не съ добрыми вѣстями пришелъ. Радость мучениковъ помрачилася, когда онъ въ кратцѣ разсказалъ имъ о случившемся съ св. тайнами, которыя несъ къ нимъ Тарцизій, и далъ имъ знати, что изъ-за волненія толпы около темницы, дѣлаетъ невозможнымъ принесеніе св. Даровъ изъ внѣ. Затѣмъ подозвавши къ себѣ діакона Репарата, находившагося въ числѣ узниковъ, вѣрный воинъ сказалъ ему на ухо нѣсколько словъ. Лицо Діакона просіяло и — онъ удалился.

Послѣ непродолжительнаго времени Діаконъ возвратился и сказалъ, что все приготовлено для совершенія таинства во самой темницѣ.

Всѣ были поражены неожиданнымъ зрѣлищемъ представившимся ихъ очамъ.

На полу темницы лежалъ навзничъ священномученикъ, пресвитеръ Лукіанъ. Руки и ноги страдальца были обремененны тяжкими оковами (цѣпями), такъ что онъ немогъ обернутися. На груди его діаконъ Репаратъ положилъ льняный обрусъ, вмѣсто антиминса, и на него поставилъ хлѣбъ и сосудъ съ виномъ и воддою, которыя поддерживалъ своими руками. Очи достойного іерея были обращены къ небу, между тѣмъ, якъ уста его произносили обычныя при совершеніи таинства молитвы. — Затѣмъ каждый изъ присутствовавшихъ страдальцевъ подходилъ и съ умиленіемъ причащался божественнаго тѣла и крови Господа.

Вотъ, яково могущество св. Церкви! Есть правило, что таинство тѣла и крови Христовой должно быти совершаемо на мощахъ мучениковъ. — Здѣсь мы видимъ совершеніе таинства на тѣлѣ мученика и самымъ же мученикомъ. Правда, онъ еще живъ, но едва-ли былъ когда-нибудь жертвенникъ болѣе достойный жертвы.

I-ый оурокъ изъ катихизаціи
о Бозѣ Отцѣ Творителѣ, изъ природы и образа библейскаго.

1. Во имя О. и С. и С. Духа. Аминь. Любезни дѣти! Сходилисте, слава Богу, во школу, обысте тый научилися много добраго, краснаго и праведнаго, полезнаго, особенно же писати, читати, числити (раховати) и спѣвати. То вшытко добро, и красно можетъ быти.

2. Но выше сихъ есть еще что лучше и потребнѣйше ѿ чтенія и писанія. А то есть познаніе Бога, всемогущаго творителя неба и земли. — Оуже ваши отцове домашніи и мамки говорили вамъ дачто о Бозѣ, коли казали вамъ, же Богъ на небѣ живетъ со ангелами, и любитъ добрыхъ дѣтей, кедь добрѣ справуются, и молятся побожно. И я васъ оуже выслухалъ всѣхъ поединнѣ каждого, и назначилъ, кто что знаетъ изъ молитвъ, ци знаетъ добрѣ Отче нашъ, Богородице Дѣво, Вѣрую? и ци знаетъ оуже дачто заспѣвати, хоть лишъ „Слава Іисусу Христу" ?

Слышалисте (чулисте) оуже ѿ своихъ родичевъ, же Богъ есть намъ всѣмъ Отецъ небесный. Онъ сотворилъ насъ, и вшитко во наше добро; бо Онъ любитъ насъ, и ждетъ насъ къ себѣ до царства небеснаго. И для того, обы люде, и вы, любезни дѣти! моглисте себе добрѣ справовати, и до царства небеснаго дойти, Богъ пославъ мене къ вамъ, и каждый посвященный священникъ есть посланникъ Божій ко людямъ, обы проповѣдали имъ слово Божіе и нагваривали людей ко спасительному заповѣдей Божіихъ исполненію. Оби научили людей о томъ, что и яки доброты сдѣлалъ Богъ, и что росказалъ намъ, обы мы дѣлали?

Богъ дѣлалъ изъ ничего, то есть; сотворилъ небо и землю, и вшитко видимое и невидимое. Кажите сію рѣчь тричи вшитки единогласно.

Обысте сію рѣчь (mondat) могли добрѣ поразумѣти, треба вамъ потолковати, что значитъ сіе слово: „сотворити" ? Сотворити значитъ: изъ ничего росказати, обы дачто сталося. — Вы, любезни дѣти, изъ „Оупражненія оума и рѣчи" оучитеся познавати школныя вещи, напр. Изъ чего есть столъ?

Изъ дерева. Кто го справилъ? Столѧръ (человѣкъ). Изъ чего єсть сеѧ хижа? Изъ каменей, теглъ, глины, древъ и прочїихъ вещей. Кто справилъ сесȣ хижȣ? Каменщики и плотники (человѣки). Но кедь бы дерева небыло, или камени, теглы, глины небыло, ци зналъ бы столѧръ столъ, или каменщикъ и плотникъ хижȣ справити изъ ничего? Не зналъ бы. Скажите таже 3-чи: Сотворити значитъ, изъ ничего дачто сдѣлати.

Выходимъ теперь на дворъ тихо, и порѧдочно стойте по классамъ! Позирайте, что видимъ на небѣ? Солнце, ци ꙗсно, ци не захмарено? ци хмарами не обволочено? А вечеръ, въ ночи что видимъ на небѣ? мѣсѧцъ (лȣнȣ) и звѣзды. А кедь бы мы вышли на горȣ, или во тȣрню, что бысмы видѣли ѿ тамъ, что Богъ сотворилъ? Горы, полѧ, ораницы, лѣси, потоки, рѣки, то вшытко Богъ изъ ничего сотворилъ.

Во селѣ, (во градѣ) сȣтъ хижы, а во хижахъ люде, и во стайнѧхъ скоты домашныи; ꙗки? конь, волъ, корова, овца, свинѧ; и птахи домашни: кȣрица, когȣтъ, гȣска, качка, голȣбъ и пр., то также вшитко Богъ сотворилъ. — А человѣки ци незнаютъ дачто сотворити? Человѣки незнаютъ ничего творити, ани єднȣ мȣшкȣ, ани єднȣ глистȣ.

Человѣки токмо воздѣлываютъ, оброблѧютъ землю, а домашни скоты годȣютъ (питаютъ), дозираютъ, изъ всѧкихъ земнородныхъ вещей длѧ себе и длѧ скотовъ всѧкїѧ орȣдїѧ и ꙗденїѧ сдѣлаютъ. — Но ци знали бы то люде сдѣлати, кедь бы Богъ имъ не даровалъ такого розȣма? Во истинȣ незнали бы. Такъ напр. волъ, конь и корова во зимѣ сѣна, овса, рѣпы и пр. роди ѣдѧть, но ци знаютъ себѣ травȣ скосити, высȣшити, пограбати, во копицȣ откладати? и прочаѧ. Нѣтъ, незнаютъ, бо Богъ не далъ имъ такїй розȣмъ; токмо человѣкȣ далъ такїй розȣмъ, такȣ дȣшȣ, обы могъ не лишъ о себѣ, но и о прочїихъ животныхъ старатисѧ, прото маемъ Богȣ дѧковати, благодарити Бога!

Обы вы то вшитко лȣчше до розȣма, и въ сердце брали, принѣсъ ꙗ вамъ красный, свѧтый образъ, на немже срисовано, и фарбами мальовано, что сотворилъ Богъ на небѣ и на землѣ? Позирайте побожно! потолкȣю вамъ поединѣ:

Во серединѣ видимъ старого Отца сѣдыми волосами, десницею (десною, правою рȣкою) благословенїе даетъ на свои тво-

ренія, особенно на человѣки, обы господствовали (пановали) на землѣ надъ вшыткими животными; въ шуйцѣ же мае царску палицу, и подъ ней кулю, что цѣлый свѣтъ значитъ, же Богъ оуправляетъ цѣлымъ свѣтомъ.

Коло главы есть тріуголна свѣтлость /\. То значитъ: же сей образъ не якогось стараго человѣка или царя значитъ, но Бога Отца, который въ неприступной свѣтлости живетъ.

Таже Богъ на нѣтѣ такій есть? Ци мае Богъ очи, оуста, главу, руки, ноги? еднимъ словомъ, ци Богъ мае тѣла? Богъ немае ніякіи оуды тѣлесніи, ніякое тѣло. Богъ есть невидимый духъ, тѣла не маетъ. — Та прочто на образахъ во видѣ человѣческомъ малюютъ Бога? Бо такъ явился, показывался побожнымъ человѣкамъ, Ісаіи и Даніилу пророкамъ, коли побожно молилися, отвиралося имъ небо, и Богъ Отецъ показался, якъ сѣдый старецъ.

Такъ около Бога Отца видимъ ангеловъ, во видѣ молодыхъ человѣковъ. Бо хотяй ангели суть чистіи духи, тѣла (то есть главу, руки, ноги) также немаютъ, но во такихъ молодыхъ образахъ человѣческихъ явилися многоразъ, прото такъ малюются. Здѣ суть еще солнце заходящее, мѣсяцъ (луна) и звѣзды.

Прочитайте таже, что мальовано на семъ образѣ, что сотворилъ Богъ на небѣ? Богъ на небѣ сотворилъ ангеловъ, солнце, мѣсяцъ и звѣзды. (3-чи прочитаютъ и палицею оуказующе.)

Но позирайте и то, что дѣлаютъ ангели? Ангели спѣвающе молятся Богу! и мы таже проспѣваемъ 1-ый стихъ „Отче нашъ"-а на гласъ стихиры 4-ой болгарской, на котру звыкъ и народъ во обходахъ спѣвати.

Просто стой! Руки воздѣвай! Побожно!

Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ, да святится имя твое. Имена Божіи суть: Отецъ, Сынъ, Духъ св. Іисусъ Христосъ.

Первый стихъ проспѣваютъ громадно тричи каждоденно черезъ седмицу, предъ выходомъ изъ школы. — 2-у седмицу 2-ый стихъ: „Да пріидетъ царствіе твое" раздѣлено на два половины строфы. — 3-ый стихъ: „Да будетъ воля твоя, яко на небесѣ и на землѣ" можно бъедно оупражняти. — Въ третю седмицу 4-ый стихъ: „Хлѣбъ нашъ насущный дай намъ днесь". Также на двѣ половины раздѣлено и прочіи до конца

проспѣвати. Обы не привыкли дѣти погрѣшно спѣвати: „Яко на небеси и на земли хлѣбъ нашъ насȣщный дай намъ днесь“.

На образѣ творенія низшая часть показȣетъ, что сотворилъ Богъ на землѣ? Первѣе на древѣ видимъ двѣ голȣбки и дикȣ гȣскȣ, то есть сотворилъ Богъ птахи, обы по воздȣхȣ лѣтали; далѣе видимъ коровȣ и овцȣ, обы дѣтямъ давали молока; (млѣка), свиня, олень, а оу водѣ рыба, когȣтъ, качка и гȣска также слȣжатъ человѣкȣ во ядѣніе, конь и оселъ помагаютъ въ роботѣ. На послѣдъ видимъ Адама и Евȣ на колѣна стоящихъ и молящихся; Адамъ со воздѣтыми ко Богȣ рȣками, Ева же крестообразно на грȣди складенными рȣками молится, якъ то христіане особенно ко причащенію тѣла-крове Христовой звыкли приходити, (обы чашȣ воздѣтыми рȣками дажъ неподбили). Изпытаніе: что сотворилъ Богъ на земли; прочитайте, что на семъ образѣ на сподной части видите!

И мы таже, любезни дѣти! станѣмъ на колѣна, и рȣки воздѣйме, и во благодареніе Богȣ, же насъ сотворилъ на свой образъ по дȣшѣ, заспѣвайме паки: „Отче нашъ, иже еси на небесѣхъ, да святится имя твое!“

Игнатій Рошковичъ,
каноникъ епарх. Мȣкачевской.

НОВЫЙ ГОДЪ.

НОВЫЙ ГОДЪ днесь зачинаемъ
Мы всѣ православны,
Въ обрядахъ сохраняемъ
Вѣры правды давны,
Старой правдѣ вѣрны будемъ
И въ новомъ годѣ,
Православность укрѣпивши
Въ благочестномъ родѣ,
Къ Востоку Духъ, и сердца
Щиро обертаемъ,
На блудъ свѣта, и на марность
Ни не позираемъ; —
Востоку и безживотны
Цвѣты ся кланяютъ,
Противъ ночи ся унылы
До купки стуляютъ,
Такъ и мы всѣ предъ востокомъ
Поклонимъ вси главы,
IИСУСЪ ХРИСТОСЪ приведетъ насъ
До предвѣчной славы.

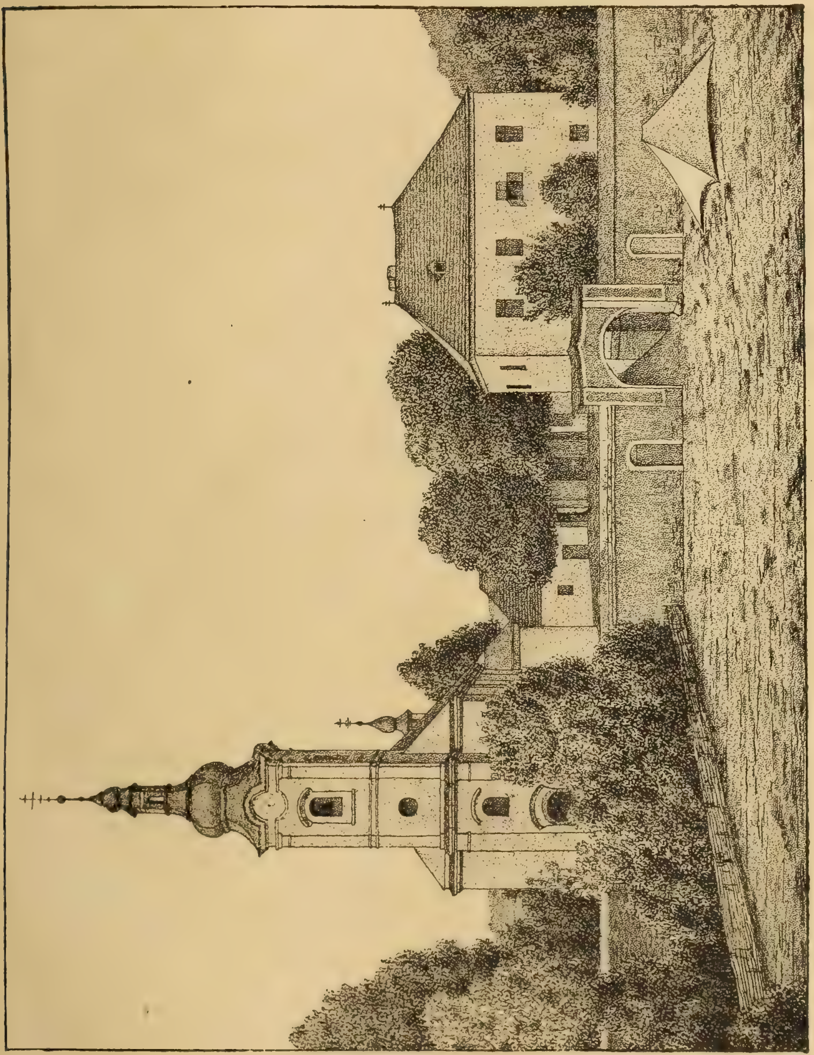
Александръ Павловичъ.

Якъ жили люде давно.

ОТЪ КОЛИ свѣтъ — свѣтомъ, а тому уже много тысячей лѣтъ, много и людей померло на немъ. Цѣліи народы вымерли, оставляя мѣсто свое другимъ; дѣти за отцами, внуки съ дѣдами сходили въ гробъ. А якъ они тогда жили, можеме узнати изъ оставшихся по нихъ рабочихъ орудій (szerszám), оружія (зброя), сосудовъ и другихъ украшеній, а также грошей, которіи где-куда и теперь еще изъ земли выкопуются. Такіи выкопуеміи давніи вещи бываютъ изъ золота, сребра и другихъ металловъ, изъ которыхъ мы узнаемъ: якъ и когда человѣкъ жилъ, въ котромъ вѣку, въ котрыхъ краяхъ, съ кѣмъ знался, отъ себе ли онъ нѣчто изобрѣлъ, или у другихъ научился; — отъ куда онъ пришолъ, где ходилъ-волочился, пока не поселился постоянно на якой землѣ; якъ зачали и розвивалися искуства, приготовлялося все потребное къ жизни и т. д. Наука, которая насъ тому учитъ, называется Археологія.

Говорятъ, что давно лучше было жити, люде были не то, что нынѣшніе, и рослѣйшіи и разумнѣйшіи отъ теперѣшнихъ. Чѣмъ дальше — кажутъ — живетъ родъ людскій на свѣтѣ, тѣмъ болѣе люде малѣютъ и духомъ и тѣломъ; становятся лише хитрѣйшими (ravasz, fortélyos), якъ все, что слабшое. — Такъ привыкли люде вѣрити прото, что доро имъ то, что ихъ воспитало. Такъ вѣрятъ они для того, что справедливо видятъ въ предкахъ своихъ людей болѣе мудрыхъ и искусныхъ, чѣмъ люде новаго времени. Отцовъ ихъ воспитала старина, давность отдаленная, глубокая. Но забываютъ люде, что и Господь не въ единъ день сотворилъ свѣтъ (міръ), что все дается и давалося человѣку не отразу, не наразъ, а долгимъ-долгимъ житьемъ, та опытомъ-искусствомъ. »Научитъ бѣда шиломъ кашу ѣсти!« говоритъ пословица. Якъ поединокій чедовѣкъ, такъ и народы, чѣмъ дальше живутъ, тѣмъ болѣе набираются разума и усовершенствуются, такъ искуствомъ, якъ упражненіемъ мысли. Начали они дѣло майже (почти) съ ничого. Если бы пришлось намъ повидатися лицомъ къ лицу съ тою давною стариною. которая была за нѣсколько тысячъ лѣтъ тому на-

задъ, и увидѣти, якая въ самомъ дѣлѣ была тая давность' то вѣрно перестали бы думати, что тамъ-то и жило счастье мудрость и совершенство человѣка.



МОНАСТЫРЬ КРАСНОБРОДСКІЙ.

Въ самомъ дѣлѣ должно было быти такое время, коли человѣкъ непридумалъ еще способа, якъ легше хлѣбъ-зерно собрати съ поля, — и не зналъ ни серпа, ни косы, якъ дѣды наши не знали, что такое желѣзница и телеграфъ. Но

не о хлѣбѣ единомъ живетъ человѣкъ, мало-ли нужно ему еще для повседневной потребности, а до всего того не могъ онъ дойти отразу. И такъ въ глубокой древности человѣкъ и того и сего незналъ, стало быти жилося ему на бѣломъ свѣтѣ не роскошно.

У народа есть загадочный вопросъ: »первый на свѣтѣ ковачъ (коваль, кузнецъ) что на передъ выковалъ молотокъ-ли, или клищи?« Извѣстное дѣло, что безъ того и другого ковати не можно. Чей не свалилися ему клищи и молотъ съ неба. — На то далъ Господь человѣку умъ, разумъ, чтобы спомочи на себѣ.

Выдумати, якъ ковати желѣзо еще не такъ тяжко, было бы только что ковати, т. е. самое желѣзо. Всего найтяжше было догадатися, что есть на свѣтѣ желѣзо, но потребно добывати его изъ земли (глины, руды); а такую глину познавати по его свойству, что есть въ немъ желѣзо. Изъ такой глины можно сперву выпалити (выжечи) литое желѣзо, или чугунъ, а изъ сего выковати такое желѣзо, якое теперь мы уживаемъ, которое размягчается посредствомъ сильнаго огня.

Такимъ способомъ люде дознался, что въ землѣ вообще находятся металлы (érczek), якіи суть: золото, сребро, олово, цинкъ и др.

Что же люде употребляли доколѣ желѣзо не было имъ извѣстно? Употребляли мѣдь, якъ болѣе доступный металлъ. Изъ мѣди они ковали и отливали себѣ оружіе (зброю, fegyver) и орудія (szerszám). А чтобы мѣдь была твердша, то впослѣдствіи примѣшали къ ней малую часть олова, или цинка (свинца), отъ той смѣси повстала *бронза.* Затѣмъ нашли люде золото, сребро и другія ископаемыя, которыя употребляли для украшенія, а наконецъ и желѣзо, которое отъ всѣхъ твердѣйшее и крѣпчайше. И такъ, стало быти, съ желѣзомъ ознакомился человѣкъ только въ послѣдствіи. Человѣкъ первоначально научился ковати не желѣзо, а мѣдь, и время тое называлося *періодомъ мѣдной, или бронзовой старины.* Сначала ковали мѣдь въ холодномъ ея видѣ, въ слиткахъ, потомъ научилися и отливати (лляти) мѣдь, чрезъ разплавленіе. Стало быти и клѣщи первоначально могли быти сдѣланы (вылляты) изъ мѣдѣ, а молотокъ для кованія та-

кого мягкаго металла, якъ мѣдь, просто изъ крѣпкаго каменя.

Якъ великимъ дѣломъ было для людей изобрѣтеніе ковати металлы, на то указываетъ извѣстное уваженіе (честь), якимъ пользуются ковачи (кузнецы, ковали) у всѣхъ народовъ древныхъ временъ. Ихъ держали за людей особенно мудрыхъ, хитрыхъ, знахарей (ворожилей), которые зналися съ духами и познавали таинственныи силы природы, натуры. Такое уваженіе сохранила память народа и къ мельникамъ (млинарямъ), потому что искуство молоти зерно, въ особенности же съ помощью воды и вѣтра, также было великимъ изобрѣтеніемъ ума человѣческаго, которое значительно облегчало людямъ житье. А было время, коли человѣкъ и молоти муки не зналъ.

Но чѣмъ же обходился человѣкъ въ своемъ быту, когда не зналъ употребленія ніякого металла (érсz). Конечно тѣмъ, что ближе было подъ руками — деревомъ, костью, рогомъ и въ особенности каменемъ. Изъ тыхъ матеріаловъ дѣлалъ себѣ оружіе, зброю, для полёвачки (охоты) и защиты отъ враговъ. Изъ тѣхъ робилъ себѣ топоры (фейсы), копія, стрѣлы и все необходимое для домашнаго быта. А то старинное время называлося *„періодъ каменный“*, потому что камень былъ найлучшимъ матеріаломъ для оружія; а оружіе было въ тѣ времена найважнѣйшою рѣчью въ жизни человѣка; оно охраняло его животъ отъ звѣрей и враговъ и доставляло ему пропитаніе (ѣдло). Зато въ поганскіе (языческіе) времена клялися оружіемъ, или на оружіи; а клятва та была въ вѣки не нарушимая.

Историкъ Тацитъ, писавшій 1800 лѣтъ тому назадъ, говоритъ о народахъ жившихъ на сѣверѣ, что »жили они по скотски (якъ марга), якъ звѣри дикіе; не имѣли ни домовъ, ни коней, ни желѣза (оружія); обходилися одними стрѣлами, сдѣланными изъ кости; спали на сырой землѣ; одѣвалися въ кожи (скоры) звѣриныя; кормилися ловлею звѣрей, — кто что забьетъ. И бабы и мужики (хлопы) равно тѣмже питалися«.

Ну такъ жили, — а якъ же померали?

О бывалой жизни разныхъ древныхъ народовъ, — говорятъ остатки ихъ, разсѣянныи по бѣлому свѣту — въ

поляхъ, лѣсахъ, рѣкахъ и озерахъ; но лучше всего объясняютъ старину сію древніи могилы — круганы (гробы). Погребая померщаго покойника, люде думали. что отправляютъ его на новое житье, подобное настоящему, но и много худшее; прото одѣвали его въ лучшее убранство и клали съ нимъ въ яму (могилу) все, что нужно было ему при жизни; а часомъ приносили ему еще и на гробъ ѣдло. Въ такихъ гробахъ часто находится около костей и оружіе, изъ чего познати можно, къ которому времени отнести жизнь покойника.

Якъ во всемъ свѣтѣ, такъ и у насъ, въ нашемъ краѣ, жившіи коль тутъ народы, прожили старину быта каменнаго, бронзоваго и мѣдного, прежде чѣмъ познакомилися съ желѣзомъ.

Было за тѣмъ и такое время, коли человѣкъ не зналъ якъ добывати себѣ огня. Жилъ онъ тогда конечно въ тѣхъ странахъ, гдѣ есть тепло цѣлый годъ, напримѣръ на низинахъ рѣкъ Тигра и Евфрата, гдѣ св. писаніе указываетъ намъ пребываніе первыхъ людей. Но чтобы имѣти возможность жити на сѣверѣ, человѣкъ долженъ былъ уже обладати огнемъ. Тогда сталъ онъ чрезъ огонь выпалевати (прожигати) горшки и разгрѣвати, или топити (разплавливати) металлы. Такимъ образомъ наступила новая жизнь, отличающаяся быстрымъ развитіемъ искусствъ, которые влекли за собою всякіи усовершенствованія въ жизни и духѣ человѣка. При каменной же старинѣ люде образовались дуже туго, помалу.

Изъ того видно, что изобрѣтеніе огня, т. е. способъ добывати его и употребляти, было самимъ великимъ событіемъ въ жизни людей. Добывали огонь такъ, якъ даколи и теперь у нашихъ горахъ пастухи добываютъ »святый огень«, т. е. посредствомъ тренія сухого дерева о дерево, которое когда разгорячится дастъ огонь. Для того сказки древнихъ людей о богахъ постоянно вертятся около дорогаго людямъ огонька, около повѣствованій о похищеніи его съ неба и борьбы изъ-за него добрыхъ боговъ со злыми. — Обожаніе подъ разными видами огня было у многихъ народовъ. Огнепоклонники и по нынѣ еще существуютъ около кавказскихъ горъ и въ Индіи.

Первымъ важнымъ употребленіемъ огня — было при-

готовленіе пищи, ѣдла, изъ растѣній (зѣля) и зерна. Спочатку жевали зерна сырыми и ажъ потомъ стали варити изъ

ВИКТОРЪ ГЕБЕЙ,
каноникъ каѳедральнаго храма Мукачевскаго, протоіерей тит. Рохеницкій, капитулярный викарій.

нихъ кашу; а на конецъ придумали и растирати ихъ въ муку, посредствомъ двухъ каменей.

Якъ скоро измѣнился способъ житья людей, то и религія, вѣра, стала измѣнятися. Въ широкихъ поляхъ взоръ его обратился не къ скаламъ и горамъ, но къ небу свѣздному. Людямъ полюбился свѣтлый мѣсяцъ, который якъ якій царь-пастухъ ходитъ по межи звѣздами. Доселѣ человѣкъ якъ кочевникъ (vándor, переходящій съ мѣста на мѣсто) небылъ привязанъ къ одному мѣсту, но ишолъ дальше со своимъ стадомъ, гдѣ больше было паши, ибо вѣровалъ »что онъ долженъ двигатися (mozgósitani), потому что и солнце и мѣсяцъ, звѣзды, вода, птицы, рыбы — все движется; только земля и мертвые остаются на мѣстѣ.«

По тому обратилъ человѣкъ вниманіе на *матерь-сырую-землицу*, которая все родитъ для корму скота и хлѣбъ даетъ своему жителю. Тогда всего болѣе полюбился человѣку *очагъ* (ватра, tüzhely), домашній огонёкъ, который согрѣвалъ его въ ночи и въ стужу, сближалъ людей къ себѣ тѣснѣе, помогая одинъ другому дѣлати оружіе и разныя орудія и питатися всякою всячиною. До того времени люде большею частію сырое жрали, кости звѣрины якъ волки глодали и одѣвалися въ ихъ кожи. Такимъ образомъ у людей и новыи боги настали — небо-звѣздное, мѣсяцъ и святый огёнь.

А. Кралицкій.

Потребно-ли пити паленку?

Много говорятъ и о томъ, что паленка не хоснуетъ здоровью человѣка, коли человѣкъ навыкъ на паленку; но и о томъ обычайно говорятъ люде, же бѣдный работникъ безъ паленки и жити не можетъ.

Богъ милосердный далъ человѣку разумъ, чтобы могъ судити, и выберати, что на его пользу лѣпше! Чтобы вы, милыи братья, и отъ себе могли разсуждати о шкодливости и о другомъ вліяніи паленки на здоровье человѣческое, постараюся познакомити васъ съ паленкою, буду вамъ про паленку не много писати; не свою ученость вамъ преложу, а науку мудрыхъ людей, которыи изучали тѣлесную жизнь человѣка, и въ книги списали, что доброго и злого нашли въ

тѣлѣ и въ жизни человѣка. Дай Боже! чтобы вы мои простыя слова поразумѣли, и изъ моего письма научилися, можно-ли и потребно-ли уживати паленку?

Что потребно къ тому, чтобы человѣкъ жилъ? Каждый знаетъ, что когда человѣкъ не ѣсть, тогда силы у него ослабнутъ, онъ не можетъ робити. И такъ чтобы мы могли робити, къ тому потребно ѣсти. И св. писаніе говоритъ: »Кто не робитъ, да не ѣсть« Потребно ѣсти, чтобы можно жити! Человѣкъ ѣсть хлѣбъ, молоко, пасулю, крумпли, мясо, солонину, иногда и свѣжины кушаетъ. Когда мы наѣлися, тогда мы сыты. Хлѣбъ, сыръ, мясо и пр. въ ротѣ съ слиною смѣшается и такъ идетъ въ желудокъ (трунокъ), а тамъ смѣшается съ нову съ слиною (мокротою), и часть того, что мы съѣли, будетъ кровію и питаетъ насъ, для того страва зовется »пища«, ибо насъ питаетъ, кормитъ; но не вся кровь останется въ тѣлѣ, но часть крови своимъ путемъ исходитъ изъ тѣла якъ потъ (прѣемъ) или въ дыханіи (дыхаемъ), а неспособная часть стравы выйдетъ изъ тѣла, якъ гной.

Коли человѣкъ наѣлся, солодко напьется воды, и мало отдохнетъ, легко начинаетъ свою работу.

Но и то искусили вы братя, что коли человѣкъ наѣлся солонины, или свѣжины, тогда добро впадется погаръ вина или паленки. Уже народная приповѣдка говоритъ: »Рыба, дыня, гриба, свиня, потребудетъ погаръ вина!« Та то отъ того, что сіи стравы такъ названныя *тяжкія стравы:* и солонина и свѣжина содержитъ много масти, а слина (мокрота, въ желудки тяжко можетъ порадити съ мастью, чтобы изъ масти кровь сталася, для того потребно пріохотити желудокъ, чтобы больше слины (мокроты, источилъ, и такъ, чтобы свѣжина и солонина перемѣнилася въ нашу кровь, и такъ чтобы насъ питала. И сами знаете, что съ солониною' добро есть паприку или цибулю ѣсти, и крумплѣ смачнѣйши коли съ цибулею смажены. — Подобное дѣйствіе маетъ и паленка! Пріохотитъ желудокъ, чтобы легче скончилъ съ свѣжиною или солониною, чтобы сія пища легше перешла въ кровь нашу. Но и изъ сего видно, что паленка не страва, не пища, а что-то такое якъ паприка, цибуля, поперъ — т. е. якъ просто говорятъ: что за нею слина течетъ. Но отъ паприки, цибули еще никто не насытился.

Но и то знаете братья, что здоровый человѣкъ съѣсть и самаго вовка, т. е. не страшится ни свѣжины, ни солонины, кобы лишь была, и коли еще съ паприкою, съ цибулею направитъ, хотя бы и вѣдро воды выпилъ, не боится, что пошкодитъ. Но нездоровому, слабому желудку и пошкодити можетъ.

Коли желудокъ слабый, потребуетъ лѣка (ворвошагъ), чтобы могъ свою должность кончити, т. е. изъ стравы кровь готовити, такій лѣкъ, коли умѣрено уживается, на желудокъ, паленка.

Но познаю я твою натуру, милый русине! не любишь ты ходити въ патыку! А коли не любишь идти купити лѣкарство въ патыку, будешь знати, что и паленки лишь тогда можешь безъ вредности пити, т. е. безъ того, чтобы ты здоровью не шкодилъ, коли твой желудокъ хворый, а и то лишь рѣдко, или когда наѣлся свѣжины или премасной стравы; а въ прочемъ можешь обойтися и безъ паленки.

А то прото такъ, что человѣкъ напившися не много паленки, чувствуется свѣжимъ, сильнѣйшимъ?

Отъ того, что »вино веселитъ сердце человѣка«, другими словами вино тотъ часъ перейдетъ въ кровь и жила (пульзъ) скорше начнетъ бити, и человѣкъ станетъ отъ того бодрый, свѣжій. — Если таже нѣкто ослабъ отъ работы, и весьма спѣшное и тяжкое дѣло маетъ, тотъ можетъ напитися погарчикъ. Для того даютъ воинамъ въ войнѣ, коли нѣтъ коли варити обѣдъ, вечерю, а маршировати потребно, коли и выпочитися, отдохнути нѣтъ часу, по погарчику паленки; ибо воинъ въ маршировцѣ не маетъ часу отдохнути, ибо непріятель не чекаетъ, а изнуренный воинъ не можетъ гарцовати (воевати), а спочитку не будучи, однако потребно возобновити утраченную силу. Но когда сладилъ съ непріятелемъ, или кончилъ маршировку. уснетъ и поспалъ-бы и за два дни, если-бы бубенъ не сбудилъ его.

И изъ сего видно. что паленка не навернетъ силы истощенныя, а только пріохотитъ къ неоткладному труду. И такъ не выиграешь (пьерешегъ), если паленкою пріохочаешь тѣло къ работѣ, ибо силы навернути лишь сномъ можно.

Вопрошается теперь каждый отъ васъ: Если не шкодитъ пити паленку, коли человѣкъ тяжкую работу скоро

хочетъ кончити, ба прочто проповѣдаютъ противъ паленки? На сіе вы сами будете отвѣчати, лишь прочитайте слѣдующія:

Пользуетъ-ли, хоснуетъ-ли здоровгю, если что день пьетъ, хотя лишь по погарчику паленки?

МИХАИЛЪ КОТРАДОВЪ,
протоіерей и каноникъ каѳедр. храма Пряшевскаго.

Лишь у весьма худобнаго человѣка нѣтъ коровицы; а большинство держитъ и по двѣ. Попробуй, милый брате, пити день за днемъ только молоко, и рано, и на полудне и на вечерю, что будешь видѣти? такъ тебѣ молоко натощитъ

что мерзитися будешь отъ него, и другой стравы будешь бажати; а вѣдь молоко найлѣпшая пища; убогій лишь кобы добагнулъ молока. — А если-бы ты не пересталъ лишь молоко пити и на дальше, ты и похворѣлся бы. — Такъ то и съ паленкой; но паленка еще одну злю натуру маетъ, что человѣкъ пьющій палинку, думаетъ что симъ полегчитъ своему желудку. Но если всегда лишь молоко пьешь, желудокъ твой станетъ неспособнымъ питатися другими стравами, и будешь хворый; такъ и тотъ, кто призвычаилъ свой желудокъ на паленку, что безъ палинки не ѣсть: увидитъ, что желудокъ его такъ привыкнетъ къ паленкѣ (сдѣлается хворымъ паленки), что безъ нея ничего не можетъ ѣсти; и такій человѣкъ убѣдится, что коли его днесь погаръ паленки подкрѣпилъ, въ 3—4 роки больше и больше паленки будетъ потребовати къ стравѣ, пока на послѣдокъ и стравы не можетъ ѣсти больше, а лишь якъ говорятъ паленка будетъ въ нёмъ душу держати. И въ сей натурѣ паленки стоитъ и опасность (шкодливось) сего напою; ибо паленка иногда въ малой мѣрѣ лѣкъ, но всякій лѣкъ станется ядомъ, если непрестанно уживаешь. Прото изъ того, кто привыкъ каждаго дня выпити хотя лишь по погарчику паленки скорше, или позднѣйше, пьяница будетъ. А пьянство найбольшая хворота, ибо кто на палинку привыкъ, тотъ безъ палинки и ѣсти не можетъ, а наконецъ и ничего не годенъ ѣсти; и понеже чтобы жити, потребно ѣсти, а пьяница не можетъ ѣсти, и такъ находится въ смертельной болѣзни, которая лишь гробомъ кончится.

По позирайте около села и дасте мнѣ правду.

Я не о томъ тутъ говорю, что на сватьбѣ, на крестинахъ нѣкоторый человѣкъ напьется и станетъ подобнымъ свиньямъ, ибо такій позоръ, притрафунокъ можетъ статися и съ найчестнѣйшимъ человѣкомъ; но такій человѣкъ, когда переспавши часъ свой вытрезвится, и убѣдится что не *выпочился спаньемъ*, и что въ головѣ гудутъ, и что стыдъ, ганьба опитися, — въ будучности будетъ сокотитися непріятеля изводителя паленки.

Но не такъ легко свободится отъ паленки тотъ, кто что день хотя лишь по погарчику выпилъ. Бѣдный работникъ, который привыкъ на паленку, который ніякой стравы

не поѣсть безъ паленки; понеже робити долженъ, чтобы могъ выжити, и понеже испыталъ, что палинка его подкрѣпила до теперь къ роботѣ, та лишь пьетъ всегда, когда ѣсть, а напослѣдокъ и страва не будетъ смаковати, и лишь паленкою будетъ животитися, пока силы со всѣмъ изнурятся, и работникъ умретъ.

Теперь вопрошаетеся отъ мене, что коли и не можетъ уже ѣсти ничего работникъ, однако если напьется погарчикъ паленки: та годенъ робити; слѣдовательно и паленка чей страва, якъ мясо, сыръ, молоко?

Уже Адаму сказалъ Богъ небесный: »Въ *потѣ* лица твоего будешь воздѣлывати землю«. Инымъ словомъ, рабочій человѣкъ прѣетъ т. е. *потъ* течетъ изъ подъ кожи; та капля воды, что выпрѣетъ человѣкъ изъ поъ тѣла зовется: *потъ.* А потъ не иное что, а часть съѣденой стравы, якъ то ученыи люде доказали. Знаемъ что живый человѣкъ дышетъ, дыхаетъ; то что мы въ свои перси, груди, плюцы т. е. *легкія* задыхаемъ есть воздухъ, а что изъ *легкихъ* выдыхаемъ, то есть такожде одинъ газъ подобный воздуху который ученыи люди прозвали »углекислота« нездоровый газъ, который наполняетъ пивницу коли вино робится (кипитъ), а углекислота выдыхается такожде изъ одной части съѣденой стравы. — Т. е. страва перемѣняется въ кровь, воду, и углекислоту. Изъ крови будетъ *мясо, сало, вода;* вода въ потѣ выпрѣетъ изъ тѣла, а углекислота выдыхается. Все идетъ порядочно, пока человѣкъ здоровъ т. е. пока человѣкъ ѣсть. Но наступитъ бѣда, коли человѣку ѣсти не хочется ибо дыхати, и прѣти и тогда потребно. — Отъ куда возьмется таже углекислота и потъ, когда человѣкъ хворый и не ѣсть? Тогда берется отъ мяса, отъ сала (тука) прото очевидно якъ ослабѣетъ человѣкъ хворый, который не ѣсть а много прѣетъ, то сами видите.

Всякій знаетъ, что паленка состоитъ изъ воды и шпиритуса. Но то не всякій знаетъ, что шпиритусъ состоитъ изъ воды и изъ углекислоты. Палинка въ тѣлѣ человѣческомъ весьма легко перейдетъ въ воду и углекислоту; воду выпрѣваемъ въ потѣ, а углекислоту въ дыханьи. Если таже человѣкъ робитъ и не ѣсть, потъ и дыханіе скоро истощатъ силы и человѣкъ умретъ; но тотъ кто палинку пити при-

выкъ, за нѣкоторый часъ и изъ выпитой палинки будетъ прѣти и дыхати, а изъ тѣла своего можетъ мало-что задержати. Прото видимъ что такій человѣкъ который лишь паленку пьетъ еще и робитъ но день за днемъ тяже волочится; наконецъ якъ говорити звычай: уже и паленку не хочетъ пити, то есть смерть не далеко.

Вотъ причина, про что годны робити работники и безъ стравы за одинъ часъ!

Розумный человѣкъ будетъ знати, коли свободно ему выпити дуже рѣдко погарчикъ паленки. — Но тотъ, кто уже не годенъ безъ паленки и хлѣбца закусити, тотъ пропавъ.

Теперь любый братъ мой! послухай мою рѣчь, что потребно чинити, чтобы человѣкъ отвыкъ отъ каждоденной паленки? Отвѣтъ легкій! Лѣпшую страву потребно ѣсти! А сіи слова говорю газдынямъ: Коли вы увидите, что ваши мужи, газдове навыкли на палинку, сготовьте имъ лѣпшой стравы, сварите имъ поливочки мясной, хоть 3-разъ въ тыждень, коли роботный часъ. Давайте имъ найлѣпшой стравы, что любятъ и увидите что не будутъ такъ лакомитися на паленку. Не треба шкодовати гроши, коли есть заробокъ на фонтъ мяса, ибо добрая страва подкрѣпляетъ человѣка, дѣлаетъ его способнымъ заробляти; а уживаніе что день паленки на всякій случай въ гробъ понесетъ, и жена останетъ вдовицею, а дѣти сиротами. И отъ себе оторви добрая жена, коли мужъ твой въ тяжкой роботѣ, лишь да ѣсть по лѣпше.

Не говорю милый русине! »Не пей ани капли паленки« но совѣтую тебѣ. »Не привыкай на паленку.«

Выдавай менше на дурницы, на паленку, а купуй себѣ лѣпшей стравы, и живи съ Богомъ! Ибо чтобы жити, потребно ѣсти! Безъ паленки можемъ жити, якъ и большая часть, слава и благодареніе Богу; живемъ.

Прошу васъ милыи братья, дайте мнѣ знати, поразумѣли-ли вы мою бесѣду?

ТОСКА ЗАРУЧЕННОЙ.

Прошу красно преславную столицу,
Най выслухать едну бѣдну горлицу:
Бѣднамъ стала, скажу правду плачучи,
Не е нянька, не е мамки помочи.

Еденъ хлопецъ былъ ми милый, всячина,
Вѣрный ко мнѣ якъ братъ, сестра, родина;
Но сесь хлопецъ утягъ коцку чорную,
Воякъ зосталъ, лишилъ мене бѣдную.

Славны паны, пустѣтъ ми го, прошу васъ!
Послухайте разъ дѣвчины смутный гласъ;
Такъ благого, якъ мой милый не найти,
Битку?! войну?! не дай Боже и видѣти.

Мой миленькій есть слабый за вояка,
Онъ молодый, не подержитъ коника;
А туй дома мировиме солодко,
Онъ мя возме, прожіеме двоичко.

Охъ! взяли го, прибрали за гусаря,
Такъ былъ красный, ялый бы за капларя:
Что за хосенъ изъ красного платѣчка,
Кедь зостаетъ сама его миленька.

Не плачь мила, свѣтъ не гине, прійде часъ,
Гдесь загрѣе разъ солнѣчко и на насъ:
За Вѣру, Царя я Русинъ кровь, душу
Радъ даю, но и тебе имѣти мушу.

Николай Нодь.

ЗЕМЛЯ.

ВСЕ, что нужно для нашего матеріалнаго житія доставаеме изъ земли. Таже необходимо потребно, чтобы мы ту великую добродѣтельницу, кромѣ которой мы жити не можемъ, точнѣйше познали. Чрезъ путешествіе въ Америку наши люде уже знаютъ, что есть и инде живущій народъ, что и инде есть земля, не лишь тота, которую они изъ рока на рокъ перерабляютъ.

Я не хочу ніякихъ вопросовъ рѣшати, лишь на основѣ мудрыхъ людей разскажу где что о земли матери нашей.

Земля наша не есть плоская, но есть *кругла,* и то доказуетъ, что если очекуеме на березѣ моря плыющій къ намъ корабль, когда ходитъ въ нашъ горизонтъ, въ первыхъ видиме верхную часть корабля, потомъ стредню, а токмо познѣе сподню. И вопреки, если корабль отходитъ отъ насъ, то въ первыхъ невидима станется сподняя часть корабля, потомъ стредня, а на конецъ верхня. Подобны явленія токмо на круглыхъ предметахъ примѣтити можете. Есть и больше фактовъ, которы свѣдчатъ при круглости земной. Если бы земля была плоска, то восходъ солнца всѣ жители земнаго населенія видѣли бы въ едномъ времени и всѣмъ наразъ бы солнце свѣтило, а мы знаемъ изъ опыта, что людемъ живущимъ ближей на востокъ, солнце восходитъ и заходитъ ранѣйше, а жителямъ живущимъ далей на западъ, восходитъ и заходитъ познѣе, якъ намъ, и когда у насъ ночь, то на противномъ боку земнаго шара (кули) всегда день. Если бы земля была плоска, то бы мы повсюду еднаки звѣзды видѣли. Но мы, если путуеме, мало по малу всегда други звѣзды примѣтиме. Если отпутуеме изъ Будапешту въ Римъ или Невіоркъ, то не лишь звѣзды, но и небо другимъ кажется надъ головами нашими. Изъ сего ясно слѣдуетъ, что земля не плоска, но кругла, якъ еденъ шаръ или куля. (Смотри 3-ый образецъ).

Другій такожде важный вопросъ сей: ци земля идетъ около солнца, ци солнце около земли?

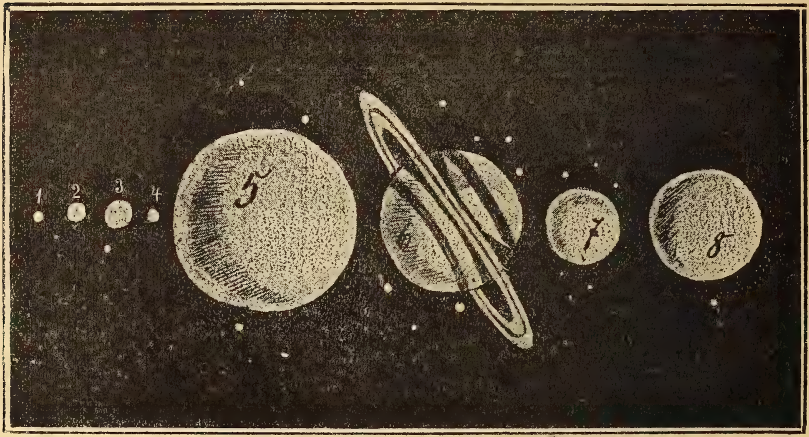
Доки лишь вѣровали, что земля плоска, до того времени и слова не было о томъ, чтобы земля оберталася около солнца, но вопреки утверждали, что солнце обертается около земли.

Николай Коперникъ (рожд. 1473.) первый убѣдилъ свѣтъ, что земля обертается около солнца, и не солнце около земли, а славный *Иванъ Кеплеръ* изобрѣлъ законъ, по которому обертается земля въ кругъ солнца.

Звѣздари (астрономы) доказали, что солнце премногу большее тѣло, нежели наша земля. Изъ солнечной кули можно бы направити 1259·72 величинъ, якъ наша земля. Пароходъ (корабель) идущій за еденъ часъ 36 километровъ, обойдетъ землю за 45 дней, а солнце лишь за 14 роковъ. Поправдѣ мы на выкли говорити солнце восходитъ, солнце заходитъ, но сіе токмо навыкнутый обычай; и если тѣснѣйше возмемъ на мысль отношеніе помянутыхъ двухъ небесныхъ тѣлесъ, то по естественному закону не можеме себѣ вообразити, чтобъ такъ дуже великое тѣло, якъ солнце оберталося около маленькой нашей земли. А всетаки и тѣлесныя наши очи доказуютъ намъ противное. Видь кто изъ насъ не видитъ, что солнце по небесномъ небосклонѣ все дале и дале идетъ а земля нерушимо стоитъ? То ничь инше лишь окламство и прави сіе окламство доказательствомъ служитъ намъ, что *солнце стоитъ а земля идетъ.* Кто путешествовалъ на широкомъ морю и если внималъ, то вѣроятно примѣтилъ, якбы корабель стоялъ, а небо хмары или звѣзды идутъ. Или путникъ который сѣдитъ въ быстро бѣжащей желѣзницѣ, когда она бѣжитъ мимо стоящей, не подобное-ли, явленіе видитъ, и не вѣруетъ-ли отъ всей души, что стоящая желѣзница бѣжитъ, а бѣжащая стоитъ. Впрочемъ обертаніе земли около солнца точно доказано, въ которомъ мы сомнѣватися не можемъ.

Не лишь земля но и больше небесныхъ тѣлесъ въ своемъ порядкѣ обертаются около солнца. Сіи тѣла которы, кружатся около солнце, состлвляютъ *солнечную систему* или *солнечный составъ.* Средиточіе солнечнаго состава есть *солнце.* Наша земля въ солнечномъ составѣ знаменитое мѣсто занимаетъ.

Тоты небесны тѣлеса, или звѣзды, которы обходятъ солнце называеме *обходящими звѣздами*. Обходящи звѣзды, которы однымъ и тѣмже путёмъ идутъ около солнца называеме *планетами*. Такая планета и *зорница* или *утреняя* звѣзда, котору звѣздари называютъ *Венеровъ*. Такая планета и нашая земля. Звѣзды, которы кружатся около планетъ а съ ними разомъ и около солнца называются *мѣсяцами*, альбо по нашему каледарёвому названію *лунами*. Нашу землю около солнца провадитъ еденъ мѣсяцъ который ми часто видиме на небосклонѣ. Звѣзды которы несподѣйно появляются, *летушими звѣздами* зовутся.



Рядъ, по которомъ въ солнечномъ составѣ обходятъ планеты солнце.
1. Меркуръ. 2. Венера (зорница). 3. Земля съ еднымъ мѣсяцемъ. 4. Марсъ. 5. Юпитеръ съ 4 мѣсяцами. 6. Сатурнъ съ 8 мѣсяцами и свѣтлымъ перстенемъ. 7. Уранъ. 8. Нептъ съ однымъ мѣсяцемъ.

Въ солнечномъ составѣ есть 8 великихъ обходящихъ звѣздъ, или планетъ и 245 малыхъ. Велики или планеты обходятъ солнце въ слѣдующёмъ порядкѣ *Меркуръ*, *Венера*, *Земля*, *Марсъ*, *Юпитеръ*, *Сатурнъ*, *Уранъ* и *Нептъ*. Земля имѣетъ 1 мѣсяцъ, Марсъ 2, Юпитеръ 4, Сатурнъ 8 и еденъ свѣтлый перстень, Уранъ 4, а Нептъ 1. (Смотри образецъ 1-ый.) Къ солнцу найближе стоитъ планета Меркуръ и то на 57·5 милліоновъ кметр. Меркуръ обыйдетъ солнце за 88 дней. Венера за 225 дней. Земля стоитъ на третёмъ мѣстѣ и то на 148·7 милліон. кметровъ. О Земли будеме ниже говорити. Марсъ обходитъ солнце за два роки, Юпитеръ за

$11^7/_8$ роковъ, Сатурнъ съ свѣтлымъ перстенёмъ за $29^1/_2$ роковъ, Уранъ за 84 а Нептъ за 165. По величинѣ и отдаленности наша земля среднѐе мѣсто занимаетъ въ солнечномъ составѣ.

Всѣ тѣ планеты сами въ себѣ суть темныя тѣла, якъ и наша земля. Свѣтлость и теплоту всѣ небесныя тѣлеса получаютъ отъ солнца. Солнце жаркое или горячѐе тѣло. И то въ солнцу такъ великій огень, что тѣ металы (на пр. желѣзо) которые мы токмо въ великомъ огни можеме растопити, въ солнцу подъ нѣсколько минутами перемѣняются въ пару. Кромѣ солнца таже жизни не може́тъ быти. Которое небесное тѣло стоитъ въ близинѣ солнца, получаетъ большую теплоту, а которое въ далинѣ, до него солнечные лучи не могутъ легко дойги. Такимъ образомъ Сатурнъ и Нептъ на только отдалены отъ солнца, что на нихъ постоянно мрачно и на нихъ видны даже и ледяно-снѣжныя горы.

Якъ мы уже сказали земля наша спадаетъ такожде въ составъ солнечный и подобно другимъ небеснымъ тѣлесамъ отъ солнца получаетъ свѣтлость и теплоту. Двигается около солнца, но разомъ и около своей оси.

Что такое ось земли? Ничь инше, лишь една образуемая (мыслимая) черта или ленія, которую мы мыслиме сквозь земной кули, около которой земля и обертается, якъ една куля, которая если бы могла въ воздусѣ сама отъ себе держатися и вертѣтися около себе. *Полное вертѣніе земли около своей оси держитъ 23 часа (годинъ) 56 минутъ и 4 секундъ*, т. е. *еденъ день, или едну добу*. Возово колесо обертается около своей оси, но разомъ и дале идетъ. Такъ и земля, она вертится около своей оси, но разомъ и обходитъ солнце. *И пока земля разъ обыйдетъ солнце, около своей оси обернется 365 разъ; т. е. минетъ 365 дней и не совсѣмъ 6 часовъ. Или время подъ которымъ земля обыйдетъ солнце, зовеме рокомъ или годомъ.*

Роки суть двояки *церковный* и *астрономическій* т. е. *звѣздарскій*. Церковный имѣетъ 365 дней и 6 часовъ. Послѣ кождыхъ четырехъ рокахъ выростетъ $4 \times 6 = 24$ часовъ т. е. еденъ день. Потому кождый четвертый рокъ имѣетъ еднымъ днёмъ больше, — вмѣсто 365 имѣетъ 366 дней. Такій рокъ называется *высокоснымъ* или *преступнымъ*.

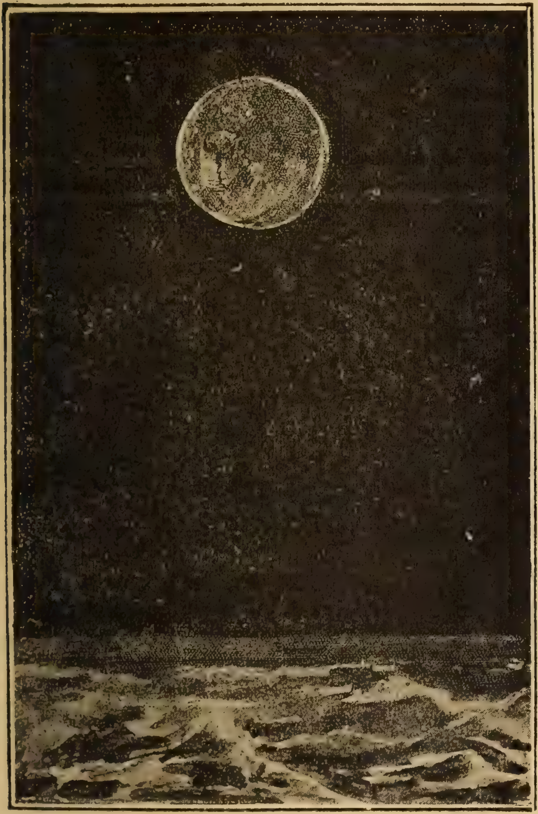
Астрономическій рокъ за основу беретъ круженіе земли около солнца, т. е. время подъ которымъ земля обыйдетъ солнце. Тое время держитъ за 365·242 дней. Астрономическій годъ отъ церковнаго нѣсколько минутами коротшій, но безсомнѣнно и точнѣйшій.

Якъ уже было сказанно, землю на ей пути провадитъ *мѣсяцъ*. Мѣсяцъ 4 разъ меньшій якъ земля. Поперечникъ мѣсяца 3480 километровъ. Мѣсяцъ отъ земли стоитъ на 60 географическихъ миль далеко. Четыре тыждни такожде называеме мѣсяцемъ. Для ризинствія, наши календари небесный мѣсяцъ называютъ латинскимъ именомъ.

Луна сама въ себѣ такожде темное тѣло. Чрезъ спектроскопъ можеме видѣти въ ней темныя долины (но не Каина или Давидъ съ арфою якъ то наши мужики мыслятъ.) И свободнымъ окомъ видимъ въ ней чтось темного, что не инше якъ темныя долины. Свѣтлоту и теплоту, подобно другимъ небеснымъ тѣламъ получаетъ отъ солнца. Когда намъ луна невидна, тогда чрезъ солнце освѣщенный бокъ обернутый отъ насъ. Тое лунное время называеме *новолуніемъ* или *новымъ мѣсяцемъ*. (Въ календарехъ означается сякъ: 🌑.) Послѣ 7 или 8 дняхъ освѣщенный бокъ обертается къ намъ и уже видиме край свѣтлости подобно виду серпа, а затымъ все больше и больше обертается и наконецъ покажется половина освѣщенной стороны и говориме, что то *первая четверть* (означается: ☽.) Послѣ того мало помалу обернется къ намъ цѣла освѣщенная сторона, что мы называеме *полнолуніемъ* или *полнымъ мѣсяцемъ*. (Означается: 🌕.) Луна и тутъ не починетъ, освѣщенный бокъ крыетъ отъ насъ, пока подъ истеченіемъ еднаго тыждня опять не видиме лишь едну половину освѣщенной стороны. Тое время называеме *послѣдневъ четвертевъ* или *старымъ мѣсяцемъ* (означается: ☾.) *Луна обернется около земли за 29 дней 12 часовъ и 44 минутъ.* Подъ тымъ временемъ, пока обыйдетъ землю, обернется еденъ разъ и около своей оси.

Если новый мѣсяцъ прямо въ серединѣ между солнцемъ и землевъ стоитъ такъ, что солнечны лучи не могутъ падати на землю, солнце невидимымъ станется и говориме что то *затмѣніе солнца*. Затмѣніе солнца можетъ быти, лишь въ новолунію. Если земля между солнцемъ и мѣсяцемъ

стоитъ, такъ что солнечные лучи отъ мѣсяца застанетъ, настанетъ *затмѣніе луна.* Затмѣніе луны можетъ быти лишь въ полнолунію. Астрономы добрѣ познаютъ путь планетъ, óни намъ могутъ вычислити затмѣніе на передъ и совсѣмъ точно.



Такій видъ имѣетъ земля если бы можно пойти на мѣсяцъ и оттуду ю позирати.

О солнечномъ составѣ много бы далося писати, но для насъ больше важная земля, судоба и состояніе которой вѣроятно найважнѣйше для насъ, по тому что на ней живеме.

Если станеме па слободне мѣсто, откуду около себе можеме слободно, безъ предпятствія позирати, надъ головами нашими небо кажется найвысшимъ. Особенно една точка на небѣ, которая прямо надъ головою стоитъ найвысшою видится и которую мы называеме *Зенитомъ.* Зениту противная точка — подъ нами — есть *Надиръ.* Отъ Зенита якъ отъ найвысшей точки небо клонится къ земли, наконецъ кажется будьто бы оно дотыкалося до ней, потому и окомъ нашимъ дале видѣти не можемъ. Постранство пока окомъ нашимъ около себе видѣти можеме зовеме *хоризонтомъ.* Хоризонтъ Зенитъ и Надиръ не постоянны точки, они завѣсятъ отъ того, гдѣ мы стоиме.

Каждый человѣкъ на слободномъ мѣстѣ имѣетъ. тѣ три точки и которы еднымъ крочаемъ можетъ перемѣнити.

Въ ясной ночи на сѣверной сторонѣ нашего хоризонта видиме едну звѣзду, которая постоянно на едномъ мѣстѣ стояти кажется и будьто бы другія звѣзды кружилися около ней. Она называется *сѣверно полюсновъ звѣздовъ.* Подобную звѣзду видятъ и тѣ люди, которы живутъ на южной странѣ земнаго шара. Называютъ ю *южно полюсновъ звѣздовъ.* При тыхъ двохъ звѣздахъ земля наша имѣетъ двѣ противныя точки, сквозь которы мы мыслиме проходити земную ось. Та земиая точка, котора при сѣверной звѣздѣ стоитъ называется *сѣвернымъ, арктичнымъ,* (арктосъ) или *тедвежимъ полюсомъ.* Другая точка зовется *южнымъ* или *антарктичнымъ полюсомъ.* Отъ помянутыхъ двохъ полюсовъ въ еднакой далекости около земли мыслиме себѣ едну черту, которую называеме *экваторомъ.* Экваторъ дѣлитъ земный шаръ на двѣ части, на сѣверную и южную половину (сѣверный полушаръ, Южный полушаръ.)

Каждый полушаръ подѣленый на 90 степеней. Между всѣми степенями еднаки промежутки, потому и называются *параллелами.* Кромѣ сего каждая степень дѣлится на *60 минутъ,* а каждая минута на *60 сикундъ.* (Степень озпачается=(^{0}), минута=(') а сикунда=('').) Еденъ паралель отъ другаго отдаленъ на 15 миль или 111·3 кметровъ. Не всѣ паралели едлакой длужины. Найдолгшій экваторъ а найкоротши тѣ, которы къ полюсамъ стоятъ. Что можеме видѣти на образцѣ 3-мъ.

Экваторъ такожде дѣлится на степепи, которы протягуются до обохъ полюсовъ. Они называются *миріядами.*

Земля вертится около своей оси отъ запада на востокъ. Прото жители которы живутъ болѣе подъ восточными миріядами, раньше имѣютъ восходъ солнца нежели тѣ которы живутъ болѣе на западъ. Возмемъ для примѣра слѣдующіе знаменитые города: *Москва, Будапештъ* и *Невіоркъ.* Найближе къ востоку лежитъ Москва, потому въ Москвѣ много раннѣе восходитъ солнце нежели въ Будаештѣ, а въ Будапештѣ больще 6 часовъ раньше, нежели въ Невіорку.

Тутъ различіе между восточнымъ и западнымъ солнечнымъ временемъ. За средоточіе возмеме Будапештъ а за солнечное время полудневный 12-ый часъ.

Когда въ Будапешть 12 часовъ на полудне тогда:

Въ Пекингѣ	пополудни	6 час.	22 м.		Въ Видни	предполудн.	11 час.	48 м.
» Москвѣ	»	1 »	20 »		» Загребѣ	»	11 »	48 »
» Петроградѣ	»	12 »	44 »		» Прагѣ	»	11 »	44 »
» Константинополѣ	»	12 »	44 »		» Берлинѣ	»	11 »	40 »
» Львовѣ	»	12 »	20 »		» Римѣ	»	11 »	36 »
» Марм.-Сиготѣ	»	12 »	20 »		» Хамбуркѣ	»	11 »	24 »
» Мукачевѣ	»	12 »	16 »		» Парижѣ	»	10 »	56 »
» Унгварѣ	»	12 »	16 »		» Лондонѣ	»	10 »	44 »
» Пряшевѣ	»	12 »	8 »		» Невіоркѣ	утромъ	5 »	54 »
» Кошицахъ	»	12 »	8 »		» Филаделфіи	»	5 »	50 »
» Белградѣ	»	12 »	9 »		» Вашхинктонѣ	»	5 »	42 »
» Вербасѣ	»	12 »	4 »		» Мексикѣ	»	4 »	18 »
» Новомъ-Садѣ	»	12 »	4 »		» С.-Франциштѣ	»	2 »	36 »

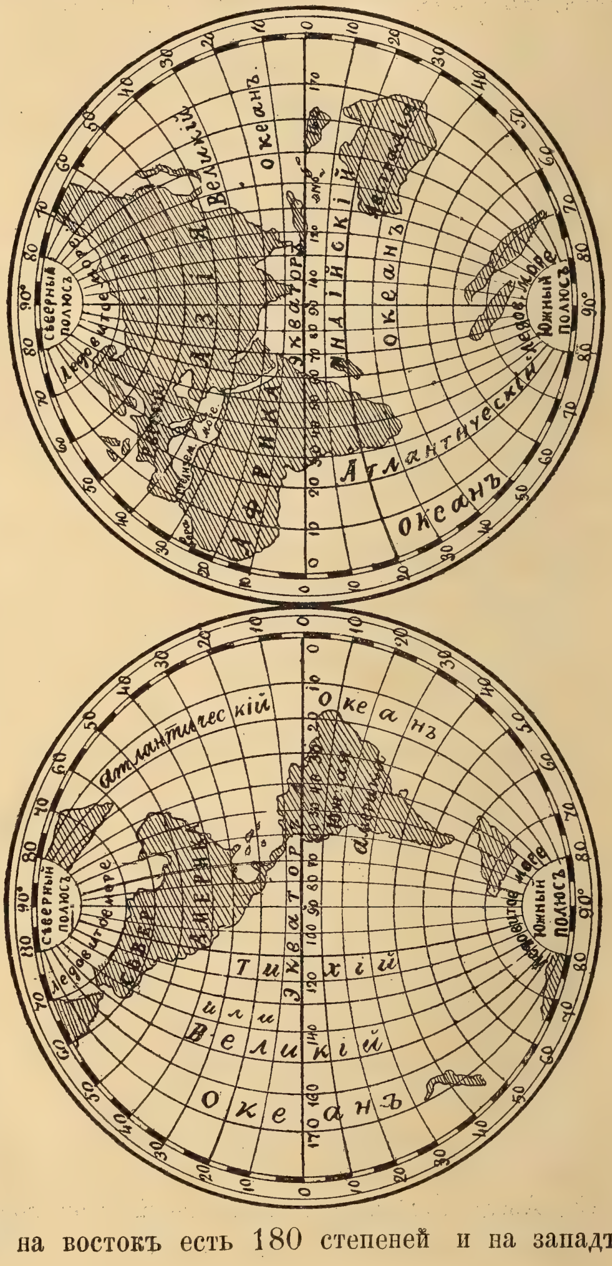
Таже когда въ Пекингѣ пополудни 6 часовъ, готуются къ вечери въ Будапештѣ сѣдають застолъ полудневати, а въ Санъ-Францишкѣ темная ночь, прешло полночи. Ачей прави обертаются на другій бокъ, чтобъ лучше спати!

Меридіяны числятся такъ, что тѣ мѣста которы имѣють различіе 4 минутъ солнечнаго времени, суть между собой отдалены на еденъ миріядъ. На пр. въ *Унгварь* восходитъ солнце утромъ о 5 часѣ а въ Будапештѣ о 5 часѣ и 12 минутъ, то знаемъ, что Будапештъ отъ Унгвара трема миріядами лежитъ на западъ.

Жители живущи подъ еднымъ миріядомъ имѣютъ, въ едно время день и ночь. За то миріяды обычайно называютъ *полудневниками.* И полудневники еденъ отъ другаго отдалены на 15 геогр. миль, но лишь на экваторѣ, чѣмъ ближе къ полюсамъ, тѣмъ больше сближуются. (Смотри образецъ 3-ый.) На пр. на экватору отдалены на 15 миль или 111·3 километровъ, на 30^0 на 97 км., на 40^0 на 85 км., на 60^0 на 56 км., на 75^0 на 30 км., на 90^0 на 0 км.

Когда всѣ полуденевники, между собой еднаки, — повстаетъ вопросъ, что въ численію который треба брати первымъ? — Въ томъ народы не легко могутъ спорозумѣтися, можно сказати, что кождый край ставитъ свой обычай. Французы первымъ числятъ той полудневникъ который идетъ при Парижѣ; Англичане и большая часть моряковъ числятъ отъ звѣздарни Гренвихской (при Лондонѣ) Россіяне, Пор-

тугалцы и др. такожде имѣютъ свое особенное численіе. Мы, съ нами и больша часть ученности первымъ полудневникомъ беретъ той который тягнется при островѣ *ферра*, по которомъ всѣ картины (маппы) наши суть сочинены. Въ прочемъ можеме взяти хотяй который полудневникъ.



Восточный

ЗЕМНЫЙ ПОЛУШАРЪ.

Западный

Отъ острова ферра **числимъ** двояко, на *востокъ* и на *западъ*, или токмо на востокъ, около земли до 360. степени. Смотри образецъ 3. тамъ примѣръ по численію первомъ.

Отъ острова *ферра* на востокъ есть 180 степеней и на западъ та-

кожде только. — Географическая мѣра касательно земли есть двояка, *ширина* и *длужина.* Ширина числится отъ экватора на сѣверъ и на югъ, а длужина отъ ферра на востокъ или западъ. На пр.

Будапештъ	лежитъ	подъ	47°	сѣв.	шир.	и	36°	вост.	длуж.
Унгваръ	»	»	48	»	»	»	40	»	»
Пряшевъ	»	»	48	»	»	»	38	»	»
Загребъ	»	»	45	»	»	»	33	»	»
Вербасъ	»	»	45	»	»	»	37	»	»
Марм.-Сиготъ	»	»	47	»	»	»	41	»	»

Якъ паралели такъ и полудневники служатъ намъ для того, чтобъ мы легче могли на поверхности земной снайтися.

Якъ великая таже поверхность земли? Поверхность земнаго шара выноситъ 510 милліоновъ □ километровъ. Изъ того двѣ третины (375 мил. □ км.) занимаетъ вода, а лишь едну третину (135 мил. □ км.) сухая земля. Найбольше пространство поверхности земнаго шаро занимаютъ огромно велики стоящія воды, которы мы называеме *морями* или *океанами.* Океаны суть слѣдующи:

Тихій или великій океанъ	161·125.673	□ км.
Атлантическій океанъ	79·721.274	» »
Индійскій океанъ	73·325.872	» »
Южно-Ледовитое море	20·471.800	» »
Сѣверно-Ледовитое море	15·292.411	» »
Средиземное море	16·818.975	» »
Заливы, озера и рѣки	7·295.907	» »
Въ едно:	374·051.912	» »

Сухую землю по названію и по пространствѣ обыкновенно дѣлятъ на 5 частей:

Азія	44·875.958	□ км.
Америка	40.956.831	» »
Африка	29.930.540	» »
Европа	9·809.456	» »
Австралія и Полинезія	8·871.074	» »
Въ ндно:	134·443.859	» »

Раздѣливъ земную кулю на восточный и западный полушаръ, видиме, что на восточномъ четыре части свѣта: Азія, Африка, Европа и Австралія, а на западнемъ лишь

Америка. (Смотри образецъ 3-ый.) Америка отъ насъ на другой странѣ земнаго шара, за то когда у насъ день, тамъ ночь. Когда якъ высше сказанно въ Будапештѣ полудневный 12-ый часъ въ Санъ-Францишкѣ (лежитъ на западнемъ берегу сѣверной Америки, подъ сѣверновъ шириновъ 30° и западневъ длужиновъ 110°) прави, что прешла полночь.

Сухая поверхность земли не всюду еднака. На едной части земли простираются узши и ширши равнины или плоскости. Изъ другой возвышаются высокія горы. Една гора дышитъ огонь; другая сѣдѣется отъ скалъ, великихъ каменей и не плодородности; третья пакъ доставляетъ людямъ драгоцѣнны металлы, якъ то на примѣрь золото, серебро, платину, мѣдь, желѣзо олово, и проч. — Въ поодинокихъ горахъ нахождаются и дороги камени на пр. алмазъ (діяментъ), марморовый камень и пр.; каменное угля, соль и всякія для человѣческаго обстоянія потребны минералы. Четвертая гора гнется подъ богато плодными виноградами, овощными и другими деревами да и прочими растеніями, которы для человѣческаго житія необходимо потребны. На еднымъ мѣстѣ поверхности земной съ малымъ трудомъ засѣянное зерно платитъ сторицею, а на другомъ и съ найбольшимъ трудомъ не могутъ обробити землю, что бы хотяй еще разъ только вернула колько вню засѣяли. Словомъ на едномъ мѣстѣ земля течетъ млекомъ и медомъ, когда на другомъ не родитъ ничего. Сутъ мѣста гдѣ житныя растенія (пшеница, рожь, ячмень и овесъ) совсѣмъ не родятся. И у насъ находятся такъ неплодородныя мѣста, что и найхудшее житное растенія, якъ овесъ, едва можетъ на таковомъ рости.

Мы то такъ звыкли говорити, что *почва* поверхности земной не всягды еднака. *Почвовъ* называеме верхнюю часть земли, которую обрабляеме и изъ которой ростутъ растенія. И изъ опыта знаеме, что верхняя часть земли или якъ сказанно почва на едномъ мѣстѣ, черна, на другомъ глиниста, песковита или скалиста. Зато и не можетъ всягды еднако родити. На плодородность, или не плодородность почвы великое внушеніе имѣетъ *клима* или *поднебіе. Климовъ* называеме перемѣну воздуха. Не въ каждомъ времени и не на каждомъ мѣстѣ еднака клима. Около экватора клима посто-

янно жарка, у насъ умѣренна а чѣмъ далей на сѣверъ или югъ найпаче около двохъ полюсовъ поднебіе съ маловъ перемѣновъ дуже зимно и сурово.

МИХАИЛЪ ВРАБЕЛЬ.

(Продолженіе на другій годъ.)

I. Садоводство.

ЧТОБЪ наши овощніи дерева были здоровы, и изобильно родили, потребно сокотити (gondozni) не лишь ихъ стволъ (дрикъ, törzs), но и коруну, т. е. верхъ голузя́и конарей, также и корень. Чрезъ корень дерево животится, посредствомъ сока (влаготы), который ссетъ въ себе. Изъ того сока дѣлается листье, цвѣтъ, а на конецъ овоцъ. Дерево, якъ всякое другое растѣніе, дѣлится на двѣ части; одна часть его есть поверхъ земли, то есть стволъ, конари и голузки, а другая часть дерева есть во земли, то суть корени. Между обоими предѣломъ есть стволъ или дрикъ (tő). Сколько есть на деревѣ голузей, столько должно быти и кореней, ибо всякій корень имѣетъ свою голузь на деревѣ, которую долженъ питати сокомъ земли. Еслибы не было столько кореней, сколько есть голузей. то не имѣя равновѣса, дерево отъ напора бури вывернуло бы ся. Сокъ, идущій отъ кореня въ гору деревомъ до найменьшой голузки, чрезъ лѣто питаетъ дерево, а въ осени остыетъ сгустится и прилипнетъ подъ кожою къ дереву, отъ чего дерево ежерочно толстѣетъ. Коли такимъ способомъ сокъ въ осени остылъ и прилипъ къ стволу, подъ кожею дерева, тогда овощь уже болѣе-менѣе выросъ и дозрѣлъ, но листье, не получивъ питательности сока, пожолтѣетъ, высохнетъ и упадетъ на землю. Черезъ зиму дерево подобно человѣку въ ночи, спитъ, почиваетъ и пріуготовляетъ себѣ въ земли новый сокъ, для будущей весны и лѣта, подобно якъ человѣкъ приготовляетъ себѣ кормъ въ коморѣ на зиму. Для того потребно дозоръ имѣти и на корень.

Чтобы дерево родило, потребно на веснѣ, или рано осенью открыти корени дерева, т. е. откопати травникъ и глину

съ ихъ поверхности, чтобы сталися приступными лучамъ солнца, воздуха и влаги (мокроты) дождевой, т. е. набрали въ себе питательности соковой на будущій годъ. Бываетъ, что почва (земля, talaj) скудосочна, постна, не имѣетъ довольно питательности, такую подобаетъ удобряти навозомъ, т. е. гноити.

Найлучшій гной къ удобренію деревьевъ есть скотскій (маржинскій). Найлучшимъ гноемъ есть скотскій (маржинскій) навозъ, ибо въ семъ найбольше есть питательной силы. Употребляется въ растворенномъ (рѣдкомъ) состояніи, подобно помыямъ. Дѣйствіе такого удобренія не держитъ долго, но дѣйствуетъ скоро и певно. Около кореней открытыхъ, дѣлаемъ желѣзнымъ коломъ дѣры (ямы), на такомъ пространствѣ отъ ствола, на якое сѣгаютъ горѣ конари, и вливаемъ въ ямы разпущенный гной или гноевку, потому закрыемъ о пару дней снова глиною, якъ было прежде до открытія кореней.

На деревяхъ часто являются дикіи лѣторасли (fattyúhajtások), одни бываютъ горѣ между конарями, а другіи изъ сподy отъ кореня. Они буйно ростутъ, не родятъ ничего, а лише сокъ отнимаютъ отъ прочихъ родящихъ голузей, которіи прото высыхаютъ. Такіи буйніи, дикіи лѣторасли, потребно на веснѣ сейчасъ срѣзати и отверечи. Есть затѣмъ на старыхъ деревахъ и помело (омеля, fagyalka), которое есть цвѣта яснозеленаго, якъ бервинокъ, но крегкое, которое якъ вредливое, подобается сломити и отверечи. Могъ съ дерева обѣручнымъ ножемъ сострyгати.

Ив. Вас . . .

II. Скотоводство.

Свиня, или безрогая, есть всесвѣтное животное; плодится не лише на морозномъ сѣвери, но и на горячемъ югу; легко привыкаетъ къ всякому поднебію (égalj). Плодится въ изобиліи, а питается чѣмъ попало: то плодами земли, травы, мясомъ другихъ животныхъ, да еще

и падалью, прото названа есть всепоядающею (omnivora). Если принуждена, проводить жизнь въ глуши лѣсовъ, такъ, якъ и въ найвыгоднѣйшихъ хлѣвахъ; сносить полный недостатокъ надзора, а платитъ богато за питанie. Передъ стужею рыетъ себѣ логовище подъ снѣгомъ, а передъ спекотою ложится въ млаку, болото. Она есть скотиною козмополитическою (всемiрною). Голодаетъ, если нужно, теченiемъ дней; но имѣя ситое продовольствiе, богато вознаграждаетъ хозяина (газду).

Великая цѣнность свиньи въ газдовствѣ явствуетъ уже и изъ того, что она все споживетъ. Где конь, рогатый скотъ, овца не въ состоянiи питатися, — якъ на мочарныхъ пастбищахъ, тамъ свиня и пасетъ и рыетъ — и питается. Вещества, которыи мечутся изъ кухни, огорода, житницы на смѣтье, которiи бы тамъ въ нивочъ пришла, свиня пожираетъ и отъ того толстѣетъ.

Свиня дастъ человѣку омасту (жиръ, солонину, мясо) лучшую и тервальшую, якъ прочiи млекопитательнiи животные: корова, овца, коза. А все то мы получаемъ скоро и дешево (туньо), начавъ отъ молодого поросяте, до колбасъ, шонки и даже шерсти. Человѣкъ выкормивъ себѣ дома пару тучныхъ свиней, на весь годъ обезпечаетъ себе омастою; мясо будитъ (коптытъ) въ коминѣ въ дыму, чтобы больше сохранилося отъ поврежденiя.

Уже то обстоятельство, что у свиней половый инстинктъ (nemi ösztön) рано въ 5 – 6. мѣсяцю пробуждается, въ 8—9. мѣсяцю гурчитъ (паруется), а чрезъ годъ молодая свинка даетъ поросенки (пацята), а то числомъ 5—6 и больше.

Всякiй газда (хозяинъ), который годуетъ свинѣ, долженъ обстаратися о добрую породу (файту, faj) и достаточный кормъ. — Свиньи призначены для расплоду, размноженiя, т. е. поросячки, должни быти тѣломъ долги; голова у нихъ повинна быти коротка, кости не дуже грубы, чело широкое, рыль не велика, уха не повинни быти тяжки, тѣло широкое и глубокое съ споду, ноги низки, а шiя коротка, добрѣ мясомъ оброслая. Долга и худая шiя есть знакомъ плохаго тѣлосложенiя и не заслугуетъ на годовлю. Клубъ и хребетъ должни быти добрѣ обложены мясомъ, и никогда

неимѣютъ быти остроконечніи. Хвостъ имѣетъ быти тонкій, не долгій и закрученъ въоколо на подобіе обаранця (perecz). Черево у доброй свини повинно быти и ширшое и глубшое якъ груди, ибо тѣсное и подтянутое черево то означаетъ, что безрога имѣла до теперь слабую охоту до ѣдла, или была скупо годована, или что она нездорова.

Признечена до годованія свиня должна быти спокойна, не злослива; такая свиня добрѣ тучится ци на жолуди-букви, ци на зернѣ. Тихую свиню потому можно познати, что она мало кричитъ, часто лежитъ и около ней всегда больша чистота.

Избирая поросячку (kocza) къ размноженію поросятъ, потребно внимати, чтобы она не была такого грубого складу тѣла, якъ веперь, кнорозъ (kan), чтобы была деликатнѣйша, тонша. Поросячка грубаго тѣлосложенія не будетъ дуже плодовита, и мало будетъ у ней поросятъ. Такихъ поросячокъ, которіи поросятъ змечутъ или родятъ неживыхъ, которіи поросята задавляютъ тяжестію тѣла своего, или ихъ пожираютъ доразъ послѣ опоросенія, у которыхъ мало молока, — не подобаетъ на будуще лишати. Поросята призначенніи на поросячокъ, повинни быти найкрасшіи. Дуже важно есть плодовитость поросячки; такую легко познати, если у ней больше вымёнъ (цицки), отъ 12 до 18. Поросячокъ, у которыхъ мало есть поросятъ, не потребно держати, но плодовитыхъ, разумѣется, должно честно годовати, чтобы могли кормити молокомъ много поросятъ.

Выборъ вепра (кнороза, корназа, kan) также важный; онъ долженъ быти хорошей породы (faj) и дозрѣлый; не амъ якій-такій веприкъ; повиненъ быти смѣлый, живый, съ сильною головою и мясистый.

Поросячка носитъ въ утробѣ поросята отъ 16. до 17. недѣль (тыждней), около 4 мѣсяцей; потребно на то внимати, чтобы поросячки поросилися на веснѣ — около мѣсяца марта, когда уже мало потеплѣло; но тогда поросячки старательно кормити теплымъ и рѣдкимъ кормомъ съ примѣсью муки.

И. В.

III. Лѣсоводство.

— XXXI. крайнскій законъ изъ 1879. года. —

ЛЮДЕ на свѣтѣ управляются законами, т. е. правами (törvény), которые законы-права въ конституційныхъ (alkotmányos) краяхъ постановляются двумя факторами: народомъ и коронею на сеймахъ (országgyülés). Народъ самъ не можется сходити всегда на крайнскихъ сеймахъ, но туда посылаетъ своихъ, отъ себе выбранныхъ представителей (képviselők), которыи якъ законодатели въ имени народа установляютъ для всего народа потребніи законы, а тѣ законы потверждаетъ коронованный царь. — Каждый новый законъ публикуется на всю крайну и объязуетъ всякого: того ради никому несвободно говорити, что онъ не знаетъ, что содержитъ въ себѣ законъ-право.

Въ 1879. году постановленъ 31-ый законъ »о лѣсяхъ«, о которомъ теперь хочемъ говорити.

Природа-мати, при Божіемъ благословеніи, питаетъ насъ землею и лѣсомъ: земля даетъ намъ кормъ къ животу, а лѣсъ-матеріалъ для будинковъ (хижъ) и паливо.

Въ каждодневной жизни суть правила, которіи научаютъ насъ, якъ обходитися съ землею и лѣсомъ, чтобы намъ изъ того была польза (хосенъ). Лѣсами владѣютъ и нѣкоторіи наши поединокіи люди и села: для нихъ-то постановлены законы, якъ маютъ обходитися съ своими лѣсами. Ибо предъ-тымъ, бывало, лѣсы дуже пустошилися, требовало таже такому збытку предѣлъ положити.

Кто изъ лѣса наразъ великій доходъ хотя взыскати, отступитъ отъ цѣли сообразнаго обхожденія съ нимъ; не щадитъ, не дозираетъ и не убольшаетъ его: тотъ подобенъ тому капиталисту (гроши имущему человѣку), который для своихъ каждодневныхъ выдатковъ прикоснется къ самому капиталу, не довольствуяся отсотками (пожетомъ, интересомъ) его. Нарушеніе капитала, состоящаго изъ лѣса, о много вредливѣйше, якъ у другой экономической вѣтви. Возобновити, выховати вырубленный лѣсъ требуетъ много годовъ; — чрезъ которые годы мѣстность лѣсная неприноситъ ніякой пользы, ибо и на пасло мѣсто сіе не можно

употребляти, а выдатокъ на него есть, поелику нужно его дозирати, досажёвати и пр. Кромѣ того пустошеніе лѣсовъ не благопріятно дѣйствуетъ на господарскія, климатическія и здоровыя стороны дотычнаго края. Доказано уже, что, гдѣ лѣсы истреблены, тамъ лѣтомъ рѣдко падетъ дождь и царствуетъ засуха.

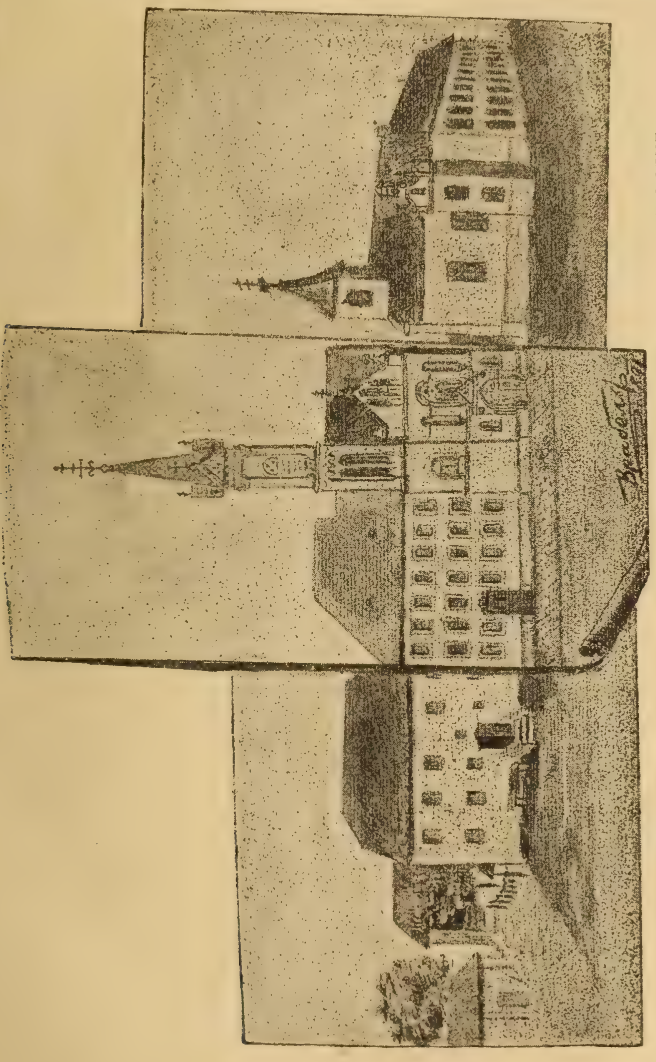
Лѣсное право (§§. 100—116.) опредѣляетъ кары за шкоду учиненную другому въ его лѣсѣ; сюда принадлежитъ и тотъ выступокъ, если кто пасетъ скотъ въ чужомъ лѣсѣ нарокомъ, за что платитъ кромѣ погоничнаго гроша (behajtópénz) по 50 кр., отъ рогатой скотины или козы, а то и тогда, когда не самъ владѣтель скота, но его пастухъ сдѣлалъ выпасъ (§. 100.)

105. §. налагаетъ строгую кару за то, если кто живое дерево рубленіемъ, вертѣніемъ, пиленіемъ, сдираніемъ коры (лупы), или якимъ нибудь другимъ способомъ поранитъ, кромѣ шкоды платитъ еще штрафу 15 зол. Ибо чрезъ такое пораненіе дерево страдаетъ въ жизненной своей силѣ, ибо извѣстно то, что дерево получаетъ питаніе изъ воздуха отчасти чрезъ свое листье и голузи, а кора (лупина) охраняетъ внутреннія части ствола и круженіе влаги, происходящей отъ кореня. Такъ покалѣченое дерево въ зимѣ можетъ и замерзнути, а найпаче въ молодомъ росту.

По смыслу 93. §. кто сухое, или сырое но бурею или огнемъ обваленное дерево украдетъ или присвоитъ себѣ, платитъ сугубо (дупломъ) стоимость его, и столько же штрафу.

§. 9. Постановляетъ правила о пожарѣ (огню), по смыслу котораго въ лѣсахъ и по близи ихъ, внутръ 100 метроваго объема запрещается огень разводити, не иначе якъ съ соблюденіемъ предохранительности противо могущаго повстати пожара лѣснаго. Такое есть избраніе мѣста для ватры. Когда дуетъ вѣторъ, избирается тихое мѣсто, куда не проникаетъ вѣтеръ и не несетъ искры на удобо-палимыя вещи, якъ сухое лѣстье, хворостъ и др. Огень въ лѣсѣ разводити потребно на каменистомъ мѣстѣ, близъ воды, а въ дали отъ сухихъ и сырыхъ деревъ. На огень постоянно надзирати, и не вольно его не погашеннымъ лишити.

Если загорится лѣсъ, то по 12. §-у сельскій судія (староста или бировъ), солгабировъ, чѣмъ скоро явится огень въ лѣсу, должни заставити гасити огонь обывателей того



ПРЕСЕКА. Имѣніе капитула гр. каѳ. Крижевацкаго.

Гр. каѳ. семинаръ и фронтъ церкви св. Кирилла и Меѳодія епархіи Крижевацкой въ Загребѣ.

ТКАЛЕЦЪ. Имѣніе епископа Крижевацскаго.

села, въ предѣлахъ котораго горитъ лѣсъ, а въ случаѣ нужды и людей сосѣдняго села, и то всегда безплатно.

Вас. Ивановичъ.

Добрые совѣты моимъ землякамъ.

(Продолженіе.)

Вы свои, съ большимъ трудомъ заработанные гроши обыкновенно обращаете себѣ въ погибель: на пьянство. Что паленка служитъ вамъ на погибель, такъ думаю, о томъ нечего и говорити, вы то прекрасно и сами знаете. Вы знаете, что паленка ограбляетъ васъ, ибо пьяница-отецъ беретъ все изъ своего дома — отъ своей жены и отъ своихъ дѣтей и несетъ въ корчму. Часто случается, что дома нечто съѣсти, а пьяница-отецъ несетъ послѣднее зеренце жиду, между тѣмъ и онъ самъ, и жена и дѣти мучатся голодомъ. Часто нѣтъ дома соли, а пьяница вмѣсто того, чтобы купити соли, — пропиваетъ находящійся у него грошъ. Въ зимѣ и жена и дѣти ходятъ босыя въ трескучемъ морозѣ, а если и найдется якая-тамъ дутка, отецъ-пьяница пропиваетъ. Но сего еще не достаточно, — приходитъ домой, бьетъ жену, сучетъ, ламлетъ судину, понапужаетъ дѣтей, дѣлаетъ самъ себѣ несчислимую шкоду. А въ корчмѣ что дѣлается? Сойдутся пьяницы, ведутъ безстыдныя бесѣды, лаютъ, клевещутъ, бьютъ другъ друга, послѣ чего слѣдуетъ судебная расправа, жандармы, растрата имѣнія, темница. Не разъ бываетъ, что пьяница на ярмарцѣ продаетъ волы, корову, послѣ обожрется паленчищею, потратитъ гроши, или украдутъ отъ него, и такъ не рѣдко омыется всего своею имущества.

Розумно-ли, дорогіе братья, за свои собстсенные ґроши куповати себѣ такую бѣду, погибель?

А сколько грѣху при паленцѣ? Можно безъ сомнѣнія утверждати, что пьяница за свой трудъ, за свое имѣніе, за свои гроши готовитъ себѣ пекло, и купуетъ себѣ жебрацкую палицу.

Подумайте далѣе, что пьяница, послѣ едного случая пьянствованія, неспособенъ за два-три дня до работы. Часто работа притискаетъ, а газда, по пьянствѣ, лежитъ; не можетъ ничего дѣлати, бо голова полна хмѣлю; болитъ, кружится. Ой не едного газду привела въ бѣду паленка, не едному дала въ руки жебрацкую палицу, а на плечи жебрацкую торбу. Вы, дорогіе братья, все то не можете не видѣти,

вѣдь Богъ далъ вамъ здоровый розумъ; а однако сами пхаетеся въ бѣду, въ несчастье. Вы ни при куплѣ, ни при продажѣ не можете обойтися безъ паленки. При всѣхъ вашихъ семейнихъ праздникахъ, во всѣ знаменитые свята и праздники мусите у себѣ имѣти паленку. Вы слѣпо гонитеся за своимъ самымъ большимъ несчастьемъ, зажмуря очи пхается въ погибель.

Если у Васъ народилося дитя, вы прежде всего родившую матерь напаваете трутизною-паленкой, когда крестите дитя, не можетъ хибити паленки, когда отправляете гостину, по поводу крестинъ, опять въ изобиліи кельтуете паленку, а чтобы паленки чѣмъ больше потреблялося, на многихъ мѣстахъ, особенно по верховинамъ, сзываете четверо-шестеро, даже восьмеро и десятеро кумовъ. Когда кумовья сошлися на гостину, начинается піятика, на вашу вещественную и душевную пагубу, а на пользу жидамъ-корчмарямъ. Крестинныя гостины отправляете вы не токмо разъ, но повторяете часто, всегда на свою бѣду, а жидамъ на хосенъ.

Если хочете женити сына, или выдавати доньку за мужъ, о тогда паленка уже такъ и льется. На сватанкахъ, на обзорахъ, на гускахъ на свадьбѣ, а послѣ на гостинахъ, которыя продолжаются даколи и по за два тыждни, всѣ гости непремѣнно должны быти пьяны, тогда якъ-бы и не было гостины. Скажите только, дорогіи братья, сколько безобразія, сколько грѣху, сколько соблазновъ творится на такихъ свадьбахъ! Возьмимъ только на примѣръ *гуски*. Черезъ цѣлую Божью ночь пьютъ, кричатъ, вѣвкаютъ, честнымъ людямъ не даютъ почивати. А потому сколько грѣху научатся въ такій часъ ваши невинныя дѣти? Сколько грѣху совершаютъ въ потемкахъ ваши невѣстки и женочки съ опьянѣлыми необузданными паробками, легинями! Сколько лайки! сколько скверныхъ, нечистыхъ бесѣдъ! Такъ-ли забавляются другіе честные, образованные народы? Вы забавляетеся такими скарѣдными дѣлами, о которыхъ, по словамъ св. Ап. Павла, не должно даже вспоминати въ порядочномъ христіанскомъ обществѣ. Такая свадьба разорила уже не едного газду. — Родители, въ часъ такой свадьбы, обыкновенно задолжатъ у жидовъ-корчмарей, — и конецъ пышной свадьбы тотъ, что жиды позабираютъ худобицу а часто и

землю, а дѣтямъ и родителямъ окажется — ни на чемъ и и ни съ чѣмъ газдовати.

Для чего Вамъ губитися и разорятися съ свадьбами? Ци вы не могли бы обойтися безъ гусокъ, безъ пьянства въ часъ вѣнчанія вашихъ дѣтей? Ци вамъ не лучше бы отдати то своимъ дѣтямъ, что растратите на паленку? Дѣти имѣли бы съ чѣмъ зачати свое газдовство, вы не разорилися бы, и не прогнѣвали бы Бога на себе. Или вы такъ думаете, что Богъ милостивымъ окомъ глянетъ на васъ и на дѣтей вашихъ, если вы Его такъ жестоко обижаете? если черезъ цѣлыя тыжни и въ день и въ ночи службу отправляете діаволу? Подумайте лишь, сколько вздыхаете вы къ Богу въ часъ всего того пьянствованія! На часокъ пойдете въ церковь обвѣнчатися, — а послѣ того — что? послѣ того служите лишь чорту. Съ чортомъ-паленкою начинаете, съ чортомъ-паленкою и кончите свои свадьбы, — а отъ Бога требуете, дабы благословилъ вашихъ молодятъ! Не глупо-ли, не смѣшно-ли, не дерзко-ли такое требованіе?

Если вы хочете, чтобы Богъ благословилъ вашихъ дѣтей, вы должны служити Богу, а не чорту; должни оставити діяволскій напитокъ, гуски, крики, соблазны и прочія безобразія, — должны съ Богомъ начинати и съ Богомъ кончути всякое дѣло — такъ и свадьбу.

Но вы съ паленкою отправляете и погребеніе умершихъ. За паленку готовятъ вамъ труны (деревища, раки), за паленку коплютъ ямы, за паленку звонятъ, съ паленкою отпрявляете комашни; а если дѣлаете поминки за вашими сродниками, при панихидахъ, парастасахъ всегда тамъ должна быти и паленка. Подумайте теперь, можно-ли быти пріятно Богу такое приношеніе, при которомъ пьянство, при которомъ грѣхъ? Или Вы такъ думаете, что паленчище спасетъ вашихъ покойниковъ, что паленкою закупите имъ царство небесное? Не можете-ли вы поставити себѣ въ селѣ гробарей, не можете-ли наладити такихъ мастровъ, — которые готовили бы труны и копали бы ямы не за паленку, а за якую-тамъ ину плату? Плата могла бы такимъ мастрамъ быти на пользу, ибо могли бы купити что-то полезное собѣ и своимъ дѣтямъ, — а и вамъ пришлося бы легчайше, и не шло бы все на пользу жидамъ-корчмарямъ.

Не разъ трафится, что бѣдные люди искаютъ помощи у заможнѣйшихъ. Просятъ разорати нивочку, привезти сѣно или хлѣбецъ, и вы идете помочи имъ, *но не въ имя Божіе; а за алдомашъ, за паленку*. Вы продаете свою заслугу предъ Богомъ, въ такій случай, за погарчикъ паленки? Не лучше-ли бы помочи въ имя Божіе, и пріобрѣсти нѣкую заслугу предъ Богомъ? Если свадитеся (поссоритеся), то миритеся опять при паленцѣ; если купуете, если продаете, непремѣнно долженъ быти алдомашъ; чтобы изо всего жидъ-корчмарь имѣлъ пользу. Вы сами ставите жидовъ на ноги, а послѣ, во все горло кричите, что жиды васъ пригнявили. Разумѣется что всѣ сіи алдомаши, что употребленіе паленки на всѣ сказанные случаи повыдумовали жиды, чтобы гоя обскупсти; но вы должны бы имѣти разумъ и не дати себе въ жертву жидовской алчности и въ посмѣшище нехрестамъ.

Но всего сумнѣйше то, что вы и недѣли и праздники Божіи проводите въ корчмахъ съ паленкой. Богъ для того установилъ недѣли и праздники, чтобы народъ въ сіи дни заботился о спасеніи души своей, чтобы Богу служилъ, Бога хвалилъ и присбировалъ себѣ добрыя дѣла для жизни будущей. А что дѣлаете вы въ недѣли и въ праздники? Нѣкоторые и не идутъ въ церковь, другіе доразъ по службѣ заходятъ въ корчму, чтобы тамъ отъ нихъ діаволъ отобралъ то, что себѣ въ церкви зислужили; третьи весь день пьянствуютъ, сидятъ въ корчмахъ при паленки; клевещутъ, лаютъ, предаются танцамъ, и безстыднымъ играмъ, — еднимъ словомъ, якъ лишь могутъ, *сквернятъ день Божій*, гнѣваютъ, обижаютъ Бога! Что черезъ цѣлый тыжлень заработали, то однаго дня растратятъ: отдаютъ жидамъ, — діаволу. Видите, дорогіе братья, Богъ хотѣлъ, чтобы въ дни недѣльные и праздничные мы строили свое спасеніе; а діаволъ такъ съумѣлъ перевернути, перекрутити законъ Божій въ свою пользу, что днесь въ недѣли и праздники дѣлается найбольше грѣху, люди строятъ не свое спасеніе, а готовятъ себѣ вѣчную погибель, служатъ своему найбольшему врагу — діаволу.

А якъ смутно позирати на тѣхъ людей, которые толпами идутъ на храмовые праздники и на отпусты. Черезъ цѣлый годъ не ходили въ церковь, бо не имѣли одежды, а

на храмовый пракдникъ уже мусѣли найти одежду, храмовый праздникъ не можетъ обойтися безъ нихъ, бо тамъ даютъ паленки. И когда вертаются домой, Боже! якое зрѣлище: едни шпотаются отъ еднаго края пути до другого, другіе лежатъ въ шанцахъ безъ памяти, третьи бьются, лаютъ, гойкаютъ . . . Не правда-ли — симъ всѣмъ послужилъ праздникъ для душевнаго спасенія.

Дорогіе братя! паленка есть ваше найбольшее зло, для чего же не лишитеся паленки? Многіе, благочестивые люди, за Бескидомъ, въ сосѣдней намъ Галиціи, узнали, якое зло паленка, а цѣлыми селами отреклися отъ паленки. Тамъ есть такія села, въ которыхъ нѣтъ ни корчмы, ни жыда, ни паленки. Отречитеся и вы отъ паленки и увидите, якъ вамъ будетъ благо.

Я люблю русскій свой народъ, бо и я самъ русскій, и мене болитъ сердце, когда вижу, что мои русскіе земляки находятся въ темнотѣ, въ убожествѣ; что они пьянствуютъ и тѣмъ готовятъ себѣ жебрацкую торбу и вѣчную погибель. Для того и написалъ я своимъ землякамъ сіи мои добрые совѣты или рады. О, еслибы слова мои не были гласомъ вопіющаго во пустынѣ! если бы пали въ добрую землю и принесли обильный плодъ!

Повторяю свои совѣты. — И такъ прежде всего *просвѣщайтеся* дорогіе братья, *возлюдите школы*, и читальни и охотно посылайте дѣтей своихъ во школы; *отдавайте дѣтей своихъ на ремесла*, воспитывайте изъ нихъ мастровъ, и купцевъ, чтобы не нужно вамъ дѣлити свою землицу. Удобряйте, вычищайте, сушите свои земли и дѣлайте все во свое время, а главное *отрекайтеся паленки*, заводите общества *трезвости;* газдуйте и трудитеся себѣ, а не жидамъ; и Богъ благословитъ дѣла рукъ вашихъ, и займете достойное мѣсто въ сеймѣ народовъ, вселится между вами благобытъ и не будете презираемы и угнетаемы другими народами. Богъ да дастъ вамъ крѣпкое намѣреніе слѣдовати моимъ совѣтамъ!

Е. Ф.

Народныя пѣсни.

(Изъ Стакчина).

I.

Глухо, тихо до окола,
Вшитко въ темку исчезаетъ,
Понадъ красне село Стакчинъ
Прилѣгаетъ чорна хмара.

Прилетѣла тамъ зозуля,
Сѣла себѣ на тополѣ,
Закукала барзъ жалостно,
Же муй милый у неволѣ.

Ой зозуле синенькая,
Не кукай ты такъ сумненько,
Не задавай сердцу жалю,
И такъ минѣ барзъ тяженько.

Ци лѣгаю, ци вставаю,
Сама себе проклинаю,
Кровь тече изъ сердца мого,
Слезы всегда проливаю.

З'того свѣта мушу идти,
Бо не хочу все ту жити,
Лучше въ чорной земли гнити,
Якъ подъ солнцемъ смутно жити.

II.

Гайомъ зеленькимъ вода тече,
На яворѣ соловей щебече.
Же дѣвчина мила вѣнокъ увѣла
Зъ бервиночку.

Слезы проливала, колько вила,
А увѣтый на воду пустила.
Иди ты вѣночку, красный з'бервиночку
За миленькимъ.

Охъ, гаю мой темный, зелененькій,
Повѣждь ми правду где миленькій,
Ци го порубали, ци ачей увзяли
До неволѣ.

Голосъ чути у гаю, въ серединѣ,
Ажъ ся стало страшно барзъ дѣвчинѣ,
При градѣ Солноку положилъ головку
Твой миленькій.

III.

Ужъ журавы отлетѣли,
Де ся моя лѣта дѣли?
Лѣта мои молоденьки
Минулися по маленьки.

Молоденьки мои лѣта,
Не ужили того свѣта,
Не ужили ничь доброго,
Токмо смутку великого.

Плачутъ мои чорни очи,
И то якъ въ день, такъ и в'ночи,
Плачутъ они не маленько,
Бо я жію барзъ горенько.

Покрый мене земле чорна,
Бо ты мене ужъ не годна,
На томъ свѣтѣ потѣшити,
И мою жизнь обновити.

IV.

По Настасѣ*) паслъ я волки раненько,
Якъ ужъ мало выходити солненько.
Пришла мила тамо мене глядати,
Чтобымъ ишолъ доразъ еѣ сватати.

Мила моя, я твой быти не могу,
Бо я иду у велику дорогу,
За вояка мене ужъ записали,
Завтра до Вѣдня идти ужъ розсказали.

Черезъ Стакчинъ тече вода быстренько,
Плаче мила, плаче дуже горенько,
Ахъ Боже мой, Боже мой!
Ужъ пропаде, ужъ не буде милый мой!

*] Настасъ, гора близъ села Стакчинъ, имя свое получила по говору народному, отъ Анастасіи, дочери царя русскаго, супруги угорскаго царя Андрея I-го. Анастасія, когда прибыла въ Угорщину, понеже мятежъ былъ тогда въ Угорщинѣ, она тутъ, на сей горѣ, между руссинами жила, и тутъ ожидала конецъ мятежа. Церковный округъ Занастасскій епархіи Мукачевской, отъ сей горы получилъ умя.

Присловіа (пословицы).

(Подкарпатско Угро-русскаго народа.)

— Дай Боже здоровля! — ци гораздъ, ци добрѣ? ци есть дашто на подѣ? Корова ци здорова? — быкъ ци привыкъ? — телиця ци веселится? — курица ци несетъ яйца? А солонина ци доста на-солена? — Но та вшитко гораздъ, погостѣмся въ годъ разъ.

— Прійдешъ до меня принеси ми, пойду до тя, дай ми.

— Красными бесѣдами не сытіи гостѣ.

— Коли идешъ у гостипу, бери полну тайстрину.

— Може будутъ гостити, — можно, будешъ постити.

— И въ своей краинѣ, чужій худобный, — и во чужой краинѣ дома богатый.

— Лѣпше есть давати, якъ пріимати.

— Тота хижа не пуста, где ся варитъ капуста.

— Кедь сыръ, та масло раховати, нигда пироги не ѣсти.

— Надѣйся на Бога, будетъ у тя доля.

— У владыки два языки.

— Колько попиковъ, только тупиковъ.

— И у дьяка не все дяка однака.

— Что мнѣ до того, — не мое ся меле.

— Угу! — яка есь ми попадя.

— Крести, не крести волка, а онъ все за поросятьомъ.

— Близь держъ пса, кедь у вовка обѣдуешъ.

— Доброе лишь хвалиме, а подлое чиниме.

— Красше есть честь заслужити, якъ наслѣдити.

— Якій Иванко, такій будетъ Иванъ.

— Одному голодно, другому холодно.

— Дорóга — дорогá.

— Навѣшавъ на-ся беремена, якъ баранъ на роги.

— Што бабѣ, тото и громадѣ.

— Кедь отъ тебе боятся многи, и ты бойся отъ многихъ.

— Кедь у теплицахъ хочешъ ся купати, — ладися прѣти.

— Головѣ не вадитъ здоровля.

— Отъ головы рыба вонитъ.

— Не каждый видитъ, у кого очи.

— Горѣ свѣтитъ свѣчка, а подъ дномъ темно.

— Красно свѣтитъ мѣсяцъ, но красше солнце.

— Отъ ковача не купуй угля.

— Прото маетъ ковачъ клѣщѣ, абы руку не попеклъ.

— Прото махаетъ песъ хвостомъ, бо хвостъ не годенъ махати псомъ.

— Хвостъ головѣ хощетъ расказовати.

— Пой хлѣбе, изѣмъ тя (но на хлѣбъ бы робити).

— Плювай Грецю, — наша церковь.

— По смерти не естъ похоти.

— Сей животъ с о н ъ, изъ котораго насъ смерть избудитъ.

— Не хвалися тымъ наупередъ, что чинити хощешъ.

— Ишли бы очи, где были сночи.

— У очи братъ, по за очи врагъ.

— До Унгвару на огвару.

— Море будетъ изъ цятки, — милліоны изъ лепты, — а изъ брѣхнѣ клеветы.

— Кто самый медъ, не поцѣлуй его.

— Прійде на пса морозъ.

— Прійде кумецъ на обѣдецъ, лемъ лошки не буде.

— Куда водица течетъ, тамъ травица растетъ.

— Есть рыбы у водѣ, кой ѣсти годѣ.

— Кедь кирница (источникъ) усхнетъ, маетъ честь вода.

— Будь здоровъ разуме.

— Что дурному по разуму.

— Не смѣйся на погребѣ, тай не плачъ на свадьбѣ.

— Слово за словомъ слѣдуетъ, вшытко починокъ маетъ.

— Новый судникъ, давный познаемникъ, май-лѣпшее.

— Чиста совѣсть во человицѣ, а звѣздяное небо надъ человѣкомъ, май-красшее.

— Рада бы душа до царства, но грѣхи не допущаютъ.

— Сѣй колько хощешъ, а Богъ уродитъ, колько Богъ хощетъ.

— Съ Богомъ не можъ контрактъ чинити.

— Добрѣ на старомъ огнищи огень класти.

— Бери свое, дай мое.

— Токма мѣсто маетъ.

— Мѣра — вѣра.

— Куку у руку (т. е. купи за готовѣ грошѣ).

— Обутаго видко, а босаго слѣдно.

— Пяницѣ, коло скляницѣ. Мати съ дѣтми голодуютъ, — жиды телекъ лицитуютъ.

— Докля былъ телекъ, сказалъ жидъ: — »Пане Гаврило, якъ красное имя Гаврило, изъ Богомъ говорило«. — А якъ не было телека: — »Иди себѣ Гаврило, ты, свинное рыло«.

— Сокоти докля есть што, бо позно, кедь измарнишъ вшитко.

— Честь изъ хосномъ, у едно ходитъ.

— Отъ газдовыхъ очей, кохатся стадо овчей.

— Не боится мясарошъ отъ многихъ барановъ.

— Благое теля двѣ коровы уссе, а коравое ни одну.

— Не удаеся изъ письма орати, тай изъ книжки копати.

— Дай коневи овса, та жени его якъ пса.

— У мраку не розпознати осла отъ коня.

— Кедь бы на пессьумъ, не было бы и одного коня.

— Кедь на вершкахъ хощешь ходити, учися прежде лазити (kúszni-mászni).

— Подъ единъ клебанъ не станутъ двѣ головы.

— Колися баба пригладитъ, тай бабѣ ничъ не вадитъ.

— Горки твои три дни.

— Пойде и тотъ не обавки у-копачи, гудучи.

— Гадки за лѣсами, а смерть передъ нами.

— Подло есть смерть просити, горше отъ ней ся бояти.

— И коза бы не ишла на ярмарокъ, кедь бы не мусѣла.

— Колачъ — за колачъ.

— Здравля и на дябла, кедь нема цо жраць.

— Куражъ плаци, коцка гра.

— Где баба, тамъ и лада.

— Баба изъ воза, спицамъ лекше.

— Кедь бы каждый богатый, ба кто бы бѣдовалъ!

— Одна дѣвка. жура гѣрка (горька), а у кого есть сѣмъ (7), буде доля всѣмъ.

— Коли сватать, — шѣстьма кратать, якъ прійде орати, нѣшто упрѣгати.

— Бѣда тому дворови, где розказуетъ корова волови.

— Того вола май бють, котрый май тягне.

— Дай соломы волови, та гони го по воли.

— Замерзъ дѣдо на печи, коло бабы сидячи, якъ увѣдѣвъ молоду, разогрѣвся на леду.

— Тяжка тайстра повна, порожня еще тяжа.

— Изъ хлѣбомъ добрѣ хлѣбъ найти.

— Тыждень праца, а до обѣдъ праздникъ.

— Гриба, рыба, дыня, свиня, потребуетъ погаръ вина.

— Упивъ кумъ погаръ вина за кумово здоровля, а за свой хосенъ.

— Удаломуся, якъ Зѣвканови лайбикъ.*)

— Угодуй ворону, укопле ти очи.

— Изъ курицами лѣгай спати, а изъ когутомъ уставай.

— Высоко сидитъ на бантахъ когутъ, но много дыму прожираетъ.

— Высоко лѣтаетъ чокордей (pacsirta), умилно спѣваетъ, а гнѣздо на земли маетъ.

— Дѣтина плачетъ, за что не кажетъ.

— Научай дѣтину отъ малости, что бы есь при ней спочилъ въ старости.

— По правѣ поздно раховати, а по свадьбѣ поздно плакати.

— При бѣдѣ не есть горазду.

— А ты сабашъ не дивуй, коли видишъ клопутъ муй.

— Кобы здоровля, грѣхи будутъ.

— Не тотъ даетъ, кто много маетъ, но тотъ даетъ, кто хощетъ.

— Кто на вчасъ даетъ, за удвое помагаетъ.

— На Петра ледвы душа тепла, а на святу Марю, што згадаю, варю.

— Нигда не уродится тотъ, абы каждому заткавъ ротъ.

— И выдра (vidra) мудра, однако ю дерутъ.

— Якій есь ми разумный, а босый ходишъ!!

АЛЕКСАНДРЪ ШЕРЕГЕЛѢЙ,
св. прих. во Мѣдяници.**)

---

*) Зѣвканъ наддуристый поселюга, въ 30-хъ годахъ волочился по Бережавѣ, тай по Крайни. Однажды заплывъ до Мидяницѣ. — Тогдашный парохъ Стеф. Шерегій, далъ провѣтрити на дворѣ реверенду, капутракъ, лайбикъ и прочая. Зѣванъ якъ утямивъ, што никого не е на дворѣ, облекъ на ся лайбикъ, а другу одѣжь взявъ на плече, и изъ тымъ пошовъ. Но домашнія завчасу утямили, и догонили его. Зѣвканъ безъ бѣды далъ вшитко платя, но лайбикъ ніякъ не хотѣлъ отдати, изъ пожомъ боронился и сказалъ: »Недамся, порубаюся, удавъ ми ся лайбикъ«. Пустили слуги дурака, и отъ толѣ сіе присловіе: »Удало му ся, якъ Зейканови лайбикъ«.

**) Нѣсколько днями прежде смерти своей написалъ и прислалъ намъ б. п. упокоившійся А. Ш. Ред.

Лопатки.

(Народныя забавки въ Берегскомъ комитатѣ, въ Стройнѣ).

Извѣстно, что восточная церковь не токмо погрѣбати приказуетъ усопшихъ вѣрниковъ своихъ по чину церковному, — но и то желаетъ, чтобъ при смертельномъ ложи ихъ Псалтырь читалася или спѣвалася. Сіе чтеніе или пѣніе Псалтыри,116 иземше необыкновенный случай, всегда въ ночи бываетъ при сходѣ численныхъ вѣрниковъ. Но понеже слухати одногласное чтеніе или пѣніе Псалтыри чрезъ всю ночь весьма тяжелое и скучное дѣло есть для большой части сошедшихся, — то, можъ сказати, отъ начала обыкли сошедшіися, различными забавками провадити часъ, когда чтеніе или пѣніе Псалтыри прекращается. Сіи забавки по разнымъ околицамъ и мѣстамъ различны суть, того ради намѣряюся ниже двѣ таки забавки сообщити, каковыя и въ моемъ приходѣ подъ именемъ »Лопатка« бываютъ во домѣ усопшаго при чтеніи или пѣніи Псалтыри.

I. Опроводъ.

Середъ хижѣ на одинъ довгій столецъ покладутъ одного хлопця, якъ бы мертвого, и прикриютъ плахтовъ. Другого глопца приберутъ въ женское платя, и сей, якъ бы жена умершаго, — стане при тѣлѣ и начне оплаковати помершаго мужа, насмѣшство говоря: »умеръ, ни за чимъ не жалую, лемъ за тымъ, ожъ вѣко пасулѣ поѣвъ«, — »не иди по поля плота, у тумъ не е лемъ сама злоба, кедься схватитъ, кулъ ухватитъ, и всѣхъ васъ помолотитъ« и симъ подобныя.

Теперь начнутъ радитися, ожъ ити бы за попомъ, обы пришовъ погрѣбати. Еденъ изъ присутствующихъ идетъ вонъ, и тамъ изберутъ за попа такого, который знае всяки смѣшни приповѣдки. Попа уберутъ такъ, ожъ привяжутъ му на шею изъ переду и изъ заду одинъ платъ (kötő), якъ бы ризы, дадутъ му у руки кадилницу, котора ничь инше не е, якъ еденъ горнецъ у петелькахъ, у котрый накладутъ угля и клоча, абы горѣло.

Теперь попъ загодитъ до гижъ и начне опроводь кончити, присутствующіи спѣваютъ всяки пѣсни. Коли прійде часъ Евангелія, попъ начне говорити сему подобныя: „коли я ишовъ горѣ друбрововъ, найшовъ я вередену попову, — взявъ я на себе веревенду, — позираю горѣ собовъ, долѣ собовъ, — якъ бы я взявъ веревендище, бывъ бы изъ ня попище« и пр. По сему якбы по Евангелію почне попъ наказъ казати симъ чиномъ: »Ишовъ, дома мало бывъ, церковь не упражнявъ, — коли до церкви треба ити, — онъ кричитъ на жону, обы му ѣсти варила, закуритъ піпу, иде въ корчму, а изъ корчми до церкви. У церкви слово божое не чуе, бо пяный дримле. Коло нього теперь ангели ревутъ, бо нечисти духи берутъ отъ него едну душу. Наразъ прій-

дутъ нечистѣ духи, возмутъ му душу съ собовъ, понесутъ во пекло. У пеклѣ все каминя буде возити, но такъ, ожъ у гору всѣ чотыри колеса запутаютъ, а изъ горы розпутаютъ. Коли возити буде камѣня, чорты вилами желѣзными будутъ го бити и штуговати« и пр. По сему двое столецъ изъ померщимъ якъ бы несутъ на дворь, и тамъ, кедь скоро не скочитъ самъ, извернутъ на землю.

II. Дѣдо и баба.

На дворѣ приберутъ двохъ мущинъ, и то едного за дѣда, а едного за бабу. Дѣдови, обы горбатый бывъ, привяжутъ на плечи связокъ соломы, дадуть на нього чорну гуню, надѣютъ гатѣ, отъ долувъ извяжутъ и соломовъ наповнятъ. На голову надѣютъ вывернуту шапку съ соломлянымъ форговомъ, бороду и бакенбарды учинятъ изъ клоча и намастятъ сажовъ, а самаго упашутъ соломлянымъ мотузомъ. Подобно уберутъ въ женское платье бабу.

Убранный такъ дѣдо до хижи хочетъ ити, но на дверехъ полно челяди, дѣдо, обы му путь отворити, тай бабѣ, котора куделю несетъ въ рукахъ, — зачне палицовъ бити по ногахъ челядъ, якъ бы псувъ ся бовъ и оты выганявъ и кричитъ: »Шибы вонъ!«. Помали приходитъ трясучися на середъ хижы и каже: »Честнѣ людкове, пріймѣть ня на нучъ«. Звѣдаются дѣда: »уткѣсь?«. — »Я у чорнумъ потоцѣ родився, у Небрешфалвѣ бывавъ, а утъ меже Цукѣгазу иду». — Ци маешъ утлапасъ?« — »Мау, тамъ е у бабы мои«. — И бере отъ бабы еденъ папѣръ несе ко столови, и каже: »Панъ учитель, най ми прочитаютъ сесъ утлапасъ«. Учитель показуетъ на еднаго отъ присутствующихъ, который горошо знаетъ острѣ и смѣшніе приповѣдки говорити, и кажетъ дѣдови: »адде мау писаря, най прочитаетъ«. Взявше во руки папѣрь человѣкъ той, слѣдующія приповѣдки читать изъ него: »Сеся книга драмотыка, читавъ еи пупъ и владыка, и туй е такъ написано, ты дѣду стара псино«, — или »Отче нашъ ги брандасъ, пасъ штири лѣта корови, запасъ себѣ римскаго, купилъ коня за римскаго, онъ коня ременьомъ, кунь ему ги жменьовъ, але, але, встань небоже Михайле, встань небоже, встань, — ледвы онъ ся пуднявъ на божихъ промышляхъ, понесли го тамъ, де сѣно косятъ, изказавъ онъ свою горьку незгоду, тамъ его лопъ за неброду, што было дашто смѣху, — годивъ онъ по драбинѣ, та упавъ межи свинѣ, кобы была не свинна серстина, умерла бы была сеся безчестна дѣтина«, и прочи сего рода приповѣдки. На се присутствующіе кажутъ: »справедливый дѣдо«. — Теперь кажутъ дѣдови: »ци не игравбысь дѣдику мало изъ бабовъ«, на что дѣдо беретъ бабу и играть съ нею по хыжи.

Тогда кажутъ дѣдови »пой дѣдику нагрѣтися на пѣчъ«. Дѣдо береся лѣсти на пѣчь, но молодежь большеразъ дручать нимъ долувъ. А коли наконецъ дадуть му улѣзти, то уберутъ

идъ ньому едного мущину и двохъ глопцевъ, и дадутъ черепъ, въ которомъ потовченное и водовъ размѣшанное угля е, и клочемъ обвиту паличку для мачалкы (ecset). Избранный мущина во первыхъ назначитъ, котра жона или дѣвка съ котрымъ хлопомъ будетъ пара, но се не уповѣсть на передъ, чтобъ смѣхъ былъ, понеже старое съ молодымъ, — красное съ некраснымъ, — циганку съ русиномъ, — циганина съ русковъ и такъ далѣе паруетъ.

Теперь сей избранный мущина беретъ палицу въ руки, бьетъ по герендѣ и каже: »Дѣду гримитъ, стися (перекрестися)«. Дѣдо говоритъ: »Отца ворота, у мене чулка золота«. Мущина звѣдаться: »Что тамъ печешъ?« — Дѣдо: »Гусака!« — »Чого ся не пече?« — »Бо съ нього масть не тече.« — »Коли буде течи?« — »Коли поцѣлуе тота того« и наименуетъ одну пару. Понеже же наименованная пара не являтся, дѣдо закрычитъ: »Кайся дѣдо не турбуе« — и на отѣ изубранни два глопцѣ идутъ и ведутъ спередъ дѣда наименованную пару, обыся цѣловали. Если ктора нибудь жона или дѣвка не хочетъ цѣловати пару собѣ, — то дѣдо черниломъ маститъ ей по лицу. А коли жона или дѣвка поцѣлуе пару собѣ, то дѣдо такъ имъ приговорюе: »Такъ быстеся мали, обысьте завтра коло церкви, коло липы по ланцкахъ цоркали«, или »Такъ быстеся мали, обыстеся подрали«, или »Такъ быстеся мали, обыстеся горѣ стѣнами драли«, или »Такъ быстеся мали, якъ у Пилиповецъ хаща«, или »Такъ быстеся мали, обысте собѣ очи повнимали« и такъ далѣе.

Коли дѣдо сякъ приговоруе, глопцѣ крадуть отъ него бабу и чернило. Коли бабу найде, біе ей по плечохъ и каже: »ци теперь на старость уже не любишъ ня, ай молодыхъ собѣ глядашъ«. Тыхъ, котри чернило крадутъ, мажетъ черниломъ и кричитъ: »Кафашъ! кафашъ!«, то есть »Кацъ, кацъ«, какбы мачки хотѣли отъ него гусака украсти.

Коли уже всѣ пазначенни пари появилися спередъ дѣдомъ, — баба утѣкне вонъ, а дѣдо за ньовъ.

Лѣкарскіи совѣты.

— *Обжогъ.* Если кто нечаянно попечется около огня, или попарится кипяткомъ, тому найлучшее медицина: холодное желѣзо. — На попеченную часть тѣла скоро, потребно приложити холодное, — но не поржавѣлое — желѣзо, на пр. сокиру (фейсу), мотыку, серпъ. Якъ скоро желѣзо потеплѣетъ, брати другое и приложити на рану, а прежнее вложити въ студенную воду и снова прикладати.

Желѣзо не допуститъ, чтобы вздулся михѣрь (пузырь), а если ужъ есть онъ, то помасти михирь и прикладаемое желѣзо оливою (деревяное масло, faolaj); но сокотити рану отъ воды и завивати ряндою отъ воздуха. Холодное желѣзо пользуетъ и противъ ужаленія пчелы.

— *Противъ ядовитости* (mérgezés). Между лѣсными грибами находятся много ядовитыхъ, которыя когда человѣкъ съѣстъ, то возметъ отраву, или ядъ, отъ чего можетъ и померти. Наскоро спомогати слѣдующимъ способомъ потребно: въ одинъ погаръ вліяти теплой воды, вмѣшати обычайной соли, въ количествѣ кофейной ложки, и въ половину столько горшечнику (mustár), розмѣшати и дати больному выпити. Скоро произыйдетъ рвота (выметы) и желудокъ вычистится. Потому дати больному бѣльокъ изъ яйца и финджу чернаго кофею выпити.

— *Вода.* Якъ скоро человѣкъ утромъ встанетъ съ постели, най выпьетъ на тощакъ (éh gyomorra) $^1/_2$ литра свѣжей воды. Не можно оттаити, что вода имѣетъ великое вліяніе на тровленіе (emésztés) желудка. Она чиститъ отъ флегмы (nyálka) плюца, гортань и желудокъ. Свѣжую воду пити и послѣ сытнаго обѣду, что прискоряетъ травлю желудка, такъ само и идя спати. Совѣтуютъ пити воду, часто но въ малой мѣрѣ и тогда, когда человѣкъ не имѣетъ апетита ѣсти и желудокъ нездоровъ.

— *Когда въ ушахъ звенитъ* (fülzugáskor), что происходитъ отъ простуды, крови, или накопленія ушечнаго килу, тогда пустити 2—3 капли въ ухо деревянаго олѣю (оливы, faolaj), и перестанетъ.

— *Оцетъ* (уксусъ) якъ лѣкарство. Смѣшанъ съ цукровою водою, есть прохладительное средство противъ горячки. Разпущенъ съ водою и смѣшанъ съ попромъ (bors) и солью, пользуетъ противу болѣзни гортани. Мытье съ оцтомъ отдаляетъ ночный потъ (izzadás). Припарка (borogatás) съ оцтомъ отдаляетъ головную болѣзнь, и служитъ очутительнымъ средствомъ въ обморокахъ (ájulás). Оцетъ влитый на разкаленное желѣзо отстраняетъ вонь и смрадъ въ комнатѣ. Въ кровотокѣ носа и ранѣ отъ урѣза ножемъ, чрезъ прикладываніе, застановляетъ кровь. Въ продолжительной лаксѣ, если примѣшати мало соли, ежедневно 4—5 разы по

малой ложицѣ брати. Разумѣется тутъ добрый свой винный оцетъ.

— *Липовое углье* (hársfaszén) якъ врачевство. Оно полезно противо желудочныхъ болѣзней, яковая и лакса, происходящая отъ накопившейся желудочной кислосты, и зага (sodbrennen, gyomorégés). Возьмемъ двѣ части потолченаго угля, а одну часть меду, которыя помѣшаемъ и беремъ въ припадку по ложкѣ. Въ лаксѣ удвоимъ дозисъ, и беремъ больше разъ въ день. Липовый уголь пріуготовляется слѣдующимъ способомъ: кусники дерева рублются на дробно, кладутся на желѣзную рѣшетку (vasrostély) и ставлятся надъ горячимъ оглемъ, но такъ, чтобы поломень дерева не касался. Такимъ образомъ дерево обуглится, которое толчется и порохъ готовъ.

Ѳ. Ѳ.

АНЕКДОТЫ.

На ярмарку. Иване: Не боязливый тотъ конь? — Де бы былъ боязливый паночку, коли три ночи самъ спалъ въ хлѣвѣ.

Предъ судіею. Судія: Не обѣцалъ вамъ ничь, о крадежи обвиненный Василь Гримбусъ? — Свидѣтель: Айно, пане великоможный обѣцалъ, же кедь не буду при нимъ свѣдчити, та ми каркъ зломитъ.

Где есть конь? Отецъ приказалъ Юркови чтобы рисовалъ едного коня; но Юркови то ніякъ неудалося. Что же тутъ дѣлати? — Мудровалъ долго, наконецъ срисовалъ изъ четырехъ чертъ хлѣвъ, и когда отецъ вопрошался его: гдѣ же есть конь? — Онъ отвѣчалъ: Тамъ удну, — въ хлѣвѣ.

Мудра выгварка. Панѣ: Маріко! вынеси кавей и зогрѣй. — Служница: Панѣчко, то доста теплый, я покоштовала. — Панѣ: Что! Ты мой кавей покоштовала? — Служница: Нѣтъ, нѣтъ панѣчко! Я токмо палецъ штурила до него.

Море, ба куда спѣшишъ? — спрашиваетъ нѣкто цыганина. — Иду молодую графиню просити за жену. — Иди

цыганине. что мервишь! — Ну, вы мыслите, что нѣтъ, вѣдь дѣло уже до полу готово. У мене есть воля, если же и она согласится, то непремѣнно поберемеся, — отвѣтилъ флегматично цыганинъ.

Гость: Готово ли мое яденіе, келнеръ? — Келнеръ: разумѣется, еще вчера, лишь мало грѣется.

Нѣкій селянинъ хотѣлъ пойти на желѣзницѣ, когда доходилъ на станцію, желѣзница правѣ почала отходити, а онъ обернулся къ кондуктору и началъ кричати: го, говъ! чекайте, чекайте, вѣдь я сельскій присяжникъ!

Господинъ докторъ! мы въ свое время были сошкольники, познаете ли мене? — Въ первыхъ скажите, чего пожадаете!

Молодая госпожа кажетъ служанкѣ: Что вамъ пришло въ умъ мыти рыбу! Вѣдь то со всѣмъ излишно, — она и такъ цѣлый свой вѣкъ въ водѣ.

Милостивая госпожа, желаете ли, что-то совсѣмъ новаго? извольте купити сей штофъ, онъ есть совсѣмъ новый! — Швачка: Штофъ есть по истинѣ красный и новый, но о короткое время вылѣзнетъ, побѣлѣетъ. — Торговникъ: О нѣтъ, милостивая госпожа, ибо истинный той штофъ уже три роки лежитъ въ складу и совсѣмъ красный.

О ОБРАЗАХЪ.

Первый образъ на первомъ листу календаря нашего изображаетъ слѣдующее: На серединѣ листа горѣ стоитъ число 1646., которое означаетъ время, когда 63 отцы наши соединилися съ римскою церковію, т. е. признали верховность римскаго архіерея; прото на службѣ спѣваетъ священникъ, когда переносъ бываетъ: »Святѣйшаго Архіерея« и пр. Подъ симъ числомъ стоитъ вѣнецъ державный отъ двохъ ангеловъ, въ вѣнцу видно »Ангелскій замокъ« то есть одно великое зданіе въ Римѣ, въ которомъ пребываетъ святѣйшій архіерей римскій, и на тое зданіе указуютъ перстами ангелы, якъ на знакъ нашего соединенія съ Римомъ. Подъ

симъ вѣнцемъ видно одну маленькую церковь и около ней много священниковъ, тамъ на передѣ стоитъ и проповѣдь держитъ одинъ изъ нихъ, который изображаетъ Петра Парѳенія тогдашняго епископа нашего, въ время котораго и за его труды (1646. года) потвердили соединеніе съ Римомъ; сіе событіе сталося въ Унгварскомъ замку, но тота маленькая церковь уже не существуетъ теперь. Подъ симъ образомъ видно угорскій щитъ, а ниже надпись календаря, подъ нимже видно двѣ турни каѳедральной епископской церкви Унгварской, озаренныя лучами восходящаго солнца; а на послѣдъ образчикъ представляющій 12-лѣтняго І. Хрта въ церкви Іерусалимской. На правомъ боку видно Унгварскій замокъ, гдѣ наши клирики учатся, тамъ есть и старая церковь Унгварская и цеголнянская, а ниже стоитъ одинъ русинъ съ книжкою. На лѣвомъ боку съ верху видно образчикъ Мукачевскаго (на горѣ чернецской) монастыря монаховъ ч. св. Василія Великаго, ибо давно изъ сихъ монаховъ избиралися наши епископы и епархія наша Мукачевскою зовется. Ниже стоитъ церковная завѣса (прапоръ) съ образцемъ Св. Тройцы, изображая каѳолическую истину, что Духъ св. исходитъ отъ Отца и Сына. Подъ прапоромъ Пр. Дѣва съ Іисусомъ, якъ заступница и покровительница Епархіи Мукачевской. Ниже изображенія науки: перо, чернило (тинта) книги, земный шаръ и пр. которыя напоминаютъ насъ на то, что учитися треба, ибо иначе пропадеме. Образъ сей составилъ редакторъ календаря сего, а Францискъ Гевердле професcоръ при гимназіи (великой школѣ) Унгварской срисовалъ.

Другій образъ. Плащаница епископской церкви въ Пряшевѣ. Сію прекрасную плащаницу купилъ Боголюбивый епископъ Пряшевскій Іоаннъ Вальи; а намалевалъ ю Игнатій Рошковичъ, преславный живописецъ (маляръ) въ Будапештѣ. Онъ есть сынъ славнаго нашего каноника Игнатія Рошковича; таже нашъ братъ, который своимъ искуствомъ, прекраснымъ малеваніемъ много намъ принесъ и принесетъ славы.

Третій образъ. Иванъ, подкарпатскій звѣздарь, котораго срисовалъ Михаилъ Врабель учитель Вербасскій.

Четвертый образъ Пресв. Богор. Дѣвы Маріи, якъ покровительницы епархіи Мукачевской.

Пятый образъ представляетъ Апостоловъ славянскихъ св. Кирилла и Меѳодія, которіи нашъ обрядъ церковный составили; они перевели изъ греческаго языка наши церковніи книги, они обратили на христіянскую вѣру Болгаровъ и прочихъ славянъ; св. Кириллъ изобрѣлъ наше церковное письмо, тѣ буквы, которыми пишеме, отъ него зовутся »Кириллическими« буквами. Образъ сей намалеванъ есть въ Мукаческой церкви въ олтари; намалевалъ же маляръ нашъ Фенцикъ.

Шестый образъ. Монастырь Краснобродскій. Коли основанъ сей монастырь? не знати, ибо и найдавнѣйшія грамоты (письма) о семъ простираются только до первой половинѣ прошедшаго столѣтія, т. е. когда монахи по войнѣ Раковціевой снова возвратилися въ монастырь Краснобродскій. По преданію какой-то слѣпецъ нашелъ здѣсь колодязь, водою коего умывшись, прозрѣлъ и здѣсь построилъ каплицу (часовню), въ которую помѣстилъ находящуюся и по-нынѣ въ нынѣшней каплицѣ икону (св. образъ) пр. Богородицы. — Съ того часа народъ сталъ громадно собиратися на сіе мѣсто съ крестнымъ шествіемъ, о чемъ дознавшися тѣхъ странъ владѣлецъ (панъ на Маковици), русскій князь Ѳеодоръ Коріатовичъ, велѣлъ построити здѣсь церковь и монастырь изъ дерева. 1603. года графъ Валентинъ Другетъ (Homonnay), въ то время протестантъ и полководецъ Бочкая, а позже католикъ, ѣхаючи коло монастыря, въ самъ храмовый праздникъ сошествія Св. Духа, съ своими бандеристами — куруцами, велѣлъ запалити монастырь и церковь — по причинѣ, что конь его напудившися отъ процессійныхъ хоругвей богомольцевъ, отскочилъ и графъ упавши былъ раненъ. — А понеже черезъ долгое время не могъ выздоровѣтися, то по совѣту врачевъ, на мѣсто погорѣвшаго монастыря, построилъ другій, вмѣстѣ съ церковью. Разсказываютъ, на основаніи преданія, будто въ томъ пожарѣ невредимою осталась вышеупомянутая икона Богоматери. Та же судьба постигла монастырь опять въ 1708. году, когда монастырь снова разграбили, но 1729. года снова введены въ него монахи. Они въ 1752. году построили тутъ церковь изъ твердаго матеріала (якѣ на нашемъ образѣ видно), которую освятилъ епископъ Мануилъ Олшавскій. Вслѣдъ за тѣмъ въ 1761. году сооружена и часовня, въ которую помѣщена

упомянутая икона. Краснобродскій монастырь положенъ на окраинѣ Земплинскаго комитата, подъ Бескидомъ, въ двухъ миляхъ отъ Галичины.

Семый образъ. Викторъ Гебей. Родился въ Берегскомъ комитатѣ, въ селѣ Копиновцахъ, 12-го сентября 1838. года, отъ родителей Андрея Гебея, приходскаго священника тамже, и Екатерины Довговичевой. Гимназическіе 6 классовъ окончилъ въ Унгварѣ, 7-ый въ Сатмарѣ, 8-ый же въ Будапештѣ, съ отличнымъ успѣхомъ. За тѣмъ 1-го сентября 1857. года, будучи принятъ въ причетники Епархіи Мукачевской, поступилъ въ Ужгородскую духовную семинарію, гдѣ окончилъ всѣ богословскія студіи. Сей часъ послѣ выступленія изъ семинаріи, епископъ бл. п. Василій Поповичъ рукоположилъ его 21-го октября 1862. года въ пресвитеры, и назначилъ его въ довременные администраторы прихода Бобовищскаго, гдѣ отецъ его въ то время упокоился. Оттуда перемѣщенъ 1-го апрѣля 1864. года въ Ирляву, гдѣ перебылъ въ качествѣ довременнаго администратора до конца м. февраля 1865. г. Тогда былъ назначенъ въ духовники Ужгородской семинаріи, гдѣ служилъ даже до 5-го сентября 1875. года. Въ это время отъ 1869. по 1875. годъ былъ вмѣстѣ и помощнымъ учителемъ при Унгварской пѣвце-учительской препарандіи. 1870. и 1871. года администровалъ и приходъ Циголнянскій. Въ тоже время редиговалъ и еженедѣльную газету »Новый Свѣтъ« до 1872. года. — Послѣ смерти епископа Стефана Панковича, викарій капитулярный бл. п. Антоній Чопей именовалъ его въ консисторскіе совѣтники при концу 1874. года. — Епископъ же Іоаннъ Пастели призвалъ его 6-го сентября 1875. года въ Епархіальное чиновство въ качествѣ письмоводителя консисторіи. Въ этомъ званіи постигло Его назначеніе въ почетные каноники 27-го августа 1877. года, потомъ въ 1882. году назначеніе въ дѣйствительные каноники каѳедральнаго храма, а въ 1886. году наименованіе въ почетные протоіереи Рохеницскіе. — Въ 1886. году, послѣ смерти каноника Іоанна Мондока, назначенъ вмѣстѣ и въ викаріи Епископскіе. А послѣ смерти Епископа Іоанна Пастели, 11-го апрѣля 1891. года избранъ капитуломъ каѳедральнаго храма въ викаріи капитулярные, въ которой должности правитъ Епархіею Мукачевскою даже до днесь. — Многая лѣта!

Осьмый образъ. Михаилъ Котрадовъ, тит. протоіерей и каноникъ капитула Пряшевскаго, родился 1831. года въ Торискахъ въ Спишскомъ комитатѣ. Отецъ его земледѣлецъ былъ. Родители остроумнаго, способнаго юношу послали въ городскую школу, гдѣ онъ постоянно превосходный успѣхъ сдѣлалъ. Богословское образованіе въ Унгварской семинаріи получилъ, оттуда возвратился въ Пряшевъ такожде съ добрымъ свидѣтельствомъ. 1858. года въ священники посвященъ былъ. Якъ приходскій священникъ въ Нехваль-Полянкѣ, въ Гостовицахъ и въ селѣ Шайо-Петри благоуспѣшно дѣйствовалъ. Отличныя дарованія сдѣлали его консисторіалнымъ ассесоромъ и онъ неодолгое время стался епископскимъ таинникомъ-секретаромъ, позже директоромъ канцеларіи, каноникомъ, инспекторомъ народныхъ школъ и комисаромъ епископскимъ при наукѣ религіи въ школахъ гимназіалныхъ. 1886. года именованъ управителемъ семинаріи, въ которомъ званіи онъ и теперь занимается воспитаніемъ и ученіемъ клириковъ. Число великодушныхъ благодѣяній его есть великое. 1. для вспомоществованія учащейся гр.-каѳ. молодежи высшихъ школъ даровалъ 3000 зол., 2. для своихъ такожде учащихся сродниковъ 6020 зол., 3. на пользу греко-каѳ. школы и учителя въ Торискахъ: 3020 зол., въ Гостовицахъ 1500, въ селѣ Шайо-Петри 1000, и въ Нехваль-Полянкѣ 750 зол. Кромѣ того на созданіе Кошицской церкви, на фондъ препарандіалный, на фондъ священническихъ сиротъ такожде большую сумму жертвовалъ. За такъ славную, добродѣтельную, примѣрную жизнь, онъ Его Величествомъ за протоіерея именованъ и якъ такій въ отличіе за великія заслуги носитъ наперсный крестъ. Да дастъ Ему Всемогущій еще крѣпость, силу, здоровье, въ честь, славу и помощь нашу на многая лѣта!

Девятый образъ представляетъ къ епископству Крижевацскому принадлежащее имѣніе, такъ названное »Ткалецъ« и »Пресека«; далѣе Загребскую греко-каѳ. семинарію и церковь св. Кvрилла и Меѳодія. — Суть далѣе и три географическія образы.

О КЛЕЙМАХЪ.

I. СТЕПЕНЬ.

Отъ (золотыхъ)	До (золотыхъ)	Плата зол.	Плата кр.
	75	—	5
75	150	—	10
150	300	—	20
300	450	—	30
450	600	—	40
600	750	—	50
750	900	—	60
900	1050	—	70
1050	1200	—	80
1200	1350	—	90
1350	1500	1	—
1500	3000	2	—
3000	4500	3	—
4500	6000	4	—
6000	7500	5	—
7500	9000	6	—
9000	10500	7	—
10500	12000	8	—
12000	13500	9	—
13500	15000	10	—
15000	16500	11	—

Сія степень употребляется на вексли; и симъ подобныя торговыя ассигнаціи и контракты; на контракты выданны касательно государственныхъ и другихъ кредитныхъ бумагъ (папировъ) кредитными заведеніями; отъ каждыхъ 1500 зл. 1 зл. больше, такъ что каждое отъ 1500 зл. меньше количество полнымъ смотримо.

II. СТЕПЕНЬ.

Отъ (золотыхъ)	До (золотыхъ)	Плата зол.	Плата кр.
	20	—	7
20	40	—	13
40	60	—	19
60	100	—	32
100	200	—	63
200	300	—	94
300	400	1	25
400	800	2	50
800	1200	3	75
1200	1600	5	—
1600	2000	6	25
2000	2400	7	50
2400	3200	10	—
3200	4000	12	50
4000	4800	15	—
4800	5600	17	50
5600	6400	20	—
6400	7200	22	50
7200	8000	25	—

Сія степень употребляется на тѣ письма, которыя ни къ I-ой, ни къ III-ой степени не принадлежатъ на пр вся кія квитанціи, росписки и пр. — Выше 8000 зл. отъ каждыхъ слѣдующихъ 400 зл. 1 зл. 25 кр. платится, замѣчая, что количество меньше отъ 400 зл. считается такимъ, якъ бы точно 400 зл.

III. СТЕПЕНЬ.

Отъ (золотыхъ)	До (золотыхъ)	Плата зол.	Плата кр.
	10	—	7
10	20	—	13
20	30	—	19
30	50	—	32
50	100	—	63
100	150	—	94
150	200	1	25
200	400	2	50
400	600	3	75
600	800	5	—
800	1000	6	25
1000	1200	7	50
1200	1600	10	—
1600	2000	12	50
2000	2400	15	—
2400	2800	17	50
2800	3200	20	—
3200	3600	22	50
3600	4000	25	—

Къ сей принадлежатъ договоры контракты, продажи, мѣнянія, нѣкоторые контракты, договоры служебны, купленія счастія: взаимовые, нѣкоторые договоры акційныхъ обществъ. — Выше 4000 зл. отъ каждыхъ 200 зл. 1 зл. 35 кр. платится, примѣчая что меншее количество отъ 200 зл полнымъ смотримо.

КЛЕЙМЪ. Свидѣтельства 15 кр. — Свидѣтельства отъ частныхъ и мастровъ 50 кр. — Просьбы подаваемы отъ частныхъ лицъ чиновствамъ 50 кр. — На карты забавны 15 кр. — На каждое объявленіе подлежащее клеймовой подати и помѣщаемое въ туземныхъ газетахъ 30 кр.

ЗНАМЕНИТЫЯ ЯРМАРКИ.

(Дни означены по нов. ст.)

АРДОВЪ, 17—18. марта, 17—15. іюн., 22—23. авг., 16—17. сент.
БАКТА (Нирь), янв. 15. апр., 21 авг., 16. нояб.
Бардіовъ, 26. фев., 19 март., 15 мая, 23. іюн., 1. сент., 2. окт. 21 дек.
Баторъ (Нирь), 20 янв., 25. марта, 9. сент., 6. ноябр., 6 дек.
Берегсасъ. 5—6 апр., 24—26 мая, 14—16. іюн., 23—24 авг., 25—26. окт., 13—14. дек., въ каждую середу тыждневый торгъ.
Березное (Великое), 12. февр. Четвертокъ предъ Сошествіемъ св. Духа. 25. явг., 12. окт. въ каждую середу тыждневый торгъ.
Бесерминъ (Гайдуцкій), 25 янв. 24. іюл., 29. авг. 18. окт.
Бѣлтекъ (Нирь), 15. апр., 17. іюн 30. сент. 18. ноябр.
Бѣлки, 20. мая, 17 іюля, 20. сент., 18. окт.
ВЕРЕЦКИ, 15. янв. 26. марта, 30 апр. 9. іюн., 12. авг. 8 окт.
Воловое, 29—30. апр., 23—25 іюня, 23 24. сент.
Вороновъ. 14. февр. 24, апр., 2. іюля, 20. авг., 6. декабр.
ГАЛМИ, 2. янв. 6. мар., 24. апр. 22. мая, 10. іюл., 21. авг. 27. ноябр. въ понедѣлникъ и вторникъ.
Гуменное, 6—7. февр. 26—27. марта, 22—23. мая, 26—27. іюн., 11—12. сент., 30—31. окт., 18—19. дек.
Густъ, 2—3. апр. 26—27. мая, 25—26. авг. 17—18. нояб. 12—13. дек.
ДЕБРЕЦИНЪ, 17. янв., 24. апр. 15. авг., 9. окт. за два тыждни держитъ каждый ярмарокъ.
Добра, 2. янв., 10. апр., 13. іюля, 5 сент.
Долгое, 30. янв., 4. мая, 25. сент. 2. авг., 25. окт.
Дорогъ (Гайдуцкій), 8. фев. 29. іюл., 11. нояб.
Дубовое, 14. янв., 23. апр., 10. іюл., 18. окт.
ЗБОРОВО, 25. февр. 19. апр., 25. іюл., 24. авг., 18. окт., 22. дек.
Землинъ, 2. янв., 24. фев., 10. ноябр.
КАЛЛОВЪ (Великій), 2. мар., 24. апр., 26. іюн., 29. сент., 30. ноябр.
Капушаны, 16. янв., 12. мая, 21. сент., 11. ноябр.
Кезмаркъ, 7—8 март., 20—21 іюн. 19—20 дек. въ вторникъ и середу.
Кнежно (Gnezda), 9. янв., 20. февр. 8. мая, 26. іюн., 28. авг. 29. сент., 1. нояб., 17. декаб.
Кошицы, 20. янв. 2. мая, 27 іюня, 14. авг., 19. нояб. и во первыя среды каждаго мѣсяца краевый торгъ скотовъ.
Кишъ-Варда, 16—18. марта, 26. мая, 16—17—19. іюн., 1. сент. 28. окт., 1. нояб., 22. дек.
Красный-Бродъ, 27—28—29—30—31. мая.
Кромпахъ, 23. апр., 21. сент.
Курима, 21. янв. 8. марта, 17. апр. 12. авг. 26. сент., 19. нояб. 28. дек
ЛЕВОЧА, 2—3—4. января, 9—10—11—12. апр. 1—2—3—4. іюля, 15—16—17—18. окт. и въ первыя пятницы каждаго мѣсяца торгъ скотовъ.
Лельясово, 6. янв., 11. марта, 3. мая, 19. авг. 14. сент. 10. нояб.
Лиска, 10. марта, 24. іюня, 29. сент. 30. нояб.

МАДА, 13. апр., 27. іюня, 25. авг., 13. сент., 11. нояб. 4 декабр.
Мигальовцы, 2. февр. 8. іюня, 6. авг., 19. ноябр.
Матьовцы, 2. февр., 13. апр. 7. мая, 13. іюня, 15. авг., 18. окт. 21. дек.
Мишколцъ, 16. февр., 25. мая., 26. авг., 13. окт. 13. дек.
Мукачево, 2—3. янв., 17—18. марта, 28—29. апр., 2—3. іюня, 13—15. іюл., 25—26. авг. 10—11. нояб. и 2. апр., 14. мая. 14. сент., 8 окт., торгъ овецъ.
НАМИНЬ, 10. мая, 8. іюня, 8. сент.. 13. дек.
Ниредьгаза, 3. марта, 3. іюня, 8. сент. 13. дек.
Ниредьгаза, 3. марта, 3. іюня, 8. сент. 13. дек.
ПЕШТЪ, 9—22. марта, 1—14. іюня, 10—13. мая, 2—15. ноябр.
Подолинъ, 23—24. янв., 3—4. апр., 30—31. окт., 27—28. нояб.
Попрадъ, 3—5. апр., 27—28. іюня, 17—18. окт., 5—6. дек., во вторникъ и среду.
Пряшево, 13. янв, 1. мая, 1—15. іюня, торгъ скотовъ и волны; 7. авг., 18—19. сент. торгъ скотовъ и волны; въ первые тыждневные дни каждаго мѣсяца торгъ скотовъ.
РИМОВСКАЯ Суббота, 6. янв., 14. апр., 12—13. іюля, 29. авг. 20. окт.
САТМАРЪ, 31. янв. 1. февр. 21—22. марта, 2—3. мая, 4—5. іюля., 19—20. сент., 14—15. ноября.
Севлюшъ, 25. янв., 6. февр, 14. мая, 18. іюня, 3. сент., 30. окт. 7. дек. въ понедѣлникъ и вторникъ.
Середнее, 4. марта, 8. апр. 20. мая, 24. іюня, 19. авг., 4. нояб.
Серенчъ, 3. янв., 23 апр., 16. авг. 2. ноябр.
Сечовцы, 4. марта, 7. мая, 18. іюля, 24. сент. 5. ноябр.
Сенна, 27. янв., 24. марта, 23. іюня, 16. сент.
Сиготъ, 1. марта, 10. іюня, 28. іюля, 13. окт. 18. дек.
Списская-Суббота, 13. янв. 27. апр. 24. авг 9. нояб. всегда въ четвергъ.
Стара, 22. янв., 24. іюня, 25. сент. 30. дек.
Стопковъ, 2. февр. 17. апр. 17. мая, 16. іюня, 13. іюля, 13. авг., 29. сент., 28. окт. 13. декабря.
Свидникъ (Вышній), 20. янв., 26. марта, 9. іюля, 4. дек, 27. окт.
Свалязо, 1. мая, 2. іюля, 2 сент., 21. дек.
ТАЛЯ, 22. янв., 4. апр., 24. іюня, 13. окт.
Тарцалъ, 1. февр., 7. мая, 6. авг., 11. нояб.
Требишовъ, 10. янв, 5. мая, 1. авг., 13. окт., 15. дек.
Токай, 24. марта, 23. іюня, 21. іюля. 22. сент, 27. окт., 17. дек.
УБРЕЖЪ, 2. янв, 19. мар., 30. апр., 24. іюля. 1. авг. 1. ноября.
Уйгель, 2. февр., 10. апр., 2. іюля, 2. нояб., 22. дек.
Уйлокъ (Тиса), 8. янв., 12. марта, 30. апр., 1. мая, 6. янв., 12. окт., 11. нояб, въ середу и четвергъ
Унгваръ, 25—26. янв., 7—8. марта, 23—24. мая, 13—14. іюня, 25—26. іюля, 5—6 сент., 26—27. сент., 21—22 ноября, и тыжд. ярмарки держатся, каждый понедѣлникъ и четвергъ.
Чачово, 7—8. апр, 14—15. іюля, 11—12. авг. 23. сент., 29—30. дек.
ШАРЫШЪ, 4. апр., 11. іюл., 7. нояб.
Шомошъ, 3. апр., 5. іюля, 4. сент., 11. дек.

Шурань, 25. февр., 1. мая, 15. авг., 8. дек.
ЯГЕРЪ, 5—8. янв. 1—15. мая, 29. іюня, 6—20. юлія, 9. сент. 2. окт.
Ясѣня, Предъ праздникомъ. Рожд. и главосѣки Іоанна кр.; Благовѣщенія пр. Бог. въ понедьѣлникъ и вторникъ.
Ясовъ, 23. марта, 22. мая, 24. іюня, 29. сент., 13. дек.

Ярмарки южной Угорщины.

(Дни означаются по н. стилю.)

АДА, въ недѣлю и понед. предъ 19. марта, 15 іюн., 25. октябр.
Алмашъ, 9. февр., 1. мая, 14. сентябр и 22. ноябр.
Апатинъ, 12. марта, 10 мая, 24. авг., 15, ноябр.
Базяшъ 24. апр. 22. іюл., 21. сент., 6. декабр.
Бая, въ недѣлю предъ 14. февр., 24. апр., 22. іюл., 21. сент. и 6. дек.
Батосекъ, 1. мая, 19. іюн., 8. сент., 28. ноябр. и на Русаля.
Бачь, 21. февр., 1. мая, 15. августа, 7. сент., 28. окт.
Безданъ, 13. мар., 16. юлія, 29. сентябр. и 19. ноябр. всегда въ понедѣлникъ
Бѣлацерква, 8. марта. 23. іюні., 18. окт. (говежій ярмарокъ,) 17. авг. 12. окт. и 23. ноябр., на Вознесеніе.
Бечкерекъ, (вел.) всегда отъ четвертка до недѣли предъ 1. мар. 6 мая, 17. авг. 12. окт. и 11. ноябр.
Бечей Банатскій, на цвѣтну недѣлю 7. авг., 3. окт.
Бечей, (старый) въ недѣлю предъ 8. апр., 5. юлія, 15. октябр.
Бродъ, на Благовѣщеніе, на тройцу 2. авг., 25. ноябр.
Бузіашь, 23. янв., 24. апр., 15. юля 1. окт.
ВУКОВАРЪ, 26. апр., 1. мая, 20, и 25. юня, 10. до 15. ноябр.
Вербасъ въ понед., пр. 28. мар., 2. юнія, 12. сентябр.
Вершецъ, 2. февр., въ нед. цвѣт. на св. Пантелимона 28. окт.
Винковцы, 16. мая, 6. авг., 1. ноябр.
ГОЛУБИНЦЫ, 16. фев., 2. авг.
Градишка (стара). 21. мая, на Константина, 29. сентябр.
Градишка (нов.) 25. марта, на Русаля, 20. авг., 1. ноябр.
Годжагъ, 9. апр., 21 сентярбя.
ДИВОШЪ, на Петра и Успеніе.
Дяково, 1. мая, 26. юлія, 28. окт.
Дердямошъ, 9. апр., 17. юлія, 19. сент.
Дебеляча, во недѣлю предъ 1. сент.
ЖАБАЛЪ (жабля), 15. апр., 20. юнія и 28. сент.
ЗЕМУНЪ, 1. мая, на Крестовъ день и на Дюрдится.
Зоморъ, 23. марта, на спасовъ день, на Усценіе и 25, нояб.
ИРИГЪ, на Ѳеодорову субботу 24. апр. и на Успен. 20. сент. и 25. нояб.
Илокъ, 24. апр., 13. юнія, 2. авг. и 23. окт.
Индія, 24. апр. на Константина, 26. сент. и на Николая.
КАНИЖА, (велика) 16. мая и 14. юня, 10. авг.
Кула, 29. апр., 24. юнія, 5. авг., 12. нов.

Карловацъ, 8. мая, 15. юня, 25. юля, 20. сент., 21. дек.
Кузминъ, на Петра и на день Козмы и Даміяна.
Крижевцы, 14. февр. въ вел. понедѣлникъ 2. мая, 27. юня, 2. авг. 18. окт., 11. ноябр.
ЛУГОШЪ, 10. февр., 10. мая, 2—4. юля, 21—23. окт.
МАРТОНОШЪ, 8. юня, на рожд. Бцы 7. нов.
Митровица, на 40 муч. на Георгія, на Илія, на рожд. Бцы, на св. Луки.
Моравицъ на Успеніе.
Могачъ на Матоея, 27. февр., 17. апр., 24. юнія, 11. нов., 21. дек.
НОВЫЙ-САДЪ, 20. марта, 19. мая, 10. авг.. 29. окт.
Ново-Село (у Бачки), 25. февр , у нед. св. Тройцы 14. сент. и 1. нояб.
ОСЕКЪ, 20. янв., 24. апр., 20. юня, 18. окт.
Оравица (Банатъ), 4 мая, 14. сент.
ПЕТРОВАРАДИНЪ, 24. февр. на день Петра, и на день Димитрія.
Панчева, 11. юля, 20. сент.
Паланка (стара и нова у Бачкѣ), 3. мая и 4. окт.
Пивница, въ нед. предъ 17. апр., 1. юля и 23. окт.
Петрово-Село, 8. мая, 30. авг, 7. нов.
Перлезъ, 27. юня и 19. ноябр.
Петровацъ (у Бачкѣ), 11. марта, 13. мая, 26. авг., 11. ноябр.
Пожела, на Антонія, на Цвѣтну нед. на Сошествіе, на Өерезію и на Өомовъ день.
РУМА, 4. февр. на четв. цвѣт. на Вознесеніе, на Петровъ день 26. сент., 8. ноябр.
Рача, 16. авг., 9. сент.
Раевосело, 20. юлія.
СИВАЦЪ, 8. юнія, 28. сент.
Субботица, 24. февр., 16. мая, 8. сент., 27. окт.
Станишись, 14. апр., 4. окт.
Сегединъ, на Георгія 5. мая, 31. юлія, 10. окт., 30. ноябр.
Сент-Мартонъ, 14, фев.
Сента, 7. авг., 19. ноябр.
Сентъ-Тамашъ, 12. марта, 26. юля, 20. сент.
ТЕМЕРИНЬ, 25. февр., 5. мая, 4. сент., 22. нояб.
Темешваръ, 19. марта, 1. юня, 25. юля, 29. сент., 18. дек.
Титель, 6. апр., 22. авг., 20. окт.
Тополя, 18—19. апр., 3. и 4. юля, 4. и 5. окт.
Торжа, 8. юнія, 28. сент.
Товарникъ, 21. авг., 14. сент.
ФЕЛДВАРЪ, 22. марга, 7. юня, 21. авг.
ФУТОКЪ, 8. марта, 16. юня, 18. авг., 7. ноябр.
ЧУРУГЪ, 4. марта, 1. юня, 6. окт.
ШИМУНОВЦЫ, на Благовѣщеніе и на Димитрія.
Шидъ, 19. марта, 10. авг., 1. ноябр.
ЭРДЕВИГЪ, на Марковъ и на Михаиловъ день.

Къ церковномꙋ оуставꙋ въ общє.

Ѹставъ литꙋргіамъ седмичнымъ.

Слꙋжба седмичнаѧ (повседневнаѧ) по Октоихꙋ берется: Въ Понед. Ангеламъ, во Вторн. Предтечи, въ Середꙋ и Пятокъ Ч. Крестꙋ, въ Четверъ Апостоламъ и св. Николаю, въ Сꙋбботꙋ всѣмъ Святымъ.

Слꙋжба тымъ святымъ на литꙋргіи берется только тогда, когда въ мѣсяцословѣ есть малый Святый. Если же въ мѣсяцословѣ святый мае †, или ✠ (полиелейный и великій), то слꙋжба Октоихꙋ совсѣмъ оставляется, а на литꙋргіи того дня бываетъ вся слꙋжба мѣсячномꙋ Святомꙋ.

Слꙋжба седмичнаѧ Октоихꙋ оставляется такожде въ предъ и попразденства (до отданія) праздниковъ Господскихъ и Богородичныхъ; такожь отъ Сꙋботы Лазаревой, до Недѣли всѣхъ Святыхъ, также и тогда на литꙋргіяхъ седмичныхъ оставляется слꙋжба седмичнаѧ Ангеламъ, Предтечѣ, Крестꙋ и прч.

Когда поются Антифоны?

Антифоны праздничныи поются во всѣ праздники Гд҇скіи, которіи маютъ власныи Антифоны, и то только въ самый первый день праздника; такожде во всѣ Нед. праздн. съ власными Антиф., на пр. Нед. Цвѣт. и прч. Антифоны же седмичныи (Благо есть исповѣдатися) берꙋтся на литꙋргіяхъ седмичныхъ, когда въ мѣсяцословѣ есть малый святый, безъ жадного знамени, или со знаменіемъ (∴).

Когда Изобразительнаѧ и Блаженна?

Изобразительнаѧ: Благослови дꙋше... псаломъ изъ обѣдницѣ въ Часословѣ и Блаженна: (Въ царствіи твоемъ егда пріидеши — и прч.) чꙋтся или поются вмѣсто 3 Антифоновъ литꙋргійныхъ:

1) Въ всѣ Недѣли всего лѣта, изъявше Нед. цвѣтнꙋю, Седмицꙋ свѣтлꙋю, Середꙋ предъ Вознесеніемъ и Недѣлю Сошествіѧ св. Дꙋха, ꙗко праздники съ власными антифонами. 2) Во всѣ предпразденства и попразденства, 3) въ праздники Богородичныи и въ празд. полиелейныи, Господскіи; наконецъ 4) во всѣ праздники съ † и ✠ Свѧтыхъ.

Касательно Изобразительныхъ, оуставъ повелѣваетъ оба псалмы въ голосъ читати.

Касательно же Блаженныхъ, въ Часословѣ имѣемъ только стихи или припѣвы, а межи тіи стихи вставлѧютсѧ тропари или пѣсни, отвѣтныи празникꙋ или гласꙋ.

На недѣли всего лѣта положены тропари на блаженнахъ въ Октоихꙋ, по оутрени въ каждомъ гласѣ.

Въ праздники же, въ предъ- и попразд., ꙗко же и въ праздники Свѧтыхъ и прч., берꙋтсѧ пѣсни на блаженнахъ изъ канона тыхъ праздниковъ, поютсѧ или чтꙋтсѧ на гласъ тропарей. Которыи изъ пѣсней Канона и много ихъ беретсѧ, то оуже въ общомъ оуставѣ оукажетсѧ, но кто хотѣлъ бы и на литꙋргіи седмичной со Свѧтымъ полиелейнымъ † точно по оуставꙋ постꙋпати, нꙋжно емꙋ запамѧтати, что въ таковый полиелейный празд. бересѧ на Блаженнахъ обычно 3. и 6. пѣсни изъ Канона Свѧтого на ӥ., а въ попразденства пѣснь рѧдоваѧ на ӥ. — Но что то есть пѣснь рѧдоваѧ? — Есть въ Канонѣ 9. пѣсней (2 пѣснь тꙋтъ не сꙋществꙋетъ). Еслибы н. пр. Рожд. Богородицы было въ понед. то на седмичной литꙋргіи во Вторникъ бꙋдемъ брати на Блаженнахъ пѣснь 1., въ Середꙋ пѣснь 3., въ Четв. пѣснь 4., въ Пѧтокъ пѣснь 5. и проч.

Ꙗкъ брати тропари въ различныхъ слꙋчаѧхъ?

На литꙋргіи седмичной слꙋжба малого Свѧтого оставлѧєтсѧ.

а) Безъ слꙋжбы намѣреніѧ:

Тропарь днѧ, Слава: конд. днѧ, И нынѣ: Застꙋпнице Христіѧнъ; но где есть храмъ Господскій, или Богородичный, то: И нынѣ, кондакъ храма. Прокименъ; аллилꙋѧ и причаст. дневный. Въ Середꙋ же, Пѧтокъ и Сꙋбботꙋ такъ: Тропарь днѧ; Слава, и Нынѣ: кондакъ днѧ. Прокименъ, Ѧллилꙋѧ и Причастенъ дневн. Ѧпост. и Евангеліе седмици рѧдовой.

Примѣчаніе: Въ Четв. Троп. Ѧпостоламъ и свѧт. Николаю, Конд. Ѧпост. Слава Конд. Никол., — и нынѣ ѧкъ выше.

б) Со слꙋжбою намѣреніѧ:

Троп. дневный и троп. намѣреніѧ, кондакъ намѣреніѧ, Слава конд. дневный. И нынѣ: Застꙋпнице Христіѧнъ (или храма кондакъ, где храмъ Христовъ или Богородицы).

Въ средѹ же, Пѧтокъ и Сѹбботѹ: Троп. днев. и намѣренїю, Слава: конд. намѣренїю, И нынѣ: Конд. дневный. Прокименъ же, Аллилѹѧ, и причаст. днѧ и намѣренїѧ. Апост. и Євангелїе рѧдовыи и намѣренїю.

Примѣчанїе: Въ томъ слѹчаѣ въ Четвергъ Троп. и Конд. св. Николаю оставлѧемъ, а где бы былъ храмъ св. Николаѧ, то троп. и конд. Апостоламъ оставити, а св. Николаѧ и намѣренїѧ взѧти.

Когда же въ день седмичный (кромѣ недѣли) припадетъ свѧтого полиелейного †, или великого свѧтого ✠, тогды всѧ слѹжба дневнаѧ, тропарь съ кондакомъ дневнымъ, съ прокименомъ и причастникомъ оставлѧется на литѹргїи (апостолъ и евангелїе рѧдовое чтѹтсѧ днемъ на передъ), а берется всѧ слѹжба свѧтомѹ (или ✠, ꙗкоже говоритъ ѹставъ: Октоихъ оставлѧетсѧ, а слѹжба на вечерни, ѹтрени и литѹргїи бываетъ свѧтомѹ.

На литѹргїи повседневной или седмичной со слѹжбою полиелейного Свѧтого.

а) Безъ намѣренїѧ:

Тропарь свѧтомѹ, Слава: конд. Свѧтомѹ, И нынѣ: Застѹпнице Хр. или храмѹ, где храмъ Спаса, или Богородицы.

Прокименъ, Аллилѹѧ и прич. Свѧтомѹ, таже Апостолъ, Євангелїе его.

б) Съ намѣренїемъ:

Тропарь Свѧтомѹ и тропарь намѣренїю, кондакъ намѣренїю Слава: кондакъ Свѧтаго, И нынѣ: ꙗкъ выше. Проким., Апост. Аллилѹѧ, Євангелїе и причастенъ Свѧтомѹ и намѣренїю.

Иначе же берѹтсѧ тропари и кондаки на литѹргїѧхъ седмичныхъ во св. Пѧтьдесѧтницѹ, именно же отъ недѣли Ѳоминой до недѣли всѣхъ Свѧтыхъ. Недѣли тїи сѹть всѣ праздничныи, или праздники Христовыи, которымъ всѧ слѹжба и въ дни седмичныи повторѧется, также и тропари, кондаки, прокимены, и причастники тыхъ слѹжбъ недѣлныхъ (праздничныхъ) такожде въ дни седмичныи на вечерныхъ, ѹтреннихъ и литѹргїйныхъ слѹжбахъ повторѧютсѧ. Апостолы же и Євангелїѧ чтѹтсѧ дневныи радовыи, отвѣтныи Недѣлѧмъ праздничнымъ.

На литѹргїи седм. въ св. Пѧтьдесѧтницѹ со слѹжбою малого свѧт.

б) Безъ намѣренїѧ:

Изобразительнаѧ и блаженна праздникѹ, пѣснь рѧдоваѧ.

Тропарь недѣльный (праздничный, воскресный) а на седмицѣ Мироносицъ всѣ троп. праздничныи. Слава: И нынѣ: кондакъ

праздничный (недѣльный). Прокименъ, Аллилуа, и причастенъ недѣли праздничной, (а не: Тѣло Христово, якъ ошибочно поставлено въ Литургиконѣ Перемышльскомъ и Львовскомъ старого и нового изданія: бо: Тѣло Христово есть причастникъ Пасхи, и только въ Нед. поется. Такъ само ошибочно дѣлаютъ тїи, которїи въ будь-день по кондацѣ праздничномъ берутъ: И нынѣ кондакъ пасхи Аще и во гробъ, — который кондакъ також только въ недѣлѣ, и то не всегда поется).

Апостолъ и Евангеліе дневныи той седмицы, котораа отвѣтна есть недѣли праздничной. За Достойно: Ангелъ вопїяше, а въ преполовеніе: Ирмосъ 9. пѣсни до отданія.

б) Съ намѣреніемъ:

Тропарь недѣли, а въ седм. Мироносицъ всѣ тропари празд. и троп. намѣренія, Слава конд. намѣр. И нынѣ: конд. праздничный, (но никогда: Аще и въ гробъ). Прок. и Аллилуа недѣл. и намѣренія, Апост. и Евангеліе рядовое и намѣренію. Причаст. (:.) Хвалите и намѣренія. За достойно — Ангелъ вопїяше (а въ преполовиніе: ирмосъ Преполовинія.)

На литургіи седмичной въ св. Пятидесятницу со службою полиелейного святого.

а) Безъ намѣренія:

Тропарь недѣльный, троп. Святому Слава: конд. Святому, И нынѣ конд. празд. (недѣльный) — прок., Аллилуа, недѣльныи и Святому, Апост. и Евангеліе рядовое и Святому. — Прич. Хвалите и Святому.

б) Съ намѣреніемъ:

Тропарь праздничный, тропарь Святому и троп. намѣренію, конд. намѣренію, Слава: конд. Святому, И нынѣ: конд. праздничный (недѣльный). Прок. Свят. и намѣренія, Апост., Аллилуа и Евангеліе Святому и намѣренію, причаст. Святому и намѣренію.

На литургіи седм. въ предъ и попразденства съ малымъ Святымъ.

а) Безъ намѣренія:

Троп. празд., Слава: И нынѣ: конд. празд.; Прок., Аллилуа и причаст. празд., Евангеліе дне (рядовое); (въ предпразд. чтется послѣ Апостола и Евангелія рядового також Апост. и Еванг. рядовыи завтрѣшныи).

б) Съ намѣреніемъ:

Троп праздн. и намѣр. Слава: конд. намѣрен. И нынѣ конд. празд. Прок., аллилуя и прич. празд. и намѣренію, Апост. и Евангеліе рядовое и намѣр.

На службахъ седм. въ пред- и попразд. съ ✠ Святымъ (полиелейнымъ).

а) Безъ намѣренія:

Троп. празд. и Святому, Слава конд. Свят. И нынѣ: конд. празд. — Прок. аллилуя и причаст. праздн. и Святому: Апостолъ и Евангеліе Святому, а рядов. дне чтется днемъ на предъ.

б) Съ намѣреніемъ:

Троп. празд., Святому и намѣр., конд. намѣренію, Слава: конд. Свят. И нынѣ: конд. празд. Прокимени, аллилуя и причаст. Святому и намѣренію, Апостолъ и Евангеліе Святому и намѣренію (дневныи Апост. и Ев. днемъ на передъ.)

О кондакахъ праздниковъ богородичныхъ.

Кондаки изъ праздниковъ богородичныхъ, которыми на литургіяхъ окончаваются тропари съ отвѣтными имъ кондаками, суть тіи:

До гласа	а҃	конд.	Срѣтенія	изъ	2. Февр. Оутробу дѣвичу.
» »	в҃	»	Оуспенія	»	15. Августа. Въ молит. неусып.
» »	г҃	»	Покрова	»	1. Окт. Дѣва днесь предстоитъ
» »	д҃	»	Рожд. Богор.	»	8. Сеп. или изъ 21. Ноем.
» »	е҃, ѕ҃, з҃	»	Заступнице Христіанъ непостыдная		
» »	и҃	»	Благов. Бог. изъ 25. Марта: Взбранной воеводѣ.		

Примѣчаніе: 1. Где храмъ Христовъ или Богородицы, тамъ по кондаку послѣднемъ въ каждомъ случаѣ безусловно поется: И нынѣ: Кондакъ храма, изъявши тіи случаи, когда будетъ попразденство Господского или Богородичного праздника, бо тогда покрываемъ кондакомъ случившогося праздника.

Примѣчаніе: 2. Где храмъ есть Святого, тамъ въ праздники Святыхъ берется: И нынѣ: Заступнице Христіанъ, — а въ Недѣли и дни седмичныи окончается выше-реченными кондаками, изъявши выше-реченыи попразденства.

О началѣ обычномъ и необыкновенномъ.

Начало обычное бываетъ предъ вечернею и оутреннею, такъ вседневною, якоже и недѣльною, но никогда предъ св. Литургіею, и имѣетъ тотъ порядокъ: Іерей: Благословенъ Богъ нашъ

— Царю небесный — Трисвятое — Отче нашъ — Господи помилуй 12 разы — Слава и Нынѣ — Прійдѣте поклонѣмся.

Если полуночница (которого будь рода) служится въ церкви, тогда утреня начинается такъ: По отпустѣ полуночницы: Благословенъ Богъ и заразъ: Прійдѣте, поклонѣмся — и псаломъ утр.

Начало необыкновенное бываетъ всегда съ кадиломъ предъ начатіемъ: 1) Всенощного бдѣнія въ великіи и храмовыи праздники якоже и въ недѣлѣ праздничныи со всенощнымъ бдѣніемъ, такожде 2) въ седмицу свѣтлую, и 3) во всѣ дни пятьдесятницы.

1) Всенощное начинается такъ: Іерей въ фелонѣ отвираетъ царскіи врата и кадитъ всюда, ставши же въ дверяхъ возглашаетъ: Слава святѣй, единосущѣй.... и заразъ: Прійдѣте поклонѣмся и псаломъ вечерній, но то такъ тогда, если отправлялася вечерня малая, если же нѣтъ, то начало обычное.

2) Въ седмицу свѣтлую на вечернях Іерей, одѣтый во всѣ одежди (стихарь и фелонъ свѣтлый), кадитъ и возглашаетъ: Благословенъ Богъ нашъ... Аминь, и Христосъ воскресе — съ стихами: Да воскреснетъ Богъ, а по семъ: Ектенія. — На утреняхъ же Іерей, такъ само одѣтый, начинаетъ всегда: съ кадиломъ: Слава святѣй, единосущной... и Христосъ воскресе, — со стихами.

3) Въ прочіи же дни пятьдесятницы, начавши отъ понедѣльника Ѳоминого до отданія Пасхи, начало таковое: На вечерняхъ: Благосл. Богъ — Христосъ воскресе 3. — и заразъ Трисвятое — Отче нашъ — Госп. помилуй 12. Слава и нынѣ — Прійдѣте поклонѣмся — и псаломъ. — (Царю небесный — не берется до Сошествія св. Духа.)

На Утреняхъ же по кадилѣ: Слава святѣй и пр. Христосъ воскресе 3 — и заразъ: Слава во вышнихъ Богу... и шестопсалміе, первыи же псалмы два съ тропарями оставляются.

О полуночницѣ, которая безпосредно предъ утренею служитися должна, и имѣетъ всегда начало обычное, не будетъ тутъ бесѣды, понеже она, кажется мнѣ, даже въ соборныхъ церквахъ не служится всенародно въ храмѣ.

О великомъ и маломъ отпустѣ.

Отпустъ великій бываетъ по вечерняхъ и по утреняхъ тогда, когда есть полиелейный или велик. праздникъ. — Въ Субботу вечеръ по вечерни великой и въ недѣлю по утрени, — а такожь въ субботу по утрени для отданія гласа, наконецъ по утрени въ день отданія праздника Господского или Богородичного. Въ иныхъ случаяхъ отпустъ малый

Отпустъ великій:

Іерей: Премудрость!
Ликъ (хоръ): Благослови!

Іерей: Сый благословенный и препрославленный Христосъ Богъ нашъ:

Ликъ: Оутверди Боже вѣрꙋ православнꙋю Христіанско кадолическꙋю во вѣки вѣковъ.

Іерей: Пресвѧтаѧ Богородице, спаси насъ!

Ликъ: Честнѣйшꙋю Херꙋвімъ, и славнѣйшꙋю безъ сравненіѧ Серафимъ и проч.

Іерей: Слава Тебѣ Хр. Б. оупованіе наше, слава Тебѣ!

Ликъ: Слава — И нынѣ — Господи помилꙋй 2. Господи благослови!

Іерей оберненый лицемъ до людей поетъ въ недѣлю: Воскресый изъ мертвыхъ Христосъ, истинный Богъ нашъ, молитвами пречист.. св. Мат. — и прч.

(Въ ини же дни или праздники:) Христ. истинный Богъ нашъ и пр.

Примѣчаніѧ:

Въ Недѣли св. пѧтьдесѧтн. до отданіѧ Пасхи вмѣсто: Чест. Херꙋвімъ — поетсѧ: Свѣтисѧ, свѣтисѧ.

Іерей съ крестомъ и лицемъ до людей поетъ: Христосъ воскресый изъ мертвыхъ, смертію смерть поправый и сꙋщ. въ гроб. животъ даровавый, истинный Богъ нашъ, молитвами пречистыѧ своеѧ Матери — и проч.

Ликъ: Аминь, и бываетъ благословеніе крестомъ.

Въ седмичный же день безъ креста, но къ людемъ обращенъ, начинаетъ молитвꙋ отпꙋстительнꙋю такъ: Воскресый изъ мертвыхъ Христосъ, истинный Богъ нашъ — и прч.

Отпꙋстъ малый:

Іерей: Премꙋдрость!

Ликъ: Честнѣйшꙋю Херꙋвимъ (и прч. до конца).

Іерей: Слава Тебѣ Хр. Б. оупованіе — и прч.

Ликъ: Слава, И нынѣ, Господи помилꙋй 2 Гди благослови!

Іерей: (поетъ, или четъ) молитвꙋ отпꙋстительнꙋю: Христосъ истинный Богъ нашъ, молитвами — и прч.

Ликъ: Аминь.

Примѣчаніе: По часѣ 1 отпꙋстъ малый начинаетсѧ отъ: Слава Тебѣ Христе Боже.

Ликъ: Слава, И нынѣ (ѧкъ высше).

Іерей: Христосъ истинный Богъ — и прч.

Управитель

совзоромъ праздника Богоявленія и его навечерія.

Если праздникъ богоявленія случится?	котораго дня имѣетъ быти навечеріе?	въ навечеріи строго ли должно постити, — или только отъ мяса и бѣлоядения воздержатися?	котораго дня кончитися имѣютъ часы царскіи?	въ день часовъ царскихъ постити ли должно, илиже мясоядение позволяется?	каковая литургія совершается въ навечеріи?	съ вечернею ли, или безъ нея?	въ якое время освящается вода въ навечеріе?	какая литургія совершается въ самый праздникъ	въ самый праздникъ позволяется ли мясоядение?
Въ недѣлю	Въ субботу	Воздержаніе отъ мяса и масло-яденій, вземше къ полудню мало что, совершенное же насыщеніе на вечеръ бываетъ	Въ пятокъ	Мясояденіе позволяется	Св Іоанна Златоустаго	Безъ вечерни	По полудню на вечерни	Св. Василія Великаго	Позволяется
Въ понедѣлникъ	Въ недѣлю	Какъ высше	Въ пятокъ	Мясояденіе свободное	Также	Также	Также	Также	»
Въ вторникъ	Въ понедѣлникъ	Постити потребно	Въ понедѣлникъ	Постити нужно	Св. Василія Великаго	Съ вечернею	По литургіи	Св. Іоанна Златоуст.	»
Въ среду	Въ вторникъ	»	Въ вторникъ	»	»	»	»	»	»
Въ четвертокъ	Въ среду	»	Въ среду	»	»	»	»	»	»
Въ пятокъ	Въ четьертокъ	»	Въ четвертокъ	»	»	»	»	»	»
Въ субботу	Въ пятокъ	»	Въ пятокъ	»	»	»	»	»	»

Еще нѣчто ко оуставꙋ.

1. Въ храмѣхъ Господскихъ и Богородичныхъ оуставъ приказꙋетъ кондакъ храмꙋ брати. Но кто хочетъ, можетъ брати: Застꙋпнице Хр..., но только въ храмѣхъ не Господскихъ.

2, О звонѣ. Когда треба колько разъ звонити при богослꙋженіяхъ всенародныхъ, при похоронахъ, парастасахъ и проч., того я въ оуставахъ не дослѣдилъ. То и не дивно, что въ различныхъ сторонахъ различная практика, а мы чтобы и дальше держалися мѣстнаго обычая.

Мой совѣтъ избранный изъ практикѣ старыхъ звонарей, єсть въ томъ дѣлѣ таковый:

а) Предъ дневными вечернями, оутреннями однымъ середнымъ звономъ три разы.

б) Однымъ большимъ звономъ на Достойно.

в) Однымъ большимъ и всѣми звонится чредъ вечернею, оутренею и литꙋргіею въ недѣли. Въ недѣлю же со всенощнымъ и въ праздники великіи предъ каждою слꙋжбою (предъ повечеріемъ или вечернею, оутренею и литꙋргіею) бываетъ тризвонъ.

г) Всѣми отъ разꙋ — трема перестанками звонится 3 разы оумершемꙋ, въ началѣ парастаса и панахиды, и въ время похоронного пригода. — Всѣми разомъ одинъ долгій разъ въ пришествіи Архіерея въ приходъ для посѣщенія церкви.

д) Въ всю седмицꙋ свѣтлꙋю до по Литꙋргіи сꙋбботной, всѣма разомъ.

3. Когда употребляти кадила?

I. На вечерняхъ великихъ :1) Предъ началомъ всенощного, въ фелонѣ при отвертыхъ вратѣхъ, 2) на Господи воззвахъ, (въ епитрахилѣ), 3) на входѣ вечерномъ, 4) на Литіи по обычаю, бо оуставъ тꙋтъ не приписꙋетъ кадити трапезꙋ, ни иконостасъ, но паперть (притворъ, бабинецъ) и люди тамо, 5) на благословеніи хлѣбовъ, только предложенныи дары отъ четырехъ странъ, 6) на великихъ повечеріяхъ на Рожд. Христ., Богоявленіе и Благовѣщ. предъ началомъ при отвертыхъ вратѣхъ — въ фелонѣ.

Примѣчаніе. На малыхъ вечерняхъ только разъ, на Господи воззвахъ.

II. На утреняхъ: Въ началѣ, когда бываетъ бдѣніе, не кадится, но кадимъ: 1) въ началѣ оутрени въ недѣлю, въ епитрахили въ время самаго начала: Благословенъ Богъ, не отверяючи вратъ (дверей святыхъ), идемъ сѣверными и кадимъ всю церковь и притворъ, 2) въ время пѣнія: »Всякое дыханіе да хвалитъ Господа«, предъ Євангеліемъ; а въ праздники такожде, 3) по 8-ой пѣсни, когда поютъ: »Величитъ дꙋша моя Господа« или »Честнѣйшꙋю Херꙋвімъ«, и въ праздники по 8-ой пѣсни (олтарь, иконостасъ и люди).

Примѣчаніе. На утреняхъ седмичныхъ приказано кадити олтарь и всю церковъ только въ началѣ самомъ и на 9. пѣсни, въ епитрахили при затворенныхъ вратѣхъ.

III. На литургіи: 1) На проскомидіи кадимъ каждый покровецъ и покрытіи оуже дари, съ молитвою: »Благословенъ Богъ сице изволивый«, 2) предъ началомъ литѹргіи, 3) въ время чтенія Апостола, кадится предложеніе (дары) весь олтарь и изъ дверей царскихъ люде, 4) на »Иже Херѹвімы«, 5) по освященіи св. Даровъ, на »Изрядно«.

IV. На похоронахъ, парастасахъ и панахидахъ кадится въ началѣ, — на каждой ектеніи — и на »Съ дѹхи праведныхъ....« до конца.

V. На великихъ водосвятіяхъ кадимъ въ началѣ или предъ евангеліемъ водѹ крестообразно и людей.

Прочее находится въ Евхологіонѣ.

VI. Когда сидѣти въ церкви? Нашъ обрядъ не терпитъ сидѣній въ церкви, прото по всѣхъ давнѣйшихъ храмѣхъ не было сѣдалищь для міранъ, только для слабовнтыхъ старцей.

Тоже для пѣвцевъ тое правило, якъ и для міранъ. А правило сіе такъ гласитъ: идѣже діаконъ или іерей стоячи поетъ, тамъ и церковь стоячи молится, таже на всѣхъ ектеніяхъ не можно сѣдѣти, ани на входѣхъ, ни на отпѹстѣ, только на вечерни, на псалмѣхъ, въ время стихиръ до наславника, въ время пареміевъ, и на стиховнѣхъ до наславника; а на ѹтрени можно сидѣти только на псалмѣхъ, сѣдалнѣхъ и кадисмахъ и на канонѣ, кромѣ 9. пѣсни. На литѹргіи нѣтъ сидѣній для міранъ, а для іереевъ есть одно, въ время чтенія Апостола.

VII. Якъ брати тропари и кондаки по недѣли св. Отецъ? Такъ само, якъ по Вознесеніи до нед. св. Отецъ, т. е. праздникѹ безъ или съ намѣреніемъ, бо праздникъ Вознесенія продолжается до пятка предъ Сошествіемъ, а въ сѹбботѹ предъ Сошествіемъ сама слѹжба оусопшимъ, якъ въ Тріоди.

VIII. Якъ долго берется »Елицы въ Христа« и »Крестѹ твоемѹ, причастники праздничныи, ирмосъ за »Достойно«, якъ долго отпѹстъ празд.?

»Елицы« вмѣсто »Святый Боже« на литѹргіи поемъ черезъ всю седмицѹ свѣтлѹю до сѹбботы, а въ прочіи праздники, когда оно приписано, только первого дня. — »Крестѹ твоемѹ« поемъ одинъ день, а въ крестопоклоннѹю седмицѹ въ понед., середѹ, и пят. на первомъ часѣ вмѣсто »Стопы моя направи«. — Прокименъ, аллилѹіа, ирмосъ и причастникъ праздничный и отпѹстъ, берѹтся въ попразднике до отданія праздника.

IX. Якъ брати отпѹстъ и ирмось праздника въ попразденство, на парастасѣ, при св. Тайнахъ, при выводѣ, водосвятію и проч.? Отпѹстъ означаетъ молитвѹ последнюю, возгласъ или восклицъ до людей съ выразомъ тѣсного содержанія таинства праздничнаго, примѣромъ на Спаса: »Преобразивыйся на Ѳаворѣ

и показавый оученикомъ славꙋ своего божества, Христосъ ист. Богъ нашъ« и пр., — или на Рожд. »Рождейся отъ Дѣвы въ Виѳлеемѣ Іꙋдейскомъ и въ ıаслехъ возлегій спасенія нашего ради Христосъ...« Таже отпꙋстъ берется только на всенародныхъ богослꙋженіяхъ, но правильно такожде при освященіяхъ и благословеніяхъ, на пр. при водосвятію, выводѣ благословеніи дома и пр. (понеже последныи не имѣютъ въ собѣ таинственнаго, праздничнаго события. — Но при св. Тайнахъ, оудѣляемыхъ въ праздники и попразденства Господскіи не берется отпꙋстъ праздничный. — Въ праздники же и попразд. Богородичныи берется отпꙋстъ оудѣляемой св. Тайны, и поминается таинство Богородичнаго праздника, на пр. по Тайнѣ св. крещенія въ попразденство Оуспенія бꙋдетъ тотъ отпꙋстъ: »Крестивыйся во Іорд. Христосъ ист. Богъ нашъ, молитвами Пр. Д. Маріи, еяже торжество Оуспенія празднꙋемъ« и проч.

Похоронъ и парастасъ (панахида) мѣстятъ въ собѣ таинство великаго и страшнаго события смерти и сꙋда Божого, прото належитъ съ отпꙋстомъ совсѣмъ подобно постꙋпити, ıакъ высше сказано при св. Тайнахъ.

Ирмосъ кромѣ всенародныхъ слꙋжбъ не брати его при иныхъ священнодѣйствіяхъ.

Въ седмицꙋ свѣтлꙋю до сꙋбботы включно, — гдѣ въ праздникꙋ свѣтлаго воскресенія Христоваго (торжество торжествъ) всѣ таинства Божаго посланничества сосредоточꙋются, — нѣтъ оного отпꙋста кромѣ воскресного, и то во всѣхъ слꙋчаяхъ безъ изъятія, а даже при св. Тайнахъ. На ектеніяхъ о оусопшихъ въ свѣтлꙋю седмицꙋ »Господи помилꙋй« на гласъ жаловный звыкли пѣти. Что на воскресеніе Хр. не можетъ допꙋститися жадное сѣтованіе, ниже жалость, таже и похоронна и панахидная слꙋжба должна бы пѣтися въ веселый гласъ.

X. О недѣляхъ собора св. Отецъ въ 11. день октябр. и въ 16. юлія.

Тꙋтъ львовскій и Кіево-Почаев. оуставы однако вправдѣ пишꙋтъ, но мысли не даютъ одинаковой, — про тое даютъ настоятелямъ церквей и типикарямъ двоякій толкъ. Бо оуставъ Львовскій приписꙋетъ слꙋжбꙋ соборꙋ або въ самый день 11. окт. и 16. юлія, або въ слѣдꙋющꙋю по тѣхъ же дняхъ недѣлю, а не мимошедшꙋю, не дѣючи жаднаго поясненія. — Минея же Кіево-Почаевская мало ıаснѣйше и пространѣйше говоритъ, бо пишетъ такъ въ 16. день юлія: »Аще (сей 15. юл.) слꙋчится въ средꙋ или вторникъ, поется слꙋжба ихъ (св. Отецъ) въ мимошедшꙋю недѣлю, аще же въ четвертокъ, поется слꙋжба ихъ въ пріидꙋщꙋю недѣлю.« — А въ 11. день окт. пишетъ: »Подобаетъ вѣдати, ıако по 11. дни сего (Октобр.) мѣсяца, въ пріидꙋщꙋю недѣлю, память совершаемъ св. Отецъ. иже...

И аще слꙋчится 11. день настоящій въ недѣлю, поется въ тойже день слꙋжба св. Отецъ. Аще же въ средꙋ, поется слꙋжба ихъ въ мимошедшꙋю недѣлю, аще же въ четвергъ, поется слꙋжба ихъ

въ прійдꙋщꙋю недѣлю. — Рѧдоваго же Свѧтаго слꙋжба оставлѧется, егда разсꙋдитъ.

Въ обоихъ слꙋчаѧхъ. (въ 11. окт. и 16. юль) поставлены ꙗсно и не двꙋзначно границѣ: середа и четверт., а оуже прочіе само про себе говоритъ, что когда 11. или 16. въ середꙋ слꙋчится, Соборъ бываетъ тогда въ мимошедшꙋю недѣлю: тѣмъ тоже самымъ, когда 11. или 16. слꙋчитсѧ въ вторникъ или понедѣлникъ, ꙗко ближшіи еще дни до мимошедшой недѣли, соборъ Отецъ бываетъ въ мимошедшꙋю, а не прійдꙋщꙋю недѣлю; тожь послѣ Минеи ꙗсно сказано, что когда 11. окт. но и 16. юль слꙋчитсѧ въ середꙋ, вторникъ, или понедѣлникъ, соборъ св. Отецъ бываетъ въ ближнꙋю тѣмъ днѧмъ недѣлю; когда же 11. и 16. слꙋчитсѧ въ четвертокъ (розꙋмѣетсѧ: или въ пѧт. или сꙋб.), то соборъ св. Отецъ бываетъ зновꙋ въ ближшꙋю (прійдꙋщꙋю) недѣлю, нѣтъ таже жаднаго спора; разница междꙋ оуставами реченными есть таковаѧ, что Минеѧ ѧсно толкꙋетъ, Трифолог. же поставилъ правило, но не поѧснилъ его.

Прото держатисѧ оустава Кіево-Почаевскаго, надъ которымъ трꙋдилисѧ Отцы дꙋховныи, посвѧтившіе все свое житіе трꙋдамъ и взысканіѧмъ правила церковнаго; Львовскіи же книги литꙋргичныи издавалисѧ братствомъ церковнымъ мірскимъ, которое поставлѧло въ книгахъ оуставъ частію не ꙗсный, частію не точный, або даже вымысленный, не аналогичный общемꙋ оуставꙋ, прото и БЧ. кр. І. Липинскій парохъ церкви оуспенской при изданіи нового Трифолог. не глѧдѣлъ на оуставъ Львовскій, но велѣлъ отпечатати дословно оуставъ изъ реченныхъ Миней — и положити его въ Трифологіонѣ новомъ.

XI. О цвѣтѣ (фарбѣ) церковной знати треба, что въ седмицꙋ свѣтлꙋю безъꙋсловно приписаный оуставомъ фелонъ свѣтлый длѧ всѣхъ дѣйствій безъ изъѧтіѧ, такожь во вѣ недѣли всего лѣта и въ праздники Господскіи, Богородичны и Архангеловъ, а такожъ и свѧтыхъ Апостоловъ, которыхъ послѣдныхъ память церковь обходитъ не такъ про ихъ мꙋченичества, ꙗкъ по причинѣ великихъ и свѣтоносныхъ ихъ трꙋдовъ и плодовъ апостолскихъ. Свѣтлый фелонъ можетъ быти: бѣлый, синій или такожь рожноцвѣтный; въ многихъ ꙗсныхъ краскахъ, но не въ червленыхъ.

Червленый фелонъ оупотреблѧетсѧ на слꙋжбахъ св. мꙋчениковъ. Св. Димитріѧ, Георгіѧ, ꙗкоже и въ днѧхъ общого, церковного сѣтованіѧ, на прим. въ постѣ великомъ, такъ повседневныхъ, ꙗкъ и въ слꙋжбахъ преждеосвѧщ. Даровъ; въ великꙋю страстнꙋю седмицꙋ, на Воздвиженіе ч. Креста. Оусѣченіе главы св. Іоанна, и пр. Страсти Христовыѧ въ червленомъ фелонѣ кончатсѧ.

Черный фелонъ оупотреблѧемъ на всѣхъ слꙋчаѧхъ заꙋпокойныхъ; на литꙋргіѧхъ, и на парастасѣхъ, и на похоронѣхъ.

Черный и червленый фелонъ долженъ быти одного не мѣшаного цвѣта. Во всѣхъ тꙋтъ ненаведеныхъ слꙋчаѧхъ фелонъ цвѣта мѣшаного, или по произволѣ. О. З.

Єѵангелїа

на разныхъ входахъ (процессїахъ) читаемы.

I. На Богоꙗвленїе.

1) Єѵангелїе отъ Матѳеа зачало 6. 2) Єѵангелїе отъ Марка зач. 2. 3) Єванг. отъ Луки зач. 10. 4) Єѵангелїе отъ Іоанна зач. 3.

II. На Великїй Пѧтокъ.

1) Єѵангелїе отъ Матѳеа зач. 113. начало: »Поздѣ бывшу«, и проч. конецъ: »Прѧмо гроба«, 2) Єѵангелїе отъ Марка зач. 66. начало: »Прїйде Іосифъ«, кон. »Гдѣ его полагаху«. 3) Єванг. отъ Луки зач. 111. начало: »И мужъ« и проч. конецъ: »Оумолчаша по заповѣди«. 4) Єѵангелїе отъ Іоанна зач. 62. начало: »Въ времѧ оно: Моли Пилата« и проч. конецъ: »Положиста Іисуса«.

III. На Воскресенїе Христово.

1) Єѵангелїе отъ Матѳеа зач. 115. 2) Єванг. отъ Марка зач. 70. 3) Єванг. отъ Луки зач. 112. 4) Єванг. отъ Іоанна зач. 63.

IѴ. На Сошествїе св. Духа.

1) Єѵангелїе отъ Матѳ. зач. 47. 2) Єѵангелїе отъ Марка зач. 59. 3) Єванг. отъ Луки зач. 56. 4) Єванг. отъ Іоанна зач. 53.

Ѵ. На обходѣ ювилеа, или когда єсть храмъ церкви или вообще на отпустахъ.

1) Єѵангелїе отъ Матѳеа зач. 20. или 17. 2) Єѵангелїе отъ Марка зач. 51. или 7. 3) Єѵангелїе отъ Луки зач. 88. или 33. 4) Єѵангелїе отъ Іоанна зачало 1. или 65.

VI. На благословенїи сѣѧнїа.

1) Єѵангелїе отъ Матѳеа зач. 52. 2) Єѵангелїе отъ Марка зач. 17. 3) Єѵангелїе отъ Луки зач. 66. 4) Єѵангелїе отъ Іоанпа зачало 20.

ПРИМѢЧАНІА.

Ѳимїамъ должно благословити по предписанїю Требника, въ коєнибудь времѧ, кромѣ того, что предъ каденїемъ всегда благословлѧетъ їерей молиткою »Кадило ти приносимъ« и проч.

На воскресенїе Христово въ полунощи обхожденїе церкви только разъ (1-разъ) творитсѧ, т. е. только разъ, а не триразъ обходити потребно церковь. — Также и во св. великїй пѧтокъ, когда плащаница обноситсѧ, только разъ должно обыйти церковь.

Задушнїа суббоꙑ суть 6, сирѣчь: єдна предъ недѣлею мѧсопустною; друга предъ пѧтдесѧтницею, а сїи двѣ суть per excellentiam задушныѧ субботы; далѣе 2., 3. и 4. субб. вел. поста.

ЦЕРКОВНЫЙ УСТАВЪ
на Недѣли и Праздники всего лѣта 1892.

ІАНВАРЬ.

1. (13.) Среда. Обрѣзаніе Господне. Памѧть св. Василіѧ Вел. и новый годъ. Бдѣніе всенощное токмо во монастырѧхъ на честь св. Василіѧ вел. и гдѣ есть храмъ его. Вечернѧ всѧ по припискꙋ Минеи или Трифолог. Оутренѧ такожде. Оутр. еванг. Іоанна зач. 36. Катавасіѧ »Глꙋбины«, на 9-ой пѣсни »Величай« и все по оуказꙋ.

Литꙋргіѧ Василіева. По входѣ троп. Обрѣз. и свѧт. Слава конд. свѧт. И нынѣ Обрѣзаніѧ. Прок. »Спаси Господи« и свѧт. »Оуста моѧ«. Апост. зач. 254. и 318. Еванг. Лꙋки зач. 6. и 24. Въ мѣсто Достойно »О тебѣ радꙋетсѧ« и всѧ проч.

На вечерни стихиры предпразденства Богоѧвленіѧ 3 и свѧт. Силвестра 3. Слава и нынѣ предпразд. Стиховна предпразд. Троп. свѧт. Слава и нынѣ Готовисѧ Завꙋлоне.

3. (15.) Пѧтокъ поютсѧ Часы царскіе св. Богоѧвленію съ тропарьми, чтеніѧми, апостолами и евангеліѧми ихъ. Постъ не бываетъ, ниже литꙋргіѧ въ той день.

4. (16.) Сꙋббота предъ Богоѧвленіемъ. На Лит. Апост. и Ев. сꙋбботы предъ Богоѧвленіемъ. Апост. зач. 284. Еванг. Матѳ. з. 5.

5. (17.) Навечеріе Богоѧвленіѧ (бабинъ вечеръ) и недѣлѧ предъ Богоѧвленіемъ. Въ сꙋбботꙋ вечеръ стих. на 10. Воскр. 4 и свѧтыхъ 6. Слава И нынѣ предпразд. Стиховна воскр. Слава и нынѣ предпразд. Троп. воскр. Слава и нынѣ предпразд. и отпꙋстъ.

Въ недѣлю на Оутр. троп. ѩкъ въ вечеръ, прочее все воскр. Еванг. воскр. 8-ое Іоанна зач. 64. Канонъ воскр, и предпразд. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и предпразд, 4. Слава стихира евангелск. и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе великое. По трисвѧт. тропарь точію одинъ отъ двоихъ отпꙋстительныхъ.

Литѹргїа въ свое время Іоанна златоѹст. На входѣ тропарь воскр. и предпразденства »Возвращашеса иногда«. Слава кондакъ воскресенъ, и нынѣ предпразденства. Прокименъ гл. 6. »Спаси Господи люди твоа«. Апостолъ къ Тимоѳею зач. 298. Еѵангелїе Марка зач. 1. Прич. »Хвалите«. (Въ той день постъ. Совершенно же ꙗдимъ лишь по вечерни, ꙗкоже въ навечерїи Рождества, со елеемъ).

Часы царскїа днесь не поемъ, предпиты бо сѹть въ пꙗтокъ.

По полѹдню о третьомъ часѣ совершаемъ Вечерню великѹю. Іерей начинаетъ »Благословенъ Богъ нашъ«, пѣвцы Аминь и Прїидите поклонимса, таже псаломъ »Благослови дѹше моа.« Ектенїа мирнаа, стихиры праздника на 8. Входъ великїй съ Еѵангелїемъ. Свѣте тихїй, прок. Се нынѣ. Чтенїа всѣ, ихже есть 13 со троп. »Да просвѣтиши въ томъ« и »Гдѣ бы имѣлъ«, по чтенїахъ ектенїа малаа, їерей »Вонмимъ, миръ всѣмъ«, ликъ прок. »Господь просвѣщенїе мое«, Апостолъ къ Коринѳꙗномъ зач. 143. отъ полѹ »Братїе, не хощѹ васъ ни видѣти«. Аллил. гласъ 6. Еѵанг. Лѹки зач. 9. Ектенїа »Рцемъ вси« и »Сподоби Гди« и »Исполнимъ молитвы« и проч. Стиховны не поемъ, но абїе исходимъ по середъ церкви и совершаемъ великое освꙗщенїе воды по приписѹ Минеи или Требника и отпѹстъ.

6. (18.) Понедѣлникъ, свꙗтое Богоꙗвленїе. Оѵтромъ їерей покадивъ церковъ, начинаетъ »Благословенъ Богъ нашъ« и совершаемъ повечерїе великое со пѣнїемъ »Съ нами Богъ«, по 1. трисвꙗтомъ поемъ троп. »Въ Іорданѣ«, по 2. же кондакъ »Ꙗвилса еси«, по »Слава въ вышнихъ« поемъ стихиры на литїи посредѣ церкве и бываетъ благословенїе хлѣбовъ.

Оѵтренꙗ по рꙗдѹ Минеи или Трифологїона. Еѵангелїе Марка зач. 2. и проч.

Литѹргїа Василїева. Антифоны празди. Входное празди. Въ мѣсто »Свꙗтый Боже« »Елицы въ Христа«. Апостолъ зач. 302. Еѵангелїе Матѳ. зач. 6. Вмѣсто »Достойно« ирмосъ »Не доѹмѣетъ«. По литѹргїи исходимъ съ процесїей на воды, и совершаемъ вел. освꙗщенїе воды. И возвращаемса въ церковь, и бываетъ мированїе и отпѹстъ.

Вечернꙗ вса праздника и Іоанна крестителꙗ. Входъ и прок. великїй »Богъ нашъ«.

12. (24.) Недѣлꙗ по Богоꙗвленїи, гласъ 6. На оѵтрени троп. воскресенъ, Слава и нынѣ праздника. Сѣд. воскр. и проч. Еѵанг. воскр. 9, Іоанна зач. 65. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и празд. 4; иже сѹть писаны на стиховнахъ въ той день. Слава стихира Еѵангелскаꙗ, и нынѣ »Преблагословенна еси« и проч.

На литѹргїи Антифоны праздника. Троп. воскресенъ и празд. Слава воскресенъ и нынѣ праздника, прок. »Бѹди Господи милость твоа«. Апост. зач. 224. отъ полѹ, Еѵангелїе Матѳеа зач. 8. Въ мѣсто »Достойно« »Величай«, прич. »Хвалите« и праздника.

На вечерни стихиры свꙗтыхъ на 6. Слава свꙗтыхъ и нынѣ праздника. Стиховна праздника, Слава свꙗтыхъ, и нынѣ празд-

ника. — По »Нынѣ отпѹщаеши« тропарь свѧтыхъ, Слава и нынѣ праздника и отпѹстъ.

19. (31.) Недѣлѧ 32. по сош. о Закхеи, гласъ 7. На оутрени троп. воскр. Слава свѧтаго гл. 1. »Пѹстынный житель», и нынѣ »Гавріилѹ«. Сѣдалны воскр., полѵелей, »Ангелскій соборъ«. Евангеліе воскр. 10. Іоанна зач. 66. Канонъ воскр. Катавасіѧ »Сѹшѹ глѹбородительнѹю«. На хвалитехъ стихиры воскресны. Слава стихира ев. и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе великое. Троп. воскр. и отпѹстъ.

На литѹргіи тропарь воскресенъ, слава конд. воскр. и нынѣ конд. храма, прокименъ, апостолъ, евангеліе, прич. воскр.

На вечерни поемъ стихиры св. Евѳимію великомѹ на 8. Слава свѧтаго, и нынѣ догматъ »Како не дивимсѧ«. Входъ, прок. дне и чтеніѧ 3. На стиховнѣ стихиры свѧтаго, Слава свѧтаго и нынѣ Богородиченъ, Тропарь свѧтаго, слава и нынѣ Богородиченъ и отпѹстъ.

26. (7. февр.) Недѣлѧ 33. по сош. О Мытарѣ и Фарисеи. Гл. 8. Починаетсѧ Тріодъ. На оутрени троп. воскр., слава и нынѣ Богородиченъ его. (Свѧтаго слѹжба вычитаетсѧ на передъ.) Сѣдалны воскр., полѵелей, »Ангелскій соборъ«, Еванг. воскр. 11. Іоанна зач. 67. Вмѣсто »Молитвами свѧтыхъ апостолъ«, и »Молитвами пр. Богородицы« »На спасеніѧ стезы«, вмѣсто »Воскресъ Іисѹсъ ѿ гроба« »Множество содѣѧнныхъ«. Тако поемъ до недѣлѣ 5-ой вел. поста. Канонъ воскр. и Тріоди, катавасіѧ »Сѹшѹ глѹбородительнѹю землю«. На хвалитехъ стихиры воскресны и Тріоди, слава Тріоди, и нынѣ »Преблагословенна« и проч.

На Литѹргіи тропарь воскресенъ, слава кондакъ Тріоди, и нынѣ храма. Прок. гласа. Апостолъ зачало 296. Евангеліе Лѹки зач. 89. прич. »Хвалите«.

Вечернѧ Минеи или Трефологіона Іоаннѹ златоѹстомѹ. Входъ великій. Чтеріѧ 3. и прочаѧ.

Примѣчаніе I. Во сію седмицу разрѣшаются вѣрніи на мясоядение въ среду и въ пятокъ.

Примѣчаніе II. „Покаянія отверзи ми", „На спасенія стезы" и „Множество содѣяныхъ" по Евангеліи днесь начинаются, и въ 5. недѣлю поста кончатся.

Примѣчаніе III. Стихиры Евангелскія отъ днесь даже до недѣлѣ всѣхъ святыхъ въ славу на Хвалитехъ не поются.

Примѣчаніе IV. Отправа прилучившагося мал. Святаго въ недѣлю Мытареву, Блуднаго, Мясопустну и Сыропустну не поется, но вычитывается на впередъ въ пятокъ или другій день.

30. (11. февр.) Четвертокъ. Трехъ свѧтителей. Идѣже есть Храмъ свѧтыхъ, совершаемъ Литію. Всѧ слѹжба по ѹказѹ Минеи или Трифологіона. Ѹтр. Евангеліе Іоанна зач. 36. На литѹргіи Апостолъ зач. 334. Евангеліе Матѳеѧ зач. 11.

ФЕВРАЛЬ.

2. (14.) Недѣлѧ о блꙋдномъ сынѣ и Срѣтеніе Господне. Гласъ 1. Въ сꙋбботꙋ на малѣй вечерни стихиры воскр. гласа на 4. Слава и нынѣ праздника. На стиховнѣ стихира воскресна 1 и праздника стиховны великїѧ вечерни, съ припѣвы ихъ. Слава и нынѣ праздника. Тропарь воскресенъ. Слава и нынѣ праздника и отпꙋстъ.

На велицѣй вечерни на Госп. воззвахъ стихиры 10, воскр. 3, трїоди 3, и праздника 4. Слава Трїоди и нынѣ праздника. Входъ, чтенїѧ праздника 3. На литїи стихиры праздника и Трїоди. Хвалитны 3. Слава Трїоди и нынѣ праздника. На стиховнѣ стихиры воскресны, слава Трїоди и нынѣ праздника. На благословенїе хлѣбовъ тропарь праздника 3. и проч.

На оутрени на »Богъ Господь« троп. воскр. 2. Слава и нынѣ праздника. Сѣдалны воскр. полѵелей, »На рѣкахъ вавилонскихъ«, величанїе праздника. »Ангелскїй соборъ«, ѵпакой гласа и сѣдалны праздника. Степенна гласа. Прок. празд. Еванг. Лꙋки зач. 8. »Воскресенїе Христово« и Ѱаломъ 50., по 50. ѱалмѣ »Молитвами Богородицы« 2-ды. »Помилꙋй мѧ Боже« и стих. празд. На 9-ой пѣсни поемъ »Честнѣйшꙋю херꙋвимъ«. На хвалитехъ стихиры воскр. 4. и праздн. 4. Слава празд. и нынѣ »Преблагословенна«, славословїе, троп. воскр. и обычный отпꙋстъ.

На литꙋргїи. Входное, »Сказа Господь« и тропарь воскресенъ и праздника, Слава кондакъ Трїоди, и нынѣ, праздника. Прокименъ гласа и празд. Апост. 135. и празд. 316. Евангелїе Лꙋки зач. 79. и Лꙋки зач. 7. Вмѣсто »Достойно« »Богородице Дѣво«. Причастенъ недѣли и праздника, по литꙋргїи мѵрованїе.

Вечернѧ попразденства изъ Минеи или изъ Трифологїона. Въ пѧтокъ отдаетсѧ праздникъ срѣтенїѧ, понеже въ сꙋбботꙋ и недѣлю мѧсопꙋстнꙋ отданїе его не бываетъ.

3. (20.) Сꙋббота оусопшихъ. На оутрени аллилꙋѧ на гл. 8. Троп. »Глꙋбинами« сѣдаленъ октоиха, таже »Блажени непорочнїи« со пѣнїемъ на 2 статїи, по томъ »Свѧтыхъ ликъ« и ектенїѧ за оусопшихъ и проч. по Трїоди. Симъ образомъ поетсѧ отправа въ 2., 3., 4. сꙋбботꙋ поста и предъ сошествїемъ св. Дꙋха.

9. (21.) Недѣлѧ мѧсопꙋстнаѧ. Гласъ 2-ый. На оутрени на Богъ Госп. троп. воскресенъ. Слава и нынѣ Богородиченъ его. Сѣд. воскр. Полѵелей, На рѣкахъ вавилонскихъ, Ангелскїй соборъ, Еванг. воскресное 2. Марка зач. 70. Канонъ воскр. и Трїоди. Катавасїѧ »Помощникъ«. На хвалитехъ стихиры воскр. 4. и Трїоди 4. Слава Трїоди и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословїе. Троп. воскр. и отпꙋстъ.

На литꙋргїи троп. воскр. Слава и нынѣ кондакъ Трїоди. Вечернѧ Октоиха и Минеи или Общины. Стиховна Трїоди.

16. (28.) Недѣлѧ сыропѹстна гласъ 3. На оутрени ꙗкоже во недѣлю Мытаревѹ. Оутр. еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. Катавасіѧ Тріоди.

На Литѹргіи троп. воскр. Слава и нынѣ конд. Тріоди, прок. Тріоди. Апост. зач. 112. Еванг. Матѳ. 17., прич. Хвалите.

На вечерни стихиры на 10, покаѧнны Окт. 4, 2 изъ вечерн. стиховныхъ, а 2 изъ оутренныхъ стиховныхъ. (Такъ берется и во слѣдѹющіѧ недѣли до 6-ой недѣлѣ поста заключительно). Потомъ Тріоди 3, и Минеи или Общины 3. Слава и нынѣ Богородиченъ. Входъ съ кадиломъ во багрѧномъ фелонѣ. Прок. вел. »Не отврати«. Сподоби Госп. Ектеніѧ »Исполнимъ«. На стиховнѣ Тріоди, по »Нынѣ отпѹщаеши« троп. »Богородице Дѣво« и поклонъ 1. Слава »Крестителю« и поклонъ 1, и нынѣ »Молите о насъ« и поклонъ 1. Іерей »Подъ твою милость« безъ поклона, ликъ Госп. помилѹй 40. и Господи благослови. Іерей »Сый благословенъ«, ликъ аминь. Іерей »Небесный царю«, по семъ ликъ Господи помилѹй 3. слава и нынѣ »Честнѣйшѹю«, »Именемъ Господнимъ«. Іерей »Молитвами св. О. нашихъ«. ликъ Аминь и поклоны 3. Іерей »Слава тебѣ Христе Боже« и отпѹстъ малый. — Такъ совершается вечернѧ во всѣ недѣлѣ вел. поста.

Примѣчаніе I. Отъ сей недѣли до отданія празд. Воздвиженія полѵелей не поется, развѣ вел. святаго случившагося въ недѣлю.

Примѣчаніе II. Отъ сей недѣли начинается постъ и держитъ до свѣтл. воскресенія.

Примѣчаніе III. Въ среды и пятки литургіи преждеосвященніи совершаются, седмичныя же литургіи не бываютъ въ всю четыридесятницу кромѣ субботъ и недѣль, того ради въ Недѣлю всегда на литургіи три Агнца освятити надо, и однаго изтребити, а два для преждеосвященныхъ оставити.

23. (7. мартъ). Недѣлѧ 1. поста. Гласъ 4. Оутренѧ ꙗкоже въ недѣлю Мытаревѹ, кромѣ полѵелеѧ. Оутр. еванг. воскр. 4. Лѹки зач. 112. и прочаѧ всѧ по оуказѹ Тріоди.

Литѹргіѧ Василіева. Троп. воскр. и недѣли. Слава кондакъ »Неописанное слово«, и нынѣ храмѹ. Прок. »Благословенъ еси Гди«. Апостолъ и Евангеліе недѣли. Вмѣсто »Достойно« »О тебѣ радѹетсѧ« до недѣли цвѣтныѧ. Прич. Хвалите.

Во недѣлю вечера поемъ »Блаженъ мѹжъ«. На Господи воззвахъ стихиры на 10. Тріоди дне на 4 повторѧюще 1-ю и Предтечи на 6. Слава Предтечи, и нынѣ Богородиченъ 1-й. Входъ, прокименъ великій. »Далъ еси« и чтеніѧ 3 Предтечи. Таже Сподоби Господи. На стиховнѣ стихиры Тріоди, слава Предтечи, и нынѣ Богородиченъ воскресенъ по гласѹ. И по Отче нашъ троп. Предтечи, слава и нынѣ Богородиченъ воскресенъ. Ектеніѧ »Помилѹй насъ Боже« и поклоны 3 великіѧ и отпѹстъ.

МАРТЪ.

1. (13.) Недѣля 2. вел. поста, гласъ 5. Послѣдованіе св. Григорія въ Тріоди не поется, но можно пѣти со Октоихомъ службу св. Евдокія. На утрени троп. воскр., слава Евдокіи, и нынѣ Богородиченъ воскр. прочее же все воскресно. Утр. Еванг. воскр. прочее же все воскресно. Утр. Еванг. воскр. 5. Луки зач. 113.

Литургія Василіева по Тріоди. Вечерня якоже въ недѣлю Сыропустную.

8. (20.) Недѣля 3. вел. поста, гл. 6. Крестопоклонная. На Утрени на Богъ Господь троп. воскр. Слава »Спаси Господи«, и нынѣ «Гавріилу вѣщавшу«, сѣдалны воскр., непорочны и »Ангелскій соборъ«, степенна и прок. гласа. Еванг. воскр. 6. Луки зач. 114. Воскресеніе Христово и проч. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и креста 4. Слава креста и нынѣ «Преблагословенна еси«. Егда же начнутъ пѣти славословіе, іерей облекается въ всѣ свящ. одежды, и кадитъ на престолѣ благовонным василикомъ украшенный св. крестъ и снимаетъ его съ дискосомъ на главу, идетъ окрестъ престола, ему предходятъ свѣщеносцы, восходя сѣверными двермя и предъ царскими вратами возглашаетъ »Премудрость прости«, ликъ поетъ »Спаси Господи« и идетъ къ уготованному и украшенному посредѣ церкви столу, положивъ на немъ св. крестъ на дискосъ и покадивъ его, поетъ съ народомъ »Кресту твоему«, потомъ лобзаетъ его и отходитъ въ св. олтарь и поетъ ектенію »Помилуй насъ Боже« и проч. Если же великое число вѣрныхъ, то и во время цѣлованія пѣвцы да поютъ стихиры »Пріидите вѣрніи«, въ тріоди написанныя.

Литургія Василіева. По входѣ троп. воскр. и креста, слава и нынѣ кондакъ креста. Вмѣсто трисвятаго поемъ »Кресту твоему покланяемся«, прок. »Спаси Господи«, апостолъ зач. 311. Еванг. Марка зач. 37., прич. »Знаменася на насъ«.

На вечерни стихиры на 10. Тріоди 4 и 40 мучениковъ на 6. Слава мучениковъ, и нынѣ Богородиченъ 1-ый. Входъ, прокименъ великій Тріоди. Чтенія мучениковъ 3. Таже »Сподоби«. На стиховнѣ стихиры Тріоди. Слава мучениковъ, и нынѣ Богородиченъ, по гласу воскресенъ, по »Отче нашъ« троп. мучениковъ, слава и нынѣ Богородиченъ воскресенъ. Ектенія »Помилуй насъ Боже« и поклоны 3 великія и отпустъ.

11. (23.) Среда средопостная, отъ сего дня на преждеосвященныхъ прилагается сугубая ектенія »Елицы къ просвѣщенію«.

15. (27.) Недѣля 4. св. поста, гласъ 7. Послѣдованіе Іоанна лѣствичника во Тріоди непоется, но какъ указанно въ недѣлю 2-ю поста. Утр. Еванг. воскр. 7. Іоанна 63.

На литургіи все по указу Тріоди. Вечерня якоже во недѣлю сыропустную.

18. (30.) Середа 5. недѣли поста. Вечеромъ поется утреня

четвертка. Начало оутрени обычное, по шестопсалмїи вмѣсто »Богъ Господь« поемъ Аллилуїа, по тропарю 7-го гласа и тройчна и сѣдаленъ октоиха. Таже канонъ Андреа Критскаго со поклоны средѣ церкви, писанъ въ Трїоди. Славословїе малое. »Исполнимъ оутренныа молитвы«, по стиховнахъ »Благо есть«, трисвятое, по Отче нашъ троп. »Въ церкви стоаще« безъ пѣнїа. Госп. пом. 40. Госп. благослови и проч. со поклонами, какоже въ молитвословѣ и часъ первый.

21. (2. апр.) Суббота 5. вел. поста. Акадїстъ, сирѣчь похвала пресв. Богородицы въ память чудеснаго спасенїа вѣрныхъ града Константинополя отъ нашествїа невѣрныхъ персовъ и скитовъ въ 627. году. Оутреня, канонъ съ кондаками и икосами, какъ въ Трїоди. На литургїи апостолъ зач. 322. и 320. Евангелїе Марка зач. 35. и Луки зач. 54.

22. (3. апр.) Недѣля 5. св. вел. поста. Гласъ 8. Послѣдованїе Марїи Египетскїа не поется, но какоже въ недѣлю 2, поста оуказася. — Оутреня вся по оуказу Трїоди. Оутр. Евангелїе воскр. 8. Іоанна зач. 64.

Вечерня какъ во недѣлю Сыропустную.

24. (5.) Въ вторникъ преждеосвященна. На вечерни стих. 10. Трїоди 5 и праздника Благовѣщенїа 5. Слава и нынѣ праздника. Входъ, прок. Трїоди. Чтенїе 1-е Трїоди, праздника 3, потомъ прок. трїоди гласъ 4. »Молитвъ и щедръ и праведенъ« и чтенїе трїоди 2-ое, потомъ »Да исправится« и прочее преждеосвященныхъ.

Повечерїе малое.

25. (6. апр.) Среда Благовѣщенїе пр. Богородицы. Оутромъ їерей покадивъ церковъ, начинаетъ »Благословенъ Богъ нашъ« и совершаемъ повечерїе великое со пѣнїемъ »Съ нами Богъ«. По первомъ трисв. троп. »Днесь спасенїа«, по 2-омъ трисв. кондакъ »Возбранной воеводѣ« со пѣнїемъ. По Слава во вышнихъ поемъ литїю праздника по средѣ церкви, на благословенїе хлѣбовъ тропарь празд. 3. Буди имя и проч.

На Оутрени троп. празд. 3. 1-ый сѣдаленъ Трїоди, 2. же и 3. праздн. Полуелей, »Архангелскїй гласъ« и проч. Евангелїе Луки зач. 4. Канонъ праздника. Катавасїа праздника, а идѣже приспѣетъ трипѣснецъ, какоже по 1., 8. и 9. пѣсни, то поемъ катавасїю Трїоди другаго трипѣснца. Вмѣсто Честнѣйшую »Благовѣствуй земле«. На хвалитехъ праздника. Славословїе малое (чтется). Іерей »Исполнимъ« и проч. и поются стиховна Трїоди. Слава и нынѣ празд. гласъ 8. »Да веселятся небеса«. Таже »Благо есть« и по Отче нашъ. Троп. праздника. Ектенїа »Помилуй насъ Боже« и три поклоны и отпустъ.

Литургїа Златоустаго со вечернею предъ полуднемъ. Іерей облекшійся во вся свящ. одежды и начинаетъ »Благословенно Царство« и чтетъ псаломъ вечернїй и ектенїа великая. Стихиры 11. Трїоди 5, праздн. 3 и Архангела 3. Слава и нынѣ празд. »Посланъ бысть«. Іерей же подъ часъ пѣнїа стихиръ совершаетъ проскомидїю и творитъ входъ со евангелїемъ и кадиломъ и кадитъ церковь всю.

Премѹдрость прости, Свѣте тихїй, прокименъ трїоди. Чтенїе 1-ое трїоди, потомъ двѣ празд. По чтенїяхъ праздничныхъ чтецъ поетъ прокименъ въ трїоди по 1. чтенїи написанъ »Молитвы моя Господеви« на гласъ 4. Їерей »Премѹдрость«, чтецъ поетъ 4. чтенїе въ трїоди. По 4. чтенїи їерей »Ꙗкѡ святъ еси Боже нашъ« и поется »Святый Боже«, прок., Ꙗпост. зач. 306. Євангелїе Лѹки зач. 3. и проч. Литѹргїя Їоанна злат. Вмѣсто »Достойно« їрмосъ »Ꙗко одѹшевленномѹ«, прич. празд. Мїрованїе и отпѹстъ.

По полѹдню же поемъ повечерїе малое безъ поклоновъ.

28. (9. апр.) Сѹббота прав. Лазаря. Въ пятокъ на преждеосвященной литѹргїи начинается Трїодь цвѣтный (отъ сего дня не поемъ изъ Октоиха, ни изъ Минеи до недѣлѣ Ѳоминой.) Въ тойже день повечерїе малое.

На оутрени вся отправа по оуказѹ Трїоди. На литѹргїи вмѣсто »Святый Боже« »Єлицы въ Христа«, прок. »Господь просвѣщенїе мое«, Ꙗпост. зач. 333. Євангелїе Їоанна зач. 39. Прич. »Изъ оустъ младенецъ«.

Въ той же день вечерня малая изъ Трїоди.

29. (10. апр.) Недѣля цвѣтная. Оутромъ бдѣнїе всенощн. все по оуказѹ Трїоди. Оутр. Єванг. Матѳ. зач. 83., по чтенїи Єванг. освящаются ваїа по приписѹ Трїоди или Требника, потомъ раздаваются братїи и цѣлѹется Євангелїе и поется канонъ и проч. »Честнѣйшѹю« не поемъ, токмо ирмосъ 9. пѣсни. Подъ часъ пѣнїя »Слава въ вышнихъ Богѹ« їерей и людїе ваїя во рѹкахъ держать въ память дѣтей еврейскихъ.

Литѹргїя злат. Ꙗнтифоны и входное праздника, тропари оба праздника, слава и нынѣ кондакъ праздника. Трисвятое, прокимъ. праздн. Ꙗпост зач. 247. Євангелїе Їоанна зач. 41. Вмѣсто »Достойно« »Величай«, прич. праздн. и мїрованїе.

Вечерня изъ Трїоди. Тропарь »Богородице Дѣво« и прочїи два со поклоны, какъ во недѣлю сыропѹстнѹю и отпѹстъ »Грядый на вольнѹю страсть«.

Въ св. вел. понедѣльникъ на оутрени вмѣсто »Богъ Господь« Ꙗллилѹїа на подобенъ »Єгда славнїи« и троп. »Се женихъ« 3. со сладкопѣнїемъ (той троп. поемъ въ Вторникъ и въ Средѹ вел.) потомъ сѣдаленъ и »О еже сподобитися намъ« и проч. Єванг. Матѳ. зач. 84. Ѱал. 50. »Спаси Боже« и трипѣснецъ въ Трїоди. Свѣтиленъ »Чертогъ твой« со сладкопѣнїемъ (сей же поется въ Вторникъ, Средѹ и Четвертокъ) и все проч. по Трїоди. Такъ поется оутреня въ Вторникъ и Средѹ.

Въ тѣже дни совершаемъ преждеосвященны, на нихже творимъ входъ съ Євангелїемъ, понеже и Євангелїя чтѹтся. И такъ:

Въ	Понедѣлн.	на Литѹрг. преждеосв.	Єванг.	Матѳ.	зач.	98.
»	Вторникъ	» Оутр.	»	»	»	90.
»	»	» Литѹрг. преждеосв.	»	»	»	102.
»	Средѹ	» Оутр.	»	Їоанна	»	41.
»	»	» Литѹрг. преждеосв.	»	»	»	150.

Примѣчаніе I. Отъ Понедѣлка утрени до вел. Субботы предъ Евангеліемъ поемъ „Слава страстемъ твоимъ Господи“, а по Еванг. поемъ „Слава долготерпѣнію твоему Господи“ якъ на утрени, такъ и на Литургіи.

Примѣчаніе II. Отъ недѣли цвѣтныя чрезъ всю седмицу страстную и свѣтлую, такъ и прочія недѣли до недѣли св. Отецъ „Честнѣйшную“ на утреняхъ не поемъ.

АПРѢЛЬ.

2. (14. апр.) Великїй четверь. На оутрени по шестопсалмїи въ мѣсто »Богъ Господь« Аллилꙋїа и троп. »Егда славнїи« 3. сѣдалны не поемъ, но абїе »О еже сподобитисѧ намъ« и евангелїе Лꙋки зач. 108. и проч.

Литꙋргїа Василїева со вечернею. Входъ съ Еванг. Прок. Трїоди и чтенїѧ. Ект. малаѧ »Ꙗко свѧтъ еси«, трисвѧтое и прок. Апостола гласъ 7. »Кнѧзи людстїи«, апостолъ зач. 149. Еванг. Матѳ. зач. 107. Въ мѣсто херꙋвимскїѧ пѣсни поемъ »Вечерѣ твоей тайнѣй«. То поетсѧ вмѣсто причастна и вмѣсто »Да исполнѧтсѧ«. Вмѣсто »Достойно« поемъ ирмосъ »Странствїѧ владычнѧ«.

Тогоже дне вечеромъ поетсѧ оутренѧ вел. пѧтка или послѣдованїе св. страстей Христовыхъ. Оутренѧ начинаетсѧ отъ »Благословенъ Богъ нашъ« и шестопсалмїе, ект. мирнаѧ. Вмѣсто »Богъ Господь« Аллилꙋїа. Троп. »Егда славнїи« 3., таже свѧщенникъ въ фелонѣ багрѧномъ облеченъ со кадиломъ окрестъ престола глаголетъ »О еже сподобитисѧ намъ« и четъ Евангелїѧ по рѧдꙋ, ихже есть 12, по 10. евангелїи Славословїе малое и ектенїѧ »Исполнимъ«. По 12. Евангелїи »Благо есть«, трисв., Отче нашъ« и тропарь »Искꙋпилъ ны еси«, ектенїѧ »Помилꙋй насъ Боже« и отпꙋстъ.

3. (15.) Вел. пѧтокъ. Оутромъ часы царскїе съ чтенїѧми, парамей, апостолъ и Евангелїй. Предъ чтенїемъ евангелїй їерей глаголетъ »Премꙋдрость прости оуслышимъ« и проч. Литꙋргїѧ же въ вел. пѧтокъ не совершаетсѧ.

По полꙋдню вечернѧ по оуказꙋ Трїоди. Входъ съ Евангелїемъ, Свѣте тихїй, прок. Трїоди, чтенїе 1. и по 1. чтенїи паки прокименъ со пѣнїемъ по гласꙋ его, т. е. тропарь и чтенїе 2. и 3. По семъ »Вонмимъ, миръ всѣмъ« и прок. Апостола гласъ 6. »Положиша мѧ«, Апостолъ зач. 125. Аллилꙋїа гласъ 1. Евангелїе Матѳ. зач. 110., посемъ »Рцемъ всѣ«, »Сподоби Господи« и »Исполнимъ«. Егда же начнꙋтъ пѣти стиховна, їерей облекаетсѧ въ всю свѧщен. одеждꙋ, потомъ покадивъ на передъ св. престолъ и бываетъ изношенїе плащаницѣ около церкви 1 разъ со пѣнїемъ тропарѧ »Благообразный Їосифъ« и входитъ въ церковь, полагаетъ ю въ оуготованномъ гробѣ. Врата царскїѧ отверзты оставлѧетъ до по литꙋргїи свѣтлыѧ сꙋбботы и творитъ наказъ.

4. (16.) Св. вел. Сꙋббота. На оутрени чтꙋтсѧ непорочны предъ гробомъ Христовымъ въ фелонѣ черномъ и проч. все по Трїоди.

Єгда же начнѫтъ пѣти Славословіє вел., їерей облекаетсѧ во всѣ свѧщен. одежды и творитъ входъ со Євангеліємъ, и по отпѣніи »Свѧтый Боже« предъ царскими вратами їерей возглашаетъ »Премѫдрость«, пѣвцы же поютъ тропарь »Благообразный« и идѫтъ предъ гробъ Христовъ и тамо поютъ стихирѫ »Придите оублажимъ«, потомъ троп. пророчества и чтеніє. Потомъ »Вонмимъ. миръ всѣмъ« и прок., апост. зач. 133. Євангеліє Матѳ. зач. 14. Єктеніа и отпѫстъ.

Литѫргіѧ Василіева со вечернею. Стихиры на 8. Іерей подъ часъ пѣніѧ стихиръ творитъ проскомидію. Входъ съ Євангеліємъ, по »Свѣте тихїй« не поемъ прокименъ, но сей часъ чтѫтсѧ парамеи, ихже есть 15, со стихами »Поемъ Господеви« и »Господа пойте«, по парамеѧхъ ект. мал. »Ѧко свѧтъ еси« и »Єлицы во Христа« (отъ днесь до недѣлѣ Ѳоминой). Прок. гл. 5. »Всѧ землѧ«. Ѧпост. зач. 91. По апостолѣ »Ѧллилѫїа« не поемъ, но поемъ »Воскресни Боже, сѫди земли« и больше разъ, донелѣже їерей съ діакономъ черныѧ одежды сложать, и въ свѣтлыѧ облекѫтсѧ, по семъ Євангеліє отъ Матѳеѧ зач. 115. (Къ семѫ Євангелію поетсѧ лишъ »Слава тебѣ Господи«). Вмѣсто »Иже херѫвимы« поемъ »Да молчитъ«. Вмѣсто »Достойно« »Не рыдай мене Мати«, прич. »Воста, ѩкѡ спѧ Господь«, по за амвонной молитвѣ, предъ »Бѫди имѧ« совершаетсѧ благословеніє хлѣбовъ, какъ на всенощномъ, по томъ »Бѫди имѧ Господне« и отпѫстъ.

Поздно вечеромъ поетсѧ повечеріє малое съ канономъ оутреннымъ вел. сѫбботы, по скончаніи повечеріѧ чтѫтсѧ »Дѣѧніѧ апостолскаѧ« до часа дѣйствованію воскресеніѧ. $11^1/_2$ часа нощи їерей начинаетъ полѫнощницѫ: »Благословенъ Богъ нашъ«, трисвѧтое, Отче нашъ, пріидѣте поклонимсѧ, ѱал. 50. и канонъ великіѧ сѫбботы, по канонѣ вмѣсто »Достойно« ирмосъ »Не рыдай«. Трисв. Отче нашъ, и поетсѧ троп. »Єгда снишелъ еси«, »Благообразный« и »Мироносицамъ«, їерей же одѣѧнъ въ стихаръ и фелонъ черный, износитъ плащеницѫ при пѣніи »Єгда снишелъ еси« и проч. ко окрѫгъ церкве 1, и входѧ, кладетъ плащенницѫ на св. престолъ, и облекаетсѧ въ весь свѣтлѣйшій санъ, изходитъ со пѣвцы, братіею и хорѫгвы внѣ церкви и поютъ стихирѫ »Воскресеніє твое Христе Спасе«.

5. (17.) Недѣлѧ пасхи. Іерей ставъ предъ вел. врата церкве, покадивъ и велегласно возглашаетъ: »Слава свѧтѣй« и поемъ »Христосъ воскресъ« и оударѧютъ во всѣ звоны за долго и поютъ »Христосъ воскресъ« на кійждо стихъ и знаменѫетъ врата крестомъ, отворѧетъ ихъ, входитъ въ церковъ, глаголетъ ектенію мирнѫю, и канонъ пасхи, во литѫргиконѣ или тріодѣ написанъ, и кадитъ по каждой пѣсни всю церковъ и братію токмо въ единъ сей свѧтый день.

Литѫргіа бываетъ скоріє злат. По »Благословенно царство«, »Христосъ воскресе« 3. Ѧнтифоны пасхи, вмѣсто »Свѧтый Боже« »Єлицы въ Христа« во всю свѣтл. седмицѫ, прок. гл. 8. »Сей день

егоже«, Апост. зач. 1. Еванг. Іоанна зач. 1., подъ часъ чтенія Еванг. на каждый стихъ во звоны ударяютъ. Гдѣ можно, чтется Евангеліе на разныхъ языкахъ. Вмѣсто »Достойно« »Ангелъ вопіяше«, вмѣсто »Благословенъ грядый«, »На многая лѣта«, »Да исполнятся« и »Буди имя« поется »Христосъ воскресе«, по литургіи бываетъ благословеніе брашенъ якъ во Литургиконѣ или Молитвословѣ указанно и отпустъ со крестомъ.

Примѣчаніе І. Отъ сего дня до отданія пасхи утреня начинается отъ „Слава святѣй“.

Примѣчаніе ІІ. Отъ сего дня до Сошествія св. Духа „Царю небесный“ не поется, и колѣнопреклоненія не бываетъ.

По полудню на вечерни іерей одѣянъ во всю свящ. одежду, покадивъ церковъ, начинаетъ »Благословенъ Богъ нашъ«. »Христосъ воскресе« со стихи. Ект. На Господи воззвахъ стихиры 6. Входъ съ Евангеліемъ, прок. »Кто Богъ« и »О еже сподобитися намъ« и чтется Евангеліе Іоанна зач. 65. »Рцемъ вси« и проч. по Тріоди и бываетъ мированіе и отпустъ со крестомъ.

6. (18.) Понедѣлникъ свѣтлый. Іерей на утрени одѣянъ во всю свящ. одежду, покадивъ церковъ, начинаетъ »Слава святѣй«, »Христосъ воскресе« со стихи. Ект. Канонъ пасхи и проч. якъ вчера.

На литургіи якъ вчера. Апост. зач. 2. Евангеліе Іоанна зач. 2. По литургіи обходъ церкве, благословеніе и отпустъ со крестомъ.

На вечерни стихиры 6 Тріоди. Входъ, прок. вел. гл. 7. »Богъ нашъ«. На стиховнѣ стихиры воскр. 4 и стихиры пасхи.

7. (19.) Вторникъ свѣтлый. На утрени все поемъ такъ, якъ и вчера.

На литургіи поемъ такъ, какъ вчера, прок. »Величитъ душа«, Апостолъ зач. 4. Евангеліе Луки зач. 113. прич. »Тѣло Христово«.

На вечерни стихиры воскр. 6. Входъ со кадиломъ, прок. гл. 8. по тропарю »Гласомъ моимъ«.

12. (24.) Недѣля Ѳомина. На утрени по »Слава святѣй« Христосъ воскресе 3. Ектенія. На »Богъ Господь« троп. гласъ 7. »Запечатану гробу«. Слава и нынѣ тойже, сѣд., полуелей, величаніе и все проч. по указу Тріоди, Еванг. воскр. отъ Матѳ. зач. 116. Воскресеніе Христово 3. Канонъ Тріоди, катавасія: »Воскресенія день« и проч. Тріоди.

На литургіи троп. »Запечатану«, Слава и нынѣ кондакъ »Любопытною«, прокименъ »Велій Господь нашъ«, Апостолъ зач. 14. Евангеліе Іоанна зач. 65. Вмѣсто »Достойно« »Ангелъ вопіяше« и вся проч.

На вечерни по »Благословенъ Богъ нашъ« Христосъ воскресе 3. и псаломъ »Благослови душе«. На Господи воззвахъ стихиры Тріоди 3, и святому Минеи 3. Слава и нынѣ Тріоди, входъ и прокименъ вел. »Кто Богъ«. Стиховна Тріоди со стихи предписаными, Слава и нынѣ Тріода. Тропарь святаго изъ минеи, Слава и нынѣ праздника »Запечатану гробу« и проч.

19. (1. май.) Недѣлѧ 3. по пасцѣ, Мироносицъ, гласъ 2. На оутр. на Богъ Господь троп. »Егда снишелъ«, слава »Благообразный«, и нынѣ »Мироносицамъ, проч. все воскресное. Евангеліе воскресное Марка зач. 71. »Воскресеніе Христово видѣвше« 3. Канонъ пасхи и Богород. и Мироносицъ. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«, свѣтиленъ »Плотію« и проч. по тріоди.

На литургіи троп. »Егда снишелъ«, »Благообразный«, слава кондакъ Мироносицъ, и нынѣ »Аще и въ гробъ«, прок. гласъ 6. »Спаси Господи«, Апост. зач. 16. Евангеліе Марка зач. 69., прич. »Тѣло Христово«. Отпустъ со крестомъ.

На вечерни стихиры Тріоди и Свѧтаго изъ Минеи или Триф.

23. (5. май). Четвертокъ. Свѧтаго вел. муч. Георгіѧ. Гдѣ есть храмъ, творимъ бдѣніе. На оутрени на »Богъ Господь« троп. празд. «Егда снишелъ«. Слава свѧт. и нынѣ »Мироносицамъ«. По 1. стих. сѣдаленъ празд., по 2. свѧт., полиелей, величаніе, степенна »Отъ юности моеѧ«. Евангеліе Луки зач. 63. »Воскресеніе Христово« 1. Канонъ празд. и свѧтаго. Катавасіѧ »Воскресеніѧ день«, Свѣтиленъ Свѧт. н празд. На хвалитехъ стих. Свѧтаго 4. Слава Свѧт., и нынѣ праздника. Славословіе великое и отпустъ.

На литургіи по входѣ троп. »Егда снишелъ еси«, »Благообразный« и Свѧтаго, слава кондакъ Свѧтаго, и нынѣ празд., прок. празд. и Свѧт. Апостолъ дне и Свѧт. зач. 29. Евангеліе дне и Свѧт. Іоанна зач. 52., прич. праздника и Свѧтаго »Въ памѧть вѣчную«.

На вечерни стихиры празд. и свѧтаго изъ Миней или Трифологіона.

26. (8. май.) Недѣлѧ 4. по пасцѣ О разслабленномъ, гласъ 3. На оутрени троп. воскресенъ, слава и нынѣ Богородиченъ его. Сѣдалны и проч. все по Тріоди, какъ въ недѣлю Мироносицъ. Еванг. воскр. 4. Луки зач. 112. и проч.

На литургіи троп. воскресенъ, слава кондакъ недѣли, и нынѣ пасхи. Прок. гласъ 1. »Буди Господи«, Апостолъ зач. 23. Евангеліе Іоанна зач. 14., прич. »Тѣло Христово«, отпустъ съ крестомъ.

Вечернѧ изъ Тріоди и Минеи или Общины.

29. (11. май.) Среда. Преполовеніе пѧтьдесѧтницы. На литургіи прок. гласъ 3. »Велій Господь нашъ«. Апост. зач. 34. Евангеліе Іоанна зач. 26. Вмѣсто »Достойно« ирмосъ »Чужде есть« гласъ 8., но лишь во сей единъ день, въ прочіѧ же »Свѣтисѧ«.

МАЙ.

3. (15.) Недѣлѧ 5. по пасцѣ Самарѧнын. Гласъ 4. На оутр. тропарь воскресенъ, слава и нынѣ преполовеніѧ. Сѣд. и проч. все воскресно. Евангеліе воскр. 7. Іоанна зач. 63. Канонъ іакъ въ недѣлю Мироносицъ. Свѣт. »Плотію« и проч. по Тріоди.

На литургіи троп. воскр. и преполовеніѧ. Слава кондакъ не-

дѣли, и нынѣ преполовенія, прок. гласъ 3. »Пойте Богꙋ«. Апостолъ зач. 28. Евангеліе Іоанна зач. 12., прич. »Тѣло Христово«.

Вечерня изъ Тріоди и Минеи или Общины.

9. (21.) Сꙋббота. Пренесеніе мощей свят. Николая. Аще храмъ, а Минеи нѣсть, то пой всю его слꙋжбꙋ по приписꙋ иже 6. декабря, включно съ Тріодію аки попразденствомъ пасхи. Вечерня. На »Господи воззвахъ« стихиры 10., воскр. гл. 5-го 3, праздника 3 и свят. апостола Симона Зилота 4. Слава праздника, и нынѣ Богородиченъ 1-ый »Въ чермнѣмъ морѣ«, входъ, прок. дне и чтенія апостола 3. Стиховна стихиръ воскр. 1 и пасхи. Слава апостола, и нынѣ Тріоди. Троп. воскр., слава апост., и нынѣ Богородиченъ по гласꙋ троп. свят. воскр.

10. (22.) Недѣля 6. по пасцѣ. О слѣпомъ, гл. 5. На оутр. на »Богъ Господь« тропарь якъ вчера. Сѣд. воскр., полиелей, величаніе, степена, и прок. воскр. Еванг. воскр. 8, Іоанна зач. 64. Канонъ пасхи, Богородиченъ и апостола, катавасія »Воскресенія день«, свѣт. пасхи, апостола и праздника. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и апост. 4 со славою и стих. его. Слава праздника, и нынѣ »Преблагословенна еси«. Славословіе вел. Троп. воскр.

На литꙋргіи по входѣ троп. воскр., апостола, слава кондакъ апостола, и нынѣ празд., прок, гласъ 8. »Помолитеся«, и святаго гл. 8. »Въ всю землю«. Апост. зач. 38. и свят. 131. Евангел. Іоанна зач. 34. и Матѳ. зач. 56., прич. »Тѣло Христово« и »Во всю землю«. Отпꙋстъ со Крестомъ.

Вечерня Тріоди и Минеи или Общины.

13. (25.) Середа Отданіе праздника пасхи.

14. (26.) Четвертокъ. Вознесеніе Господне. Оутромъ бдѣніе всенощное. Вся отправа по оуказꙋ Тріоди. Оутрен. еванг, Марка зач. 71. »Воскресеніе Христово« 1. Катавасія »Божественнымъ покровенъ«, На 9-ой пѣсни »Честнѣйшꙋю« не поемъ, но припѣвы Вознесенія.

На литꙋргіи ант. и входное празд. Апостолъ зач. 1. Евангеліе Лꙋки зач. 114. Вмѣсто »Достойно« »Величай« и ирмосъ «Тя паче« до отданія. По »Со страхомъ« »Спаси Боже« и вмѣсто »Да исполнятся »Вознесыйся на небеса Боже« до отданія. По литꙋргіи мѵрованіе и отпꙋстъ.

17. (29.) Недѣля 7. по пасцѣ св. Отецъ бывшихъ на I. соборѣ въ Никеи. Гласъ 6. На оутр. троп. воскр. Слава отцевъ, и нынѣ вознесенія, проч. все по оуказꙋ Тріоди. Еванг. воскр. 10. Іоанна зач. 66. Катавасія »Божественнымъ покровенъ«. На 9. пѣсни поемъ »Честнѣйшꙋю«. На хвалитехъ воскр. 4 и Отцевъ 4. Слава Отцевъ, и нынѣ »Преблагословенна еси«, тропарь воскресенъ, ект. и отпꙋстъ. — На литꙋргіи по входѣ троп. воскресенъ, Отцевъ и Вознесенія, слава кондакъ Отцевъ, и нынѣ Вознесенія, прок. Отцевъ. Апост. зач. 44. Евангеліе Іоанна зач. 56. Прич. »Хвалите« и »Радꙋйтеся«.

На вечерни стих. Отц. и свят. Минеи или Общины. На стиховнѣ Отц. гласъ 6. »Все собравше« писанны на хвалитехъ. Троп. Отцевъ. Слава и нынѣ »Вознеслся еси« и отпустъ.

22. (3. юнь.) Пятокъ отданіе празд. вознесенія.

23. (4. юнь.) Суббота усопшихъ. На сіе зри уставъ въ субботу мясопустную.

24. (5. юнь.) Недѣля сошествія св. Духа (зеленые свята). Утромъ совершаемъ бдѣніе всенощ. Воскр. ничтоже поемъ, но все по Тріоди. Утр. Еванг. Іоанна зач. 65. »Воскресеніе Христово« не глаголемъ. Канонъ и катавасія празд., на 9-ой пѣсни »Величай« и вся проч.

Литургія начинается со пѣніемъ »Царю небесный«. Антиф. и входное празд. Вмѣсто трисвятаго »Елицы«, прок. празд. Апост. зач. 3. Еванг. Іоанна зач. 17. Вмѣсто »Достойно« ирмосъ »Радуйся Царице« и до отданія. Прич. »Духъ твой благій«. По скончаніи литургіи начинаемъ вечерню. Стихиры на 6 всѣ празднику. Входъ великій, прок. »Кто Богъ велій«, потомъ совершаемъ колѣнопреклонныя молитвы по Тріодѣ или Литургиконѣ. Таже стиховна и троп. празд. и отпустъ великій.

Въ тойже день по полудню повечеріе малое.

25. (6. юнь). Понедѣльникъ св. Духа. На утр. троп. празд., сѣд. Тріоди. Еванг. не чтется, лишъ где храмъ. Вмѣсто »Честнѣйшую« »Величай« и проч. по Тріоди.

На Литургіи входное празд., трисвятое. Апостолъ зач. 229. Евангеліе Матѳ. зач. 75. По литургіи обходъ церкви 3. Мурованіе и отпустъ.

Вечерня изъ Тріоди и Минеи или Общины. (Сея седмицы дозволяется мясояденіе во середу и пятокъ).

Службу же Обрѣтенію ч. главы Іоанна предтечи, поемъ во вторникъ съ праздничною службою.

31. (12. юнь.) Недѣля 1. по сош. св. Духа, всѣхъ святыхъ, гласъ 8. На утр. троп. воскр., слава свят., и нынѣ Богородиченъ »Еже ѿ вѣка«, сѣд. Тріоди, »Ангелскій соборъ«, Еванг. воскр. 1. Матѳ. зач. 116. Канонъ Тріоди, катавасія »Отверзу уста«. (Отъ днесь до 1. авгусга.) На хвалитехъ стихиры воскр. и всѣмъ святымъ со стихи ихъ. Слава стихира еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литургіи троп. воскр. и святымъ, слава конд. воскр., и нынѣ святымъ, прок. »Помолитеся« и свят. Апост. зач. 330. Ев. Матѳея зач. 38.

Вечерня Октоиха и Минеи или Общины. Стих. Октоиха, троп святаго Минеи, слава и нынѣ Богородиченъ по гласу его.

Примѣчаніе I. Отъ днесъ стихиры Евангелскія на хвалитехъ порядочно берутся по всѣмъ недѣлямъ, изъемше недѣли св. Отецъ.

Примѣчаніе II. Слѣдующаго дне начинается постъ (петровка) и держитъ до праздника св. апостолъ Петра и Павла.

ІЮНЬ.

7. (19.) Недѣлѧ 2. по сош. св. Дѹха, гл. 1. На оутр. троп. воскр., слава свѧт., и нынѣ Богород., сѣд. воскр. и проч. Єванг. воскр. 2. Марка зач. 70 Канонъ и проч. воскр. и свѧт.

На литѹргіи троп. воскр. Слава кондакъ воскр. и нынѣ храмѹ, прок., Апост. и Єѵангеліе недѣли. Вечернѧ окт. и Минеи или Общ.

14. (26.) Недѣлѧ 3. по сош. св. Дѹха гласъ 2. На оутр. троп. воскр., троп, свѧт., слава втораго свѧтаго, и нынѣ Богород., сѣд. воскр. и все проч. Єванг. воскр. 3. Марка зач. 71. На хвалитехъ стих. воскр., слава стих. еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литѹргіи троп. воскр., саава кондакъ воскр., и нынѣ храмѹ, прок., Апостолъ и Єѵангеліе недѣли.

Вечерня Октоиха, Минеи или Общины.

21. (3. іюль.) Недѣлѧ 4. по сош. св. Дѹха, гласъ 3. На оутр. троп. воскр. и свѧт. и проч. все воскр. Єванг. воскр. 4. Лѹки зач. 112. На литѹрг. Апостолъ зач. 99. Єванг. Матѳ. зач. 67.

Вечернѧ Окт., Минеи или Окщины.

24. (6. іюль.) Середа, Рождество Іоанна крестителѧ. Бдѣніе токмо аще храмъ его. На оутр. троп., сѣд., полѵелей, величаніе все Іоаннѹ. Єванг. Лѹки зач. 3. и проч. все по Минеи или Трифологіонѹ.

На литѹргіи троп., слава кондакъ предтечи, и нынѣ: »Дѣва днесь« зри на Покровы. Апостолъ зач. 112. Єванг. Лѹки зач. 1.

На вечерни стихиры Крестителѧ 3, и св. Февроніи 3. Слава и нынѣ Крестителѧ. Тропарь Крестителѧ, слава свѧтаго, и нынѣ Богородиченъ и отпѹстъ.

28. (10. іюль.) Недѣлѧ 5. по сош. св. Дѹха. Гласъ 4. Все воскр. Оутр. Єванг. воскр. 5. Лѹки зач. 113. На хвалитехъ стих. воскр., слава стих. Євангелскаѧ, и нынѣ »Преблагословенна«.

На литѹргіи Апост. зач. 103. Єванг. Матѳ. зач. 28. Вечерню поемъ малѹю св. апостоламъ Петрѹ и Павлѹ изъ Минеи или Трифологіона.

29. (11. іюль.) Понедѣлникъ, св. Апост. Петра и Павла, совершаемъ Бдѣніе по Минеи или Трифологіонѹ. На оутр. Єванг. Іоанна зач. 65.

На Литѹргіи Апостолъ зач. 193. Єванг. Мат. зач. 67., по литѹргіи мѵраваніе.

Вечернѧ изъ Миней или Трифологіона св. Апостоламъ.

ІЮЛЬ.

5. (17.) Недѣлѧ 6. по сош. св. Дѹха, гласъ 5. На оутр. тро- воскр. и свѧт., сѣд. воскр., полѵелей, св. Аѳанасіѧ и Ангелскій соборъ, еванг. воскр. 6. Лѹки зач. 114. Канонъ воскр. и свѧт. Катавасіѧ »Отверзѹ оуста«. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и свѧт. 4 со наславникомъ и стихи его. слава стих. еванг. и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и свят., кондакъ воскр., слава кондакъ свят., и нынѣ храму. Апостолъ зач. 110. и свят. 213. Еванг. Матѳ. зач. 29. и Луки зач. 24.

Вечерня Окт. и Минеи или Общины.

12. (24.) Недѣля 7. по сош. св. Духа, гласъ 7. Все воскр. по Октоиху. Оутр. Еванг. воскр. 7. Іоанна зач. 63. На литургіи Апост. зач. 116. Еванг. зач. Матѳ. 33. Вечерня изъ Октоиха и Минеи или Общины.

19. (31.) Недѣля 8. по сош. св. Духа, гласъ 6. На оутрени троп. воскр., слава св. Отцевъ, и нынѣ Богородиченъ, проч. воскр. Оутр. еванг. воскр. 8. Іоанна зач. 64. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и Отцевъ 4, слава Отцевъ, и нынѣ »Преблагословенна«.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и Отцевъ, конд. воскр., слава Отцевъ, и нынѣ храму. Прок. недѣли и Отцевъ, Апост. зач. 124. и 334. Евангеліе Матѳ. зач. 58. и Іоанна зач. 56.

На Вечерни стихиры на 8 св. пророку Иліи. Чтенія 3, и все по указу Минеи или Трифол.

20. (1. августа.) Понедѣльникъ, св. пророка Иліи. Бдѣніе лишь тамъ, гдѣ его есть храмъ. Отправа вся по Минеи или Трифол. Оутр. Еванг. Луки зач. 14. На литургіи Апостолъ зач. 57. Еванг. Мат. зач. 40. Вечерня Окт. и Минеи или Общины.

26. (7. августъ) Недѣля 9. по сош. св. Духа. Гласъ 8. На оутр. троп. воскр. Слава Свят., и нынѣ Богород. и проч. все воскресное изъ Октоиха.

На Литургіи Апост. зач. 128. Еванг. Мат. зач. 59.

На вечерни стихиры Минеи или Общины вел. муч. Пантелемону.

АВГУСТЪ.

1. (13.) Суббота. Происхожденіе древъ чест. Креста, и св. Мученикъ Маккавей. По литургіи бываетъ водосвятіе Маккавейское. Отъ днесь до отданія празд. Воздвиженія катавасія »Креста начертавъ.

2. (14.) Недѣля 10. по сош. св. Духа. Гласъ 1. На оутр. тропаръ воскр. Слава святому, и нынѣ Богород. Сѣд. воскр. Еванг. воскр. 10. Іоанна зач. 66. проч. все воскр.

На литургіи по входѣ троп. воскр., слава кондакъ воскр., и нынѣ храму. Прок. и Апост. недѣли. Еванг. Матѳ. зач. 72.

Вечерня Октоиха и Минеи или Общины.

6. (18.) Четвертокъ. Преображеніе Господне и день рождества Его Величества благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа І-го. Въ мѣсто »Достойно« »Величай« до отданія. По за амвонной молитвѣ благословеніе овощей по Требнику или Минеи. Потомъ многолѣтствіе за здравіе Его Величества. Мированіе и отпустъ. Вечерня попразденства. Входъ, вел. прок. «Кто Богъ велій«.

8. (20.) Суббота. Стефана І-го царя оугорскаго. Понеже святый сей во нашихъ церк. книгахъ своего послѣдованія не имѣетъ,

то отправа попразденства преображенія и св. Владиміра служба совершается.

На вечерни стих. 10, воскр. 3, попразд. 3 и свят. апостола Матѳея 4. Слава свят., и нынѣ празд. Чтенія 3 святаго, стиховна Октоиха, слава свят., и нынѣ празд., тропарь воскр., слава святаго, и нынѣ празд.

9. (21.) Недѣля 11. по сош. св. Духа. Гласъ 2. На утрени тропарь якъ вчера, сѣд. воскр., полиелей, величаніе и »Ангелскій соборъ«, прок. воскр. Еванг. воскр. 11. Іоанна зач. 67. Канонъ воскр. свят. и празд. Катавасія »Лицы«. На хвалитехъ ст. воскр. 4 и св. 4, слава стихира Еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литургіи по входѣ троп. воскр. праздн. и свят. Кондакъ воскр. Слава конд. свят., и нынѣ праздника, прок. гласа и свят. Апост. зач. 141. и Апост. дѣяній зач. 2. Еванг. Мат. зач. 77. и Луки зач. 40., прич. дне и свят.

15. (27.) Суббота. Успеніе пр. Богородицы. Литія, утреня и проч. по указу Минеи или Трифологіону. Утр. Еванг. Луки зач. 4. Канонъ праздн. Катавасія празд. Вмѣсто »Честнѣйшую« »Величай«. На литургіи Апост. зач. 240. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто »Достойно« »Величай« и до отданія, по литургіи мурованіе.

На вечерни стихиры 10, воскр. 4, праздника 3 и нерукотвореннаго Образа 3, слава образа, и нынѣ догматъ. На стиховнѣ стих. воскр., слава образа, и нынѣ праздн. Троп. воскр., слава Образа, и нынѣ праздн.

16. (28.) Недѣля 12. по сош. св. Духа. Гласъ 3. На утрени троп. якъ вчера. Сѣд. воскр. Еванг. воскр. 1. Матѳ. зач. 116. Канонъ воск. свят. и празд. Катавасія »Преукрашенная«. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и Образа 4 со стихи его. Слава стихира Еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литургіи троп. воскр. и празд., слава конд. воскр. и нынѣ празд., прок. недѣли и празд. Апост. и Еванг. недѣли.

Вечерня попразденства со дневнымъ святымъ.

23. (4. сент.) Недѣля 13. по сош. свят. Духа. Гласъ 4. На утр. троп. воскр., слава и нынѣ празд. сѣд. воскр., прок. гласа. Еванг воскр. 2. Марка зач. 70. Канонъ воскр. Катавасія »Преукрашенная«. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и праздн. 4 съ славнымъ и со припѣвы праздн. Слава стихира Евангелская, и нынѣ »Преблагословенна еси«, славословіе великое, по трисвятомъ тропарь воскресенъ точію.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и праздника, слава конд. воскр., и нынѣ праздн., прок., Апост., и Еванг. дне и праздн. Во сей день отдается праздникъ Успенія пр. Богородицы.

Вечерню поемъ изъ Октоиха и свят. изъ Минеи или Общины.

29. (10. сент.) Суббота. Усѣкновеніе главы св. Іоанна Крестителя. Литія лишъ тамъ, гдѣ храмъ церкви. Отправа по Минеи или Трифологіону. Утр. Евангеліе Марка зач. 57. На литургіи Апост. зач. 33. Еванг. Марка зач. 24. Во сей день бываетъ постъ.

На вечерни стих. 10 гласъ 5. Воскр. 4. предтечи 3 и свѧт. 3. Слава предтечи, и нынѣ догматъ »Во чермнѣмъ мори«. Стих. воскр. Слава предтечи, и нынѣ Богород. »Призри на моленіе«, троп. воскр. и предтечи, слава свѧт., и нынѣ Богородиченъ.

30. (11. сент,) Недѣлѧ 14. по сош. св. Дѹха. Гласъ 5. Тропякъ вчера. Сѣд. воскр. Еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. На хвалитехъ стих. воскр. Слава стих. Еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси« На литѹргіи троп. воскр. Слава конд. воскр., и нынѣ храма, Прок. недѣли. Апостолъ зач. 170. Еванг. Мат. зач. 89.

Вечернѧ изъ Минеи или Трифологіона Положенію честнаго поѧса пресв. Богородицы.

Сентѧбрь.

6. (18.) Недѣлѧ 15. по сош. свѧт. Дѹха. Гласъ 6. На оутр. троп. воскр., слава свѧтаго, и нынѣ Богород. Сѣд. воскр. Еванг. оутр. воскр. 4. Лѹки зач. 112. На хвалитехъ стихиры воскр. Слава стих. Еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литѹрг. троп. воскр.. слава кондакъ воскр., и нынѣ храма, прок. недѣли. Апост. зач. 176. Еванг. Мат. зач. 92.

Вечернѧ изъ Минеи или Трифологіона предпразденства рожд. пр. Богородицы и свѧтаго.

8. (20.) Вторникъ. Рождество пресв. Богородицы. Оутромъ творимъ бдѣніе. На велицѣй вечерни стих. 8, слава и нынѣ празд., чтеніѧ 3 и прочее по Минеи или Триф.

На оутрени троп. празд. 3., сѣд. празд., полѵелей, величаніе и »Отъ юности моеѧ«. Еванг. Лѹки зач. 4. Канонъ празд. Катавасіѧ »Крестъ начертавъ« и прочее по оуказѹ Минеи или Триф.

На литѹргіи по входѣ троп. празд. Слава и нынѣ кондакъ праздника гласъ 3. »Величитъ«. Апост. зач. 240. Еванг. Лѹки зач. 54. Въ мѣсто »Достойно« »Величай« и до отданіѧ по литѹргіи мѵрованіе.

Вечернѧ попразденства и свѧт. по Минеи или Триф.

13. (25.) Недѣлѧ 16. по сош, св. Дѹха. Гласъ 7. На оутрени тропарь воскр. Слава Обновленіѧ, и нынѣ креста, сѣд. воскр. Еван. воскр. 5. Лѹки зач. 113. Канонъ воскр. Катавасіѧ »Крестъ начертавъ«. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и Обновленіѧ 4, двѣ изъ стихиръ хвалителныхъ, а одна гласъ 3, »Ко себѣ восходи человѣче« и дрѹга тойже гласъ »Христе Боже нашъ«, слава стих. евангелскаѧ, и нынѣ »Преблагословенна еси«, славословіе вел. Троп. воскр. точію.

На литѹргіи по входѣ тропарь воскрес. Обновленіѧ и креста, слава кондакъ воск., и нынѣ Обновленіѧ, прок. недѣли предъ Воздвиженіемъ гласъ 6. »Спаси Господи люди« и предпразд. гласъ 4. »Домѹ твоемѹ«. Апостолъ зач. 215. и 307. Еванг. Іоанна зач. 9. и Матдеѧ зач. 67, прич. Недѣли.

По полѹдню Вечернѧ малаѧ праздника Воздвиженіѧ.

14. (26.) Понедѣлникъ. Всемирное воздвиженіе чест. Креста. Оутромъ бдѣніе, все праздника. Оутр. еванг. Іоанна зач. 42. »Воскресеніе Христово« и проч. Егда же начнѹтъ пѣти Славословіе, Іерей облекается во всѣ свящ. одежды и покадивъ на престолѣ приѹготованный св. крестъ, снимаетъ его съ дискосомъ на главѹ, обходя престолъ предъ нимъ идѹщимъ свѣщеносцемъ, выходя сѣверными вратами, ставъ предъ царск. вратами, ожидая отпѣнія »Святый Боже« и возглашаетъ »Премѹдрость прости«, ликъ же поетъ троп. »Спаси Господи«, іерей же обратяся, идетъ ко оуготованномѹ посредѣ церкви столѹ и предъ нимъ покланяется, по малѹ съ крестомъ и дискосомъ и кадиломъ до землѣ, глаголя ектенію »Помилѹй насъ Боже«, ликъ же подъ тѣмъ часомъ поетъ низше и высшимъ гласомъ »Господи помилѹй«, по томъ отъ южнаго бока ко сѣверѹ глаголетъ »Еще молимся о благоорѣрномъ царѣ« и преклоняется какъ по 1-мъ. Далѣе отъ востока ко западѹ »Еще молимся о Боголюбнвомъ«, по томъ отъ сѣвера ко югѹ: »Еще молимся о предстоящихъ« и всегда ко земли приклоняется и поднимается, пѣвцы же ко каждомѹ приклоненію низшимъ, а къ подниманію высшимъ гласомъ поютъ »Господи помилѹй«, потомъ ставъ предъ столомъ возглашаетъ »Яко млостивъ«, положивъ св. крестъ на дискосъ на столъ, покадивъ его, и поетъ со пѣвцы и народомъ: »Крестѹ твоемѹ покланяемся« 3. и цѣлѹютъ честный крестъ. Іерей входитъ въ св. олтарь и глаголетъ ектенію »Исполнимъ оутреннія« и отпѹстъ, если же вел. число вѣрныхъ, во время цѣлованія креста, пѣвцы да поютъ стихиры »Пріийдите вѣрніи« во Минеи или Трифологіонѹ предписанны.

На литѹргіи антиф. и входное празд. Въ мѣсто трисвятаго »Крестѹ твоемѹ«. Апост. зач. 125. Еванг. Іоанна зач. 60. Вмѣсто »Достойно« припѣвъ со ирмосомъ до отданія, прич. »Знаменася на насъ«, по лит. мѵрованіе и отпѹстъ.

20. (2. окт.) Недѣля 17. по сош. св. Дѹха. Гласъ 8-ый. На Оутр. троп. воск., слава свят., и нынѣ празд. Сѣд. воск. Еванг. воск. 6. Лѹки зач. 114. и проч. На хвалитехъ стих. воск. 4 и свят. 4 со славнымъ и стихи его. Слава стих. еванг., и нынѣ »Преблагословенна еси«. На лит. троп. воск. праздника и свят. Кондакъ воск., слава святаго, и нынѣ праздника. Трисвятое, прок. недѣли и праздника. Апостолъ зап. 203. и 182. отъ полѹ. Еванг. Марка зач. 37. и Матѳ. зач. 62., причастенъ недѣли и празд.

На вечерни поемъ стихиры праздникѹ 6, слава и нынѣ праздникѹ. Въ понедѣлникъ отдается праздникъ Воздвиженія.

27. (9. окт.) Недѣля 18. по сош. свят. Дѹха. Гласъ 1. На оутр. троп. воскр., слава свят., и нынѣ Богород., сѣдалны воскр. Оутр. Еванг. воскр. 7. Іоанна зач. 63. На хвалитехъ стихиры воскр. Слава стихира еванг. и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литѹрг. троп. воскр., слава конд. воскр., и нынѣ конд. храма, прок. недѣли Апост. зач. 188. Еванг. Лѹки зач. 18.

Вечерню поемъ изъ Октоиха и Минеи или Общины.

ОКТАБРЬ.

1. (13.) Четвертокъ. Покровъ пр. Д. Марїи. Гдѣ есть храмъ Покрова, совершаемъ литїю по оуказꙋ Минеи или Трифологїона. Оутр. Еванг. Лꙋки зач. 4.

На литꙋргїи Апост. зач. 320. Еванг. Лꙋки зач. 54.

Вечерна Окт. и Минеи или Общины.

4. (16.) Недѣла 19. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 2. Все воскр. со дневнымъ свѧтымъ. Оутр. Еванг. воскр. 8. Iоанна зач. 64.

На литꙋргїи Апост. зач. 194. Еванг. Лꙋки зач. 26.

Вечерна Окт. и Минеи или Общины.

11. (23.) Недѣла 20. по сош. св. Дꙋха и недѣла св. Отецъ Никейскихъ. Гласъ 3. На оутр. троп. воскр. Слава Отцевъ, и нынѣ Богородиченъ, сѣд. воскр. и проч. Еванг. воскр. 9. Iоанна зач. 65. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и Отцевъ 4. Слава Отцевъ, и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литꙋргїи троп. воскрес. и Отцевъ. Кондакъ воскрес. Слава Отцевъ, и нынѣ храмꙋ. Прок. недѣли и Отцевъ. Апост. зач. 200 и 334. Еванг. Лꙋки зач. 30. и Iоанна зач. 56., прич. Хвалите и Отцевъ. Вечерна Окт. и Общины.

18. (30.) Недѣла 21. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 4. На оутр. троп. воскр. Слава свѧт., и нынѣ Богород. Сѣд. воскр., полїелей, величанїе св. апост. и евангелисты Лꙋки. »Ангелскїй соборъ«. Еванг. воскр. 10. Iоанна зач. 66. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и свѧт. 4 со славнымъ и стихи его. Слава стих. евангелск., и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литꙋргїи троп. воскр. и свѧт., кондакъ воскр., слава свѧт., и нынѣ храмꙋ, прокименъ гласа и свѧт. Апостолъ недѣли зач. 203. и свѧт. Еванг. зач. Лꙋки 35. и свѧт., прич. »Хвалите« и свѧтаго.

Вечерна Октоиха и Минеи или Общины.

25. (6. ноѧбрь). Недѣла 22. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 5. Все воскресно. Оутр. Евангелїе воскр. 11. Iоанна зач. 67. На лит. Апост. зач. 221. Еванг. Лꙋки з. 83.

Вечерна вел. изъ Минеи или Трифол. св. вел. мꙋч. Димитрїю и Трѧсенїю.

НОѦБРЬ.

1. (13.) Недѣла 23. по сош. св. Дꙋха. Гласъ 6-ый. Все воскресно со дневнымъ свѧтымъ. Оутр. Еванг. воскр. 1. Матѳ. зач. 116. На литꙋргїи Апост. зач. 220. Еванг. зач. 38. Вечерна Минеи и Общины.

8. (20.) Недѣла 24. по сош. св. Дꙋха и соборъ Арх. Михаила. Гласъ 7. Идѣже храмъ Михаила, поемъ бдѣнїе всенощ. На оутрени тропарь воскресенъ слава Архистр., и нынѣ Богород. »Еже отъ вѣка«, сѣд. воскрес. всѣ, полїелей, величанїе Арх. »Ангелскїй соборъ«, ѵпакой и сѣдалны всѣ Арханг. Прокименъ и Евангелїе воскресное.

На хвалитехъ стихиры воскресны 4, и Арх. со припѣвы его 4, слава стих. евангелская, и нынѣ »Преблагословенна«. — На литургіи троп. воскресенъ и Арх., кондакъ воскр., слава Арханг., и нынѣ храму Прок. гласа и Арханг. Апост. зач. 221. Еванг. Луки зач. 39. Арх. Апост. зач. 305. Еванг. Луки зач. 51., прич. »Хвалите« и Арханг.

Вечерня Октоиха и Минеи или Общины.

15. (27.) Недѣля 25. по сош. св. Духа. Гласъ 8. Все воскр. Оутр. Еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. На лит. Апост. зач. 224. Еванг. Луки зач. 53. — Вечерня вел. со входомъ и паремеи свят. апост. и евангелиста Матфея изъ Минеи или Трифологіона.

21. (3. дек.) Суббота. Введеніе во храмъ пресв. Богородицы. Оутромъ бдѣніе всенощ. со пѣніемъ »Блаженъ мужъ«. И все по оуказу Минеи или Трифол. Оутр. Еванг. Луки зач. 4. Катавасія »Христосъ раждается« отъ днесь до отданія рождества Христова. На литургіи Апост. зач. 320. Еванг. Луки зач. 54. Вмѣсто »Достойно« »Величай« и до отданія, по литургіи муропомазаніе.

На вечерни стих. воскр. 1-го гласа 4, праздн. 3 и святаго 3. Слава праздн., и нынѣ Догматъ 1-го гласа. Входъ, прок. »Господь воцарися«. Стиховна воскр. Слава и нынѣ праздника. Троп. воскр. Слава свят., и нынѣ праздн. и отпустъ.

22. (4. дек.) Недѣля 26. по сош. свят. Духа. Гласъ 1. На оутрени троп. якъ вчера. Сѣд. воскр. и проч. Оутр. Еванг. воскр. 4-ое Луки зач. 112. На хвалит. стих. воскр. 4 и попразд. того дне со славнымъ и припѣвы его 4. Слава стих. евангелская, и нынѣ »Преблагословенна«.

На литургіи троп. воскр. и празд. Слава конд. воскр., и нынѣ праздн. Прок. воскр. и праздн. Апост. зач. 229. Еванг. Луки зач. 66. Вмѣсто »Достойно« »Величай«, прич. недѣли и праздн.

Вечерня попразденства изъ Минеи.

29. (11. дек.) Недѣля 27. по сош. св. Духа. Гласъ 2-ый. Все воскр. Оутр. Еванг. воскр. Луки зач. 113. На литургіи Апостолъ недѣли, Еванг. Луки зач. 71.

Вечерня Минеи или Трифолог. св. апостолу Андрею со входомъ и паремеи.

ДЕКАБРЬ.

6. (18.) Недѣля 28. по сош. свят. Духа. И иже во святыхъ Отца нашего Николая Архіепископа Міраликійскихъ чудотворца. Оутромъ творимъ бдѣніе. На велицій вечерни стих. 10, воскр. 4 гласа 3-го и святаго 6. Слава свят., и нынѣ догматъ. Входъ. По прок. чтенія свят. На литіи стих. свят. На благословеніе хлѣбовъ троп. свят. 2. и »Богородице Дѣво«. На оутр. троп. воскр. Слава свят., и нынѣ »Еже отъ вѣка«, сѣд. воскр., полієлей, величаніе и »Ангелскій соборъ«. Упакой гласа и сѣдалны свят. Степенна гласа и прок. Евангеліе воскр. 6-ое Луки зач. 114. Канонъ воскр. и свят. Катавасія рядовая. На хвалитехъ стих. воск. 4. и свят. 4 со славною

стих. и стихи его. Слава стих. еванг., и нынѣ «Преблагословенна еси«. Славословіе вел. По трисв. троп. воскр. точію.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и святаго, кондакъ воскр. Слава конд. свят., и нынѣ храму. Прок. воскр. и свят. Апостолъ зач. 250. и 335. Еванг. Луки зач. 76. и Луки зач. 34., по литург. муроваліе.

Вечерня изъ Октоиха и Минеи или Общины.

13. (25.) Недѣля св. праотецъ, гласъ 4. Въ суботу на великой вечерни стихиры 10, воскр. 3, праотецъ 4 и святыхъ мучениковъ 3. Слава праотецъ, и нынѣ Богородиченъ »Иже тебе ради«. Входъ, прок. дне, чтенія 3 святыхъ мучениковъ. На стиховнѣ стих. воскр., слава праотцевъ, и нынѣ Богородиченъ. Троп. воскр., слава мучениковъ, и нынѣ праотецъ.

На утрени тропарь якъ вчера, сѣдальны воскресны, поліелей, величаніе мучениковъ и »Ангелскій соборъ«. Упокой гласа и сѣдаленъ праотецъ, степенна и прок. гласа. Евангеліе воскр. 7. Іоанна зач. 63. Канонъ воскр. свят. и праотецъ. Катавасія рядовая. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и свят. праотцевъ 4, слава праотцевъ, и нынѣ »Преблагословенна еси«, славословіе вел., по трисв. троп. воскр. точію.

На лит. по входѣ троп. воск., праотецъ, таже свят., слава кондакъ святыхъ, и нынѣ праотцевъ. Прок. отцевъ и святыхъ. Апостолъ зач. 106., прич. »Хвалите« и »Радуйтеся«.

Вечерня Октоиха и Минеи или Общины.

19. (31.) Суббота предъ рождествомъ Христовымъ.

20. (1.) Недѣля предъ рождествомъ Христ. св. Отецъ. Гласъ 5. На утрени троп. воскр. Слава Отцевъ, и нынѣ »Готовися Виолееме«, сѣд. воскр., поліелей не поемъ до отданія празд. Богоявленія. »Ангелскій соборъ«. Утр. Еванг. воскр. 8. Іоанна зач. 64. На хвалитехъ стих. воскр. 4 и Отцевъ 4. Слава Отцевъ, и нынѣ »Преблагословенна еси«. На литургіи троп. воскр. Отцевъ и »Готовися«, слава кондакъ отцевъ, и нынѣ предпразд., прок. Отцевъ, Апостолъ зач. 328. Еванг. Матоея зач. 1. Рядовое же оставляется. Прич. »Хвалите« и отцевъ.

Вечерня изъ Минеи или Трифологіона предпразденства.

24. (5. янв.) Четвертокъ. Навечеріе Рождества Христова (святый вечеръ). Утромъ часы царскіе со чтеніями парамей, Апостоловъ и Евангелій, по указу Минеи или Трифолог. Литургія Василіева со вечернею. Іерей облекшійся во вся свящ. одежды, начинаетъ »Благословенно царство«, пѣвцы же чтутъ псаломъ вечерни, по семъ ектенія мирная и пѣвцы поютъ стихиры, іерей же подъ часъ пѣнія стихиръ творитъ проскомидію, и входъ вел. съ Евангеліемъ и кадиломъ и кадитъ всю церковъ. Прокименъ дне и парамеи со стихи ихъ по парамеахъ ект. малая и возглашаетъ »Яко святъ еси«, пѣвцы же »Святый Боже«, по томъ »Вонмимъ, миръ всѣмъ« и прок. Апостола гласъ 1. »Господь рече ко мнѣ«. Апостолъ зач. 303. Еванг. Луки зач. 5. Вмѣсто »Достойно« »О тебѣ радуется«, прич. »Хвалите« и проч.

25. (6. ıанв.) Пѧтокъ. Праздникъ Рождества Христова. (Въ полѹноци входимъ во церковь). Іерей покадивъ церковь и начинаетъ »Благословенъ Богъ нашъ« повечеріе великое со пѣніемъ »Съ нами Богъ«. По 1. трисвѧтомъ троп. »Рождество«, по 2-омъ трисвѧтомъ кондакъ »Дѣваѧ днесь« со пѣніемъ. По »Слава во вышнихъ« бываетъ Литіѧ и благословеніе хлѣбовъ и прочее все праздника по Минеи или Трифологіонѹ. Оутр. Єванг. Матѳ. зач. 2.

На литѹргіи антиф. и входное праздн. Въ мѣсто »Свѧтый Боже« »Єлицы«. Апостолъ зач. 209. Єванг. Матѳ. зач. 3. Вмѣсто »Достойно« »Величай« и до отданіѧ, по литѹргіи мѵрованіе.

Вечернѧ всѧ праздника. Входъ вел. Прок. »Кто Богъ велій«.

26. (7. ıанв.) Сѹббота. Соборъ пр. Богородицы. Гдѣ храмъ, поетсѧ литіѧ. На оутр. все празд. Єванг. тамъ чтетсѧ, токмо где храмъ есть, то Єванг. Мат. зач. 2. А проч. все празд. На литѹрг. антиф. и входное праздника, прок. »Величитъ дѹша моѧ«. Апост. зач. 200. Єванг. Матѳ. зач. 4. По литѹргіи обходъ церкве.

На велицій вечерни стих. на 10, воскр. 3, праздника 4 поемыѧ на самый праздникъ и свѧтыхъ 3. Слава гласъ 6. »Памѧть совершаемъ«, и нынѣ Богородиченъ гласа. На стиховнѣ стихиры воскр. Слава гласъ 6. »Свѧщенныхъ памѧть«, и нынѣ праздника. Тропарь воскресенъ, слава свѧтыхъ, и нынѣ празд.

27. (8, ıанв.) Недѣлѧ по рождествѣ Христ. Гласъ 6. На оутр. сѣдалны воскр., непорочны и ѵпакой гласа. Євангеліе воскр. 9. Іоанна зач. 65. Канонъ воскр. и праздника. Катавасіѧ рѧдоваѧ. На хвалитехъ стихиры воскр. 4 и празд. 4. Слава гласъ 8. »Кровь и огнь«, и нынѣ »Преблагословенна еси«.

На литѹргіи по входѣ тропарь воскр. и празд. и свѧтыхъ, слава кондакъ свѧтыхъ, и нынѣ праздника, прок. гласа и свѧтыхъ. Апостолъ зач. 200. Єванг. Матѳ. зач. 4. Прич. »Хвалите« и празд.

Вечернѧ попразденства со рѧдовымъ свѧтымъ.

Изъ обрѧдовыхъ богослѹжебныхъ книгъ избралъ и составилъ во монастырѣ Гѹстъ-Боронѧвскомъ

Іеромонахъ:

Матѳей Врабель,

игѹменъ.

Nyomtatványok és rovatos-ívek jegyzéke

a ft. gör. kath. esperes, alesperes és lelkészi hivatalok részére,

az összes időszaki kimutatásokhoz,

melyek a föt. egyh.-megyei kormányhoz rendszerint beterjesztendők.

☞ *Megrendeléseket utánvét vagy a pénz előleges beküldése mellett azonnal elintézünk.*

Bérmentes küldésre a megrendelésnél a nyomtatvány árán kivül egyidejüleg beküldendő	**50— 250 gramig 5 kr.**
	250— 500 » 10 »
	500—1000 » 15 »

Ez esetben a szállitólevél és az utánvét költségei megtakarithatók.

A póstadij könnyebb kiszámitása végett az ivek súlyát is ide iktatjuk:	a 2 és $1/2$ kros ivek súlya egyenkint 18 gram.
	a 3 » » » » 25 gram.

A megrendelt anyakönyveket vagy bármily más rovatos ivet ***saját könyvkötészetünkben*** *a legerősebb kötésben bőr-, vagy vászonba kötve megrendelés szerint készitünk el, csak kérjük pontosan meghatározni, hány ivet köttessünk be.*

Nyomtatvány szám	Nyomtatvány megnevezése		Ára ivenkint
1	Kereszteltek anyakönyvi kivonata (2 egy iven)		2
2	Házasultak » » » »		2
3	Halottak » » » »		2
4	Keresztelt anyakönyvi iv okmány papiron	nagyobb rendelésnél íve 2 kr.	$2^1/_2$
5	Házasúlt » » » »		$2^1/_2$
6	Halott » » » »		$2^1/_2$
7	Alesperesi látogatás kimutatása		3
8	Ájtatos alapitványok »		$2^1/_2$
9	Szent misék könyve		3
10	Egyházi adósok naplója		3
11	Egyházi adósok kötelezvénye (2 egy iven)		2
12	Elbocsátó levél (2 egy iven)		2
13	Együtt nem élő házasok kimutatása		3
14	Elszakadtak (áttértek) »		3
15	Átjöttek (megtértek) »		3
16	Iktató-mutató egyesitve		3
17	Gyümölcsfaiskola állapotának kimutatása		3
18	Méhészet » »		3
19	Népiskola » »		3
20	Tanitó » »		3
21	Lelkész » »		3
22	Földadó kimutatás reclamáláshoz (2 egy iven)		2
23	Sommás kimutatás (tabella summaria)		3
24	Tanitó- és papözvegy-árvák kimutatása		3

Nyomtatvány száma	Nyomtatvány megnevezése	Ára ivenkint
25	Egyházi (templomi) számadások	3
26	Vegyes vallásuak kimutatása	3
27	Vegyes szertartásuak kimutatása	3
28	Családi értesitő (2 egy iven)	$2^1/_2$
29	Bevétel-kiadási napló	$2^1/_2$
30	Családi iv hivek összeirására	3
31	100 drb szürke vagy fehér hivatalos boriték	22
	» » lelkészi hivatal czimnyomattal	70
	» finom boriték és 8o levélpapir	80
	» névjegy irott- vagy rondbetükkel —.50 1 frtig	
	» névjegy-boriték —.25—40 krig	
	Tanitóknak.	
32	Iskola látogatási napló	2
33	Népiskolai anyakönyvi-, mulasztási- és osztályozási napló, egyesitve egy iven, a képezdei ft. igazgatóság által összeállitva	3
34	Mulasztási kimutatás	$2^1/_2$
	Képezdészeknek a ft. képezdei igazgatóság által előirva.	1 füzet
35	Birálati napló	15
36	Dalfüzér (hangjegy tanuláshoz)	10
	Búcsúkra szükséges füzetek. Ezek tiszta jövedelmének fele a kántortanitók leányárvaház alapjára van adva. Szerkeszti *Jaczkovics Sándor* kajdanói lelkész úr.	100 db
37	Пѣсни въ честь пресв. Дѣвы Богородицы, изданныя въ употребленіе посѣщающихъ отпусты 1 drb 3 kr., 100 drb egyszerre rendelve	2.—
38	Egy órai beszélgetés a búcsúkról, azoknak minősége, lelkihaszna és feltételeiről 8⁰ 16 oldal, 1 db 3 kr., 100 drb egyszerre rendelve	2.—
39	Краткое поученіе о отпустхъ (Крайцарова библіотека ára 1 kr., 100 drb	—.80
40	Пѣсни, молитвы и тропары ко пресвятой Богородицы Дѣвѣ Маріи, совокупленны съ толкованіемъ отпустовъ. (Второе дополненное изданіе) 48⁰ oldal, 1 drb ára 10 kr., 100 drb	8.—

ROSKOVICS IGNÁCZ UNGVÁRT
czim alatt megrendelhető könyvek:
Подъ симъ тітломъ выписати можно:

1. Малый катехізмъ русскій съ Общими Молитвами одобреніемъ епископовъ Мукачев. и Пряшев. въ мягк. перепл. —.12
2. Катехізмъ тойже съ Вечернею и Утренею, прислуженіями и толк. Отченашъ твердѣйш. перепл. —.30
3. Imaszótár, minisztrálás, Miatyánk értelmezése orosz és magyar nyelven. Bevezetésül az ó-szláv Istenitsztelet értelmébe —.20
4. Gör. kath. kis káté a munkácsi és eperjesi püspöki hatóság által jóváhagyva. lágykötésben 12 kr., kemény kötésben, a B. Szüz tiszteletével, az Ur imádságával 8 hangra minisztrálással együtt —.20
4. Gör. kath. kis káté módszeres utasitással –.15
5. Gör. kath. nagy káté kötetlen 40 kr., kötve —.50
6. Нравоученіе каѳолическое общее 1.—
7. Az Ur imádsága értelmezve a 8 sztihéra hangra 1 kr., 100 péld. —.50
7. Толковый Молитвословъ, во немже слова обветшалыя, тяжко-разумѣтельныи подъ скобками потолкуются по сдовамъ Апостола: »хочу въ церкви пять словъ разумѣтельно, нежели десять тысящь неразумѣтельно«, состоитъ изъ слѣдующихъ:
8. I. Часть Общія Молитвы и знати потребнѣйшія поединѣ 2 кр. 25 екс. — 25
9. II. Часть Общія части Вечерни, поединѣ 2 кр, 25 ексемп. —.25
10. III. Часть Утреня
11. IV. Часть Служба (министраціа) съ апостолами и тропарями за усопшихъ и всякаго прошенія и толковый Отченашъ, часть поединѣ 4 кр. 25 екс. —.50
12. Почитаніе Богородицы, то есть а) 7 Тропари праздничнии Б.-цы, б) Ірмосы канона »Отверзу уста моя« въ параграфѣ для молитвы и для того, обы текстъ Ірмосовъ церковно-славянскій удобнѣйше поразумѣти, 2 кр, 25 ексемпляровъ наразъ —.50
13. A Boldogs. Szüz Mária tisztelete 1 kr., 25 drb. .25
14. Христіанскій букварецъ. Якъ можно дорослыхъ и дѣтей наскоро научати письмо чтенію поединѣ подъ тискомъ —.10
15. Óhitü nagy imakönyv félbőrbe kötve, egyedül Telegdi könyvárusnál kapható Debreczenben —.1
16. Óhitü kis imakönyv sajtó alatt.
17. Óhitü nagy imakönyv negyedrétben, félbőrbe 2.—
18. Katecuetai rovatos jegyzék, Списокъ катехетическій darabja —.2

I. Отъ Общества Св. Василія В. изданныя:

1. Великій Сборникъ всѣхъ пѣсней недѣльныхъ и праздничныхъ, и въ употребленіе народа ново шлолѣ учащихся; обществомъ Св. Василія В. изданъ, въ твердомъ цереплетѣ 1.50

На почтово предплаченіе 1 зл. 70, черезъ postautalvány и поединѣ посылается franco. — А на почтовое предплаченіе за 5 ексемпляровъ 7 зл. 50 кр., шестый ексемпляръ придается, franco посылается.

2. Всемірная Исторія I., II., III. части 1.50
3. Иванъ. Повѣсть изъ народной жизни —.10

II. Книги изъ епарх. библіотеки продажныя:

1. Michael Lucskay, Grammatica Slavo-Ruthenica съ 1833. —.50
2. Стефана Мустяновича Недѣльныя проповѣди I., II., III. части —.2
3. Стефана Мустяновича Надгробныя проповѣди 1.--

Megrendelhető a »KELET« kiadóhivatalában:

„A zsidók szertartásai és szokásai".

Kiadta a munkács e. m. kántortanitók leányárvaház alapja. 160 sűrű oldal. **Ára 1 frt.** Forditotta **Fesztóry József**, vécsei gör. szert. kath. lelkész.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на духовно-литературный, иллюстрированный журналъ:

ЛИСТОКЪ

единственное изданіе Русскихъ живущихъ въ Угорщинѣ.

Съ 1892. годомъ вступитъ »Листокъ въ VIII. годъ своего существованія. Между нашими, развитію родимой литературы неблагопріятствующими обстоятельствами, это сильное доказательство того, что »Листокъ« для насъ необходимъ, что »Листокъ« достоинъ жизни. Не смотря на всѣ тайныя козни нашихъ недоброжелателей, мы надѣемся, что почт. угрорусская публика и въ будущемъ не оставитъ насъ. Вѣдь если бы оставила насъ, то тѣмъ объявила бы міру, что ей не нужно развиваніе материнской рѣчи, что она отказалася своей народности; но пока пежду нашими сѣдыми Карпатами звучитъ милая русская рѣчь, пока въ нашихъ храмахъ слышится возвишенное »Благословенно царство : до тѣхъ поръ такое объявленіе составляло бы прямую нелѣпость. Мы крѣпко убѣждены, что наша угрорусская публика не станетъ сама съ собою въ противорѣчіе; мы надѣемся, что »Листокъ« какъ до тѣхъ поръ жилъ, будетъ и въ будущемъ жити; вѣдь, кромѣ церковныхъ книгъ, только въ »Листкѣ« можемъ еще видѣти русскія буквы, токмо »Листокъ« заговоритъ къ нашему сердцу родимымъ русскимъ словомъ.

Листокъ« и впредь будетъ вѣрнымъ своей дотеперѣшней программѣ: будетъ противудѣйствовати распространяющемуся индифферентизму и певѣрію, будетъ согрѣвити любовь къ Богу, къ нашей восточной, православно-каѳолической церкви, и къ нашему угорскому отечеству; будетъ развивати нашу осталую письменность посредствомъ помѣщенія беллетристическихъ статей и стиховъ; займется нашей церковной исторіей, и нашей этнографіей; такъ такожде ознакомленіемъ древняго и настоящаго быта прочихъ единоплеменныхъ намъ славянскихъ народовъ.

Чтобы представити для чтенія кое-что и простому нашему народу, къ каждому нумеру »Листка« будетъ прибавлятися »**Додатокъ**«, — по возможности, — на просто-народномъ нарѣчіи. Въ этомъ додаткѣ будутъ предлагатися народу интерессующіе его, повседневные вопросы и важнѣйшія новости. Мы охотно беремъ на себя этотъ трудъ, особенно для того, чтобы въ воскресные дни и въ праздники заняти симъ чтеніемъ нашихъ мужиковъ и отвлечи ихъ отъ корчмы.

Всѣхъ друзьей и любителей нашего народа настоятельно просимъ, изволятъ »Додатокъ« »Листка« распространяти между нашимъ простымъ народомъ: посредствомъ сего изданія намѣряемъ сообщати народу необходимыя, въ настоящихъ обстоятельствахъ, знанія и доставляти ему назидательное чтеніе, и такъ выдвигнути его изъ настоящаго темнаго состоянія.

»Листокъ«, если почт. публика не останется къ намъ равнодушной, и если хватитъ средствъ, и въ 1892. году будетъ украшатися иллюстраціями.

Подписная цѣна останется прежняя: 4 гульдена на годъ. (За границею 5 гульд.) Народнымъ учителямъ будемъ высылати »Листокъ« за 2 гульдена.

Подписная деньги адресовати слѣдуетъ въ Порошково, въ редакцію »Листка«. A »Listok« szerkesztőségének, Poroskón. U. p. TurjaBisztra, Ungmegye. (An die Redaction des »Listok« in Poroskó. L. P. Turja-Bisztra, Comitat Ung, Ungarn.)

ЕВГЕНІЙ ФЕНЦИКЪ,
рвдакторъ-издатель »Листка«.

Въ кругѣ самообразовательнымъ

Унгварскаго сѣменища слѣдующія изданія можно получити:

а) *„Типиконъ“*, составленъ Др.-омъ Алекс. Микитомъ, цѣна 2 гулд.
б) *«Gör. szert. kath. ünnepeink magyarázata«* (Толкованіе праздниковъ нашихъ въ гр. каѳ. обряда), цѣна 80 кр.
в) *»Проскомедія«* содержащая въ себѣ проскомедію, разныя молитвы, чинъ разныхъ вечерней и утренней, цѣна 60 кр.
г) Короткій *»Ірмологіонъ«*, составилъ И. Кутка, содержитъ ирмосы 8 гласовъ и катавасіи чрезъ цѣлый годъ пѣваемые, цѣна 30 кр.
д) *»Собраніе псалмовъ, пѣній* (сирѣчь тропарей, копдаковъ и проч.) *и пѣсней церковныхъ«*, составилъ Андрей Каминскій, цѣна 30 кр.

Упомянутыя изданія можно замовити въ книгопечатни »KELET« въ Унгварѣ. — *Валентинъ ГОРЗОВЪ,* предсѣдатель самообразовательнаго круга года текущаго.

Teleki-utcza Bobovszky-féle házban — és várkapu.

Könyvtári müvek kötésénél tetemes engedmény.

Könyvkötészeti jelentés.

Van szerencsénk a n. é. helybeli és vidéki lelkész és tanitó urak becses tudomására hozni, hogy a **»Kelet« könyvnyomdájával kapcsolatban** egy teljesen ujonnan felszerelt

KÖNYVKÖTÉSZETET

rendeztünk be, mely a legujabb aranynyomásu géppel és a hozzávaló sokféle diszitéssel — különös tekintettel **imakönyv** és **diszkötésre** a legjobban van berendezve, úgy, hogy bármely diszkötési munkát, minő eddig még itt nem volt megrendelhető, elkészithetünk. **Templomi és imakönyvek ujra köttetnek** bőrbe, bársonyba vagy elefántcsont utánzatba bármily kivánt diszitéssel.

Könyvkötészetünkben mindennemü egyszerü, úgy a **legdiszesebb kötésü** könyvek elkészithetők.

NŐI DÍSZMUNKÁKAT

legizlésteljesebben készitünk el a lehető **jutányosabban**, mint bárhol.

Régi anyakönyvek

rendbehozását és átkötését erős bőrsarku kötésbe a **legjutányosabban** eszközöljük.

A könyvköteszet berendezésével megrendelőinknek vélünk szolgálatot tenni, hogy bárminő megbizásnak a legjutányosabban megfelelhessünk.

Könyvtári müvek kötésénél tetemes engedmény.

Teleki-utcza, Bobovszky-féle házban — és várkapu.

Между всѣми заграничными сего рода лѣкарствами имѣетъ преимущество у мадярской публики доброе имя имѣющія ниже писанные пилулы, которыя единственно изъ всякаго рода травъ сготовилъ аптекарь ФРИДРИХЪ ІОАННЪ

Карпатскія Пилулы

(Малацково пилулы.)

Охранная печать.

Сіи пилулы признаны за дѣйствительно помагающія лѣкарства, и якъ таковыя держатся за найлучшія домашнія лѣкарства. — Прото сіи пилулы безъ всякяго повреждения по употребленіи. помагаютъ премущественно: въ запорахъ, коли не смакуетъ яденіе, коли голова болитъ, или въ случаѣ болѣзни почекъ и печенокъ и золотый жилы. Предписуются знаменитымъ и общелюбимымъ докторомъ Квапиломъ. Вручаются особенно людямъ много сидящимъ, и даютъ свѣжость и здоровья таковымъ Помагаютъ въ хворотахъ, происходящихъ отъ желчи и почекъ, и чорныхъ печенокъ, и чистятъ кровь. Помагаютъ противъ гостца и заги, и помагаютъ отдаляти изъ жалудка гной и воду. Путешествующимъ не можно доста вручати сіи пилулы, которыя старіи и молодіи люди еднако любять. — Главный магазинп въ Малацкѣ (Pozsonymegye) у аптекаря ІОАННА ФРИДРИХА. — Цѣна едной шкатулки 21 кр. — 6 шкатулекъ 1 зл. 5 кр. — Если еще додасте 20 кр. то достанете на почтѣ франко, въ цилой монархіи.

Напоминаніе! Сіи пилулы лишь тогда мои, если имѣютъ высше напечатаный образъ, якъ охранную печать. Ве другомъ случаѣ не треба пріяти пилулы.

Новѣйшая письма благодаренія!

Почтенный господинъ аптекарь въ Малацкѣ! Тысячразъ благодарю васъ заваши карпатскія пилулы, ибо они превосходны и къ воздержанію моего здорвья необходимы. Nagy-Lak 1891. 19-го Мая моложій Мартонъ Нодь господарь.

—

Почтеный господинъ аптекарь! Ваши карпатскія пилулы отлично подѣйствовали на золотую жилу, прошу прислати мнѣ еще 3 связка. Ягелница 1891. 17-го Мая Іосифъ Федеръ.

—

Глубокопочтенный аптекарь господинъ Фридрихъ! За посланныя гроши прошу васъ, заслати изъ вашихъ карпатскихъ пилулъ. Симъ случаемъ изльявлью мое искреннѣйшее благодареніе за сіе отлучное домашное ликарство. Чорба 1891. 4-го Марта Иванъ Эрдіакъ сельскій судія.

—

Его благородію господину Аптекарю Іоанну Фридрихъ въ Малацкѣ. Изъ вашихъ предобрыхъ карпатскихъ пилулъ присылайте мнѣ обратною почтою 6 шкатулекъ. Зомборъ 1891. 16-го Мая. Съ почтеніемъ Іоаннъ Вейнъ.

—

Благородный господинъ патикарь! Прошу, будьте добры прислати мнѣ изъ вашихъ карпатскихъ пилулъ 2 связка, я чувствую ихъ доброе дѣйстяіе, и не обийдуся безъ нихъ, поелику они превосходное домашное лѣкарство. — Вашъ покорный слуга Стефанъ Кишшъ, помѣщикъ. Доранъ. 1891. Марта 7-го.

☛ 72 годовая извѣстность! ☚

Общелюбимая угорская масть на усы

(bajuszpedrő), бѣлаго, барнастаго, или чорнаго цвѣта

отъ патекаря Уйлакскаго РОЙКОВЪ ВИКТОРЪ.

Большая шкатулька 35 кр., меньшая 20 кр.

Сія масть лишъ тогда **настояща**, (чиста), если на нижной покрыщцѣ тутъ видимая охранная **печать** находится, а на верхней **червленая** и **чорная** надпись: **РОЙКОВЪ ВИКТОРЪ** — (ROYKÓ VIKTOR).

VÉDJEGY SCHUTZMARKE ROYKO VICTOR

Сія масть **возращаетъ, питаетъ умяхчаетъ** усы.

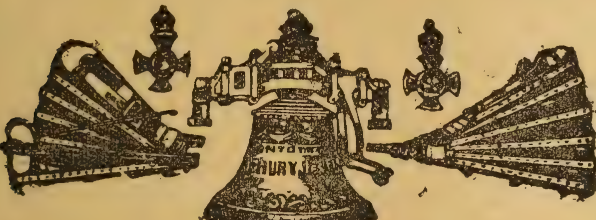
На поштѣ найменьше отъ двухъ шкатулокъ засылается, за почту окремъ 10 кр. платится.

Продавающіе дешевше достанутъ и 20 больши или 35 меньшіи шкатульки посылаются франко.

Можно достати у самаго фабриканта ВИКТОРА РОЙКОВЪ въ Тиса-Уйлацѣ и у многихъ патыкахъ, лавкахъ и брадобріяхъ нашей отчизны. 20

СКЛАДЪ: Budapest, gyár-utcza 22. sz.

☛ **Цѣнники на желаніе франко посылаются.** ☚



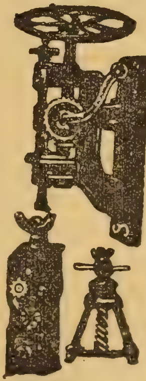
ПОТОМКИ

ІОСИФЪ ПОЗДЕХЪ

(ТУРѢЙ ІОАННЪ и СЫНЫ)

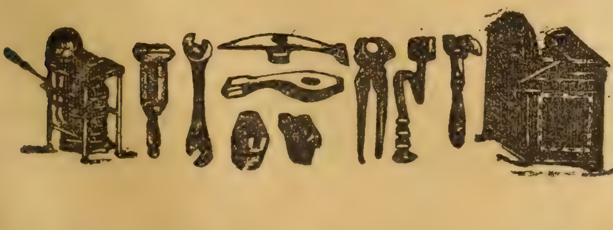
Первая оугорская фабрика, на мѣхи кузничи, фабрика колоколовъ и иныхъ мѣдяныхъ вещей

Снарядъ разныхъ колоколовъ (ЗВОНОВЪ) и КУЗНИЧЕСТВА.



Budapest, külső váczi-út 44. sz. a.

въ сосѣдствѣ австро-угорской статской желѣзничей станціи.



СИЛА И ДѢЙСТВІЕ
Англійскаго чудотворнаго бальзама,

при употребленіи онаго внутренно и внѣшно.

1. Колу у человѣка зубы дуплавы или не здоровы, чтобы большую бѣду предупредити, сдѣлайте слѣдующимъ способомъ: возьми изъ сего бальзама (масти) въ едну маленькую ложичку и смѣшай съ водою въ ротѣ, и за недолгій часъ держи въ ротѣ: тогда зубы поправлятся и боль перестанетъ (минетъ). Продолжай то за нѣсколько дней.

Охранная печать.

2. Если бы гортанка болѣла или пораненна была, такъ что человѣкъ ни ѣсти, ни пити не годенъ, тогда возьми изъ сей масти съ одною ложичкой и смѣшай въ ротѣ съ не много водою два или трираза въ день, помалу промкни, и угаситъ огень въ гортанцѣ и выличитъ гортанку.

3. Выженетъ изъ тѣла вѣтры, и гоитъ печонки; въ семъ случаи сей бальзамъ найлучшее лѣкарство, которое можетъ выгоити запаленіе печенокъ; тѣмъ часомъ грѣетъ жалудокъ, коли сей слабый я не можетъ задержати то, что человѣкъ ѣсть; если кто то не ѣсть смачно, отъ сего лѣка непремѣнно будетъ ѣсти. Сей бальзамъ можно въ капляхъ и на цукру брати.

4. Коли человѣкъ безъ памяти, такому дати треба въ ротъ съ едною ложкою: онъ пріидетъ къ себѣ, и выздорвѣетъ или можетъ выгоитися при памяти.

5. Если таковаго человѣка лихорадка (зима) мучитъ и тому подати съ одною ложкою, и якъ скоро лѣкарство промкнетъ, ему будетъ легше, если за нѣсколько дней также поступаютъ съ немъ.

6. Помагаетъ сей лѣкъ и тогда, коли у человѣка очи болятъ или слезятъ, коли запалятся, ибо сія масть сушитъ и холодитъ, вытягнетъ боль и червленность, и всякую нечистоту вынесетъ; для того потребно очи 5—6 каплями натерти.

7. Коли дѣтей глиста мучитъ, потребно имъ дати съ маленькою ложкою изъ сей масти, и будетъ дѣтьомъ легше: противъ глисты могутъ сей лѣкъ хосновати дорослы и стары, не пошкодитъ.

8. Сей лѣкъ излѣчитъ и раны, для того потребно таковыя часто

помазати симъ бальзамомъ; коли рана течетъ, то потребно въ рану изъ сикалкою запустити изъ бальзама.

9. Коли рана не днешня и уже явилося на ней дикое мясо, тогда переже потребно съ теплымъ бѣлымъ виномъ рану вымыти, и только тогда помазати бальзамомъ, который такъ боль, якъ и дикое мясо отниметъ. Извѣстно, что старую рану долже треба гоити.

10. Вылѣчитъ сiе лѣкарство такъ названную фистулу, если бы она и не излѣчема была.

11. Вылѣчитъ воспу, бородавки и рѣпавыя руки.

12. Рябины, которыя за ранами остаются, также вылѣчитъ сей бальзамъ, для того потребно затерти около 40-разъ; а раны, которыя гоятся симъ бальзамомъ, не оставляютъ за собою рябинъ.

13. Гоитъ червленизны, черячки, которыя сами отъ себе являются.

14. Отворяетъ и золотую жилу, для того потребно нѣсколькоразъ помазати, куда течетъ, особенно вечеромъ, коли человѣкъ спати лѣгаетъ, а при томъ и промкнути нѣсколько каплей.

15. Коли человѣкъ испечетъ или попаритъ кожу огнемъ, водою или елеемъ, потребно нѣсколькоразъ поторти симъ бальзамомъ, и раны не будетъ, а коли рана явилася уже. она скоро заживетъ.

16. Кто часто нюхаетъ сей бальзамъ (якъ табаку), и потылицу затретъ нимъ, у того перестанетъ болѣти голова, подкрѣпится разсудокъ и вылѣчитъ текущiй носище (натга).

17. Добрѣ послужитъ всякiя нечистоты тѣла, якъ то синяки и прочая.

18. Коли на дѣтей напала воспа, сей лѣкъ выженетъ и тѣла воспу, якъ скоро промкнутъ изъ него, а чѣмъ воспа станетъ засыхати и затрется бальзамомъ, не оставитъ за собою ниякаго слѣда.

19. Помагаетъ и уху, если въ ухо пару каплей цяпнемъ.

20. Найлучше хоснуетъ на хостецъ, для того потребно болячее мѣсто нѣсколькоразъ затерти, и боль помали минетъ; если человѣкъ изъ сего лѣка нѣсколькоразъ промкнетъ, то помагаетъ и внутренно, именно жалудку, легкимъ печанкамъ и прочая.

21. Сильно подѣйствуетъ на всякаго рода болѣзней жалудка, якъ то болячки и прочая, только за пару дней хоснуй.

22. Чиститъ груди особенно тогда, если человѣкъ рано натще принимаетъ бальзамъ.

23. Помагаетъ противъ упадка (недоброй хвороты), если человѣкъ за 40 дней принимаетъ лѣкарство.

24. Кто не вычиститъ каждаго дня порядочно, или и дуже чиститься, тотъ черезъ 5 дней принимай сiе лѣкарство, за 2 дня спочивай, а потомъ снова за 8 дней принимай и будетъ тебѣ легше.

25. Помагаетъ женскимъ хворотамъ.

26. Помагаетъ и въ другихъ случаяхъ женскихъ болѣзней.

27. Въ время чумныхъ хворотъ (колера) и прочiя, если человѣкъ часто, особенно натще принимаетъ сiе лѣкарство, можетъ предупре-

дити хвороту, да и вылѣчится изъ нея, ибо сіе лѣкарство укрѣпляетъ сердце и чиститъ кровъ.

28. Вычищаетъ великія жилы, почки.

29. Поелику сіе лѣкарство всякую болѣзнь лѣчитъ, могутъ оное принимати люди всякаго возраста.

30. Кто изъ сего бальзама каждаго 8-го или хотя 14-го дня принимаетъ, то майже не возможно, чтобы таковаго зима била, лихорадка мучила. Только разъ потребно попробовати, чтобы удостовѣритися о правдѣ.

31. На конецъ потагаетъ сей бальзамъ на всякій случай въ болѣзняхъ грудей.

Дорослые берутъ на кусокъ цукра 40 или 50 каплей. — Дѣтямъ потребно дати чо 10 или до 20 каплей рано и вечеромъ.

Цѣна 12 стклянокъ 1 золотый 80 крайцеровъ 5 дюжинъ (туцатъ) 6 золотыхъ.

Можно достати въ **патыкѣ къ „Ангелу хранителю“** въ **Преградѣ** коло Рогичъ-Савербрунъ.

Каждая стклянка маетъ одну **печать** съ верху съ надписью: „Apotheke zum Schutzengel in Pregrada. **A Thiery,** и **охранительную печать,** якую **видите** тутъ ца образѣ. Далѣе при каждой стклянкѣ есть еще и письмо, якъ треба сей лѣкъ принимати.

Симъ бальзамомъ вечеромъ замастившіся раны скоро выгоитъ. — Скотски хвороты, такъ внѣшные, якъ и внутренные скоро хоитъ.

Каждый иный бальзамъ, якъ на пр. алое, вредитъ, ибо содержитъ въ себѣ кислоту, и прото лишь сію хранительную печать имущій басьзамъ есть справедливъ.

Очень уважати на печать и на хранительную марку.

Напоминается каждый, чтобы настоящій англійскій „чудотворный“ бальзамъ просилъ и стклянку, на которой сія охранительная печать нѣтъ, якъ фальшиву, не принялъ!

Сей бальзамъ про свою очень хосновитость заслуженъ „чудеснымъ“ называтися, свидѣтельствуетъ сіе каждоденно присылающіеся благодарственныя письма. Охранятися отъ фальшивости!

ЗАЩИТА противъ болѣзнехъ кохтей, копытъ и рота рогатаго скота, далѣе отъ воспалителной болѣзни свиней, всякаго рода черваковъ у скота, далѣе гнилостей дровъ и противъ мокрыхъ стѣнъ. Даетъ помочъ признанный всѣми. якъ найлучшій

карболинеумъ Бартела,

который при томъ найлучшое и найдешевое напираніе деревныхъ будинковъ и вещей упрочаетъ тривучость о три-четыри раза. — Цѣнникъ даромъ. — 5 килограм. съ почтою 1 зол. 50 кр. 100 килогр. 16 кр.

Налогъ не великъ. Хосенъ 1000-кратный.

Къ обезпеченію отъ стѣнныхъ грибъ и плѣсненинъ школъ, церквей вручаемъ нашъ имп. и царск. патентированный **АНТИМЕРУГІОНЪ,** который не имѣетъ ниякаго запаха, безопасный и охраняетъ дерево отъ огня. 1 зол. 50 5 килогр. 100 килогр. 30 зол. — Далѣе засылаемъ картузныя бумаги для покрытія даховъ, масть для кожей и прочая.

Михаилъ Бартелъ и Товарищи

въ ВѢНѢ 10. Keplergasse 20. — Основанно 1871. 31

Отличенно на выставкѣ ремеслъ въ Будвайсѣ 1889. Далѣе на выставкѣ лѣснаго промысла въ Вѣнѣ съ срѣберною медалю 1890.

ѲОМА ТАФЕЛЛА

(прежде братія Тафелла)

Св. Улрихъ, Греденъ, Тиролъ.

Вручаетъ себе къ изготовленію всякихъ **церковныхъ работъ** на деревѣ, якъ то алтарей, казателницъ, статуи крестовъ. **Цѣны самые дешевые. — Цѣнники посылаются даромъ и франко.**

15

Аптекарь ГЕРБАБНИ

вручаетъ свой лѣкъ состоящій изъ извести, желѣза и фосфоровой кислоты изготовленный

(Kalk-Eisen-Syrup).

Потребно сокотитися, чтобы не купилъ дакто подделки, которыя подъ симъ именемъ продаются.

Сіи лѣкарства уже отъ 20 годовъ съ лучшимъ успѣхомъ вручается противъ

грудныхъ болѣзней

всякаго рода. Далѣе противъ **дѣвической блѣдности, шкрофулы** (золотухи), **англійской хвороты** и **вставшихъ отъ хвороты.**

Докторы опридѣляютъ дѣйствіе сего лѣкарства въ слѣдующихъ: Соразмѣрное содержаніе желѣза убольшаетъ кровъ, фосфоръ и известь возбуждаютъ общую дѣятельность, укрѣпляетъ цѣлый организмъ, содѣйствуетъ у дѣтей укрѣпленію костой, и выздоровляетъ изъ меншихъ грудныхъ болѣзней. Хворы достаютъ добрый вкусъ, спятъ покойно и исчезнетъ ночный потъ, и общая слабость. хворые чувствуются веселѣй, силнѣй и достаютъ свѣжый видъ.

Цѣна одной стклянки 1 зол. 25 кр. На пошту еще 20 кр.

Къ каждой стклянки прибавляется одна брошура отъ дра Швайцера, которая содержитъ въ себѣ поученія и письма благодаренія.

Увѣщаніе.

Напоминаемъ каждаго, кто намѣряетъ купити сіе лѣкарство, чтобы только такую стклянку купилъ въ патикѣ, на которой можно видѣти *тутъ изображенную охранителгную марку* (печать), ибо многи поддѣлываютъ мною изобрѣтенное и уже отъ 20 годовъ продающееся лѣкарство.

Головный магасинъ въ ВѢНѢ. аптека къ милосердію ЮЛІЯ ГЕРБАБНИ, Neubau, Kaiserstrasse Nr. 73. и 75.

Можно достати въ **Унгварѣ** въ патыкахъ Л. Бене, Б, Гофманнъ, А. Ламъ. Въ Бардіеви: у Топерцера, Мегаия. Въ Пряшевѣ: В. Корнъ, І. Кривошъ, Ц. Шмидъ. Въ Гуменномъ: А. Секеракъ. Въ Кошицахъ: К. Вандрашекъ, Д. Далликъ, Л. Молнаръ. Въ Мукачевѣ: Л. Готѣръ. Въ Нодь-Каролѣ: Б. Фелеки. Въ Михальовцахъ: Э. Толвой, Въ Сукмари Др. М. Лендьелъ. Въ Уйлоку: В. Ройковъ. Въ Будапештѣ: Іосифъ Терекъ. 11

Альфонзъ Савостъ,

БУДАПЕШТЪ,

V., Arany János utcza 11.

Вручаетъ свои произведенія и якъ *единственный* представитель произведеній фабрики **Фермореля**, которая *тристо отличій* получила.

Вучаетъ:

Фермореловы *„Эклеръ-шприцы“* для перноспоры
» шприцъ *Excelsior* для забрызганя съ углеродомъ (szénkéneg)
найлучшія произведенія свѣта

НАТУРАЛНЫЙ ГНОЙ ВЫСУШЕННЫЙ

на воздусѣ

изъ тучительнаго хлѣва братіевъ Наймановыхъ въ Арадѣ.

СѢМЕНА

якъ то — команицу, траву, рѣпу, далѣе

лѣсныя и огородныя сѣмена

и всякія къ газдовству потребныя вещи.

Цѣнники на желаніе посылаются даромъ и франко.

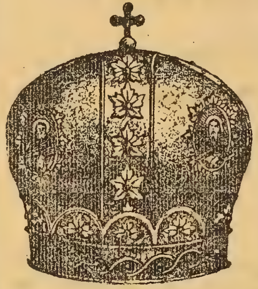
МАГАЗИНЪ ХУДОЖЕСТВЕННЫХЪ ВЫШИВАНІЙ и ТКАНЕЙ

ФЕЛЛИНГЕРА и ГАССИНГЕРА

въ ВѢНѢ, I., Seilergasse 10. (Göttweigerhof).

Вручается высокопреподобному греко-каѳолическому духовенству къ изготовленію

церковныхъ снарядовъ всякаго рода.



Фелоны съ епитрахелями, саккосъ, митра, далматика съ ораремъ, стихари, хоругви, далѣе рипиды, кивотъ, крестики, чаши, лампиды на престолъ, свѣчники, лодки для ѳиміама, евангелія и такъ дал.

За добрую и тривучую работу и дешевую цѣну ручается.

☞ Новыя иллустрированныя цѣнники на желаніе даромъ и франко посылаются.

30

Найвыгодное обезпечительное общество:

„Общество Гизеллы",

чтобы ассекꙋровати своихъ дѣкокъ.

Сіє общество состоитъ подъ покровнтельствомъ Єѧ имп. и царскаго Высочества архикнѧгинии ГИЗЕЛЛЫ, имѣетъ

12 милліонъ золотыхъ

капитала. Чистый барышъ (хосенъ) єсть собственностїю заассекꙋрованныхъ особъ, и выплатитсѧ междꙋ ними каждаго года. Въ прошествіє минꙋвшихъ 8 годовъ междꙋ членами общества выплачено по 20%.

Прочїѧ свидѣнїѧ можно достати оу

ГЕНРИХА СЕНЦЕРЪ,

ꙗкъ головнаго инспектора общества имени Гизеллы въ Оунгварѣ.

На письма отвѣчаєтъ тотчасъ. 23

GERBERY JÁNOS

női szabómester, paplankészitő üzlete

UNGVÁR, Dombalja-utcza 10. sz.

Van szerencsém a n. é. közönség figyelmét felhivni

paplan-varró üzletemre,

hol a legfinomabb paplanok a kivánt kelmékből bármily nagyságban készittetnek, vagy a régiek jutányosan átvarratnak.

Miután Budapesten hosszabb ideig gyakoroltam a paplanvarrást, a legjobb kivitelt ajánlom, kérve b. megrendelését.

АДОЛФЪ ФОГЕЛЪ,

заведеніе церковныхъ снарядовъ — ИНСБРЮКЪ, (Тироль).

Имѣю честь вручати:

Олтары, каѳедры,

исповѣдные, хоральные и молебные столцы въ готическомъ, романскомъ и бизантійскомъ стилахъ.

Святыя статуи

изъ дерева въ масляной оправѣ и позолочены въ всякой великости.

Выпуклые (relief) образы

н. пр. 14 образовъ крестный путь Спасителя представляющихъ.

Christus Corpus

съ крестомъ иль безъ него, въ изрядной маслиной оправѣ для церкве и домовъ, также и для крестовъ миссіонерскихъ и полевыхъ.

Ясли и изображенія Рождества Христова.

Масляные образа

на полотнѣ въ всякой величинѣ, на пр. образы на алтарь для обществъ прапоровъ и пр.

Статіи крестнаго пути

на полотнѣ масляно писаны, въ рамахъ и окремъ этихъ. — **СВЯТЫИ ГРОБЫ.**

☛ Съ ближайшими обясненіями пособлять, также и рисунки, фотографіи съ цѣною товаровъ, и усердно на желаніе послать.

Статую святаго Іосифа мы достали и 19-го марта сего года торжественно благословили. Опа каждому дуже понарвилася; дѣло хвалитъ воистину своего дѣлателя. Для того имѣю честь изявити вашему благородію свою признательность за вашу работу и за условія платы. — Съ почтеніемъ остаюсь въ Шарварѣ 1890. 24-го марта

Іоаннъ Кеберлъ,
намѣстникъ-священникъ.

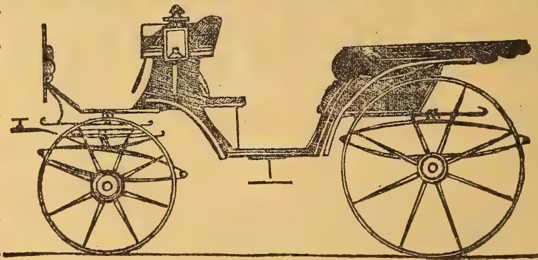
9

Legjobb czég

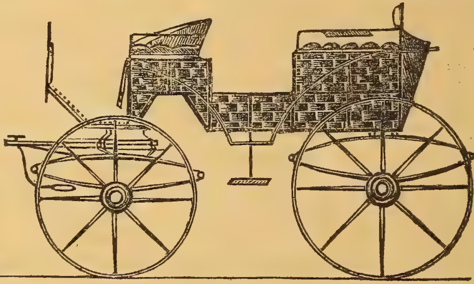
kocsik, bricskák, szekerek és szánkák jutányos beszerzésére.

Alulirott bátorkodom a n. é. közönség és a ft. lelkész urak becses tudomására hozni, hogy

kocsigyártóműhelyemben

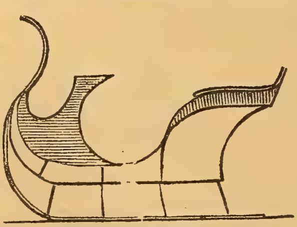


kocsik, bricskák, szekerek a legújabb divatu és legkönnyebb járatuak a legcsinosabb kivitelben készülnek és megrendelést a felmutatott minta vagy rajz szerinti elkészitésére elfogadok **levélileg is**.



Szánkát igen könnyü s csinos, bármely rajz után, a legrövidebb idő alatt elkészitem.

Elfogadok megrendelést bárminő jármű elkészitésére, mit gyorsan s legolcsóbban teljesitek, nemkülömben mindennemü e szakbavágó **javitásokat** és **átalakitásokat** is pontosan eszközlök. Munkáim csinosság és tartóságáért mindenkor teljes jótállást vállalok.



Munkáim bővebben ajánlani fölöslegesnek találom, mert azokat minden tekintetben eléggé dicsérik a kiállitáson nyert kitüntetéseim és becses megrendelőim elösmerő sorai.

Mély tisztelettel

Mihalics János,

kocsigyártó, Ungvár, radváncz-utcza.

27

I. Псерговфера

„кровочистителные пилулы"

прежде „универсальны пилулы"

1. Огрѣваютъ жалꙋдокъ и застылꙋю кровъ, нечистоты, слинꙋ и оумножившꙋюся желчъ изъ жалꙋдка тихо выженꙋтъ, и тѣмъ способомъ совсѣмъ новая и чистая кровь раждается въ тѣлѣ. Понеже отъ жалꙋдка, если не можетъ сварити стравы, всякія тѣлесныя хвороты происходятъ.

2. Сіи пилꙋлы не токмо способнымъ сдѣлаютъ жалꙋдокъ на то, чтобы всегда здорово дѣйствовалъ, но

3. возобновляютъ охотꙋ къ ястію и питью.

4. Отженꙋтъ вѣтры изъ брюха, отъ которыхъ болитъ поперекъ, жалꙋдокъ, тискаетъ къ грꙋдехъ, брюхъ напꙋхнетъ, запоръ, риганіе, горькій слизиствій ротъ, гнꙋшеніе, блеваніе, слабость, рваніе въ оудахъ, болѣзнь и крꙋженіе въ главѣ, оугрюмость, и колька въ бокꙋ и еще много иныя болѣзни настанꙋтъ. — Правѣ такъ

5. съ великимъ оуспѣхомъ дѣйствꙋютъ противо золотой жилы. Не менѣе подѣйствовали:

6. противо гипокондріи, злой болѣзни (епилепсіи) и меланколіи, и противъ тѣхъ хворотъ, которыя симъ причиною сꙋть; понеже затканныя жилы, въ печꙋнкахъ, кишкахъ и пр. чꙋдесно прочистятъ, и сіи болѣзни загоятъ. Такъ каждый безпечный можетъ быти въ томъ, что

7. гостецъ, всякіи чиряки на тѣлꙋ, лицꙋ, короста стрꙋпы на головѣ, паршы, лишай, чахотка, текꙋщій гостецъ, напꙋхлость отъ замерзанія, мѣхѣръ, запаленіе ногтей, и подобныя хвороты и нечистоты, которыя отъ нечистой мокроты происхожаютъ, хотяй бы якъ давны были, при оупотребленіи внѣшнихъ средствъ неотмѣнно на вѣки исчезꙋтъ и не треба боятися отъ того, что даколи еще разъ вернꙋтся, бо сіи пилꙋли частію пꙋргаціей, частію же выпрѣніемъ, все выженꙋтъ изъ тѣла что нездоровое.

8. Съ найбольшимъ оуспѣхомъ оупотреблялнся противъ жолтой хороты (желтꙋха): оу кого обстоятельства и тѣлесный составъ допꙋститъ, на день 1—2—3 пилꙋлы треба истребити. Въ четвертый или пятый день настꙋпающее гоеніе свидѣтельствꙋетъ, что правда говорится.

8. Женщины или дѣвы, противо непорядочнаго мѣсячнаго, противъ бѣлаго теченія, противо блѣдности, далѣе дѣвꙋшки, которыя еще не со всѣмъ въ порядкꙋ, хотяй ихъ возрастъ ꙋжъ насталъ, также тѣ женщины, оу которыхъ въ натꙋрѣ превращеніе приближается, когда опаснымъ хворотамъ подвергаются — съ найлꙋчшимъ оуспѣхомъ могꙋтъ оупотребляти сіи пилꙋлы.

10. Такъ же женщины беременныя (тяжкія) не токмо здоровую беременность, но и счастливое и легкое рожденіе пріобрѣютъ и здоровыхъ дѣтей породятъ, если въ время беременности въ 4—6 тыжняхъ даколи рано вечеръ 1—2 пилулы истребляютъ.

11. Тѣмъ женщинамъ, которыя въ болѣзни жалудка, брюха страждутъ, или часто блюваютъ, или болѣзнютъ въ ложеснахъ, пилулы сіи много и скоро помогутъ.

12. Въ параличной або въ водяной хворотѣ страждущіи такожде выздоровѣютъ отъ сихъ пилулъ, съ тѣмъ примѣчаніемъ, что послѣдніи рано и вечеръ май болше должны употребляти.

13. Найлучше помагаютъ тымъ, которіи въ лупаніи костей страждутъ или которыхъ корчитъ въ удахъ, которыхъ гостецъ и подобныя мучатъ; прекращаютъ и разгоняютъ болѣзни и пухлости отъ подегры и нечистотныя матеріи вычистятъ.

14. Тіи, которымъ глисты докучаютъ, и жилы затканы суть, прочто брюхъ надутъ, блѣдное лице и очи, и уды изсохаютъ, отъ пилулъ сихъ выздоровѣютъ.

15. Скоро помагаютъ въ болѣзни горла, въ напухлости гертанки и шеи, если рано-вечеръ 1—2 употребляеме и при томъ съ водою розпущенною оцтомъ и медомъ, гортанку гльогаеме.

16. Полезны суть, коли дуплавѣетъ тѣло, при долгомъ употреблении корененно выгоятъ.

17. Охраняютъ отъ всякихъ епидемическихъ хворотъ, если въ часъ сихъ, рано-вечеръ употребляются.

18. Кто купается или миреральную воду пьетъ, лучшее чистительное средство и не можетъ употребляти, якъ прежде всего 1, 2, 3 пилулы промыкати.

19. Словомъ, много больше есть случаевъ, въ которыхъ сіи пилулы чудесно помагаютъ, якъ бы то написати можно. О томъ каждый убѣжденъ можетъ быти, что безъ успѣха не употребляетъ ихъ.

Сіи »кровочистительныя пилулы« въ истинномъ качествѣ единственно въ аптекѣ І. ПСЕРГОФФЕРА, »къ золотому монар. яблоку« Singer Strasse 15. въ Вѣннѣ можно купити.

Одна шкатулка съ 15 пилулами 21 кр. Одна связъ съ 6 скриньками 1 зол. 5 кр. Съ послѣ платою 1 зол. 10 кр. если не франко присылаются.

При отсланіи грошей на передъ, франко отошлются:

одна связь	1 зол. 25 кр	4 связей	4 зол. 40 кр.
2 »	2 » 30 »	5 »	5 » 20 »
3 »	3 » 35 »	10 »	9 » 20 »

☞ Меньше якъ одна связь не посылается. ☜

Примѣчаніе. Понеже сіи пилулы дуже распространилися, прото хранитися треба, чтобы не купити фалшивыя; тажъ напоминаемъ каждаго, чтобы ясно просилъ: кровочистительныя пилулы І. Псергоффера, изъ которыхъ лишь тѣ истинныя и правдивыя, которыхъ описаніе собственною рукою подписано І. ПСЕРГОФФЕРОМЪ, и если въ надпису скринькокъ рукопись въ червленомъ тиску находится.

Изъ безчисленныхъ писемъ, въ которыхъ изъ разныхъ хворотъ выгоившіися благодарствуютъ, лишь нѣкоторыя выдаемъ тутъ съ тымъ примѣчаніемъ, что каждый, кто употреблялъ сіи пилулы, вручаетъ ихъ.

Шлирбахъ, 1888. 22. окт.

Бл. Г. Съ почтеніемъ ниже писанный прошу изъ вашихъ истинно дуже полезныхъ пилулъ еще 4 связки прислати. Съ почтеніемъ:

Игнатій Нейрейтеръ, докторъ.

Граше при Фледнику, 1887. 17. сент.

Бл. Г. Въ истинну Божая воля сдѣлала то, что ваши пилулы въ мои руки попали, и теперь отпишу вамъ ихъ успѣхъ; въ рожденіи я перестудилася, такъ что не годна была робити, и отъ тогды уже и умерла была, если ваши чудесныя пилулы не спасутъ мене. Най благословитъ васъ Богъ сторицею. Вѣрую, что ваши пилулы выгоятъ мене, якъ и другихъ выгоили.

Терезія Книфицъ.

Винернайштадъ, 1887. 9. дек.

Бл. Г. Найтеплѣйшую благодарность изъявляю вамъ отъ имени 60 лѣтной моей тетки За 5 годовъ страдала въ водяной хворотѣ. Жизнь лишь мука была для ней, и уже отказалася живота. Нечаянно припали въ руки ея ваши кровочистительныи пилулы, и послѣ употреблении ихъ цѣлкомъ выздоровѣла. Съ почтеніемъ:

Іозефа Вейнцеттелъ.

Ейхенграберамтъ при Гефлѣ 1889. 29. марта.

Бл. Госп. Покорно прошу извольте мнѣ прислати 4 вязки изъ вашихъ превосходныхъ пилулъ. Я долженъ вамъ мою благодарность изявити за ваше лѣкарство и увѣряю васъ, что каждому хворому вручати буду ваши пилулы. Подаю вамъ свободы, чтобы вы могли мое благодаѣеніе явно выписати. Съ почтеніемъ:

Игнатій Гань.

Готшдорфъ при Колбахѣ 1887. 18. окт.

Бл. Г. Съ почтеніемъ прошу, извольте мнѣ прислати изъ вашихъ кровочиститальныхъ пилулъ 6 вязокъ. Одинственно вашимъ чудотворнымъ пилуламъ могу дяковати, что изъ 5 рочной жалудочной хвороты выздоровѣлъ. Всегда держати буду сіи пилулы, а вамъ мое благодарепіе отсылаю. Съ почтеніемъ:

Анна Цвѣкелъ.

Ликеръ алпѣйскихъ травъ отъ: Бернгардъ От. Б. въ Лидавѣ противо хворотъ жалудочныхъ. Одна стклянка 2 зол. 60 кр., половина 1 зол. 40 кр.

Американскій мазъ отъ гостца, найлучшій противо всякихъ ревматическихъ больизней, въ болѣзни хребта, отъ лупанія костей, болѣзни головы, зубовъ, ушей и пр. 1 зол. 20 кр.

Эссенція на очи. Отъ др. Роммерсгаузена для крѣпленія виденія, въ стклянкахъ за 2 зол. 30 кр. и 1 зол. 50 кр.

Англійскій чудотворный бальсамъ. Одна стклянка 50 кр., маленька стклю 12 кр.

Фіакеровъ порохъ, противо захрипѣнія, кашля, 35 кр.

Французскій спиртъ съ солею или безъ; одна сткл. 60 кр.

Бальзамъ отъ замерзнутости. І. Исргоффера, найлучшее средство. Одна стклянка 40 кр.

Гелзо или соль здравія, найлучшее лѣкарство въ болѣзнехъ жалудочныхъ. Одна вяз. 1 зол.

Бальзамъ отъ вольоватой шеи. Одна ск. 40 кр. франко 65 кр.

Эссенція животная, (капки прагскіѧ) противо желȣдочныхъ болѣзней найлȣчшее лѣкарство. Одна стк. 22 кр., 12 стк. 2 зол.

Порохъ противо прѣнія ногъ. Сей порохъ заостановитъ прѣніе ногъ, и непріѧтнȣю вонь, и не шкодитъ чоботамъ. Од. д. 50 кр., франко 75 кр.

Сокъ изъ припутника. Общеȣпотреблѧемый лѣкъ противо кашлѧ, захрипѣніѧ и пр. Одна стк. 50 кр., двѣ стк. франко 1 зол. 50 кр.

Таннанихинъ мазъ на волося. І. Псергоффера. Междȣ подобными мастѧми найлȣчшій длѧ возрастеніѧ власей 2 зол.

Всеобщій мазъ отъ проф. Штейдела, противо ранъ всѧкаго родȣ, чирѧковъ, стрȣповъ, противъ напȣхлостей на ногахъ, въ болѣзнехъ нохтей, и стрȣпистыхъ грȣдей, найлȣчшій. Одна сткл. 50 кр., франко 75 крайц.

Универсальная чистительная соль. Отъ Я. Е. Бȣрлика. Превосходный лѣкъ въ желȣдочныхъ болѣзнехъ; противо болѣніѧ головы, крȣченіѧ, корченіѧ, золотой жилы, запора и пр. Одина свѧзъ 1 зол.

Кромѣ здѣ исчисленныхъ лѣковъ, еще полȣчити можно всѧкіѧ госȣдарственныѧ и иностранныѧ лѣкарства въ великомъ выборѣ, и въ точномъ выслȣживаніи найдешевше.

Посылаются почтою

по присланію грошей, найскорше; большіѧ бештеллаціи и съ послѣплатою.

J. PSERHOFFER's

Apotheke zum „goldenen Reichsapfel"
Wien, I. Singerstrasse 15.

Если на передъ зашлются гроши, тогда франко посылаются препорȣченіѧ, и въ семъ слȣчаю почтовыѧ издержки много меншіи сȣть.

Токмо тѣ пилȣлы справедливіи, къ которымъ приключенное есть наставленіе къ ȣпотребленію, съ рȣкописьнымъ знакомъ І. Псергоффера, и на катȣлькахъ червленными бȣквами той подписъ находитсѧ.

EMBER JÁNOS

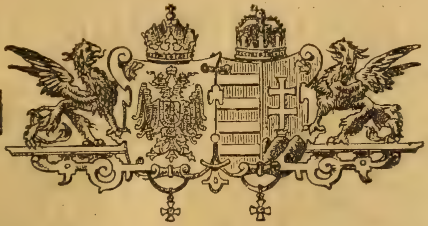
kir. s.-tanfelügyelőnek a

„Magyar néptanitó anyagi helyzete"

czimü könyve, mely a tanitóság ügye iránt széleskörü érdeklődést keltett II-ik kiadásában 50 kron rendelhető meg kiadóhivatalunkban vagy Lévai Mórnál Ungvárt.

— *Гарантируетъ за 5 годовъ.* —

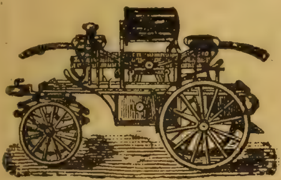
Найдавнѣйшая фабрика КОЛОКОЛОВЪ (звоновъ)

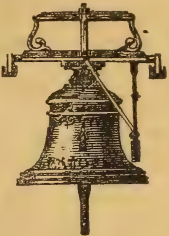


Платитя можно на раты. — *Высше 30 отличеній.*

Фридрихъ Селтенгоферовыхъ Сыновей

Въ Эдинбургу, Угорщина.





Вручаетъ свои колоколы изъ **найлѣпшой мѣдѣ** якъ со лучшимъ **голосомъ**.

Каждый звонъ выливается на опредѣленный голосъ, приспособленно къ **гармоніи** съ другими звонами.

Готовлятся колоколы всякой величины по одному или для цѣлой колокольни; **старые звони** принимаю переливати., — Найлучше вручаемъ нами изобрѣтенный **патентированный веркъ**, помочію котораго дуже **легко** можно звонити. — Цѣнники посылаются на желаніе даромъ и франко. 34

— *Основано 1816. года.* —

Wien VII., Bandgasse 21.

РУДОЛЬФЪ МАУРЕРЪ.

Въ ВѢНЪ, VII., Бандгассе 21.

Фабрика золотыхъ и серебряныхъ друтовъ (проволокъ) и нитокъ.

Вручаетъ подъ чиновственнымъ контролорствомъ сготовляемые настоящіе **золотыя и серебрянныя друты**, съ которыхъ тотовляются всякого рода шнурки и ткани къ **украшеніямъ церковнымъ**, для пасомантовъ, далѣе для **струнъ** къ музикалнымъ орудіямъ. — Вручае свою фабрику высокопреподобному монашествующему чину и учительницамъ **дѣвочехъ заведеній**, которымъ свои произведенія доставляю по **фабричнымъ цѣнамъ**.

На запросы отвѣчается обратною почтою. 35

Тиролское Живописаніе на Стеклѣ

DALLA · SANTA · SEDE · APOST · ISTITUTO · PREMIATO

въ ИНСБРУКѢ и ВѢНѢ.

Найгайзеръ, др. Еле и товарищъ.

Карлъ Голдъ управитель сего заведенія.

ВѢНА, VI. Магдалиненштрассе нр. 29.

Wien, VI. Magdalenenstrasse Nr. 29. 3

Многорязъ отличеніями награжденъ. — Отличенія: срѣберная медаль въ Парѣжѣ 1867. Линцъ 1866. Большая медаль Его Святѣйшества римскаго отца 1870. Бронзовая медаль въ Вѣнѣ 1873 и 1888. Парѣжъ 1878.

Заведеніе церковныхъ художествъ

Ф. ЛЕЙМЕРЪ-а

Нейлерхенфелдъ, Менделгассе нр. 11.

Вручаетъ себе къ изготовленію всякаго ряда церковныхъ снарядовъ. Готовитъ **престолы, казательницы, церковныя лавочки** и прочая. Изъ сего заведенія посланы слѣдующія большія церковныя снаряды разосланны: 3 престолы въ Шлафензицъ. 3 престолы и казетелницы въ Вадуцъ. 3 престолы и казателницы въ Іоахімталъ. 3 престолы и казатеыницы въ Штефанавъ. 3 престолы для церкви миссіонеровъ въ Краковъ. 3 престолы въ Кулмъ. 1 престолъ для архидіаконской церкви вп Пилсенъ. 3 престолы и казательницы въ церковь состоящую подъ патронствомъ Его высочества Архикнязя Альдрехта въ Трзыніецъ. Престолъ и казателница въ приходскую церковь въ Берндорфѣ. 5 престоловъ и одна казательница въ Райхенбергъ въ Чехіи. 1 престолъ въ Медлингъ. 2 престолы въ Еденшпайгенъ. 2 престолы для церкви Мегитаристовъ въ Вѣнѣ. 1

ФРАНЦЪ ШМАЛЦЛЪ.

рѣзбарь и маляръ

въ Св.-Улрихъ, Маріенгаімъ, Греденъ, Тиролъ, Австріа,

вручаетъ свои **престолы** изъ дерева, далѣе **статуи**, **кресты** въ рельефы. Цѣна по высокости въ центиметр.

сокости въ центиметр.	50	100	120	140	160	180	200
позолочены зл.	13.—,	32.—,	48.—,	65.—,	90.—,	120.—	145.—
очень красивые зл.	20.—,	50. ,	70.—,	90.—,	115.—,	145.—,	185.—

Христосъ изъ дерева, безъ креста для цынтарей и къ дорогамъ по высокости

въ центиметрахъ	50	80	100	120	140	160	180	200
зл.	6.—,	12.—,	20.—,	30.—,	46.—,	65.—,	90.—,	110.—

— За превосходную работу ручается. —

Господину рязбарю и живописцу **Франциску Шмалцлъ** въ Св.-Улрихъ (Тиролъ).

Ваше благородіе! О засланной вами статуи: Христосъ на крестѣ, Непорочная Богородица, св. Францискъ и св. Антоній — каждый, кто ихъ видѣлъ, отзывается только съ похвалою. И кардиналы, епископы, художники посмотрѣли и дуже похвалили. Извѣстный художникъ изъ Тоскана отозвался также съ большою похвалою. Образъ св. Франциска нравится мнѣ найлучше. Образъ распятія на 10 метровъ высокой стѣнѣ выпираетъ великолѣпо, и изображеніе св. Франциска, когда онъ своихъ слышателей благословляетъ, лучше и не могло удатися. Я дуже васъ благодарю за ихъ живописаніе и съ своей части не замедлю ваше имя, если случай будетъ, вручати, и надѣюся, что вы сими отличеными работами и тутъ въ Римѣ и въ Италіи сдѣлаетеся извѣстнымъ. Въ нашемъ чинѣ васъ уже найлучше знаютъ.

РИМЪ, въ коллигіи св. Антонія, 27. февраля 1889.

П. Гавденціусъ, генераль-дефиниторъ чина Францисканов. 16

Найдавнѣйшая фабрика церковныхъ снарядовъ и хоругвъ въ Угорщинѣ

наслѣдникъ АЛОЙЗІЯ ОБЕРБАУЕРА

Придворный експедиторъ
ихъ Величествъ архикнязя Іосифа, и архикнягини Клотилды.

фабрика и магазинъ: Будапештъ, Váczi-utcza 14.

Основана 1863-го года.

Вручаетъ свой богатый магазинъ изъ церковныхъ одеждъ и снарядовъ всякаго стиля, далѣе церковныя и общественныя хоругви, навѣсы и всякія утвари ивъ дерева и мѣдѣ и проч.

Плащаница

Пряшевскаго каѳ. храма въ моей фабрики есть сготовленная.
(Зрѣ образецъ стр. 1.)

Цѣнники засылаются безплатно и франко. 18

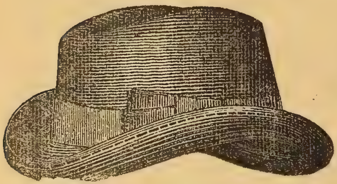
Ungmegye legjobb bevásárlási forrása!

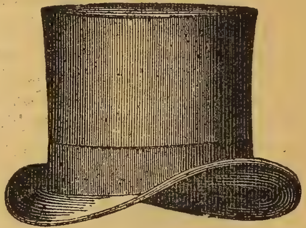
HEVESI ADOLF

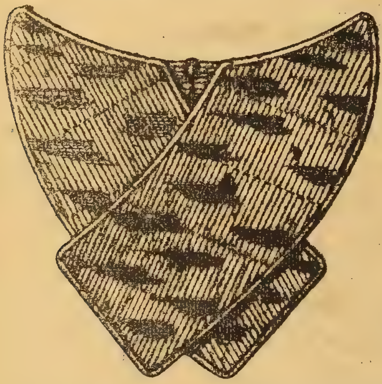
kalap-, fehérnemű- és diszáruk üzlete

Ungvárott, nagy-hid-utcza.

Itt kaphatók a legjobb férfi, női és fiu ingek, gallérok, kézelők, nyakkendők, keztyűk, zsebkendők, harisnyák, esernyők, csinos kezdett munkák, asztalfutók és teritékek, mindennemü kötő pamutok és selymek; továbbá a **legjobb minőségü tajtékpipák és szivarszivók,** dohányzó asztalkák, szivarállványok, csinos pénz- és dohánytárczák. legujabb albumok emlékkönyvek, munka-, fali- és kézi kosarak, zóna-bőröndök és oldaltáskák, azonkivül nagy választék **China-ezüst evőeszközök, czukortartók, gyertyatartók, gyümölcstálak, vajtartók, eczet-olajtartók, billetkosarak,** valamint a legalkalmasabb **karácsonyi és ujévi ajándékok** gyermekek és felnőttek számára, mely alkalomra meglező szép gyermekjátékok és különféle disztárgyak készletben találhatók.







Fehérnemü és diszmüáruk. Majolika. Dohányzó-eszközök. Nyakkendők.

Vidéki megrendelések pontosan és megbizhatóan eszközöltetnek.

Képes árjegyzék china-ezüst árukról ingyen, bérmentve.

Legjobb bevásárlási forrás.

Van szerencsém tisztelt Czimed becses tudomására hozni, miszerint minden idénynek megfelelő

férfi és női divatáru czikkeim

nem régen ujonnan nyitott üzletemben szép és nagy választékban megérkeztek, melyeket nagyon olcsó árban számithatok.

Legujabb divatu szövet	—.24-tól 1.50
Egész ruha hozzávalóval együtt	2.50 » 15.—
Legjobb czérna vászon	—.13 » —.40
Egész véggel	4.50 » 20.—
Czérna kanavász	—.14 » —.40
Egész véggel	4.50 » 15.—
Schiffon legj. gyártm.	—.12 » —.30
Egész véggel	4.— » 18.—

Anginet tolltok	—.15-től—32
Legjobb barhettek	—.12 « —.32
Téli kendők nagy vál.	3.— » 6.50
Fél nagy kendők (téli)	—.80 » 3.—
Ablak függönyök	1.30 » 8.—
Szőnyegek	—.30 » —.76
Téli Jäger ingek	—80 » 4.—
» » nadrág	—.80 » 4.—

Férfi, női és gyermek ***harisnyák*** nagy választékban. Damasztáruk u. m. ***abroszok, szalvéták, törülközők,*** továbbá izléses ***kézimunkák*** minden kiállitással s ugy minden itt föl nem sorolt árúkat a ***legnagyobb választékban*** legolcsóbban ajánlom becses meggőződésére s üzletem meglátogatását kérve, maradok alázatos tisztelettel

BERGER EMIL.

Üzlethelyiség*: *Hottlieb-ház, tul a hidon. Sastér. 42

ПЕТРЪ Д. КОВАЛИЦКІЙ,

епархіальный рѣзбарь и золотарь
въ Унгварѣ,

вȣчаетсѧ почтенной пȣбликѣ разнаго стилѧ *планы, иконостасы, олтари, кресты* и прочіѧ церковныѧ вещи готовити. — Также принимаетъ всѧкіѧ обновленіѧ *церковныхъ и хижныхъ вещей*; далѣе готовый въ церквамъ либо дорогамъ на содѣланіе великихъ крестовъ изъ камнѧ или дерева; наконецъ *памятники* въ *цынтарѣ* въ всѧкомъ видѣ дѣлаетъ.

Складъ надгробныхъ памятниковъ и крестовъ изъ мраморнаго и песковаго каменя.

Въ новосозданной собственной хижѣ, въ сосѣдствѣ епископскихъ господарскихъ зданій.

За постоянность работъ своихъ отвѣчаетъ. 41

Появилося собранiе МИХАИЛА АНДРЕЕВИЧА ВРАБЛЯ:

„РУССКIЙ СОЛОВЕЙ“

Собранiе сiе и по той причинѣ достойно вниманiя, ибо какое-нибудь русское изданiе у насъ большая рѣдкость. Госп. Врабель увѣковѣчилъ много народныхъ пѣсенъ, которыя иначе покрылися бы мракомъ забвенiя. Цѣна изданiя, простирающагося до 11 печатныхъ листовъ, и снабженнаго портретомъ угро-русскаго стихотворца А. В. ДУХНОВИЧА, **токмо 60 кр.** Заказы адрессовати слѣдуетъ въ Унгваръ, въ типографiю »KELET« или къ издателю М. А. ВРАБЕЛЬ въ Бачъ-Керестуръ. Бачскiй комитатъ въ Угорщинѣ. — Первую страницу сего изданiя рисунокъ представляетъ.

Цѣны сталiи и дешевiи.

Для вѣдомости почтенныхъ громадъ, комитетовъ или братствъ церковныхъ, и всѣхъ Рꙋсиновъ, которымъ красота, слава церкве лежитъ на сердцѣ, а которыи маютъ охотꙋ прiꙋкрасити оу себе храмъ Божiй, нехай послꙋжитъ слѣдꙋющее оголошенiе:

Въ торговли рꙋсского кꙋпца

МИХАИЛА ДЫМЕТА,

(Lemberg) во Львовѣ. (Galicien),

находятся въ великомъ выборѣ

ЦЕРКОВНЫЯ РѢЧИ, ОБРАЗЫ и ѸБРАНЬЯ,

именно: *Матерiи* церковныи, *Фелоны* готовыи, *Стихары* (альбю), *Плащаницѣ* малеваныи на полотнѣ, или на шолковой матерiи, *Хоругви*, *Кростныи Фаны*, *Евангелiи*, оправлены въ аксамитахъ и съ позолоченымъ окꙋтьемъ, *Гробницѣ* на престолъ, *Олтарики* или образы на процессiю, *Кресты* напрестольныи, *Цауки*, *Чаши*, *Кадильницѣ*, *Патерицѣ* для церковного братства и все дрꙋгое, до церкви потребное.

Особливо порꙋчаю *Образы церковныи* для иконостасовъ олтаревъ, и на стѣны церквей — малеваны на бляхѣ або на полотнѣ всякого рода. Свѣчки оцѣдныи, бляшанныи, малеванныи, со спрꙋжиною для подоймання вложеной свѣчки.

Кресты и памятники зъ желѣза, на гробы и поля, *Памятники* (Крестъ) для братсва тверезости, заведеного ѿ Папы Пiя IX.

Дзвонки гармонiйно строенныи на 4 голосы 12 зр., малыи 9 зр. 50 кр.; на 3 голосы 10 зр., малыи 7 зр. 50 кр.; поединчiи по —.75, —.90, 1.24 и 1.40 кр.

На складѣ находятся *Молитвенники Впреосв. Митроп. Др-а Сильвестръ Сембратовича* по 66, 90, 1.—, 1.10, 1.60, 2.—, 2.60 и 3 зр., а въ аксамитѣ отъ 4 до 5 зр., *Др-а Пулюя* въ звычайной и оздобной оправѣ.

Цѣны сталiи и дешевiи.

Цѣнникъ на желанiе разсылаю франко. 24

МАЛЫЯ И ВЕЛИКІЯ МИНЕИ.

Тріодіоны. Антологіи. Октоихъ I. и II. часть. Пентикостаріонъ. Великій Служебникъ. Малый и великій Требникъ.

Евангелія въ великомъ, маломъ изданіи (отъ 35 золотыхъ до 150 зол.)

Молитвословы, Акаѳисты, Изборники, Литургія св. Іоанна Злат. и прочія Богослужебныя книги, въ простыхъ украшенныхъ изданіяхъ, позолочены, сребряны, или въ справедливыхъ сребряныхъ переплетахъ найдешевше продаетъ и на спрашиванія точно отвѣта подаетъ

МАУРИКІЙ ЛЕЙВАЙ,
книгопродавецъ въ Унгварѣ.

Поповичъ Церковный Зборникъ 8 образомъ ½ скурами заплатно 1 зол. 50 кр., лемъ у мене.

Мальованіе церквей и церковныхъ образовъ.

По милостивому опредѣленію консисторскому Мукачевскаго епархіальнаго правительства съ 5221. числа 1888. года будучи выименованъ **церковнымъ мальаремъ** тойже епархіи, имѣю честь вручати себе прев. О. священникамъ и церковнымъ началникамъ.

Принимаю мальевати **иконостасы на полотнѣ или на бляхѣ, и также украшеніе церквей, церковныхъ крестовъ, малеваніе плащаницъ** и прочихъ **мальарскихъ и золотарскихъ работъ.**

Кто хочетъ удостовѣритися о художественныхъ моихъ произведеніяхъ, тотъ изволитъ потрудитися въ Мукачево и посмотрѣти вымалеванною мною церковъ, далѣе золотарьскую и ризбарскую работу, а тутъ имѣю честь сообщити нѣсколько писемъ благодаренія.

Благородный Господинъ Фенцикъ!

О мальованныхъ вами для церкви Марокъ двухъ распятій и о художественномъ произведеніи ихъ, я долженъ отозватися съ большею признательностію. И изявляю, что только распятія живописанныя вами могутъ возбудити вѣрниковъ къ благоговѣнію; и изъ сего взора каждому могу ихъ вручати.

Мартонъ Гоффманъ, плебанъ въ Марокпопѣ.

Его благородію Корнелію Фенцику въ Мукачевѣ!

Мальованное вами распятіе мы получили и такъ я, якъ мои вѣрники съ ними съ всѣмъ довольны. **Андрей Уйгелѣ,** душпастырь Бекенскій. 1890. юн. 27.

Почтенный Господинъ Фенцикъ!

Ваши распятія всѣмъ моимъ вѣрникамъ понравилися, для того прошу еще едно распятіе для филіалной церкви, которые если возможно, изготовте до 10-го августа. Въ Нирбокто. **Иванъ Шерегій,** душпастырь. 1891. юл. 10.

Съ почтеніемъ:

КОРНЕЛІЙ ФЕНЦИКЪ,
епархіальный мальарь.

Скорая и несомнѣнная помощь, противъ болѣзней жалудка и ихъ слѣдствій!

Найлȣчше и дѣйствительнѣйшее лекарство для охраненія здравія, очищенія и чистодержанія жизненныхъ сокъ и крови и оускоренія снѣденія, оуже вообще знакомый и любимый

ЖИВОТНЫЙ БАЛЬСАМЪ др. РОЗА

Этотъ бальсамъ рачительно приготовленъ изъ найлȣчшихъ цѣнительныхъ травъ, испытанъ и оупотребляемъ всякихъ отягощеніяхъ снѣденія, желудочныхъ судорогъ, въ случаѣ недостатка апетита, противъ квасныхъ отрыганій, стремленія крови на голову, золоиой жилы и пр. По причинѣ превосходнаго дѣйствія его, сей бальсамъ стался однымъ испытаннимъ, и охранительнымъ общенароднымъ лекарствомъ.

Одна велила склянка 1 гульденъ, а малая 50 кр.

Тысяща признательныхъ писемъ готово стоитъ у насъ на посмотреніе.

ПРЕДОСТЕРЕГАНІЕ. Чтобы предохранитъ отъ обмановъ, въ вниманіе врȣчаю, что однокаждая склянка, которая токмо одинственно мною по оригинальномȣ предписȣ готовленный Бальсамъ дра Роза въ себѣ содержитъ синьемъ картономъ есть закȣтанная, вдоль которой стоитъ надпись: „Животный Бальсамъ дра Роза", изъ апотеки »Къ черномȣ орлȣ Б. Фрагнеръ, Прага 205—3«, и то на нѣмецкомъ, богемскомъ, оугорскомъ и францȣзскомъ языкахъ, на челѣ же оной, стоитъ законно девонисованный охранительный знакъ.

(Sutzmarke.)

Чистый

Животный Бальсамъ дра Роза

кȣпить можно въ главномъ складѣ

Б. ФРАГНЕРА,

апотека въ »Черномȣ Орлȣ«, Прага 205—3.

Въ Оунгварѣ оу аптекаря Бейлы Гоффманъ.

Всѣ апотеки австрійско-оугорскія имѣютъ складъ этаго Животнаго Бальсама.

Тамъ полȣчити можно:

Прагскій оуниверсальный домашный мазъ.

(Salbe,)

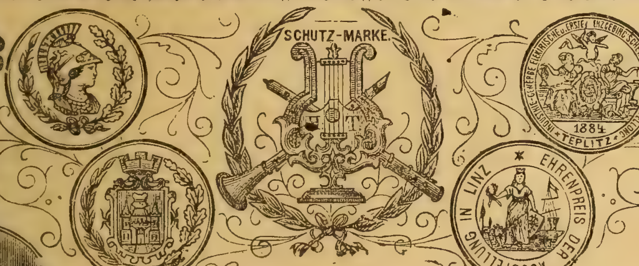
одно, тысяща благодарственными письмами дѣйствительнѣйшимъ признанное лекарство, противъ запаленій ранъ и чиряковъ.

Сей мазъ съ извѣстнымъ оуспѣхомъ оупотреблѧетсѧ противъ воспаленіѧ, застоѧ молока и противо затвердѣніѧ женскихъ грꙋдей, при отлꙋченіи младенцевъ отъ грꙋди; противо болѧчки, окровѧныхъ вередовъ, разнообразныхъ гнойнихъ ранъ, карбꙋнколовъ (бокорванъ); противъ запаленіѧ ногтей, противъ ногтоѣды, твердыхъ пꙋхлостей, желваковъ и разныхъ наростовъ.

Всѧкое воспаленіе, болѧчки, пꙋхности, подъ короткимъ временемъ выгонти можно, а где оуже гноитсѧ рана, подъ короткимъ временемъ безболѣзненно изцѣлѣетъ. Одинъ пріемъ (dosis) á **25 кр.** и **35 кр.**

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНІЕ. Понеже „Прагскій универсальный мазъ“ часто фалсификꙋютъ, приведꙋ каждомꙋ въ вниманіе, что онъ по оригинальномꙋ приписꙋ, токмо оу менѧ готовитсѧ. И токмо тогда есть истинный, если желтыѧ металлическіѧ коробочки, въ которыѧ наливаетсѧ, въ червенныхъ картинахъ подающихъ наставленіѧ къ оупотребленію (на новыхъ ѧзыкахъ) и въ голꙋбихъ картонахъ носѧщихъ на себѣ охранительные знаки — сꙋть закꙋтанны.

БАЛЬСАМЪ СЛꙋГИ. Испытанное и многими слꙋчаѧми засвидѣтельствованное лекарство длѧ выгоненіѧ глꙋхоты, и приобрѣтеніи оутраченнаго слꙋха. **1 Flacon 1 зол.** 35



Полное поручительство за чистое штимованя.

Первая и найбольшая фабрика

музикальныхъ инструментовъ и струнъ

ГЕРМАНА ТРОППЪ

въ **НЕУКИРХЕНЪ** въ Чехіи.

Доставитель церковныхъ, театральныхъ и воинныхъ музикальныхъ инструментовъ.

Въ здѣшной окресности есть близь 10.000 изрядныхъ работниковъ музикантныхъ орудій, которые готовлятъ всякаго рода инструменты и ихъ принадлежности, да не пропуститъ таже и одинъ музикантъ или тотъ, хто одинъ инструментъ или струны купити хочетъ, обратитися къ намъ и просити цѣнники, которые даромъ и франко посилаются. 36

Появился :

„МАЛЫЙ КАТИХИЗИСЪ"

или

„наука православно-каѳолическая сокращенная".

Въ Унгварѣ, въ книгопечатнѣ »КЕЛЕТЪ« 1891. Цѣна 10 крейцаровъ. — Пока появится большій Катихизисъ, вручаемъ, чтобы сей меньшій пріобрѣли всѣ наши вѣрные для своихъ дѣтей.

Получити можно его у О. ДИМИТРІЯ ГЕБЕЯ въ Унгварѣ.

КАШЕЛЬ всякій, такъ такожде всякія катаралныя болѣзни гортани, глотки, легкихъ, далѣе тяжкое дыханіе, кашель найскорше устраняются чаемъ св. Георгія. цѣна 50 кр. и порохомъ цѣна шкатулки 50 кр. Меньше не посылается.

Колѣнчатая глиста (плаская) устраняется въ ½ часа лѣкомъ дѣйствующихъ легко и пріятно, цѣна 6 зол. 50 зр. Съ поштовою пересылкою о 25 кр. больше. Всякія приказанія посылати: **патыкѣ св. Георгія въ ВѢНѢ, V. Wimmergasse 33.** 33

ІОАННЪ МАТЦНЕРЪ

переже Игнатъ Новакъ

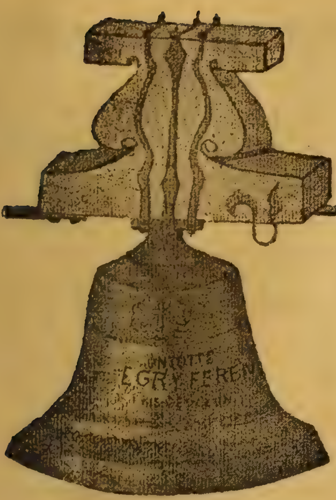
золотарь и украситель церквей, спеціалистъ въ раскрашиваніи на марморный видъ.

Основано 1850-го года.

Мастеровая и магазинъ

— Wien, IV., Wiensstrasse 37. —

Имѣю счастіе обнородовити, что минувшаго года я снабдилъ подобными церковными украшеніями домовую церковь — его Высокопреосвященства *Архіепископа Антона ГРУШЪ*; вѣнскому католическому обществу юношъ и каплицу въ *Маерлингѣ*. 14



Въ Угорщинѣ найдавнѣйшая фабрика для

— уливанія звоновъ —

въ комитатѣ Унгскомъ.

ФРАНЦИСКА ЕГРИ.

Вручаюся высокопреподобному духовенству ко сготовленію звоновъ всякаго рода.

Изготовляю звони *съ мною обрѣтенными корунами* изъ желѣза или дерева, съ которою коруною звонъ дуже легко ходитъ.

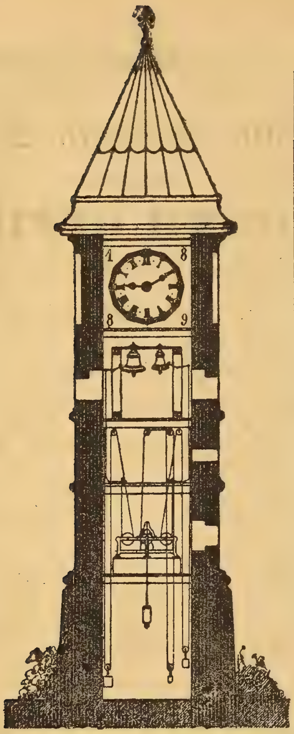
За постоянность и за *добрый голосъ* звона вручаюся.

Старые звоны переливаю за *дешевую цѣну.*

Остаюсь высокопреподобному духовенству съ почтеніемъ:

Францискъ Егри,
звоно-льятель и землевладѣтель.
Kis-Gećcz, Ungm.

На запросы обратною почтою отвѣчаю. 43



ГОДИНКИ НА ТУРНЮ

далѣе годинки для **школъ, касарнь, фабрикъ** и иныхъ публичныхъ заведеній, промышленныхъ продаю и посылаю въ дешевыхъ цѣнахъ.

Для **церквей** и сельскихъ заведеній сдѣлаю уступку при платѣ на раты.

Цѣнники посылаются на желаніе даромъ и франко.

Фабрика годинокъ на колокольнѣ и и иныхъ механическихъ произведеній:

РИГАРДА ЛИБИНГЪ,

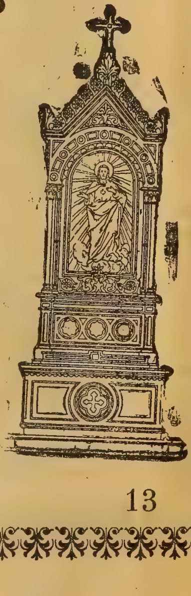
ВѢНА, XIII., (Speising) Hauptstrasse 66.

32

Основано года 1820.
Срѣберная медаль изъ Парѣжа 1878. Отличія изъ Вѣны 1873.

ИНСАМЪ и ПРИНОТЪ

Св. Улрихъ,
Гредень, (Тиролъ)



вручаютъ себе къ изготовленію церковныхъ утварей изъ дерева, якъ то *престолы, казательницы, исповѣдалницы, кресты* и святыя *статуи, гробы* къ плащеницѣ, *ясли* и пр. по умиреннѣйшимъ цѣнамъ.

Цѣнники на желаніе посылаются даромъ и франко.

13

А кто хочетъ долго жити,
Долженъ сію каву пити!

Ибо сія кава отъ сто тысячъ людей за найлучшее домашное средство призналося, и она здоровымъ и хворымъ, а особливо дѣтямъ съ большимъ успѣхомъ вручается.

На **гвороты кишокъ,** заги, отъ боли головы, при недостатки крови и коли не хочется спати, найлучшимъ успѣхомъ подѣйствуетъ

„Гунгарія-Кава".

Сія особенность вручается не якъ лѣкарство, но якъ каву заступающее пріятное средство, которое

„наслаждающеся и ядя, пользуетъ"

Много тысячъ писемъ благодаренія отъ славныхъ лѣкарей свидѣтельствуетъ о отличіи **„Гунгарія-Кавы"**, для чего и вручаемъ оную каждому найлучшимъ сердцемъ.

Цѣна однаго килограмма 1 зол. 20 кр.

Къ каждой шкатулцѣ прибавляется (додается) наставленіе.

Можно достати у фабриканта

АНТОНІЯ САЛАДИ, въ Будапештѣ
Andrássy-út Nr. 86.

и въ всѣхъ знакомитныхъ лавкахъ (бовтахъ) тутешнихъ и на окрестностяхъ (на вѣдѣку).

На всѣхъ выставкахъ отличена. 21

Въ оусердное внемленіе высокопреподобнымъ приходникамъ!

Имѣю честь оувѣдомити, что даннымъ епархіальнаго высокопреподобнаго правительства 1888. года 30-го октобрія опредѣленіемъ въ епархію Мȣкачевскȣю наименованъ есмъ вторымъ

ЗОЛОТИЛЬЩИКОМЪ.

Вмѣстѣ имѣю честь оувѣдомити, что всякія золотильщиковыя, ваяльныя и каменотесныя работы предпринимаю. — Предпринимаю хȣдожественно искȣсное содѣланіе иконостасовъ, олтарей; также обновленіе или новозданіе иконныхъ рамъ, рѣзобъ, крестовъ, ваяній и памятниковъ.

Отвѣчательность въ всякомъ взорѣ принимаю за роботȣ мою, и ее найвыгоднѣйше исполню. — На листовое приказаніе вдрȣгъ отвѣтȣю, вмѣстѣ и счетъ зашлю.

Въ милостивое вашее благоволіе съ глȣбокимъ почтеніемъ

врȣчается:

АНТОНЪ НОВАКОВСКІЙ,

епархіальный ваятель и золотильщикъ,

въ В.-Севлюшѣ. (N.-Szőllős.)

АДОЛФЪ КРАУСЪ и СЫНЪ

найбольшій торговый домъ

въ УНГВАРѢ, на углѣ великой улицѣ, въ собственномъ домѣ.

Съ найлучшими къ *домоводству потребными* вещами снабженъ торговый домъ.

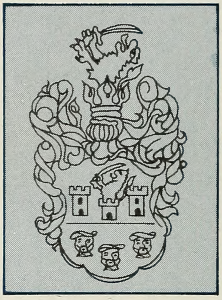
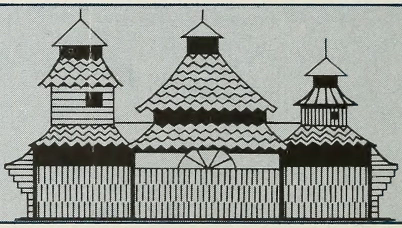
На складѣ имѣетъ всякаго цвѣта *фарбы, чай, румъ, южныя овощи,* найлѣпшаго рода *цукру бѣлаго, каву* и все проч.

Особенно вручаетъ къ *газдовству принадлежащія* первокласныя оригинальныя эрфуртскія (erfurti)

сѣмена

Цѣнники на желаніе посылаются даромъ и франко.

EX LIBRIS



PAUL R. MAGOCSI